

## Yirmeyah – hymry – Jeremías

**1**<sup>[629 AEC]</sup> Estas son las palabras de Yirmeyah [nombrado por *YAHWEH*] el hijo de Hilkiyah, uno de los *kohanim* que habitaba en Anatot, en el territorio de Binyamin.<sup>[1]</sup><sup>2</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a él durante los días de Yoshiyah el hijo de Amón, rey de Yahudáh, en el año decimotercero de su reino.<sup>3</sup> También vino durante los días de Yehoyakim el hijo de Yoshiyah, rey de Yahudáh, continuando hasta el año undécimo de Tzidkiyah el hijo de Yoshiyah, rey de Yahudáh, hasta que Yerushalayim fue llevada cautiva, en el mes quinto.

<sup>4</sup> Aquí está la palabra de *YAHWEH* que vino a mí:

<sup>5</sup> "Antes de que te formara en el vientre, ya te conocía;<sup>[Sal 71:5; Ga 1:15]</sup>  
antes de que nacieras, Yo te aparté para mí.<sup>[2]</sup> <sup>[Ex 33:12; Jn 10:14; Ro 8:29; 2T 2:19-21]</sup>  
Yo te he nombrado para ser profeta a las naciones."<sup>[Jn 15:16; Hch 1:8]</sup>

<sup>6</sup> Yo dije: "¡O *YAHWEHELOHIM*,  
Yo ni siquiera sé como hablar! ¡Soy sólo un niño!"<sup>[Ex 10:16; 1R 3:7; ; Mr 10:15; Lu 19:21; 2C 3:5]</sup>

<sup>7</sup> Pero *YAHWEH* me dijo; "No digas: 'soy sólo un niño.'<sup>[Nu 22:20; Is 55:11; Ez 2:3-5; 3:17-21; Mt 10:19]</sup>  
"Porque tú irás a quienquiera que Yo te envíe;  
y hablarás cualquier cosa que Yo te ordene."<sup>[3]</sup>

<sup>8</sup> No tengas temor de ellos,<sup>[Ez 2:6; Mt 10:26]</sup>  
porque Yo estoy contigo, para rescatarte," dice *YAHWEH* <sup>[Ex 3:12; De 3:16; Hch 26:17]</sup>

<sup>9</sup> Entonces *YAHWEH* extendió su mano y tocó mi boca, y *YAHWEH* me dijo:  
"¡Así! Yo he puesto mis palabras en tu boca."<sup>[cp 5:14; Ex 4:11; Is 6:6; 51:16; Lu 21:15]</sup>

<sup>10</sup> He aquí, hoy Yo te he nombrado sobre naciones y reinos,<sup>[cp 25:15-17; Re 11:3-6]</sup>  
para arrancar y para desarmar,<sup>[cp 18:7-9; Am 3:7; 2C 10:4]</sup>  
para destruir y demoler, para edificar y para plantar."

<sup>11</sup> La palabra de a *YAHWEH* vino a mí preguntando: "Yirmeyah, ¿qué es lo que ves?" Yo respondí: "Yo veo una rama de un almendro [Hebreo: *shaked*]." <sup>12</sup> Entonces *YAHWEH* me dijo: "Tú has visto bien, porque Yo estoy vigilando [Hebreo: *shoked*] para cumplir mi palabra."<sup>[Nu 17:8; Ez 7:10; Am 8:2][Re 22:10]</sup>

<sup>13</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí una segunda vez, preguntando: "¿Qué es lo que ves?" Yo respondí: "Yo veo una olla inclinada desde el norte, sobre el fuego aventado por el viento." <sup>14</sup> Entonces *YAHWEH* me dijo: "Del norte la calamidad hervirá sobre todos los que viven

---

<sup>1</sup> Después de la muerte de Shlomó, el reino unido de Yisra'el se dividió en los reinos rivales del norte y del sur. Al reino del norte se le llamaba Yisra'e'el al del sur, Yahudáh. Yirmeyah era de Anatot, ciudad a unos 6, 5 Km. de Yerushalayim en el reino del sur. Yirmeyah vivió y profetizó durante los reinados de los últimos reyes de Yahudáh. Este fue un tiempo caótico política, moral y espiritualmente hablando. Mientras Babilonia, Egipto y Asiria luchaban por la supremacía mundial, Yahudáh se vio atrapada en medio de un triángulo. A pesar de que Yirmeyah profetizó durante cuarenta años, nunca vio que su pueblo le prestara atención y se apartara de sus pecados.

<sup>2</sup> *YAHWEH* nos conoce desde el vientre; la criatura en el vientre está con vida y hacerse un aborto es matar a una criatura, las mujeres que lo han hecho, si no se arrepienten, después tienen esa carga de sangre sobre sus cabezas por toda la vida y en el Día del Juicio verán a esas criaturas crecidas para atestiguar contra ellas y sus cómplices.

<sup>3</sup> *YAHWEH* escoge sus vasijas primero por elección y nombramiento divinos, y después y sólo después, El revela las verdades de Su Toráh. Una de las misiones de Yahshúa entre muchas era traer entendimiento y comprensión añadidos de la Toráh por medio de enigmas o parábolas (*drash*) a los elegidos. El traería cosas antiguas de la historia de Israel o el Primer Pacto y también cosas nuevas que eran previamente reglas escondidas de la antigüedad. <sup>[Sal 78:2; Ex 3:4-6]</sup>

en La Tierra, <sup>15</sup> porque Yo convocaré a todas las familias de los reinos del norte," dice YAHWEH, <sup>[4]</sup> [Ez 11:2; 24:3-14; 2C 13:1][Is 41:25; Jl 2:20][cp 5:15; 43:10; 52:4 ]

"y ellos vendrán y se sentarán, cada uno, en su trono  
a la entrada de las puertas de Yerushalayim,  
frente a sus muros, y todo alrededor,  
y frente a todas las ciudades de Yahudáh.  
<sup>16</sup> Yo pronunciaré mis juicios contra ellos <sup>[Ez 24:14]</sup>  
por toda su iniquidad en abandonarme, <sup>[cp 15:6; 17:3; De 28:20]</sup>  
sacrificando para dioses extraños,  
y adorando lo que sus propias manos hicieron. <sup>[Ya 4:4; Re 2:20-23]</sup>  
<sup>17</sup> Pero tú, ciñe tus lomos; <sup>[5]</sup> levántate y habla <sup>[Lu 12:35]</sup>  
todas las palabras que Yo te ordeno.  
Cuando los confrontes, no tengas temor de su rostro; <sup>[Ez 2:6; Mt 10:28]</sup>  
o ¡Yo te quebrantaré delante de ellos! <sup>[6]</sup>  
<sup>18</sup> Porque hoy, te fijas, Yo te he hecho como <sup>[Is 50:7; Ez 3:8]</sup>  
una ciudad fortificada, una columna de hierro,  
un muro de bronce contra toda La Tierra –  
contra los reyes de Yahudáh, contra sus príncipes,  
contra sus *kohanim* y el pueblo de La Tierra.  
<sup>19</sup> Ellos pelearán contra ti, pero ellos de ningún modo prevalecerán contra ti; <sup>[Sal 129:2; Hch 5:39]</sup>  
porque Yo estoy contigo, para rescatarte," dice YAHWEH,

**2** <sup>1</sup> La palabra de YAHWEH vino a mí:  
<sup>2</sup> "Ve y grita en los oídos de Yerushalayim que esto es lo que YAHWEH dice: <sup>[Lu 12:3]</sup>  
"Yo recuerdo tu devoción cuando eras joven; <sup>[Ez 16:60; Os 2:15]</sup>  
cuánto, como una esposa, me amabas; <sup>[7]</sup> [De 2:7; 8:2, 16]  
cómo me seguiste por el desierto, por medio de una tierra sin sembrar.  
<sup>3</sup> "Yisra'el era *kedushah* para YAHWEH, <sup>[De 7:6-8; Zc 14:20; 1P 2:9]</sup>  
las primicias de su cosecha; <sup>[Is 41:10; Zc 1:15; Sal 105:4]</sup>  
todos los que la devoran incurrirán en culpa; <sup>[Le 4:27; 5:19; 6:4; Nu 5:7]</sup>  
mal les sobrevendrán." Dice YAHWEH  
<sup>4</sup> Oye la palabra de YAHWEH, casa de Ya'akov y todas las familias en la casa de Yisra'el;  
<sup>5</sup> Así dice YAHWEH: "¿Qué es lo que sus padres encontraron mal en Mí <sup>[De 32:4; Is 5:3; Mt 6:2-3]</sup>  
para hacerlos irse tan lejos de mí, para hacerlos irse tras vanidades  
y convertirse ellos mismos en vanos?" <sup>[cp 10:2; 2R 17:15; Sal 115:8; Ro 1:20-23]</sup>  
<sup>6</sup> Ellos no preguntaron: "¿Dónde está YAHWEH,  
quien nos sacó de la tierra de Mitzrayim, <sup>[Nu 13:27; 14:8; De 6:18; Is 63:9; Os 14:4]</sup>  
quien nos condujo por el desierto, <sup>[De 8:14-16; 32:10]</sup>  
a través de una tierra despoblada y de barrancos,

<sup>4</sup> La visión de la vara de almendro (v 11) revela el comienzo del juicio de YAHWEH, la olla que hierve (v 13), derramándose sobre Yahudáh representaba a Babel entregando el juicio ardiente de YAHWEH, en contra de Yahudáh.

<sup>5</sup> Prepárate para la acción

<sup>6</sup> LXX. - "No estés alarmado delante de ellos; porque Yo estoy contigo para librarte," dice YAHWEH.

<sup>7</sup> Yahudáh está casada con YAHWEH por el contrato matrimonial del Sinai, la Toráh, El nunca se divorció de ella por amor a David, porque fue tan desleal como su hermana Yisra'el. [Is 54:5; Ez 16.1–14; Os 2.16].

por una tierra de sequía y de sombra de muerte,<sup>[Sal 23:4]</sup>  
 por medio de una tierra por donde nadie viaja y donde nadie nunca ha vivido?"  
 7 Yo los traje a una tierra fértil [Karmel] <sup>[De 11:11; 1C 2:9]</sup>  
 para que disfrutaran sus frutos y todas sus cosas buenas;  
 pero cuando entraron, ustedes profanaron mi tierra<sup>[Le 18:24-28; Mi 2:10; Sal 78:58]</sup>  
 e hicieron de mi herencia una abominación<sup>[Le 25:23; De 32:43]</sup>  
 8 Los *kohanim* no preguntaron: '¿Dónde está YAHWEH?'<sup>[cp 5:31; Is 9:16; 29:10-12]</sup>  
 Aquellos que se ocupan de la *Toráh* no me conocieron,<sup>[Le 10:11; De 17:11; 33:10; Lu 11:46]</sup>  
 los pastores también pecaron contra Mí;<sup>[cp 10:21; 12:10; 23:1,2]</sup>  
 los profetas profetizaron por Baal [Señor],<sup>[8] [cp 23:13; 1R 18:29,22,40]</sup>  
 y fueron tras cosas de ningún valor.  
 9 "Así que, otra vez, Yo expongo mi caso contra ustedes," dice YAHWEH,  
 "y lo expongo contra sus nietos también."<sup>[Ex 20:5]</sup>  
 10 Crucen a las costas de Kittim [Chipre] y miren;  
 envíen a Kedar [hijo de Yishmael] y observen atentamente;  
 miren si algo como esto ha sucedido anteriormente;  
 11 ¿acaso alguna nación ha cambiado sus dioses  
 (¡y los de ellos no son dioses en lo absoluto!)?<sup>[1C 8:4]</sup>  
 Sin embargo, mi pueblo cambió su Gloria por algo sin valor alguno.<sup>[Sal 106:20]</sup>  
 12 ¡Sorpréndanse por esto, ustedes cielos!<sup>[Is 1:2]</sup>  
 ¡Tiemblen en absoluto horror!" Dice YAHWEH.  
 13 "¡Porque mi pueblo ha cometido dos males:  
 ellos me han abandonado, la fuente de agua viviente,<sup>[Sal 36:9; Jn 4:14]</sup>  
 y han cavado para sí mismos cisternas, cisternas rotas, que no retienen agua!  
 14 ¿Es Yisra'el un esclavo, nacido para servidumbre?<sup>[Ex 4:22; Is 50:1]</sup>  
 si no ¿Por qué se ha convertido en botín?  
 15 Los leones le están rugiendo, ¡y qué alto ellos rugen!  
 Ellos asolaron su tierra, demoliendo y despoblando sus ciudades.<sup>[cp 6:11]</sup>  
 16 La gente de Nof [Memfis] y Tajpanjes han roto la corona de tu cabeza.<sup>[2R 18:21; Is 31:1-3]</sup>  
 17 "¿No has traído esto sobre ti mismo<sup>[Le 26:15; Job 4:8; Ga 6:7-8]</sup>  
 por abandonar a YAHWEH tu Elohim<sup>[1Cr 28:9]</sup>  
 cuando El los condujo por el camino?<sup>[De 32:19]</sup>  
 18 Si vas a Mitzrayim, ¿qué hay allí para ti? ¿Para beber agua del Nilo?<sup>[De 17:16; Is 8:6]</sup>  
 Si vas a Ashur, ¿qué hay allí para ti? ¿Para beber agua del Río [Eufrates]?  
 19 Tu propia apostasía te corregirá, tu propia perversión te condenará,<sup>[Pr 1:31; 5:22; Is 3:9]</sup>  
 tú sabrás y verás qué malo y amargo fue abandonar a YAHWEH tu Elohim,<sup>[Job 20:11]</sup>  
 y cómo el temor hacia Mí no está en ti," dice YAHWEH tu Elohim.  
 20 "Porque hace mucho tiempo quebraste tu yugo,<sup>[Le 26:13]</sup>  
 cuando rompiste tus cadenas, tú dijiste: "No te serviré."<sup>[1S 12:10]</sup>  
 Sin embargo, sobre toda colina alta, bajo todo árbol frondoso,<sup>[cp 3:6; Is 57:5-7]</sup>  
 me iré a satisfacer mi fornicación  
 21 Pero Yo te planté como vid escogida, de zera verdadera y probada.<sup>[Sal 80:8; Is 5:1]</sup>  
 ¿Cómo fue que te degeneraste en una vid silvestre para mí?<sup>[9] [Is 5:4]</sup>

<sup>8</sup> La mayoría de las "profecías" pronunciadas en las iglesias pueden ser desechadas, puesto que son en nombre de Baal (ver glosario). Todo Yisra'el fue desobediente a la *Toráh* de YAHWEH, por eso pasaron 40 años en el desierto hasta que esa generación fue muerta, los únicos obedientes fueron Yahoshúa y Kalev, por eso ellos entraron en La Tierra.

- 22 Aunque uses cepillo y te laves con lejía y multipliques el jabón, [Job 9:30; Sal 51:1 -2; Mal 3:2 ]  
la mancha de tus iniquidades aún está ahí ante mí," dice *YAHWEH ELOHIM*.<sup>[10]</sup>
- 23 "¿Cómo puedes decir: 'No estoy profanada,<sup>[Ge 3:12; 1S 15:13; Pr 28:13; 30:12; Re 3:17-18]</sup>  
no he ido tras los *baalim*?'  
Mira tu conducta en el valle, entiende lo que has hecho.  
Tú eres una joven dromedaria ingobernable, corriendo de aquí para allá.
- 24 Asna salvaje, acostumbrada al desierto, que en su lujuria olfatea el viento;  
¿quién la puede controlar cuando está en celo?  
Los machos que buscan su favor no se preocupan,  
porque en tiempo de apareo ellos la encontrarán.<sup>[11]</sup>
- 25 "¡Aparta tu pie de caminos escabrosos, y tu garganta de la sed!<sup>[Is 20:2-4]</sup>  
Pero tú dices: "¡No, no hay remedio!  
Yo amo a estos extranjeros y voy tras ellos."<sup>[De 29:19; Ro 2:3-5]</sup>
- 26 Como un ladrón se avergüenza cuando es sorprendido,<sup>[Is 1:29]</sup>  
así está la casa de Yisra'el, avergonzada;  
ellos, sus reyes, y sus príncipes, sus *kohanim* y sus profetas.<sup>[Da9:6-8]</sup>
- 27 Ellos dicen a un leño: 'Tú eres mi padre,' y a una piedra: 'Tu nos diste vida.'<sup>[Hab 2:18-20]</sup>  
Porque ellos han vuelto sus espaldas a Mí en lugar de sus rostros.<sup>[Jue 10:8-16; Sal 78:34-37]</sup>  
Pero cuando venga la calamidad, ellos clamarán: '¡Levántate y sálvanos!<sup>[Os 5:15]</sup>
- 28 ¿Dónde están los dioses que hicieron para sí mismos?<sup>[De 32:37-38; Jue 10:14; Is 45:20]</sup>  
Que se levanten ellos, si los pueden salvar cuando la calamidad venga.  
¡Yahudáh, tú tienes tantos dioses, como tienes ciudades!  
]Y de acuerdo al número de calles de Yerushalayim así sacrificaron para Baal (LXX)]
- 29 ¿Por qué discutir conmigo? ¿Todos ustedes se han sido impíos,  
y han transgredido contra mí!" Dice *YAHWEH*.<sup>[Ro 3:19]</sup>
- 30 "En vano he golpeado a tus hijos, Ellos no reciben corrección.<sup>[Is 1:5; Re 9:20]</sup>  
Tu propia espada ha devorado a tus profetas<sup>[Ne 9:26; Hch 7:52; 1Ts 2:15]</sup>  
como león merodeador, aun tú no temes.
- 31 Tú, de esta generación, mira a la palabra de *YAHWEH*:  
¿He sido Yo un desierto para Yisra'el? ¿O tierra de oscuridad opresiva?  
¿Por qué mi pueblo dice: 'Somos libres para vagar,  
nunca más vendremos a ti?'<sup>[De 32:15; Sal 12:4]</sup>
- 32 ¿Se olvida una desposada de sus joyas,  
o una virgen de su ceñidor de bodas?<sup>[Is 61:10; Ez 16:10:13; Re 21:2]</sup>  
Sin embargo, mi pueblo se ha olvidado de Mí, por innumerables días.<sup>[12]</sup>

<sup>9</sup> Efrayim viajó por el camino Asirio cuando fue llevado cautivo, desechó la Toráh y se degeneró. La palabra Hebrea para degenerada es *nokri* o viña "extranjera." Se convirtieron en extranjeros, entre otros extranjeros y se convirtieron, además, en los *Goyim* de los últimos tiempos. El olivo de Efrayim se había vuelto tan degenerado que adoptó los comportamientos y las características de los *Goyim*/naciones gentiles, y se convirtieron en la Plenitud de los Gentiles/*melo hagoyim* (Ge 48:19c; Ro 11:25-26).

<sup>10</sup> La mancha del pecado es más profunda que la piel. Yisra'el tenía manchas que no podían limpiarse, ni siquiera con los limpiadores más fuertes. La purificación espiritual debe ir hasta el corazón y este trabajo solo lo puede hacer *YAHWEH*. No podemos obviar los efectos del pecado y esperar que desaparezcan.

<sup>11</sup> El pueblo se compara a animales que buscan pareja en tiempos de celo (vv 23-24). Con desenfreno, corren hacia el poder, el dinero, las alianzas con potencias extranjeras y a otros dioses. La gente busca a los ídolos y luego corre con ligereza en pos de ellos.

<sup>12</sup> El olvido es mortal. Yisra'el se olvidó de *YAHWEH* al centrar sus afectos en los encantos del mundo. Mientras más nos concentremos en los placeres del mundo, más fácil resultará que nos olvidemos de la protección, el amor, la fiabilidad, la

33 Eres tan lista en tu búsqueda por amor<sup>[Is 57:7-10; Os 2:13]</sup>  
 ¡que la peor de las mujeres puede aprender de ti!<sup>[2Cr 33:9; Ez 16:27]</sup>  
 34 Ahí mismo en tu ropa está la sangre del alma pobre inocente,<sup>[2R 21:16; Sal 106:37; Lu 11:49]</sup>  
 aunque no los sorprendiste cometiendo ningún delito.  
 No obstante, refiriéndose a todas estas cosas,  
 35 tú dices: 'Soy inocente; seguramente El ya no está enojado conmigo.'<sup>[Pr 28:13]</sup>  
 Aquí, estoy dictando la sentencia sobre ti,<sup>[1Jn 1:8-10]</sup>  
 porque tú dices: 'No he hecho nada malo.'  
 36 Te abaratas a ti misma cuando cambias tus caminos tan a menudo –<sup>[Os 7:11]</sup>  
 serás defraudada por Mitzrayim también,<sup>[Is 30:1-7]</sup>  
 así como fuiste defraudada por Ashur.<sup>[2Cr 28:16]</sup>  
 37 Sí, también saldrás de allí, avergonzada con tus manos sobre tu cabeza.  
 Porque YAHWEH rechaza aquellos en quien tú confías,<sup>[Is 15:22; Ez 17:15-20]</sup>  
 de ellos no tendrás ningún provecho."<sup>[13][2 C 6:14-16]</sup>

**3**<sup>1</sup> [YAHWEH] dice:  
 "Si un hombre se divorcia de su esposa, y ella lo deja y se casa con otro hombre,  
 entonces, si el primero se casa con ella otra vez,  
 la tierra estará completamente profanada.<sup>[De 24:1-4]</sup>  
 Pero tú te prostituiste a ti misma para muchos amantes,  
 sin embargo, ¿tú quieres regresar a mí?"<sup>[14]</sup> Dice YAHWEH.<sup>[cp 2:7; Is 55:6-9; Lu 15: 16-24]</sup>  
 2 "Levanta tus ojos hacia las colinas desnudas, echa una mirada.<sup>[Ez 8:4-6]</sup>  
 ¿Dónde no has hecho el sexo? Tú te sentabas junto al camino esperando por ellos  
 como un cuervo en el desierto. Tú has profanado La Tierra  
 con tu prostitución y tus perversidades.  
 3 Por esta razón las lluvias han sido detenidas,<sup>[Le 26:19; De 28:23]</sup>  
 no ha habido lluvia en la primavera,<sup>[15]</sup>  
 no obstante, mantienes una mirada de ramera descarada y rehúsas avergonzarte.  
 4 ¿No acabas de clamar a mí:  
 'Mi padre, Tú eres mi amigo desde mi tiempo de virgen?'<sup>[Sal 7:15; Pr 2:16]</sup>  
 5 [pensando] 'El no tendrá ira para siempre, ¿o sí?'<sup>[Sal 77:7; 103:8-9]</sup>  
 El no lo mantendrá hasta el fin.<sup>[Ex 12:24; Ez 22:6]</sup>  
 Tú dices esto, pero continúas haciendo cosas perversas, tú sólo haces lo que tú quieres."

<sup>6</sup> En los días de Yoshiyah el rey,<sup>[612 AEQ]</sup> YAHWEH me preguntó: ¿Has visto las cosas que la  
 reincidente Yisra'el ha estado haciendo? Ella sube sobre toda colina despojada y bajo todo árbol  
 frondoso y se prostituye a sí allí.<sup>[Ez 16:24; 20:28; 23:11]</sup> <sup>7</sup> Yo dije que después que ella había hecho  
 todas estas cosas, ella regresaría a mí; pero no ha regresado. Mientras tanto, su bella hermana,  
 Yahudáh ha estado observando.<sup>[Ez 16:46; 23:2-4]</sup> <sup>8</sup> Yo vi. esto a pesar de que la reincidente Yisra'el  
 había cometido adulterio, por tanto, la despedí y le di documento de divorcio, desleal Yahudáh su

---

dirección de YAHWEH. ¿No saben que el amor al mundo es odio hacia YAHWEH? ¡Cualquiera que quiera ser amigo del mundo se hace enemigo de YAHWEH! (Ya 4:4)

<sup>13</sup> ABBA YAHWEH está totalmente en contra de todo tipo de alianza y pactos con no-creyentes, y aquí se incluyen los sistemas de iglesias que obviamente no son creyentes porque ellos sirven a Baal/Señor, esto YAHWEH le llama yugo desigual y está prohibido por las Escrituras, matrimonios, negocios, amistades, alianzas de cualquier tipo.

<sup>14</sup> Aquí YAHWEH está hablando de Yisra'el-Efrayim, porque YAHWEH nunca se divorció de Yahudáh, [Os 1:7-9].

<sup>15</sup> LXX. - "Y retuviste muchos pastores por piedra de tropiezo para ti misma."

hermana no fue movida a temor – en cambio ella también fue y se prostituyó a sí.<sup>[16]</sup> <sup>9</sup> Con la ligereza que Yisra'el se prostituyó a sí profanó La Tierra, según cometía adulterio con las piedras y los leños. <sup>10</sup> Sin embargo, a pesar de todo esto, su desleal hermana Yahudáh no ha regresado a Mí de todo corazón; ella sólo hace una pretensión de ello," dice YAHWEH. <sup>11</sup> Entonces YAHWEH me dijo: "La reincidente Yisra'el ha probado ser más recta que la desleal Yahudáh. <sup>12</sup> Ve y proclama estas palabras hacia el norte."<sup>[Os 4:16; Ez 16:47]</sup>

"Regresa reincidente Yisra'el," dice YAHWEH.<sup>[Is 44:21-23; Ez 33:11; Sal 86:5; 103:8; Ro 5:20-21]</sup>

"No frunciré el ceño sobre ti, porque soy misericordioso," dice YAHWEH.

"No cargaré con resentimiento para siempre."<sup>[Ex 12:24]</sup>

<sup>13</sup> Solamente reconoce tu iniquidad,<sup>[Le 26:40-42; Job 33:27,28; Pr 28:13; Lu 15:18-21; 1Jn 1:8-10]</sup>  
que has cometido pecados contra YAHWEH tu Elohim,

que fuiste promiscua con extraños debajo de todos los árboles frondosos,  
y tú no has prestado atención a mi voz," dice YAHWEH.<sup>[Is 66:17]</sup>

<sup>14</sup> "Regresen hijos que se han rebelado," dice YAHWEH;

"porque Yo soy su amo [estoy casado con ustedes]."<sup>[cp 31:32; Is 54:5; Os 2:19-20]</sup>

Yo los tomaré, uno de la ciudad, dos de la familia,<sup>[17]</sup>

y los traeré a Tziyon.<sup>[Is 11:11; Ez 34:11-14]</sup>

<sup>15</sup> Yo les daré pastores según mi propio corazón,

y ellos los alimentarán<sup>[cp 23:4; Is 30:20; Ez 34:15; 37:24; Jn 10:1-5; 21:15-17; Ef 4:11; 1P 5:1-4]</sup>

con conocimiento y entendimiento."<sup>[Pr 10:21; Lu 12:42; Hch 20:28; 1C 2:6; 3:1; He 5:12-14; 1P 2:2]</sup>

<sup>16</sup> Dice YAHWEH: "Y vendrá a suceder, cuando el número de ustedes se haya multiplicado en La Tierra, la gente ya no hablará del Arca para el Pacto de YAHWEH – ellos no pensarán en ello, no la extrañarán, y ellos no harán otra."<sup>[18]</sup> <sup>17</sup> En esos días, ellos llamarán a Yerushalayim el Trono de YAHWEH. Todas las naciones estarán reunidas allá en El Nombre de YAHWEH, en Yerushalayim. No andarán más de acuerdo a sus testarudamente malvados corazones. <sup>18</sup> En aquellos días, la casa de Yahudáh habitará junto con la casa de Yisra'el; ellos vendrán juntos de las tierras del norte a La Tierra que Yo di a sus padres como herencia.<sup>[19]</sup> <sup>[cp 23:7; 7:7; Is 11:11-13; Ez 37:16-22; Os 1:11; Am 9:15; Zc 10:6]</sup>

<sup>19</sup> "Yo pensé que a mí me gustaría ponerlos entre los hijos y darles una tierra placentera, la mejor herencia de Elohim *HaElyon* de todos los *Goyim*, y Yo dije, me llamarán Padre y no se volverían de Mí."<sup>[Mt 6:8; Jn 1:11-13; Ga 4:5-7; Ef 1:5-6; 1Jn 3:1-3; 1P 1:3-4; He 10:39]</sup> <sup>20</sup> Pero como una mujer infiel que traiciona a su esposo, tú, casa de Yisra'el, me has traicionado," dice YAHWEH.<sup>[Os 5:7; 6:7]</sup>

---

<sup>16</sup> Heb.- *sefer keritut* Podemos ver que ABBA YAHWEH se divorció de la casa de Yisra'el, pero nunca se divorció de Yahudáh. (Ver notas en Oseas 1:7-9). [De 21:1-4]. Ambas casas de Yisra'el abandonaron a YAHWEH, por lo tanto, los que regresan de los sistemas de iglesias, no pueden aprender Toráh de los Judíos Ortodoxos que niegan al Mesías, tienen que aprenderla del Yahudáh redimido, que tienen Toráh y aman al Mesías Yahshúa.

<sup>17</sup> No todo Yisra'el obedecerá en los últimos tiempos, sólo un remanente obedecerá a regresar por medio del Mesías Yahshúa. Todos tenemos familias que no quieren oír el mensaje, triste, pero YAHWEH escogerá "dos de cada familia."

<sup>18</sup> En el Reino restaurado la Gloria de YAHWEH será tan maravillosa, y la unidad tan fuerte entre las tribus de Yisra'el, que no discutirán ni irán a buscar el Arca, que algunos dicen está en Kush (Etiopía), otros, enterrada en Monte Tziyon.

<sup>19</sup> En los últimos tiempos, cuando veamos este retorno masivo de Israelitas (vv 17-18), procedentes del norte o este Segundo Éxodo, será la semilla y la descendencia de ambas casas regresando a Israel. ¡En otras palabras, es hora de despertar y permitir al Mesías que nos dé luz! Puesto que ambas casas regresan es evidente que ambas casas existen. La reunión y restauración es en el Nombre de YAHWEH; ¿qué sucederá con los que rehúsan usar Su Nombre? [v 16]; Cuando YAHWEH abra las puertas de la *aliyah*/regreso a Yisra'el, las dos casas caminarán juntas, y Efrayim de ningún modo tiene que ir a los apóstatas Judíos Ortodoxos para nada, allí van a estar con el hermano Yahudáh redimido.

21 Una voz de los labios fue oída, la casa de Yisra'el llorando, suplicando misericordia, porque ellos han pervertido su camino y se han olvidado de *YAHWEH* su *HaKadosh*.  
 22 "Regresen hijos reincidentes, y Yo sanaré su reincidencia."<sup>[Os 6:1; 14:1]</sup>  
 "He aquí, estamos viniendo hacia ti,<sup>[Jn 12:40; Hch 3:19-21]</sup>  
 porque Tú eres *YAHWEH* nuestro Elohim.  
 23 Ciertamente las colinas han probado ser un refugio engañoso.<sup>[Ez 20:28-29]</sup>  
 En verdad, la salvación de Yisra'el está en *YAHWEH* nuestro Elohim.<sup>[Is 12:2; Jn 4:22]</sup>  
 24 Pero desde nuestra juventud la cosa vergonzosa [idolatría]  
 ha devorado el fruto de la obra de nuestros padres,<sup>[Os 2:8]</sup>  
 sus rebaños y manadas, sus hijos e hijas.  
 25 Hemos estado tendidos en nuestra vergüenza,<sup>[Ez 9:6:15; Da 1:22; Ro 6:17]</sup>  
 y nuestra desgracia nos ha cubierto,  
 porque nosotros y nuestros padres hemos pecado contra nuestro Elohim,  
 desde nuestra juventud hasta hoy; no hemos prestado atención  
 a la voz de *YAHWEH* nuestro Elohim."

**4**<sup>1</sup> "Yisra'el, si tú regresaras," dice *YAHWEH*<sup>[Jl 2:12]</sup>  
 "sí, regresa a mí, y si haces desaparecer tus abominaciones de mi presencia<sup>[Jos 24:14]</sup>  
 sin estar vagando extraviada otra vez;  
 2 y si juras: 'Vive *YAHWEH*,' en verdad, justicia y rectitud;<sup>[De 10:20; Is 45:23-25; Fi 2:10]</sup>  
 entonces las naciones se bendecirán a sí por El, y en El se gloriarán."<sup>[Sal 72:17; 1c 1:20-31]</sup>  
 3 Porque aquí está lo que *YAHWEH* dice<sup>[Os 10:12; Mt 13:7; Ga 6:7-8]</sup>  
 al pueblo de Yahudáh y Yerushalayim:  
 "Rompan la tierra que no ha sido arada, y no siembren entre los espinos."<sup>[20]</sup>  
 4 ¡Hombres de Yahudáh y habitantes de Yerushalayim,  
 circuncídense para *YAHWEH*,<sup>[De 10:16; 30:6; Ro 2:28; Col 2:10]</sup>  
 remuevan los prepucios de su corazón! De otra forma mi furia azotará como el fuego,  
 quemando tan caliente que nadie la puede apagar, porque sus obras son tan malvadas.  
 5 "Declara en Yahudáh, y que se oiga en Yerushalayim;<sup>[Os 8:1-4]</sup>  
 di: '¡Suenen el *shofar* en La Tierra!' Pregona el mensaje a gritos: '¡Reúnanse!  
 ¡Vamos a entrar en las ciudades fortificadas!'  
 6 Pon una señal hacia Tziyon, vayan a esconderse sin demora.  
 Porque Yo traeré desastre desde el norte, sí, horrible destrucción.  
 7 Un león se ha levantado de su cueva,<sup>[2R 24:1; Da 7:4]</sup>  
 un destructor de naciones ha salido,<sup>[Is 1:7; 6:11-13]</sup>  
 ha dejado su propio hogar para arruinar la tierra,  
 para demoler y despoblar las ciudades."<sup>[21]</sup>  
 8 Por tanto, envuélvase en tela de cilicio,<sup>[Is 22:12; Jl 2:12]</sup>  
 láméntense y lloren, porque la ira furiosa de *YAHWEH* no se ha apartado de ustedes.

<sup>20</sup> Yirmeyah dijo al pueblo sembrara en tierra fértil, no entre espinos (Mt 13:3-9). Los reyes rectos como Yoshiyah trataron de hacer que el pueblo volviera a *YAHWEH*, pero el pueblo continuó adorando a sus ídolos en secreto. Sus corazones se endurecieron a la Toráh. Yirmeyah dijo que el pueblo necesitaba quitar el pecado que endureció sus corazones antes que la buena semilla de la Palabra de *YAHWEH* pudiera echar raíces. Lo mismo sucede hoy, algunos reciben al Mesías en su corazón y siguen haciendo lo que les venga en ganas, otros lo reciben en tierra fértil.

<sup>21</sup> León: Una metáfora para representar a Nevujadretzar/Nabucodonosor, rey de Babel, desde donde vendría la invasión del norte, (2Cr 36).

9 "Cuando ese día venga," dice *YAHWEH*,  
 "el corazón del rey le fallará, asimismo los príncipes; <sup>[2R 25:4-7; cp 39:4-7]</sup>  
 los *kohanim* estarán asombrados y los profetas pensativos." <sup>[Hch 1 3:40-41]</sup>  
 10 Entonces dije: "¡O, Soberano *YAHWEH*!" <sup>[1R 22:20-23; Ez 14:9; 2Ts 2:9-12]</sup>  
 ¡Verdad Tú has engañado a este pueblo y a Yerushalayim, diciendo:  
 'Ustedes tendrán *Shalom*,' cuando la espada ha llegado a sus almas! <sup>[22] [Ez 13:2]</sup>  
 11 "En aquel momento será dicho a este pueblo y Yerushalayim." <sup>[Is 64:6]</sup>  
 'Hay un *ruaj* de error en el desierto,  
 el camino de la hija de mi pueblo no es de pureza, ni de *kedushah*.'  
 12 Pero un *ruaj* de venganza completa vendrá sobre Mí Yo declaro sentencia sobre ellos."  
 13 ¡He aquí, El vendrá como las nubes, <sup>[Nah 1:3; Mt 24:30; Re 1:7]</sup>  
 sus carros de guerra como torbellino,  
 sus caballos más rápidos que águilas! <sup>[De 28:49]</sup>  
 ¡Ay de nosotros, estamos en miseria!  
 14 Lava la maldad de tu corazón, O Yerushalayim, <sup>[Is 1:16-19; 55:7; Ez 18 :31; Mt 15:19; 37:39; Ya 4:8]</sup>  
 para que puedas ser salvada. ¿Por cuánto tiempo abrigarán en ustedes  
 sus pensamientos malvados? <sup>[cp 6:19; Sal 66:18; Hch 8:22]</sup>  
 15 Porque una voz está anunciando la noticia desde Dan,  
 proclamando desastre desde los montes de Efrayim. <sup>[23]</sup>  
 16 Recuerda a las naciones, he aquí, ellos han venido, proclámalo en Yerushalayim:  
 'La hordas están viniendo desde una tierra distante,  
 vigilando y gritando a su paso contra las ciudades de Yahudáh.'  
 17 Como guardas en el campo la rodean, <sup>[2R 25:1-4; Is 1:8]</sup>  
 porque ella se ha rebelado contra mí," dice *YAHWEH*. <sup>[Ne 9:26]</sup>  
 18 "Tu propio camino y tus obras han traído estas cosas sobre ustedes, <sup>[cp 2:17]</sup>  
 esta es tu maldad, muy amarga, ha llegado hasta tu propio corazón."  
 19 ¡Mis entrañas! ¡Mis entrañas! ¡Me retuerzo con dolor! <sup>[cp 2:17; Is 16:11; Hab 3:16; Sal 119:53]</sup>  
 ¡Mi corazón! ¡Late violentamente, mi alma se conmueve! <sup>[Lu 19:41; Ro 9:2-3]</sup>  
 Porque mi alma ha oído el sonido del *shofar*;  
 es el grito de guerra, y de angustia, llama a la destrucción. <sup>[24]</sup>  
 20 ¡Las noticias son desastre sobre desastre! <sup>[Ez 7:25; Sal 42:7; Mt 10:28; 2Ts 1:9]</sup>  
 ¡Toda La Tierra está arruinada!  
 Mis tiendas de repente están destruidas, las cortinas de mi tienda rasgadas en dos. <sup>[2Ts 5:2-5]</sup>  
 21 ¿Hasta cuando tendré que ver fugitivos, y oír el sonido del *shofar*?  
 22 "Es porque los príncipes de mi pueblo no me han conocido <sup>[Is 1:3; 6:9; Os 4:1; Sal 14:1-4; Ro 1:22]</sup>  
 son hijos necios e insensatos, sabios para hacer el mal,  
 pero ellos no saben cómo hacer el bien."  
 23 Yo miré a la tierra, estaba sin formar y vacía, <sup>[Ge 1:2; Re 20:11]</sup>

<sup>22</sup> Yirmeyah, profundamente conmovido por las palabras de *YAHWEH*, expresó su lamento y confusión a *YAHWEH*. Yirmeyah era intercesor del pueblo. Ellos tenían falsas expectativas por sus promesas pasadas de bendición, su ceguera ante su pecado y los falsos profetas que continuaban diciéndoles que todo marchaba bien.

<sup>23</sup> La fatalidad se anunció antes para Dan y el Monte de Efrayim debido a que estaban localizados en la frontera norte de Yisra'el y así serían los primeros en ver que se acercaban los ejércitos cuando atacaran desde el norte. Nadie detendría a los ejércitos debido a que vendrían como castigo por el pecado del pueblo.

<sup>24</sup> Yirmeyah estaba angustiado por la devastación segura que habría de venir por el juicio. Este juicio seguiría hasta que el pueblo se volviera de su pecado y escuchara a *YAHWEH*. A pesar de que esta profecía se refiere a la futura destrucción babilónica, también puede describir el juicio para todos los pecadores en el fin del mundo.



y el cielo, no había luz en él.<sup>[25]</sup>

24 Yo contemplé los montes, y ellos temblaron – todas las colinas estaban en conmoción.

25 Yo miré y no había ningún hombre; todas las aves del cielo estaban asustadas.<sup>[Sof 1:2-3]</sup>

26 Miré y los campos fértiles [Karmel] estaban desiertos,<sup>[De 29:23-28]</sup>  
todas las ciudades de La Tierra estaban arrasadas a la presencia de *YAHWEH*,  
y a la presencia de su ira ardiente fueron totalmente destruidas.<sup>[Re 21:23-25]</sup>

27 Porque aquí está lo que *YAHWEH* dice:  
"Toda La Tierra estará desolada,<sup>[cp 30:11; 46:28; Le 26:44; Is 12:22; Ez 11:13; Am 9:8]</sup>  
(aunque no la destruiré completamente).<sup>[Mi 7:18; Zc 10:6; Ro 11:1-7]</sup>

28 Por esto, La Tierra estará de luto y el cielo arriba estará negro;<sup>[Is 5:30; Os 4:3]</sup>  
porque Yo he hablado, Yo he propuesto,<sup>[Nu 23:19; Os 13:14, Ef 1:11]</sup>  
no cambiaré de parecer, no me arrepentiré."

29 Al estruendo de los jinetes y arqueros, la ciudad entera huye,  
unos se meten en cuevas, otros se lanzan en las arboledas; otros trepan rocas;  
todas las ciudades están desiertas; nadie habita en ellas.

30 Y tú, que estás condenada a ser saqueada,  
¿qué haces que te vistes de escarlata, ataviándote con joyas y oro,<sup>[He 2:3]</sup>  
agrandando tus ojos con antimonio? En vano te embelleces<sup>[La 1:2; Ez 23:40-41]</sup>  
¡tus amantes te desprecian, ellos buscan tu vida!

31 Porque he oído tu gemir como el de una mujer que está de parto,<sup>[1Ts 5:3]</sup>  
en angustia dando a luz a su primer hijo. Es el sonido de la hija de Tziyon  
jadeando por aliento según extiende sus manos.<sup>[Is 1:15; La 1:17]</sup>  
"¡Ay de mí! Todo en mí está tan abrumado a causa de los muertos."<sup>[Re 17:3-6]</sup>

**5**<sup>1</sup> "Deambulen por las calles de Yerushalayim<sup>[Da 12:4]</sup>  
miren alrededor, observen y pregunten en sus plazas,  
no encontrarán un hombre<sup>[Ge 18:26; Mt 7:14; Lu 18:8]</sup>  
que actúe con justicia y busque la verdad,  
si lo hay, Yo lo perdonaré," dice *YAHWEH*.<sup>[26]</sup><sup>[Ge 18:23-32; Ez 22:30; Mi 7:1]</sup>

2 Aun aunque digan: 'Como *YAHWEH* vive,'  
el hecho es que ellos están jurando falsamente.<sup>[T 1:15]</sup>

3 *YAHWEH*, tus ojos buscan la verdad,  
Tú los has golpeado, pero no se afectaron,<sup>[Is 1:5-6; 9:13; Mal 3:13]</sup>  
Tú los has consumido, pero ellos rehusaron la corrección.  
Ellos endurecieron sus rostros más que la roca, y no se volvieron.

4 Mi reacción fue: "Estos sólo son gente pobre,<sup>[cp 7:8; Jn 7:48-49]</sup>  
los ignorantes, que no conocen el camino de *YAHWEH* ni los juicios de Elohim.

5 Iré a los hombres prominentes, y hablaré con ellos,<sup>[Mi 3:1; Sal 2:2]</sup>  
porque conocerán, ellos sabrán el camino de *YAHWEH* y las ordenanzas de su Elohim."  
Pero ellos también habían quebrado el yugo, y reventado las coyundas.<sup>[27]</sup>

<sup>25</sup> Esta frase aparece solamente aquí y en Ge 1.2-3. Yirmeyah ve a su país en ruinas. Su visión expresa la sobrecogedora extensión de la destrucción causada por los babilonios como instrumentos del Juicio Divino sobre Yahudáh; algo así como un cataclismo cósmico y el retorno al caos primigenio cuando la Creación.

<sup>26</sup> Yerushalayim era la ciudad capital y el centro de adoración de Yahudáh, sin embargo *YAHWEH* desafió a cualquiera a encontrar al menos una persona justa y veraz en toda la ciudad. *YAHWEH* estaba dispuesto a salvar la ciudad si se encontrara una persona así (hizo una declaración similar sobre Sodoma, Ge 18.32).

<sup>27</sup> Aun los líderes que conocían la Toráh de *YAHWEH* y entendían sus palabras de juicio lo rechazaron. Debían enseñar y

6 Por tanto, el león del bosque los mata, el lobo del desierto los destruye,<sup>[Os 13:5-8]</sup>  
el leopardo acecha sus ciudades – cualquiera que se vaya es hecho pedazos –  
porque han multiplicado sus iniquidades, y se han fortalecido en sus revueltas.

7 "¿Por qué debía Yo perdonarte? Tus hijos me han abandonado <sup>[De 32:15-21]</sup>  
y han jurado por los no-dioses. Cuando Yo los sacié de comida, <sup>[1C 8:4; Ya 5:15]</sup>  
ellos cometieron adulterio, <sup>[Ex 20:14; De 5:18; Os 4:4; Mal 3:5; 1C 6:9; He 13:4; Ya 4:4]</sup>  
y fueron en grupo a casa de las rameras. <sup>[Nu 25:3]</sup>

8 Ellos se han convertido en caballos bien alimentados,  
lujuriosos sementales, cada uno relinchando a la mujer de su prójimo. <sup>[Mt 5:27-28]</sup>

9 ¿No debía visitarlos por estas cosas?" Pregunta *YAHWEH*.<sup>[Os 2:13; Le 39:41; Is 1:24; Ez 7:9]</sup>  
"¿No habría mi alma de vengarse de una nación así?"

10 Ve por sus hileras [de vides] y destrúyelas  
(pero no las destruyas completamente); arráncales sus ramas, <sup>[28] [Ez 12:15; Am 9:8-9]</sup>  
ellas no pertenecen a *YAHWEH*.

11 "Porque la casa de Yisra'el y la casa de Yahudáh <sup>[cp 3:6-11; Is 48:8]</sup>  
me han traicionado totalmente," Dice *YAHWEH*.

12 Ellos han mentido a *YAHWEH*, han dicho: "El no hará nada, <sup>[2Cr 36:16]</sup>  
la calamidad no nos golpeará, no veremos ni espada ni hambruna. <sup>[Ez 13:6; 1Jn 5:10]</sup>

13 Los profetas son meramente viento, ellos no tienen la palabra; <sup>[cp 14:13-15]</sup>  
las cosas que ellos están prediciendo solamente les pasará a ellos. <sup>[1C 2:14-16]</sup>

14 Por lo tanto, *YAHWEH-Elohei HaElyon* dice: <sup>[cp 15:16]</sup>  
"Porque ustedes hablan de esta manera, <sup>[cp 23:39; 2R 1:10-15; Re 11:3]</sup>  
Yo haré de mis palabras fuego en tu boca, [Yirmeyah]  
y a este pueblo leña; para que lo devore.

15 Yo traeré sobre tí, O casa de Yisra'el, <sup>[De 28:49; Is 5:26; 39:3]</sup>  
una nación lejana," dice *YAHWEH*,  
una nación cuyo sonido del lenguaje tú no conoces. <sup>[29]</sup>

16 Su aljaba es como tumba abierta, ellos todos son guerreros valientes.

17 Ellos devorarán tu cosecha y tu pan, <sup>[Le 26:16; De 28:30]</sup>  
devorarán a tus hijos y a tus hijas, devorarán tus rebaños y tus manadas,  
devorarán tus viñas y tus higos, y tus olivares; con su espada totalmente destruirán  
tus ciudades fortificadas, en las cuales confías.

18 Pero aún en esos días," dice *YAHWEH* tu Elohim,  
"no los destruiré completamente. <sup>[Ro 11:1-5]</sup>

19 Y cuando tu gente pregunte: "¿Por qué *YAHWEH* <sup>[De 24-28; 1R 9:8]</sup>  
nuestro Elohim nos ha hecho estas cosas?" <sup>[De 4:25-28]</sup>  
Tú tienes que darles esta respuesta:  
'Así como ustedes me abandonaron y sirvieron a dioses extraños en su tierra,  
asimismo servirán a extraños en una tierra que no es la suya.'

20 Anuncia esto a la casa de Ya'akov, y que se oigan en Yahudáh; di:  
21 'Oigan esto, gente estúpida y sin inteligencia, <sup>[Ez 12:2; Mt 13:13-15; Jn 12:40; Ro 11:8]</sup>

---

guiar al pueblo, pero en lugar de eso los guiaron al pecado. Yirmeyah observó a los pobres, esos que desconocían los caminos de *YAHWEH* y se dio cuenta que no aprendían la Toráh de sus líderes. Por lo tanto, la búsqueda de *YAHWEH* en Yerushalayim fue total, no había seguidores verdaderos en ningún nivel de la sociedad.

<sup>28</sup> Las ramas naturales del árbol de olivo son ambas Yahudáh y Yisra'el, (Ro 11; cp 11:16-17).

<sup>29</sup> El Caldeo, cual, aunque un dialecto del Hebreo, es tan diferente en sus palabras y construcción, que oírlo hablar, ellos no pueden entenderlo.

ustedes que tienen ojos pero no ven, tienen oídos pero no oyen.<sup>[30]</sup> [Mr 8:18]  
 22 ¿No me temen?' – dice YAHWEH. '¿No tiemblan a mi presencia?'<sup>[Lu 12:5; Re 15:4]</sup>  
 Yo hice la costa el límite para el mar; por decreto eterno no puede pasar.<sup>[Ge 9:12]</sup>  
 Sus olas pueden revolverse, pero no prevalecerán,<sup>[Job 26:10; 38:10; 104:9; Pr 54:8]</sup>  
 aunque rujan, no pueden cruzarlo.  
 23 Pero este pueblo tiene un corazón rebelde y desobediente,  
 ¡ellos se han rebelado y se han vuelto!<sup>[He 3:12]</sup>  
 24 Ellos no dicen en su corazón: "Vamos a temer a YAHWEH nuestro Elohim,  
 que nos da la lluvia de otoño y primavera,<sup>[cp 14:22; De 11:14; Jl 2:23; Mt 5:45; Hch 14:17]</sup>  
 que nos reserva las semanas asignadas a la cosecha [shavuot]."<sup>[De 11:14; Ge 8:22]</sup>  
 25 'Sus transgresiones han tergiversado las reglas de la naturaleza,  
 sus pecados han retraído el bien para ustedes.<sup>[cp 2:17-19; Is 59:2]</sup>  
 26 "Porque entre mi pueblo hay hombres perversos,<sup>[Hab 1:14; Pr 1:11]</sup>  
 han puesto trampas para destruir hombres, y los han cazado.  
 27 Sus casas están llenas de fraude<sup>[Re 18:2-4]</sup>  
 como una trampa llena de pájaros, y se han hecho ricos y grandiosos,  
 28 y han transgredido la regla de juicio,<sup>[De 32:15]</sup>  
 no han juzgado la causa de los huérfanos,<sup>[cp 12:1; Job 12:6; Sal 73:12]</sup>  
 ni han juzgado la causa de la viuda."<sup>[31]</sup> [De 10:18; 24:17; 27:19]  
 29 "¿No debía Yo visitar estas cosas?" Pregunta YAHWEH.<sup>[cp 9; Mal 3:5; Ya 5:4]</sup>  
 "¿No debía mi alma vengarse de tal nación como ésta?  
 30 Obras horrendas y escandalosas han sido hechas en La Tierra.  
 31 Los profetas profetizan profecías injustas,<sup>[2C 11:13-15]</sup>  
 los *kohanim* han aplaudido con sus manos,  
 y mi pueblo lo ha amado así.<sup>[Is 30:10; Sof 2:2; Jn 3:19-21; 2Ts 2:9-12; 2T 4:2-4]</sup>  
 ¿Pero qué harán al final de todo?"

**6** <sup>1</sup> "¡Huyan a esconderse, gente de Binyamin, salgan de Yerushalayim!  
 Toquen el *shofar* en Tekoa, enciendan el faro en Beit-Hakerem.  
 Porque el desastre amenaza desde el norte, con gran destrucción.  
 2 Por su orgullo, estoy cortando a la hija de Tziyon."<sup>[De 18:56]</sup>  
 3 Los pastores avanzan sobre ella con sus rebaños;  
 todo alrededor de ella plantan sus tiendas,  
 cada uno apacentando en su propio pastizal.<sup>[32]</sup> [Lu 19:41-42]  
 4 "¡Prepárense para la guerra contra ella!<sup>[Is 5:26-30; Jl 3:9]</sup>  
 ¡Levántense! ¡Ataquemos al medio día! ¡Ay de nosotros!  
 Va cayendo el día, las sombras de la tarde se han extendido."  
 5 "¡Levántense! ¡Ataquemos de noche! ¡Destruyamos sus cimientos!"<sup>[2Cr 36:19]</sup>  
 6 Porque YAHWEH dice esto: "¡Corten sus árboles,"<sup>[33]</sup> [De 20:19]

<sup>30</sup> Los reinos de Yahudáh y Yisra'el fueron neciamente sordos cuando YAHWEH les prometió bendiciones por su obediencia y destrucción por su desobediencia, ellos se negaron a oír y ver. Lo mismo ocurre hoy, se niegan a escuchar la Palabra de YAHWEH y van en pos de los farsantes y falsos profetas, y ocurrirá exactamente igual, destrucción.

<sup>31</sup> Pueblos y naciones que agradan a YAHWEH tratan a sus huérfanos con justicia y se ocupan de los pobres y las viudas ancianas. Los malvados en Israel trataban injustamente a los indefensos, lo que YAHWEH aborrece en gran manera. Pero ¿habrá alguna nación así? Sólo el Estado de Yisra'el actual que desde que se fundó en 1948 ha recibido miles de inmigrantes Judíos de todas las razas y colores y los encamina hasta que se puedan valer por sí mismos.

<sup>32</sup> Una alusión a los ejércitos de Bavel asediando a Yerushalayim con sus jefes (pastores).

levanten la rampa de asedio contra Yerushalayim!  
 O ciudad falsa, no hay más que opresión en ella.<sup>[Ya 5:1-5]</sup>  
 7 Así como una cisterna mantiene su agua fresca,<sup>[Is 57:20; Ya 3:10-12]</sup>  
 ¡ella mantiene su perversidad fresca!  
 Violencia y destrucción se oyen en ella, como continuamente delante de ella.  
 8 Serás castigada, O Yerushalayim, con dolor del azote,  
 no sea que Mi alma se vaya de ti,<sup>[De 32:29; Sal 2:10-12]</sup>  
 no sea que te convierta en tierra de desierto, que no será habitada."  
 9 Así dice YAHWEH: "Rebusca, rebusca el remanente de Yisra'el  
 vuelve tus manos como un vendimiador a su cesto."<sup>[34] [Re 14:18-20]</sup>  
 10 ¿A quién le hablaré? ¿A quién advertiré?<sup>[cp 5:4 Isa 28:9-13; 53:1]</sup>  
 ¿Quién me escuchará?<sup>[Ez 3:18-21; Mt 3:7 Col 1:28] [Jn 8:43; Ro 8:7; 1C 2:14]</sup>  
 Sus oídos están incircuncisos, no pueden oír.<sup>[cp 4:4; 7:26; Ex 6:12, 30; Le 26:41; De 29:4; Is 6:9; Hch 7:51]</sup>  
 Para ellos la palabra de YAHWEH se ha hecho un reproche,<sup>[cp 20:8; 2Cr 36:15-16; Lu 11:45; 20:19]</sup>  
 ellos no la desearán en lo absoluto.<sup>[35] [cp 15:16; Sal 1:2; 40:8; 119:16; Jn 7:7; 9:40; Ro 7:22; 2T 4:3]</sup>  
 11 Y Yo permití que mi furia llegara al tope;<sup>[Jl 32:18; Hch 4:20; 17:16]</sup>  
 aun la contuve y no los destruí por completo.<sup>[Re 16:1]</sup>  
 "Derrámala sobre los niños en las calles y sobre la asamblea de jóvenes reunidos;  
 porque marido y mujer serán llevados juntos, tanto el viejo como el anciano."<sup>[Lu 17:34-36]</sup>  
 12 Sus casas serán dadas a otros, sus campos y también sus mujeres,<sup>[De 28:30-33; Is 65:17]</sup>  
 Sí, Yo extenderé mi mano contra los habitantes de La Tierra," dice YAHWEH.  
 13 "Porque desde el menor hasta el mayor de ellos,<sup>[Is 56:9-12; Sof 3:3; Lu 16:13; 1T 3:2]</sup>  
 todos han cometido iniquidad, lo mismo *kohanim* que el falso profeta,  
 todos ellos practican el fraude,<sup>[Ex 18:21; Col 3:5-6; 1T 6:10]</sup>  
 14 ellos curan la herida de mi pueblo, pero sólo superficialmente,<sup>[Ez 13:10]</sup>  
 diciendo: '*Shalom, Shalom.*' ¿Dónde está el *Shalom*?  
 15 "Ellos estaban avergonzados porque fallaron,<sup>[Is 3:9; Ez 15:24; 24:7; Sof 3:5; Fi 3:19]</sup>  
 pero ellos no estaban avergonzados como los que están verdaderamente avergonzados;  
 y ellos no conocían su propia desgracia.  
 Por lo tanto, cuando caigan, caerán completamente,<sup>[Pr 29:1; Mt 15:14]</sup>  
 y en el día de la visitación también perecerán," dice YAHWEH.  
 16 Aquí está lo que YAHWEH dice:<sup>[cp 18:15; De 32:7; Mal 4:4; Lu 16:29]</sup>  
 "Párense en el cruce de los caminos y miren,<sup>[Jn 5:39; Hch 17:11; He 6:12; 12:1]</sup>  
 pregunten por las sendas antiguas, ¿cuál es la buena senda?  
 Tómenla y encontrarán descanso para sus almas.<sup>[cp 7:23; 30:21; Jn 12:35; 13:17; Col 2:6]</sup>  
 Pero ellos dijeron: 'No la tomaremos.'<sup>[36] [cp 18:12; 22:21; 44:16; Is 28:12; Mt 11:28; 21:28-32; Lu 19:14]</sup>

<sup>33</sup> En aquellos tiempos cuando una nación invadía a otra cortaban todos los árboles para edificar terraplenes o rampas de asedio, pero a Israel sólo se le permitía cortar los árboles que no llevaran fruto, De 20:19-20.

<sup>34</sup> El remanente aquí no debe confundirse con el remanente *Kadosh*. Este último son los que quedaron después de la primera ola de destrucción. Como un vendimiador, Bavel no se satisfaría hasta que cada persona se llevara al cautiverio. Invadió Yahudáh tres veces hasta que logró destruir la nación y su Templo por completo (2R 24, 25).

<sup>35</sup> Yahudáh se enojó y cerró sus oídos. No quiso ninguno la Toráh porque vivir para YAHWEH no les pareció emocionante. Como en los días de Jeremías, a las gentes de hoy no quieren escuchar la Palabra de ABBA YAHWEH porque rechazan el toque del Ruaj a sus corazones, pero nosotros tenemos que seguir predicándola.

<sup>36</sup> Regresar a la Toráh, estudiarla todos los días, no sólo en *Shabbat*, provee ese *Shalom* y descanso para nuestras almas, pero la iglesia nunca ha querido regresar (v 19), los hermanos tienen que salir de esos sistemas paganos. El escogido de YAHWEH, el Mesías, como Salvador y Maestro, comienza un proceso de regeneración, que lo lleva a una completa conversión, solo

17 Puse centinelas para dirigirlos: 'Oigan el sonido del *shofar*,'<sup>[Ez 3:17-21; Hch 20: 27-31; He 13:17]</sup>  
pero ellos dijeron. 'No escucharemos.'<sup>[Am 3:6-8]</sup>

18 Por tanto, las naciones han oído, y aquellos que apacientan sus rebaños.<sup>[Ex 12:47]</sup>

19 ¡Oye, O tierra! Yo voy a traer desastre sobre este pueblo;<sup>[cp 17:10; De 4:26; Pr 1:24-31; Hch8:22]</sup>  
es el fruto de sus rebeliones porque ellos no prestan atención a mis palabras;  
y han rechazado Mi *Toráh*.<sup>[cp 29:19; Mr 7:21-23; Jn3:19-21; 12:48]</sup>

20 ¿Qué me importa a mí este incienso de Sheba,<sup>[1S 15:22; Is 1:11; Am 5:21; Mi 6:6-8; Sal 40:6]</sup>  
ni caña olorosa de tierras distantes?  
Sus ofrendas quemadas son inaceptables, sus sacrificios no me agradan."  
21 Por lo tanto, así dice *YAHWEH*:<sup>[Is 8:13; Ez 3:20; Mt 21:42-44; Ro 9:33; 1Ts 2:11; 1P 2:7-9]</sup>  
"Pondré tropiezos en el camino de este pueblo y ellos tropezarán,  
padres e hijos, vecinos y amigos, todos perecerán juntos."  
22 Aquí está lo que *YAHWEH* dice: "Un pueblo viene del norte,  
y naciones serán agitadas desde los confines de la tierra.  
23 Ellos echarán mano a arco y saeta; ellos son crueles; no tienen compasión;  
su estruendo, cuando montan sus caballos, es como el mar rugiente;  
y ellos están equipados para la batalla contra ti, hija de Tziyon.<sup>[Lu 21:25-28]</sup>

24 'Hemos oído las noticias, y nuestras manos se debilitan;  
la angustia se ha apoderado de nosotros,  
retorcijones como a una madre de parto,'<sup>[1Ts 5:26]</sup>

25 No vayas al campo, ni andes por el camino,<sup>[cp 4:5; 8:14; 14:18; Jue 5:6,7]</sup>  
porque la espada del enemigo está extendiendo terror en todas las direcciones.  
26 Hija de mi pueblo, vístete de cilicio, revuélvete en cenizas,<sup>[Is 22:4; 32:11; Mi 1:8 -10]</sup>  
Rociáte con cenizas, haz una lamentación lastimosa;  
ponte luto como si por hijo único,<sup>[Zc 12:10]</sup>  
porque la miseria vendrá de repente sobre ti.

27 "Yo te he causado ser probada entre naciones probadas,  
y tú me conocerán cuando Yo haya probado su camino..  
28 Todos ellos son desobedientes, caminando perversamente,<sup>[Is 1:5; /1:6; Ez 22:18-22]</sup>  
ellos son bronce y hierro [metales inferiores] todos ellos corruptos.  
29 El fuelle sopla; y aunque el plomo se consume por el fuego,  
en vano refina el fundidor,<sup>[Pr 17:3; Mal 3:2, 1P 1:7; 4:12]</sup>  
porque los malvados no han sido consumidos.

30 Ellos son llamados 'plata rechazada,'<sup>[Sal 119:119; Pr 25:4]</sup>  
porque *YAHWEH* los ha rechazado.<sup>[37] [Ez 22:18; Os 9:17; Mt 5:13; Ro 11:1]</sup>

**7**<sup>1</sup> Esta palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah: <sup>2</sup> "Párate a la puerta de la casa de *YAHWEH* y proclama esta palabra: '¡Escuchen la palabra de *YAHWEH*, todos ustedes de Yahudáh que entran por estas puertas a adorar a *YAHWEH*!' <sup>3</sup> Aquí está lo que *YAHWEH-Elohim Tzevaot*, el Elohim de Yisra'el, dice: "Enmienden sus sendas y sus obras y Yo los dejaré quedarse en este lugar. <sup>4</sup> No se fíen en aquel dicho engañoso: 'El Templo de *YAHWEH*, el Templo de *YAHWEH*— estos [edificios] son el Templo de *YAHWEH*.' <sup>5</sup> No, pero si ustedes de verdad mejoran sus sendas

---

cuando esa persona ha regresado a los caminos antiguos de Yisra'el, y estos incluyen el Nombre *Kadosh* de *YAHWEH*. Yisra'el es y será la única prometida del Cordero, y no una prometida pagana, la iglesia.

<sup>37</sup> En el proceso de refinado de la plata, se le añadía plomo al mineral. El plomo se consumía y la escoria se separaba. Aquí falla el proceso porque el mineral tiene muchas impurezas. Entonces, el pueblo es como plata desechada.

y obras; si ustedes de verdad imparten justicia entre el pueblo; <sup>6</sup> si dejan de oprimir a los extranjeros, huérfanos y viudas; si paran de derramar sangre inocente en este lugar; y si paran de seguir a otros dioses, para su propio daño; <sup>7</sup> entonces los dejaré quedarse en este lugar, en La Tierra que Yo di a sus padres por siempre y para siempre. <sup>8</sup> ¡Miren! ¡Ustedes están confiando en palabras engañosas que no pueden hacer ningún bien! <sup>9</sup> Primero ustedes roban, asesinan, cometen adulterio, juran falsamente, ofrecen a Baal y van tras otros dioses que ustedes no han conocido. <sup>10</sup> Después vienen y se ponen delante de mí en esta casa que lleva Mi Nombre, y dicen: "Estamos salvados" – ¡para después poder seguir haciendo estas abominaciones! <sup>11</sup> ¿Consideran ustedes esta casa, que lleva Mi Nombre, una cueva de ladrones? Yo puedo ver por mí mismo lo que está pasando," dice YAHWEH. <sup>12</sup> Vayan al lugar en Shiloh que solía ser mío, que solía llevar Mi Nombre, y vean lo que le hice por la maldad de mi pueblo Yisra'el. <sup>13</sup> Yo les hablé a ustedes una y otra vez, pero ustedes no quisieron escuchar. Yo los llamé, pero no quisieron responder. Ahora," dice YAHWEH, "porque han hecho todas estas cosas, <sup>14</sup> Yo haré a la casa que lleva Mi Nombre, en la que ustedes confían, y al lugar que Yo les di a ustedes y a sus padres, lo que hice a Shiloh;<sup>38]</sup> <sup>15</sup> y Yo los echaré de mi presencia, así como eché a todos sus hermanos, toda la zera de Efrayim."<sup>39]</sup> [2R 17:6; Sal 78:67]

<sup>16</sup> "¡Tú, pues, [Yirmeyah] no ores por este pueblo! No llores, ni ores ni intercedas en defensa de ellos conmigo; porque Yo no te escucharé. <sup>17</sup> ¿No ves lo que están haciendo en las ciudades de Yahudáh y en las calles de Yerushalayim? <sup>18</sup> ¡Los hijos recogen la madera, los padres encienden el fuego, las mujeres amasan la masa para hacer tortas a la reina del cielo; y, sólo para provocarme, ellos derraman ofrendas de bebida a otros dioses!<sup>40]</sup> <sup>19</sup> ¿Me estarán ellos realmente provocando?" Pregunta YAHWEH, "¿o se están provocando<sup>[1C 10:22]</sup> a ellos mismos, hacia su propia ruina?"<sup>[cp 11:14; 14:11; 15:1; Ex 32:10; Ez 8.6-18; De 4:19; 32:22; Jue 31:26-28; Da9:7]</sup>

<sup>20</sup> Por lo tanto, aquí está lo que YAHWEH Elohim dice: "Mi ira y mi furia serán derramadas sobre este lugar, sobre hombres, sobre los animales, sobre los árboles del campo y sobre los frutos que crecen del suelo; y quemará sin ser extinguida."<sup>[Is 66:24; Ez 20:47; Re 14:10]</sup>

<sup>21</sup> Así dice YAHWEH: "Ustedes pueden, ya de paso, comerse la carne de sus ofrendas quemadas junto con sus sacrificios."<sup>[Is 1:11; Os 8:13]</sup> <sup>22</sup> Porque Yo no hablé a sus padres ni les di órdenes concernientes a sus ofrendas quemadas o sacrificios cuando los saqué de la tierra de Mitrayim.<sup>[Ex 15:26; 19:5; Os 6:6]</sup> <sup>23</sup> Más bien, lo que Yo sí les ordené fue esto: 'Oigan mi voz, entonces Yo seré su Elohim, y ustedes serán mi pueblo. En todo, vivan de acuerdo a la senda que Yo les ordeno, para que las cosas les vayan bien.'<sup>[Le 26:3-12; De 6:3; 2C 10:5; He 5:9]</sup> <sup>24</sup> Pero ellos ni escucharon ni

<sup>38</sup> Lugar donde estuvo depositada el Arca de YAHWEH durante el período de los jueces (1S 4.3). Cuando el Arca fue capturada por los Plishtim, no se envió de regreso a Shiloh, y en los tiempos de Yirmeyah la ciudad estaba en ruinas.

<sup>39</sup> Esta proclamación (vv 1:15), pronunciada a la puerta del Templo, constituye una denuncia de las prácticas corruptas de quienes decían que la ciudad de Yerushalayim era inviolable porque allí se levantaba el Templo de YAHWEH (v 4). Esta creencia se apoyaba en algo ocurrido más de cien años antes, cuando Isaías profetizó que el rey Asirio Senaquerib no tomaría la ciudad, porque Ashur no era el instrumento que YAHWEH iba a utilizar contra Yahudáh (Is 37.6, 7, 29). Y la hora de la retribución había llagado, y YAHWEH deseaba ahora que la ciudad y el Templo fueran destruidos (v 14), a menos que el pueblo se arrepintiera y enmendara su conducta. Yahshúa utilizó las palabras del v 11 al limpiar el Templo (Mr 11.17; Lu 19.45-46). Este pasaje se aplica tanto al mal que había en el Templo en los días de Yahshúa como en los de Yirmeyah. (v .3) [v 2: Pr 1:20-22; Jn 18:20; Hch 5:20; Mt 13:9; Re 2:7][v 3: Pr 28:13; Is 1:16-19; Ya 4:8][v 4: Mt 3:8-10][v 6: De 6:15; 8:19; 24:17][v 7:cp 25:5; De 4:4][v 8: Ex 20:7-15; Ro 2:2][v 11: Mt 21:13; He 4:13][v 12: De 12:11; Jos 18:1; Jue 18:31; 1S 4:3; Sal 78:60-64][ v 13: cp 11:7; 2Cr 36:15; Pr1:24; 65:12]

<sup>40</sup> Este culto a la reina del cielo comenzó en los tiempos de Nimrod, y ha seguido hasta los días de hoy en la iglesia pagana católica, Edom y la moderna Bavel/Babilonia. El espíritu de una ramera como Semíramis vendría a ser adorada con otro nombre nuevo, María, pero con el mismo título antiguo: "madre de dios/reina del cielo".

prestaron atención, sino que caminaron en la imaginación de sus corazones malvados, así yendo hacia atrás y no hacia delante.<sup>[Sal 81:11; Ne 9:16-20]</sup> <sup>25</sup> Ustedes han hecho esto desde el día que sus padres salieron de la tierra de Mitzrayim hasta hoy. A pesar de que les envié a mis siervos los profetas, mandándolos de día, y temprano en la mañana, sí Yo los mandé,<sup>[41]</sup> <sup>26</sup> pero ellos no quisieron escuchar ni su oído prestó atención, sino que endurecieron su cerviz; ellos hicieron peor que sus padres. <sup>27</sup> Así que diles todo esto; pero si no te escuchan a ti, asimismo, los llamarás, pero no te responderán. <sup>28</sup> Por lo tanto, diles: 'Esta es una nación que no ha escuchado a la voz de YAHWEH su Elohim.<sup>[Is 1:4]</sup> Ellos no admitieron corrección; la fidelidad ha perecido;<sup>[Pr 1:7]</sup> se ha desaparecido de sus bocas.<sup>[Is 59:14; Mi 7:2-5]</sup> <sup>29</sup> Corta tu cabello, y échalo lejos, levanta llanto sobre colinas escarpadas<sup>[Is 15:2; Mi 1:16]</sup> porque YAHWEH ha rechazado y abandonado<sup>[2R 17:20]</sup> a la generación que enciende su ira.<sup>[De 32:5; Mt 3:7; 23:36; Hch 2:40]</sup> <sup>30</sup> "Porque los hijos de Yahudáh han hecho lo malvado a mis ojos," dice YAHWEH, "ellos han puesto sus abominaciones en la casa que lleva Mi Nombre, para profanarla.<sup>[2R 21:4; Ez 8:5-17]</sup> <sup>31</sup> Ellos han edificado lugares altos de Tofet [lugar de fuego] en el Valle Ben-Hinnom, para quemar a sus hijos e hijas en el fuego, algo que Yo nunca ordené; tampoco lo diseñé en mi corazón"<sup>32</sup> Por lo tanto, los días están viniendo," dice YAHWEH, "cuando ya no será llamado Tofet ni Valle Ben-Hinnom, sino el Valle de la Matanza – ellos enterrarán a los muertos en Tofet, porque ya no quedará espacio [en ningún otro sitio].<sup>[42]</sup> <sup>33</sup> Los cadáveres de este pueblo serán para las aves del aire y los animales salvajes; nadie los espantará.<sup>[Le 26:30; De 28:26; Sal 79:1-3; Re 19:17]</sup> <sup>34</sup> Entonces en las ciudades de Yahudáh y las calles de Yerushalayim Yo silenciaré los sonidos de alegría y gozo del esposo y la esposa; porque La Tierra será reducida a ruinas.<sup>[Le 26:33; Is 24:7; Ez 26:13; Os 2:11; Re 18:23]</sup>

**8**<sup>1</sup> "En este tiempo," dice YAHWEH, "[estos enemigos] removerán de sus tumbas los huesos de los reyes de Yahudáh, los huesos de sus príncipes, los huesos de los *kohanim*, los huesos de los profetas y los huesos de los habitantes de Yerushalayim. <sup>2</sup> Ellos los esparcirán, expuestos al sol, la luna y todo el ejército del cielo, los que ellos amaron, sirvieron, caminaron en su sombra, de quienes aprendieron y a quienes adoraron. Los huesos no serán recogidos ni enterrados, sino serán dejados tirados en el suelo como estiércol.<sup>[43]</sup> <sup>3</sup> Todos los sobrevivientes de esta familia malvada que queden donde Yo los he arrojado preferirán la muerte antes que la vida."<sup>[1R 19:4; Jon 4:3; 2C 5:4; Re 6:16]</sup> <sup>4</sup> "Porque así dice YAHWEH:

'Si una persona cae, ¿no se levanta de nuevo?<sup>[Os 14:1; Am 5:2; Mi 7:8; Pr 24:6; Ro 11:11]</sup>

Si alguien se extravía, ¿no se devolverá?<sup>[Is 44:22; 55:7; Os 6:1-2; 7:10]</sup>

<sup>5</sup> ¿Por qué este pueblo se mantiene reincidiendo?<sup>[Os 11:7]</sup>

¿Por qué es su reincidencia tan persistente?<sup>[Is 30:10; 44:20; 1Ts 5:21; 2Ts 2:9-12]</sup>

¡Ellos se agarran al engaño y rehúsan volverse!<sup>[Is 1:20; Zc 7:11; Jn 5:40; He 12:25]</sup>

<sup>41</sup> Desde los tiempos de Moshe hasta el final del período que fueron llevados al cautiverio, YAHWEH envió muchos profetas a Yisra'el y Yahudáh. YAHWEH siempre tuvo un profeta que habló de sus abominaciones en contra de YAHWEH para que se volvieran de sus transgresiones, pero ellos no quisieron escuchar v 26 [2Cr 33:10; Ne 9:29]. Lo mismo sucede hoy, nada ha cambiado, ni hay nada nuevo debajo del sol. [Ex 12:15; 2Cr 36:15; Mt 21:34-36; Lu 20:10-12]

<sup>42</sup> Los lugares altos (los altares) de Tofet (que significa «ardiendo» o «inmundicia») estaban localizados en el valle del hijo de Hinnom, lugar donde se arrojaba el escombros y la basura de la ciudad. Este altar se utilizaba para adorar a Molej, un dios que demandaba sacrificios de niños (2R 23.10). Su valle de sacrificios se transformaría en valle de Matanza [הרגה *haregah*] a manos de los babilonios. En el mismo lugar en que el pueblo mató a sus hijos en pecaminosa idolatría, él también sería masacrado. [De 17:3; 18:10; Pr 30:6]

<sup>43</sup> La amenaza de que las tumbas del pueblo de Yahudáh se abrirían era horrible para un pueblo que honraba en gran manera a la muerte y creía que abrir tumbas era una gravísima profanación. Este sería un sarcástico castigo para los ídólatras: sus cuerpos yacerían bajo el sol, la luna y las estrellas, sus dioses, en los cuales, creían podían ayudarlos. [Ez 6:4; 2R 23:5]

6 Yo escuché atentamente, pero ellos no hablaron con ninguna rectitud.<sup>[Job 33:27; Sal 14:2]</sup>  
 Nadie se arrepiente de su perversidad, diciendo: "¡Qué he hecho!"<sup>[Is 30:18; Mi 3:16; 2P 3:9]</sup>  
 Cada uno corre en su propia dirección, como caballo que se lanza a la batalla.<sup>[44]</sup>

7 Las cigüeñas en el cielo conocen sus temporadas, las palomas,<sup>[Is 1:3; Pr 6:6-8]</sup>  
 las golondrinas y las grullas, sus tiempos migratorios,<sup>[Is 5:12; Cnt 2:12]</sup>  
 ¡pero mi pueblo no conoce las ordenanzas de YAHWEH!<sup>[cp 5:4; 1Cr 12:32; Da 12:4]</sup>

8 ¿Cómo pueden decir: "Somos sabios,"<sup>[Jn 9:41; Ro 1:22; 1C 3:18-20]</sup>  
 la *Toráh* de YAHWEH está con nosotros,<sup>[Os 8:12; Mt 15:6;]</sup>  
 cuando, de hecho, la pluma mentirosa de los escribas<sup>[Lu 11:52; 2C 2:17; 4:2; 11:13; 2T 2:15; 2P 3:16]</sup>  
 la ha convertido en falsedades?<sup>[45] [2Cr 17:7-9; Ez 7:6]</sup>

9 Los sabios están siendo avergonzados, alarmados y atrapados.<sup>[Ez 7:26; 1C 1:26-29]</sup>  
 Ellos han rechazado la palabra de YAHWEH,<sup>[cp 6:10; De 4:6; Is 5:24; 8:20; Sal 19:7; 119:100; 2T 3:15]</sup>  
 por tanto, ¿qué sabiduría tienen?<sup>[Pr 21:30]</sup>

10 "Por lo tanto Yo daré sus esposas a otros,<sup>[De 28:30-32; Am 5:11; Sof 1:13]</sup>  
 y sus campos, a los que los hereden, ellos recogerán su fruto,<sup>[Ex 18:21; Hch 20:33]</sup>  
 porque desde el menor hasta el grandioso, todos están avariciosos por ganancias;  
 profetas y asimismo los *kohanim*, todos practican fraude –

11 ellos curan la herida de la hija de mi pueblo, pero sólo superficialmente,  
 diciendo: 'Hay *Shalom Rav*,' cuando no hay ningún *Shalom*.<sup>[1R 22:6; Ez 13:10-16]</sup>

12 Ellos debían estar avergonzados de sus obras abominables,<sup>[Is 3:9; Sal 52:1; Fi 3:18]</sup>  
 pero no están nada avergonzados, ellos no saben sonrojarse.  
 Así que cuando otros caigan, ellos también caerán;<sup>[De 32:35; Os 5:9; Lu 19:44]</sup>  
 cuando Yo los castigue, ellos tropezarán," dice YAHWEH.

13 "'Yo pondré fin a ellos,' dice YAHWEH.<sup>[Sof 1:2]</sup>  
 'No hay uvas en la vid, ni higos en la higuera;<sup>[Jl 1:7; Mt 21:19; Lu 13:6-9]</sup>  
 la hoja ha marchitado; y lo que Yo les he dado pasará de posesión de ellos.'"<sup>[cp 17:8]</sup>

14 "¿Por qué estamos quietos? ¡Reúnanse! ¡Reúnanse!<sup>[De 32:32; 1S 2:9; Hab 2:20]</sup>  
 ¡Entremos en las ciudades fortificadas y encontremos nuestra condena allá!  
 Porque YAHWEHELOHEINU nos ha condenado;  
 nos ha dado agua de hiel a beber, porque hemos pecado delante de El<sup>[De 32:32]</sup>

15 Cuando buscamos *Shalom*, nada bueno viene;<sup>[Mi 1:12; 1Ts 5:3]</sup>  
 cuando buscamos un tiempo de alivio, en cambio, hay ansiedad."<sup>[2Cr 21:18; Pr 20:20]</sup>

16 Desde Dan se oye el resoplido de sus caballos;  
 cuando sus caballos sementales relinchan, toda la tierra tiembla.  
 Porque ellos vienen devorando La Tierra y todo en ella,  
 la ciudad y todos los que en ella habitan.<sup>[46]</sup>

17 "He aquí, ahora estoy mandando serpientes sobre ti,<sup>[Is 14:29; Am 9:3; Re 9:19; 12:9]</sup>  
 víboras que nadie puede encantar, y ellas te morderán

<sup>44</sup> Cuando una persona cae o se peca de que va mal encaminada, la única reacción sensata sería levantarse o cambiar de dirección. Pero a medida que YAHWEH observaba la nación, veía que la gente vivía una vida de pecado que ella misma eligió, engañándose de que no habría consecuencias. Perdieron la perspectiva respecto a la voluntad de YAHWEH para sus vidas e intentaban minimizar su pecado. <sup>[cp 5:1; Ez 18:28; 22:30; Hag 1:5; Job 10:2; Lu 15:17-19]</sup>

<sup>45</sup> Directamente dirigido a los traductores y copistas de las Escrituras, los cuales han cambiado y tergiversado las Escrituras a su antojo, me pregunto, ¿dónde estarán los que han muerto? La Gran Ramera de Roma inclusive ha cambiado las Diez Palabras (Diez Mandamientos) para dejar espacio para la adoración de ídolos.

<sup>46</sup> Nevujadretzar, habiendo subyugado a Fenicia, pasó por el territorio norteño de Dan. Esta imagen es tan aterradora, era el relinchar unido de toda la caballería de los Kasdim, que la resonancia del aire causó que la tierra temblara.



18 mortalmente con el dolor de tu afligido corazón."<sup>[La 1:16; Hab 3:16; Da 10:16]</sup>  
 19 Oigan al grito de dolor de mi pueblo desde una tierra distante:  
 "¿No está *YAHWEH* ya en Tziyon? ¿Ya su Rey no está ahí?"<sup>[Is 12:26; Jl 2:32; Zc 14:3]</sup>  
 "¿Por qué ellos me provocan con sus ídolos y sus frívolos dioses extraños?"<sup>[De 7:5; 32:21]</sup>  
 20 "La cosecha ha pasado, el verano terminó,  
 y aún no estamos salvados."<sup>[Le 23:22; Mt 25:1-13; Lu 13:25; 19:4 3; Jn 4:35; He 3:7-15]</sup>  
 21 La hija de mi pueblo está quebrantada,<sup>[Sal 137:3-6; Lu 19:41; Cnt 1:5-6]</sup>  
 y me está rasgando en pedazos;  
 en mi perplejidad me han atacado como con dolores de parto.  
 22 ¿Se ha acabado el ungüento en Gilead? ¿No hay medico allí?"<sup>[Ge 37:25]</sup>  
 Si hay, entonces, ¿por qué la hija de mi pueblo no recupera su salud?"<sup>[47] [Is 58:8]</sup>

**9**<sup>1</sup> ¿Quién daría agua a mi cabeza, y a mis ojos una fuente de lágrimas?"<sup>[La 2:11; Sal 119:136]</sup>  
 ¿Para así poder llorar día y noche por los muertos de la hija de mi pueblo!"<sup>[Sal 42:3]</sup>  
<sup>2</sup> ¿Yo quisiera estar en el desierto, en un mesón de viajeros!"<sup>[Sal 55:6-8]</sup>  
 entonces podría apartarme de mi pueblo, y distanciarme de ellos."<sup>[Ez 22:9-11]</sup>  
 "Pues ellos todos cometen adulterio, una asamblea de hombres traidores."<sup>[Os 4:2; 7:4]</sup>  
 3 Ellos tensan sus lenguas, sus 'arcos' de falsedad,<sup>[cp 5; 8; Sal 64:2-4 59:3-5; Mi 7:3-5; Ro 3:13][Re 12:11]</sup>  
 y tomaron dominio de La Tierra, y han ido de mal en mal."<sup>[Mt 10:31-33; Mr 8:38; Ro 1:16; Fi 1:29]</sup>  
 Y a mí, ellos no han conocido," dice *YAHWEH*.<sup>[cp 4:22; 7:26; 22:16; Jn 8:54; 17:3; 2C 4:4-6; 2T 3:13]</sup>  
 4 Todos, guárdense de su prójimo, no confíen siquiera en su hermano,"<sup>[Mi 7:5-6; Sal 12:2; Mt 10:17]</sup>  
 y todos seguramente suplantarán [agarrar el calcañal], y todos los amigos caminan habilidosamente.<sup>[Le 19:16]</sup>  
 5 Todos se burlan de su amigo, nadie habla la verdad;  
 han enseñado a sus lenguas a mentir, han cometido iniquidad,<sup>[Is 5:18; 1T 4:1-3]</sup>  
 no cesan como para regresar.  
 6 "Hay usura sobre usura, engaño sobre engaño,"<sup>[cp 11:10; 18:18; 20:10; Sal 120:2-6]</sup>  
 ellos rehúsan conocerme," dice *YAHWEH*.<sup>[48][Os 4:6; Job 21:14; Pr 1:24; Jn 3:19; Ro 1:28; 2Ts 2:10]</sup>  
 7 "Por lo tanto," dice *YAHWEH*: "Yo los pasaré por el fuego y los probaré,  
 haré esto por la perversidad de la hija de mi pueblo."<sup>[Pr 1:23-27; Mal 3:3]</sup>  
 8 Sus lenguas son flechas hirientes, las palabras de sus bocas son engañosas;"<sup>[Sal 12:2]</sup>  
 dicen palabras de *Shalom* a sus vecinos, pero en su corazón tienen enemistad."<sup>[Mt 26:48]</sup>  
 9 ¿No debía visitar por estas cosas?" Dice *YAHWEH*.  
 "¿No debía mi alma tomar venganza de un pueblo como éste?"  
 10 Lloro y gimo por los montes, y un canto fúnebre por las sendas del desierto,"<sup>[Sal 23:3]</sup>

<sup>47</sup> Estas palabras (vv 19-22) ofrecen una ilustración vívida de la impresión de Yirmeyah cuando vio a su pueblo rechazar a *YAHWEH*. Respondió con angustia a un mundo que moría en pecado. Aún vemos ese mismo mundo que muere en pecado por rechazar a *YAHWEH*. Gilead fue famosa por sus bálsamos curativos (medicina). Esta es una pregunta retórica. La obvia respuesta es: «Sí, *YAHWEH*», pero Yisra'el no aplicaba el bálsamo, no obedecía a *YAHWEH*. A pesar de que la enfermedad espiritual del pueblo seguía siendo muy profunda, podía curarse. Sin embargo, el pueblo rechazó la medicina. *YAHWEH* sana las heridas que ocasionan el pecado, pero El no nos obliga a recibir sanidad. *YAHWEH* nunca fue muy popular, ni lo es ahora, la mayoría de la gente lo rechaza y prefiere vivir en pecado. Estudia y después obedece, recuerda que la puerta a la salvación es estrecha y el camino angosto y pocos viajan por él. [Mt 7:13-14; Jn 10:1-16]

<sup>48</sup> Yirmeyah sintió emociones encontradas con respecto a su pueblo (vv 1-6). Mentira, fraude, traición, adulterio e idolatría eran pecados frecuentes. Se enojó por el pecado de ellos, pero también sentía compasión. *YAHWEH* lo apartó de ellos por su trabajo para El, pero también era uno de ellos. por versos como el v 1 es que a Yirmeyah le llaman "el profeta llorón" lo cual a mí me parece una gran falta de respeto a la memoria de este gran profeta. Yahshúa tuvo sentimientos similares cuando estuvo frente a Yeru shalayim, la ciudad que lo rechazaría (Mt 23.37).

porque están desoladas por falta de hombres;  
 ya no oye n el sonido de vida de las aves en el cielo ;  
 ni el ganado, están asombrados, se han ido.

11 "Yo removeré a los habitantes de Yerushalayim, la convertiré en guarida de dragones,  
 y haré que las ciudades de Yahudáh estén desoladas, para que no sean habitadas."<sup>[49]</sup>

12 ¿Quién es un hombre sabio para entender esto?<sup>[Sal107:43; Mt 24:15]</sup>  
 Y aquel que tiene la palabra de la boca de *YAHWEH*,  
 para que la pueda proclamar, que La Tierra ha sido destruida.<sup>[Os 13:9]</sup>  
 y ha sido devastada por fuego como un desierto, para que nadie pase por allí.

13 *YAHWEH* me dijo: "Porque abandonaron mi *Toráh*,<sup>[De 32:21; Ez 9:10]</sup>  
 la cual puse delante de ellos, y no escucharon a mi voz,<sup>[50]</sup>  
 sino han ido tras la lujuria de su malvado corazón<sup>[Ge 6:5; Ro 1:21-24; Ef 2:3]</sup>  
 y tras los *baalim*, cuales sus padres les enseñaron a adorar ídolos,  
 15 "por lo tanto," dice *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el.<sup>[Sal 60:3; 75: 8; 80:5; Re 8:11]</sup>  
 "Yo les daré a comer aflicción y les daré a beber agua de hiel.<sup>[51]</sup> <sup>[De 29:18]</sup>

16 Yo los dispersaré entre las naciones que ni ellos ni sus padres han conocido.<sup>[Le 26:33]</sup>  
 Yo mandaré la espada tras ellos, hasta que los haya consumido con ella."<sup>[Zc 7:14; Ya 1:1]</sup>

17 Así dice *YAHWEH*: "Llamen a las mujeres que endechan, y que ellas vengan;  
 llama a las mujeres sabias, y que pronuncien su voz.<sup>[52]</sup> <sup>[2Cr 35:25; Mt 9:23]</sup>  
 18 'Que se apresuren a endechar por ustedes,<sup>[La 1:2; 2:11]</sup>  
 para que nuestros ojos derramen lágrimas, y nuestros párpados derramen a gua,'  
 19 Porque una voz de lamento ha sido oída en Tziyon.<sup>[De 28:28-29]</sup>  
 '¡Cómo estamos totalmente arruinados, estamos completamente avergonzados,  
 porque hemos abandonado La Tierra, y hemos abandonado nuestros hogares!'"

20 ¡Mujeres, oigan la palabra de *YAHWEH*! Que sus oídos reciban las palabras de su boca.  
 Enseña a tus hijas lamentación, cada una enseñe a su amiga cantos fúnebres.<sup>[Is 3:16; 32:9-13]</sup>

21 "La muerte ha entrado por nuestras ventanas, ha entrado en nuestra tierra,<sup>[Ez 9:5; Jl 2:9]</sup>  
 ha cortado a niños dentro, y a los jóvenes en las calles."  
 22 'Los cadáveres de los hombres serán como ejemplo en la faz del campo de tu tierra,  
 como manojos de paja dejados atrás por el segador, y no hay nadie que los recoja.'"

23 Aquí está lo que *YAHWEH* dice:  
 "Que el sabio no se jactarse de su sabiduría,<sup>[Is 5:21; 10:12; Job 5:12-14; Ec 9:11; 1C 1:19-21; 3:18-20]</sup>  
 que el poderoso no se jactarse de su poder,<sup>[Lu 12:19; Ya 3:14-16]</sup>  
 que el rico no se jactarse de sus riquezas;  
 24 más bien, el ostentador que se jacte en esto.<sup>[Sal 45:25; Ro 5:11; 1C 1:31; 2C 10:17; Ga 6:14]</sup>  
 que él me entiende y me conoce<sup>[53]</sup> – que Yo soy *YAHWEH* – <sup>[cp 31:33; Sal 91:14; Mt 11:27; Jn 17:3]</sup>

<sup>49</sup> La LXX utiliza dragones, otras versiones, chacales: del Hebreo tannim, plural de tan, el nombre de alguna criatura desconocida que habita en lugares desiertos, en Re 12:3,4,7,9,16,17, es usada metafóricamente para ha satán. Una figura literaria que Yirmeyah utiliza con frecuencia [10.22; 14.6; 49.33; 51.37]. Lo mismo ocurre con Yeshayah [13.22; 34.13; 35.7; 43.20].

<sup>50</sup> La Toráh ha sido puesta delante de todos, *YAHWEH* la entregó a Moshe en el Monte Sinai para todo Yisra'el y la multitud mixta que con ellos había salido de Egipto, con truenos (plural), esto significa que la entregó en los 70 idiomas conocidos entonces para todas las naciones observarla. Hay un grupo de gente muy nutrido que dicen ser salvos, pero ellos adoran un ídolo que les dice que no hay que obedecer la Toráh, que quede claro para ese grupo tan inmenso de personas, los cristianos y los católicos, sin obediencia a *YAHWEH* (Su Toráh) no hay salvación.

<sup>51</sup> El agua de hiel o de amargura la daba el *kohen* a la mujer que el marido sospechaba que había sido infiel. Yisra'el y Yahudáh ambas fueron adúlteras y por eso *YAHWEH* les da agua de hiel o de amargura, Nu 5:11-31.

<sup>52</sup> Estas mujeres son las que su oficio es cantar cantos fúnebres y lamentaciones públicas en los funerales.

que ejercito la misericordia, justicia y rectitud en La Tierra; [2C 4:6; 1Jn 5:20][Ex 34:5-7; Sal 51:1 ]  
porque estas cosas son mi placer," dice YAHWEH. [Sal 146:7-9; Ro 3:25][1S 15:22; Mi 6:8; 7:18]

<sup>25</sup> "Los días están viniendo," dice YAHWEH, "que Yo visitaré sobre todos los circuncidados su circuncisión \_ [Le 26:42; De 10:16; 10:16; Ro 2:8; Ga 5:2-6] <sup>26</sup> Mitzrayim, Edom, los hijos de Amón y los hijos de Moav, y todos los que se afeitan la cara alrededor, aun aquellos que habitan en el desierto. Porque todos los *Goyim* son incircuncisos en la carne, toda la casa de Yisra'el son incircuncisos en el corazón." [Le 26:41; Ro 2:28]

**10**<sup>1</sup> ¡Oye la palabra que YAHWEH te habla a ti, O casa de Yisra'el! [1Ts 2:13]  
<sup>2</sup> Aquí está lo que YAHWEH dice:

"No aprendan los caminos de los *Goyim*, [Le 18:3; 20:23; Ex 23:2,13; De12:30; 2R 17:15]

no se alarmen por los signos astrológicos, [Is 2:6; Ez 20:32; Sal 16:4]

aunque los *Goyim* se alarman; <sup>[54]</sup> [De 18:10; Is 8:12; 47:12-14; Lu 21:11]

<sup>3</sup> porque las costumbres de las naciones son vanas. [cp 2:5; 13:23; 1R 18:26-28; Mr 7:9; Ro 7:19-24]

Ellos cortan un árbol en el bosque, <sup>[Is 44:9-20; 66:17]</sup>

la obra de un artesano, o una imagen fundida;

<sup>4</sup> son embellecidas con plata y oro, <sup>[Is 41:6; 46:7]</sup>

Ellos lo aseguran con martillo y clavos, para que no se mueva.

<sup>5</sup> Como un espantapájaros en un huerto de pepinos,

no puede hablar, tiene que ser llevado, <sup>[Hab 2:19; Sal 115:5-8; 1C 12:2]</sup>

porque no puede caminar. <sup>[Is 8:12; Job 3:25; 1C 8:4]</sup>

No le tengan temor – no puede hacer nada malo;

asimismo, ¡no puede hacer nada bueno! <sup>[55]</sup>

<sup>6 y 7</sup> <sup>[56]</sup> [Estos textos fueron añadidos

no están en los manuscritos más antiguos de la LXX]

<sup>8</sup> ¡Uno y todos son aburridos y torpes; <sup>[De 6:4]</sup>

la enseñanza de sus vanidades es un pedazo de madera! <sup>[cp 2:5; Zc 10:2; Sal 115:8; Ro 1:21-23]</sup>

<sup>9</sup> La plata martillada en planchas, después de importada de Tarshish.

El oro de Ufaz es trabajado por un artesano y le da forma el orfebre.

Ellos se visten de azul y púrpura, todo el trabajo de peritos. <sup>[Sal 115:4]</sup>

<sup>10</sup> Pero YAHWEH es el verdadero Elohim, <sup>[2Cr 15:3; Jn 17:3; 1Jn 5:20]</sup>

el Elohim viviente, el Rey eterno. <sup>[cp 23:36; De 5:26; 32:4; Is 57:15; Sal 10:16; 31:5; 42:2; 90:2; 93:2; 100:5;</sup>

---

<sup>53</sup> Esta es una cita que Shaúl usa en 1C 1:31, él toma esta Escritura y la aplica a los Corintios que eran Efrayim.

<sup>54</sup> ¿Cuánta gente cuando abren el periódico lo primero que miran son los Horóscopos? Y muchos que dicen ser creyentes, también lo hacen, o están desesperados por poner la televisión para mirar a la marica demoníaca empedernida de Walter Mercado para que les diga su futuro. Gran pecado, estrictamente prohibido por ABBA YAHWEH apoyarse en lo creado en vez que en el Creador de la tierra, el cielo, el mar y todo lo que hay en ellos.

<sup>55</sup> Creyentes en YAHWEH no son permitidos copiar, imitar o emular las sendas de las sociedades paganas entre las cuales ellos viven. Más de un BILLÓN de personas en este mundo creen y participan de la satánica institución llamada la iglesia universal católica romana, todos vestidos de púrpura (v 9). Muchos de ellos, gente culta y educada, prendiendo velas y arrodillados frente a un muñeco de yeso hecho por manos humanas, un espantapájaros que ni a los pájaros puede espantar (o árbol de navidad). YAHWEH Elohim es un Elohim celoso y castigará severamente tal comportamiento. Objetos hechos por manos humanas no sirven de ayuda, porque no pueden hacer mal ni bien.

<sup>56</sup> ¡No hay nadie como Tú, YAHWEH! Tú eres grande, y Tu Nombre es grandioso y poderoso. ¿Quién no habría de temerte, Rey de las naciones? ¡Porque es lo que Tú mereces! Puesto que entre todos los sabios de las naciones y entre toda su realeza, no hay nadie como Tú.

145:13; 146:6; Da 4:3; 6:26; 7:14; Mt 16:16; 26:63; Hch 14:15; 1T 1:17; 6:17; He 10:31 ]

Ante Su ira, la tierra tiembla; [Nah 1:6; Hab 3:6; Sal 18:7; Mt 27:51; Re 14:10; 20:11]

las naciones no pueden resistir su furia. [Jl 2:11; Mal 3:2; Is 26:20; 66:14; Sal 76:7; 90:11; Da 8:19]

11 "Esto es lo que tienes que decirles a ellos:

'Los dioses que no hicieron el cielo y la tierra' [Is 2:18; Zc 13:2; Re 20:2]

perezca de la tierra y de debajo del cielo."

12 Elohim hizo la tierra por Su poder, [Job 38:4-7; Sal 33:6; 146:5; Jn 1:1-3; Col 1:16]

estableció la tierra por Su sabiduría, extendió los cielos por Su entendimiento. [Sal 104:24]

13 Cuando El truena, se producen las aguas de los cielos, [Sal 135:7]

El levanta nubes desde los confines de la tierra, [Ex 9:23; 1S 12:17]

El hace que el relámpago resplandezca en la lluvia

y saca el viento [luz LXX] y lo trae desde sus almacenes. [57]

14 ¡Frente a esto, todos prueban que son torpes, ignorantes,

todos los orfebres puestos en vergüenza por su ídolo! [Is 42:17; 44:10; 45:16]

Las figuras que él funde son un fraude; no hay aliento en ellas; [Hab 2:18; Sal 115:4-8]

15 son vanidad, objetos ridículos, [Is 41:24; Jon 2:8; Hch 14:15]

cuando el día de su castigo venga, ellos perecerán. [cp 8:12; Is 2:17-21]

16 La porción de Ya'akov no es así, [Nu 18:20; De 32:9; Sal 16:5; 73:26]

porque El es quién formó todas las cosas. [Is 45:7; Pr 16:4]

Yisra'el es la tribu que El reclama como su herencia;

YAHWEH-Tzevaot es Su Nombre. [Ex 6:3; Is 47:4; 54:5; Sal 9:10; 83:18]

17 Tú que estás viviendo bajo asedio, recoge tus pertenencias del suelo, [Ez 12:3-12; Mt 24:15-18]

18 porque aquí está lo que YAHWEH dice: "Yo estaré arrojando con aflicción" [De 28:63; 1S 25:29]

a los habitantes de La Tierra, para que su plaga sea descubierta. [Ez 6:10; Zc 1:6]

19 ¡Ay por tu ruina! ¡Tu plaga es gravosa! [La 1:12]

Yo solía decir: "Es sólo tu herida, y te ha sobrecogido." [La 3:18-21; Mi 7:9; Sal 39:9; Ya 1:2]

20 Pero ahora tu tienda está arruinada, todas sus cuerdas están cortadas;

mis hijos y mi ganado ya no están;

ya no hay ningún lugar para mi tienda, ni lugar para mis cortinas.

21 Los pastores se han vuelto necios, [cp 8:9; 50:6; Is 9:16; 50:10-12; Ez 34:2-10; Mt 15:14; Jn 10:12]

ellos no han consultado a YAHWEH. [ver nota en 12:10]

Por esto los pastizales han fallado, y todos sus rebaños están dispersos. [cp 23:1]

22 ¡Escuchen! ¡Un ruido! ¡Se acerca! Un gran terremoto de la tierra del norte,

para hacer las ciudades de Yahudáh desoladas, un lugar de descanso para avestruces.

23 YAHWEH, yo sé que el camino de los humanos no está bajo su control, [Sal 17:4; 37:23]

los humanos no son capaces de dirigir sus pasos según caminan. [Pr 14:12; 16:1, 9; 20:24; Mt 7:22]

24 YAHWEH, corrígenos, pero en juicio, no en tu ira, no sea que nos reduzcas a pocos.

25 Derrama tu ira entre las naciones que no te reconocen,

y sobre las familias que no invocan Tu Nombre. [Job 15:4; 21:15; 2Ts 1:8]

Porque ellos han devorado a Ya'akov - [Is 43:2; 64:7; 66:4; Os 7:7; Sof 1:6; Sal 10:4; 14:4; 53:4; 79:6]

lo han consumido y han hecho sus pastizales desolados, [Ya 4:2]

**11**<sup>1</sup> Aquí está la palabra de YAHWEH que vino a Yirmeyah: <sup>2</sup> "Escucha a las palabras de este Pacto; después habla a los hombres de Yahudáh y a los habitantes de Yerushalayim; [Ex 19:5;

<sup>57</sup> ¿Sabías que ABBA YAHWEH tiene almacenes para todo? <sup>22</sup> "¿Has entrado a los almacenes para la nieve o visto los almacenes del granizo, <sup>23</sup> los cuales guardo para tiempos de aflicción, para días de batalla y guerra? [Job 38:22-23]

2R 11:17; 23:2] <sup>3</sup> díles que *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el dice: 'Una maldición sobre cualquiera que no preste atención a las palabras de este Pacto, [De 27:26; 28:15; Jos 24:19-22; Ga 3:10-13] <sup>4</sup> que Yo prescribí sobre sus padres en el tiempo que los saqué de la tierra de Mitzrayim, del horno de hierro, [58] [De 4:20; 1R 8:51] Yo dije: "Escuchen a mi voz, y lleven a cabo todas mis órdenes;" [Ex 15:26; 1S 15:22; Mt 28:20; He 5:8] entonces ustedes serán mi pueblo, y Yo seré su Elohim; [Le 26:3-12; He 8:9] <sup>5</sup> que Yo confirme mi promesa que juré a sus padres, [Ge 22:16-18; De 7:12; Sal 105:9-11] de darles una tierra que fluye leche y miel, [Ex 3:17; 13:5; Le 20:24; Nu 13:27; 14:8; De 6:3; 11:9; 26:15] así como es hoy." Entonces yo respondí: "Amein, *YAHWEH*." [De 27:3; 31:20; 27:26] <sup>6</sup> *YAHWEH* me dijo: "Proclama estas palabras en las ciudades de Yahudáh y en las calles de Yerushalayim: 'Escuchen a las palabras de este Pacto, y obedézanlas.' [Is 58:1; Ro 2:13; Ya 1:22] <sup>7</sup> Porque Yo solemnemente advertí a sus padres en el tiempo cuando los saqué de la tierra de Mitzrayim; y hasta este día Yo les he advertido frecuentemente: "¡Escuchen a mi voz!" [Ex 15:26] <sup>8</sup> Pero ellos no han escuchado ni prestado atención; más bien, cada uno ha vivido de acuerdo a la obstinación de su malvado corazón. Por esta razón Yo he traído sobre ellos todas las palabras de este Pacto, el cual Yo les ordené obedecer, pero ellos no obedecieron." [Ez 20:8-9; Zc 7:11; Ne 9:16]

<sup>9</sup> Después *YAHWEH* me dijo: "Los hombres de Yahudáh y el pueblo que habita en Yerushalayim han formado una conspiración. [Ez 22:25-31; Mt 21:38; 26:3; Jn 11:53; Hch 23:12-15] <sup>10</sup> Ellos han regresado a las iniquidades de sus padres, quienes rehusaron oír mis palabras, y han ido tras otros dioses para servirles. La casa de Yisra'el y la casa de Yahudáh han roto mi Pacto el cual Yo hice con sus padres. [Jue 2:17; 1S 15:11; Os 6:4; Zc 1:4; Hch 7:51] <sup>11</sup> Por lo tanto, *YAHWEH* dice: "Yo voy a traer sobre ellos un desastre del cual ellos no se podrán escapar; y aunque ellos clamen a mí, Yo no los escucharé." [59] <sup>12</sup> Entonces las ciudades de Yahudáh y el pueblo que habita en Yerushalayim irán a clamar a los dioses a los cuales les quemaran incienso; pero ellos no los salvarán en lo más absoluto en su tiempo de tribulación. <sup>13</sup> Porque tú tienes tantos dioses, O Yahudáh, como tienes pueblos; y has erigido tantos altares para sacrificar a esa cosa vergonzosa, Baal, como hay calles en Yerushalayim. [2R 21:4; 23:4; Is 2:8; Os 12:11]

<sup>14</sup> "¡Así que, tú [Yirmeyah], no ores por esta gente!" [60] No llores ni ores en nombre de ellos, porque Yo no los escucharé cuando clamen a mí por sus tribulaciones. [Ex 32:10; 1Jn 5:16] <sup>15</sup> ¿Qué derecho tiene mi amada de estar en mi casa, cuando ella se ha comportado tan vergonzosamente con tantos? Las ofrendas de carne dedicada como *Kadosh* ya no los ayudará, porque cuando estás haciendo maldad es que estás feliz. [Is 1:11-15; Hag 2:12-14; Mt 22:11]

<sup>16</sup> *YAHWEH* una vez llamó mi nombre árbol de olivo [Is 27:11; Sal 52:8; Ro 11:17-26] bello, lleno de hojas y buen fruto. [61] Ahora con el rugido de una tormenta violenta,

<sup>58</sup> En De 27.15–26 aparece al inicio de cada versículo la frase «maldito el hombre». Los que diligentemente obedecen los mandamientos reciben bendiciones (De 28:1-14), y la maldición viene sobre aquellos que no obedecen, (De 28:15-68).

<sup>59</sup> 2R 22:16; 2Cr 34:24; Is 1:15; 24:17; Ez 7:4; 8:18; Pr 1:28; 29:1; Lu 13:24-28; Jn 9:31; 1Ts 5:3.

<sup>60</sup> *YAHWEH* dice a Yirmeyah que no ore y agrega que El no escuchará a la gente que lo hace. Vendrá un tiempo cuando *YAHWEH* deba aplicar justicia. El pecado trae su propia amarga recompensa. Si el pueblo no se arrepentía y seguía pecando, ni sus oraciones ni las de Yirmeyah evitarían el juicio de *YAHWEH*. Todo el pueblo de Yisra'el era soberbio y arrogante, creía que como es el pueblo de *YAHWEH*, El no haría nada ni malo, ni bueno. *YAHWEH* exhortó a ambas casas por años y años, por medio de muchos profetas, no escucharon, aparte mataron a muchos de los profetas que les traían la Palabra y Juicios de *YAHWEH*, como Yahshúa dijo a los Fariseos en Mt 5:11-12; 23:29-30; 23:34, 37.

<sup>61</sup> *YAHWEH* plantó y sería hermoso, verde y produciría buen fruto. *YAHWEH* diseñó este árbol, que había plantado, como una sola voz unida, que resonase y proclamase el mensaje del Elohim de Israel. Las dos casas de Yisra'el eran de un mismo árbol, que el Padre había ordenado originalmente que le representase en pureza y en *kedushah*/santidad. Fue su expreso y perfecto deseo que este único olivo le diese un fruto excelente y lustroso y que produjese para El talmidim llenos del *Ruaj*,

- El le ha encendido fuego; y sus ramas serán consumidas.
- 17 Porque *YAHWEH-Tzevaot*, quien te plantó, ha decretado maldición sobre ti.  
"Es por la iniquidad que la casa de Yisra'el  
y la casa de Yahudáh se hicieron contra sí mismas,  
provocándome a ira ofreciendo incienso a Baal."<sup>[62]</sup> [2S 7:10; Is 5:1; Sal 80:8]
- 18 *YAHWEH* me hizo saber esto, y entonces yo supe –  
entonces yo vi sus prácticas.<sup>[Mt 2:13; Hch 27:23]</sup>
- 19 Pero yo era como cordero manso llevado a ser degollado,<sup>[Sal 35:15; Mt 26:3]</sup>  
yo no sabía que ellos estaban maquinando intrigas malignas contra mí –  
"Vamos a destruir el árbol con su fruto, lo cortaremos de la tierra de los vivientes,  
para que su nombre sea olvidado."<sup>[Sal 27:13; 109:13; Da 9:26; Lu 20:10-15]</sup>
- 20 O *YAHWEH-Tzevaot*, el juez justo,<sup>[cp 17:10; 1S 16:7; Sal 7:9; Re 2:23]</sup>  
el que escudriña los motivos y los corazones,<sup>[2S 24:9; Sal 58:10; 2T 4:14; Re 18:20; Fi 4:6; 1P 2:23]</sup>  
yo he cometido mi causa a ti; así que déjame ver tu venganza sobre ellos.<sup>[63]</sup>
- 21 Por lo tanto, esto es lo que *YAHWEH* dice referente a los hombres de Anatot que buscan tu vida, y te dicen: "Deja de profetizar en El Nombre de *YAHWEH*, o nosotros mismos te mataremos."<sup>[Is 30:9; Mt 23:34-37]</sup> 22 He aquí: "Yo los visitaré. Sus jóvenes morirán por la espada, sus hijos e hijas morirán de hambruna."<sup>[2Cr 36:7; La 2:21; 1Ts 2:15]</sup> 23 No quedará remanente de ellos, porque Yo traeré desastre sobre los hombres de Anatot cuando venga el año para que ellos sean visitados."<sup>[cp 5:9,29; 8:12; 23:12; 46:21; 48:44; 50:27; Os 9:7; Mi 7:4; Lu 19:44]</sup>

- 12**<sup>1</sup> Justo eres Tú, O *YAHWEH*, que yo pueda hacer mi defensa a ti.  
Yo hablaré a ti de Juicios: ¿Por qué los perversos prosperan?  
¿Por qué los traicioneros todos florecen?<sup>[Ez 9:15; Sal 37:1; 73:3-5; 92:7; 145:17; Hab 1:13-17; Ya 2:19]</sup>
- 2 Tú los plantaste y ellos echaron raíces; ellos crecen, y llevan fruto.<sup>[Ez 17:5-10]</sup>  
Tú estás cerca en sus bocas, aunque lejos de sus corazones.<sup>[Is 29:13; Mt 15:8]</sup>
- 3 Pero, *YAHWEH*, Tú me conoces; y has probado mi corazón delante de ti;<sup>[Job 23:10; Sal 17:3]</sup>  
purifícalos como corderos al matadero, y apártalos para el día de la matanza.<sup>[Jn 21:17]</sup>
- 4 ¿Por cuánto tiempo tiene La Tierra que llevar luto y la hierba del campo marchitarse?  
Los animales salvajes y los pájaros son consumidos<sup>[Os 4:3; Jl 1:10-17; Sal 107:33; Ro 8:22]</sup>  
por causa de la perversidad de los que habitan ahí;  
porque ellos dicen: "El no mirará nuestros caminos."
- 5 Si compitiendo con los corredores de a pie te agota,<sup>[Pr 3:11; 24:10; He 12:3; 1P 4:12]</sup>  
¿cómo te prepararás para montar caballos?<sup>[cp 38:4-6; Mt 7:14-23; Lu 16:10; Ro 8:18; He 6:11; 2P 3:14]</sup>  
Puedes sentirte seguro en una tierra en *Shalom*,

---

obedientes a la Toráh, que rechazasen el paganismo. Todo acerca de este árbol era perfecto desde el día que fue diseñado por el Maestro arquitecto.

<sup>62</sup> *YAHWEH* dice que el árbol ha sido dividido y sus ramas serán cortadas y se ha encontrado en los dos olivos el pecado y la transgresión, llamado o conocido como la casa de Yisra'el (las diez tribus) y la casa de Yahudáh (dos tribus mas la de Levi). La única nación tipificada por la imagen del olivo se había dividido trágicamente, convirtiéndose en dos olivos o dos casas separadas.

<sup>63</sup> Para sorpresa de Yirmeyah, el pueblo de Anatot, su pueblo natal, se estaba confabulando para matarlo (vv 18-19). Querían silenciar su mensaje por diversas razones: (1) económica, esto dañaría el negocio de los fabricantes de ídolos; (2) religiosa, el mensaje de destrucción y fatalidad hizo que el pueblo se sintiera deprimido y culpable; (3) política, abiertamente reprendió su política hipócrita; y (4) personal, el pueblo lo odiaba por mostrarle que estaba en pecado. Yirmeyah tenía dos opciones: correr y esconderse, o clamar a *YAHWEH*. Clamó y *YAHWEH* respondió (vv 21-23).

- pero, ¿cómo te sentirás en el estruendoso Yarden?<sup>[Jos 3:15; Zc 11:3; Sal 69:1]</sup>
- 6 Aun hasta tus propios hermanos y la casa de tu padre te están traicionando,<sup>[Job 6:15; Mt 10:21]</sup>  
ellos se reúnen para perseguirte. A pesar de su suave hablar, no les creas.<sup>[Jn 7:5; Ro 3:13]</sup>
- 7 "Yo he abandonado mi casa, Yo he rechazado mi herencia,<sup>[Sal 78:59]</sup>  
he entregado a mi amada en las manos de sus enemigos.<sup>[Ez 7:20-21; Lu 21:24]</sup>
- 8 Para mí, mi herencia ha venido a ser como león en el bosque;  
ella rugió contra mí; y ahora yo la odio.<sup>[Am 6:8; Zc 11:8]</sup>
- 9 Para mí, mi herencia es como una fiera hiena (LXX), o una jaula alrededor de ella.  
Ve, reúne todos los animales salvajes, que vengan y la devoren.<sup>[Is 56:9; Ez 39:17; Re 17:16; 19:17]</sup>
- 10 Muchos pastores han destruido mi viña, ellos han profanado mi porción,<sup>[Is 5:1-7; Sal 80:8-16]</sup>  
han convertido mi heredad deseada en un desierto devastado.<sup>[64] [Is 63:18; Lu 20:9-16; Re 11:1]</sup>
- 11 Sí, lo han vuelto una completa ruina; por Mí toda La Tierra está totalmente arruinada.  
porque no hay uno que ponga el asunto en el corazón.<sup>[Zc 7:5]</sup>
- 12 En todo pasaje del desierto los saqueadores han venido;  
sí, la espada de YAHWEH devora La Tierra  
desde un extremo al otro, nada viviente tiene *Shalom*.<sup>[Re 6:4]</sup>
- 13 Ellos sembraron trigo y cosecharon espinos y en nada tuvieron provecho.  
Avergüénzate de tu jactancia, a causa del reproche de YAHWEH.<sup>[Hab 2:13; Ro 6:21]</sup>
- 14 Aquí está lo que YAHWEH dice: "En cuanto a todos mis malvados vecinos que usurpan la herencia que Yo di a mi pueblo Yisra'el para su posesión, Yo los desarraigaré de su propia tierra, y Yo arrancaré a Yahudáh de entre ellos.<sup>[65]</sup> 15 Entonces, después que Yo los haya desarraigado, Yo tomaré otra vez misericordia sobre ellos y los traeré de regreso, cada uno a su heredad, cada uno a su propia tierra.<sup>[Mi 7:19]</sup> 16 Después, si ellos aprenden los caminos de mi pueblo, jurando por Mi Nombre: 'como YAHWEH vive' así como ellos enseñaron a mi pueblo a jurar por Baal, ellos serán edificados entre mi pueblo.<sup>[De 10:20; Zc 2:11]</sup> 17 Pero si ellos rehúsan escuchar, entonces desarraigaré a esa nación con total ruina y destrucción," dice YAHWEH.<sup>[66]</sup> [Is 60:12; Zc 14:16-19; Sal 2:8-12; Lu 19:27; 2Ts 1:8]

**13**<sup>1</sup> YAHWEH me dijo: "Ve y cómprate un taparrabo de lino, y ponlo alrededor de tu cuerpo, pero no lo suavices en agua."<sup>[He 1:1-2]</sup> 2 Así que compré el taparrabo, como YAHWEH había

<sup>64</sup> ¿Tienes tú un Pastor de ovejas? ¿Has visto alguna vez a un pastor pastoreando su rebaño? El mundo está lleno de carniceros de ovejas en vez de pastores, carniceros que van tras la sangre de las ovejas, las despojan de su dinero bien habido para ellos vivir espléndidamente. Esto definitivamente no es lo que enseñó el Mesías Yahshúa, El dijo. "Si quieres ser perfecto, anda, vende todas tus posesiones y da el dinero a los pobres, y tendrás riquezas en el cielo. ¡Después ven y sígueme!" (Mt 19:21). Nuestro Mesías dejó Sus riquezas y vino a enseñarnos cómo vivir a los que de corazón queremos seguirle, El nunca dijo: "Quítale a las ovejas lo que puedas y vive bien." Más bien El siguió este consejo que está en el Pirkei Avot 6:4: Esta es la forma de adquirir Toráh: Come pan con sal, bebe agua en pequeñas cantidades, duerme en el suelo, vive una vida de privaciones, y trabaja en la Toráh. Si haces esto, "serás feliz e irá bien contigo." [Sal 128:2] "Serás feliz" en este mundo "y todo ira bien contigo" en el Mundo Venidero." ¿Y tu pastor qué?

<sup>65</sup> Todos los que despojan al pueblo de YAHWEH tendrán su día de juicio. No puedo pensar cómo hasta buenos maestros de Israel despojan a su propio pueblo con sus mal habidos diezmos; anunciando todo tipo de cosas por internet y pidiendo dinero por adelantado para después volverse y mandar a hacer lo que ya han cobrado. [Ex 32:13; De 30:3; Is 11:11-16; Ez 25:3-15; 39:27; Am 9:14; Sof 3:19; Zc 1:15; 2:8; 2C 3:15]

<sup>66</sup> Este pasaje hay que tomarlo muy en cuenta. Todas las Escrituras constantemente nos están exhortando a invocar el Nombre de YAHWEH y no el de los Baalim, como dios, el señor, jzeus, HaShem, dos, etc, y parece que muchos no aprenden. Siguen tras de los caminos de los falsos maestros y profetas de estos días que enseñan falsedades con mucha sutileza, pero su propósito es meter sus manos en tu bolso (ver nota en 12:10). Asegúrate de estudiar Las Escrituras para que estés protegido de seguir a farsantes.

dicho, y me lo puse.<sup>[Ez 2:8; Pr 3:5; Jn 13:6; 15:4]</sup>

<sup>3</sup> Después la voz de *YAHWEH* vino a mí una segunda vez: <sup>4</sup> "Coge el taparrabo que compraste y estás usando, levántate, ve a Parah,<sup>[67]</sup> y escóndelo allí en un hueco en la roca." <sup>5</sup> Fui y lo escondí en Parah, como *YAHWEH* me había ordenado.<sup>[Ex 40:16; He 11:8]</sup>

<sup>6</sup> Un tiempo después, *YAHWEH* me dijo: "Levántate, ve a Parah, y recobra el taparrabo que te ordené esconder allí." <sup>7</sup> Así que fui a Parah y recuperé el taparrabo; pero cuando lo cogí del lugar que lo había escondido, vi que estaba podrido e inservible.<sup>[Is 64:6; Ro 3:12; Fil 11]</sup> <sup>8</sup> Después la palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>9</sup> "Esto es lo que *YAHWEH* dice: 'Así arruinaré Yo la soberbia de Yahudáh tan y la gran soberbia de Yisra'el'<sup>[68]</sup>: <sup>10</sup> Aun con este gran orgullo los hombres rehúsan escuchar mis palabras y han ido tras dioses extraños para servirles y adorarlos; y ellos serán como este taparrabo, el cual no sirve para nada.<sup>[He 12:25]</sup> <sup>11</sup> Porque así como el taparrabo se aferra al cuerpo de un hombre, Yo hice que toda la casa de Yisra'el y toda la casa de Yahudáh se aferrasen a mí,' dice *YAHWEH*, 'para que ellos pudieran ser para mí un pueblo famoso, edificándome un Nombre y haciéndose para mí una fuente de alabanza y honor; pero ellos no quisieron escuchar.'<sup>[69]</sup><sup>12</sup> Así que tú tienes que decirles a ellos: 'Toda botella será llena de vino,' y vendrá a suceder, si ellos te dicen: '¿No sabemos nosotros que toda botella está llena de vino?' <sup>13</sup> Tienes que responderles: 'Esto es lo que *YAHWEH* dice: "Yo voy a llenar todos los habitantes de esta Tierra, incluyendo los reyes sentados en el trono de David, los *kohanim*, los profetas y los habitantes de Yerushalayim – con embriaguez. <sup>14</sup> Después los estrellaré uno contra el otro, aun padres junto con hijos," dice *YAHWEH* "no tendré compasión, sino que los destruiré implacablemente, no perdonaré."<sup>[1S 14:16; Is 9:20-21; Ez 5:10; Sal 2:9; 60:3; 75:8; Mt 10:21; Mr 13:12]</sup> <sup>15</sup> ¡Escuchen y den oído; no sean orgullosos! Porque *YAHWEH* ha hablado.<sup>[cp 26:15; Is 28:14; 42:23; Jl 1:2; Hch 4:19; Ya 4:10]</sup>

<sup>16</sup> Da Gloria a *YAHWEH* tu Elohim, antes de que El cause oscuridad,<sup>[Am 3:6; Pr 20:20; Jn 12:35]</sup>  
antes de que tus pies tropiecen sobre los montes en penumbra,<sup>[Pr 4:19; 1P 2:7; 1Jn 2:8-11]</sup>  
y, mientras estás buscando la luz, El la convierta en sombra de muerte  
y lo vuelva todo en oscuridad.<sup>[Is 60:2; Mt 6:23; 8:12]</sup>

<sup>17</sup> Pero si tú no quieres escuchar, tu alma gemirá secretamente a causa de tu orgullo,<sup>[La 1:2]</sup>  
tus ojos verterán lágrimas, porque el rebaño de *YAHWEH* es severamente herido.<sup>[Ez 34:31]</sup>

<sup>18</sup> Dile al rey y a la princesa: "Humíllense y siéntense"<sup>[2R 24:12; Ya 4:10; 1P 5:6]</sup>  
porque tu corona de gloria es removida de tu cabeza."<sup>[70]</sup> <sup>[2R 9:30]</sup>

<sup>19</sup> Las ciudades del Neguev están asediadas, y nadie puede socorrerlas;<sup>[71]</sup> <sup>[De 28:15, 52]</sup>  
todo Yahudáh es llevado al cautiverio, han sufrido una extirpación completa.<sup>[2R 25:21]</sup>

<sup>20</sup> Levanten los ojos y los verán O Yerushalayim, viniendo del norte.<sup>[72]</sup>

---

<sup>67</sup> Parah puede ser Río Eufrates su significado es fructífero o Parah (*Jos 18.23*), que está 5 Km. al noroeste de Anatot. La intención de esto era mostrar por un país distante, Caldea, a dónde iba a ser Yahudáh llevada cautiva. <sup>[Mi 4:10; Sal 137:1]</sup>

<sup>68</sup> *Le 26:19; Is 2:10-17; 23:9; Na 2:2; Pr 16:18; Lu 18:14; Ya 4:6; 1P 5:5.*

<sup>69</sup> Un taparrabo de lino (*vv 1-11*) era una prenda íntima, ajustado cerca del cuerpo. Era como ropa interior. La acción de Yirmeyah mostró cómo *YAHWEH* destruiría a Yahudáh así como destruyó su cinto de lino. Yirmeyah a menudo utilizó lecciones vívidas y objetivas para despertar la atención del pueblo y lograr que comprendieran su mensaje. Esta lección del taparrabo de lino ilustra el destino de Yahudáh. A pesar de la cercanía con *YAHWEH* que el pueblo una vez disfrutó, su soberbia los volvió inútiles. <sup>[Ex 19:5; De 4:7; Is 43:21; Sal 135:4; 147:20; 1P 2:9]</sup>

<sup>70</sup> El rey es Yehoyajim/Joachim y su madre es la princesa Nejushta (reina madre en otras versiones). Yehoyajim, se rindió ante Nevujadretzar, pero más tarde se rebeló. Durante el reinado de Yehoyajim, los ejércitos de Nevujadretzar sitiaron Yerushalayim y tanto Yehoyajim como Nehusta se rindieron. A Yehoyajim lo enviaron a Bavel y lo encarcelaron (*2R 24.1-12*). La profecía de Yirmeyah se cumplió.

<sup>71</sup> La región del Neguev es la porción de tierra árida e improductiva que se extiende al sur de Beerseba. Las ciudades en esta área se cerrarían a cualquier refugiado que huyera del ejército invasor.



¿Dónde está el rebaño que una vez te fue confiado, las ovejas de tu gloria?  
 21 ¿Qué dirás cuando ellos te visiten aquellos que tú entrenaste para regir contra ti misma?  
 ¿No te sobrecogerán dolores como a la mujer de parto?<sup>[cp 30:6; 1Ts 5:3]</sup>  
 22 Y si te dices en tu corazón: "¿Por qué me han sucedido estas cosas?"<sup>[La 1:8]</sup>  
 Por la abundancia de tus iniquidades es que tus faldas han sido descubiertas,<sup>[Re 3:18]</sup>  
 y tus talones han sido expuestos.  
 23 ¿Puede un Kushi cambiar su piel un leopardo sus manchas?<sup>[cp 2:22; 17:9; Nu 12:1; Is 1:5; 8:6]</sup>  
 Entonces tú puedes hacer el bien, habiendo aprendido el mal.<sup>[73] [Pr 27:22; Mt 19:24-28; 1C 2:14]</sup>  
 24 "Así que los dispersaré como paja menuda llevada por viento del desierto.<sup>[De 32:26; Ez 6:8]</sup>  
 25 Esta es tu suerte y la recompensa de tu desobediencia a Mí," dice *YAHWEH*,<sup>[Sal 9:17]</sup>  
 "puesto que me has olvidado y has confiado en mentiras.<sup>[De 32:37]</sup>  
 26 Yo también alzaré tus faldas hasta sobre tu rostro, y tu vergüenza será expuesta.  
 27 Tu adulterio también, y tu relinchar, y la amplitud de tus fornicaciones.<sup>[Os 4:2; Ya 4:4]</sup>  
 Sobre los montes y en campos Yo he visto tu fornicación.<sup>[Is 65:7; Mt 11:21; Re 8:13]</sup>  
 Ay de ti, O Yerushalayim, porque tú no has sido purificada como para seguirme.  
 ¿Nunca lo permitirás?<sup>[Ez 36:25; Lu 11:9-13; 2C 7:1]</sup>

**14**<sup>1</sup> La palabra de *YAHWEH* que vino a Yirmeyah referente a la sequía:  
<sup>2</sup> "Yahudáh está de luto, sus puertas languidecen;<sup>[74]</sup>  
 se sientan en tierra en melancolía; Yerushalayim levanta un grito de angustia.  
 3 Sus nobles mandan a sus sirvientes por agua,<sup>[1R 18:5; Am 4:8; Sal 63:11]</sup>  
 van a las cisternas, pero no encuentran agua,<sup>[Sal 109:29]</sup>  
 así que regresan con envases vacíos; avergonzados y desalentados, cubren sus cabezas.  
 4 Por causa de la tierra, la cual está agrietada, puesto que no ha llovido en La Tierra,  
 los campesinos están avergonzados; ellos cubren sus cabezas.<sup>[De 28:23]</sup>  
 5 La liebre en el campo, dando a luz, abandona sus hijos por falta de hierba.<sup>[Job 39:15]</sup>  
 6 El asno salvaje parado sobre las alturas desnudas y olfatea el aire;  
 sus ojos se apagan de tratar de encontrar alguna vegetación.<sup>[Jl 1:18]</sup>  
 7 Nuestros pecados se levantan contra nosotros,<sup>[Ez 20:9; Sal 25:11; 115:1-2]</sup>  
 toma acción, O *YAHWEH*, por amor a Tu Nombre;  
 porque nuestros pecados son muchos; nosotros hemos pecado contra ti.  
 8 O *YAHWEH*, esperanza de Yisra'el, su salvador en tiempos de aflicción,<sup>[Is 43:3; 50:15; 2C 14:5]</sup>  
 ¿por qué te pones como forastero en La Tierra,<sup>[Ge 23:4]</sup>  
 como viajero que se retira para pasar la noche?<sup>[Lu 24:28-29]</sup>  
 9 ¿Por qué te pones como hombre dormido, o como fuerte que no puede salvar?  
 Tú, *YAHWEH*, estás aquí mismo con nosotros;<sup>[Ex 29:45; Is 50:1; 59:1; Sal 84:1; 2C 6:16; Re 21:3]</sup>

<sup>72</sup> El norte es puesto por Babel, porque todos los ejércitos del otro lado de Eufrates cruzaron y entraron en Eretz Yisra'el desde el Norte. [Ez 34:7; Zc 11:16; Jn 10:12; Hch 20:26-29]

<sup>73</sup> Ni siquiera la amenaza de la cautividad movería al pueblo al arrepentimiento. La gente estaba tan acostumbrada a hacer el mal que perdió la habilidad para cambiar. Yahudáh ya no podía cambiar y arrepentirse, tan acostumbrados a hacer el mal que ya estaban guiados por un *ruaj* malvado igual que el rey Shaúl después que comenzó a pecar, 2S 16:14, que *YAHWEH* mismo se lo envió.

<sup>74</sup> La sequía (vv 1-6) fue un juicio con consecuencias devastadoras. Como siempre, cuando se sentían acorralados, el pueblo clamaba a *YAHWEH* (vv 7-9). Sin embargo, El rechazó su súplica porque no se arrepintió, solo quería que *YAHWEH* lo rescatara (v 10). A Yirmeyah no se le permitió orar por el pueblo (v 11). Su única esperanza era volverse a *YAHWEH* completamente. "Hay pecados que sí llevan a muerte; no digo que se debe orar por esto. Toda obra de maldad es pecado, pero hay pecado que no lleva a muerte." (Jn 5:16b-17)

- Tu Nombre es invocado sobre nosotros – ¡no nos abandones!<sup>[cp 15:16; 1S 12:22; He 13:5]</sup>
- <sup>10</sup> Así dice YAHWEH a su pueblo: "Ellos aman tanto vagar,<sup>[Is 53:6]</sup> ellos no perdonan; así que YAHWEH no los prospera.<sup>[Is 1:13; Am 5:21]</sup> Ahora El se recordará de sus iniquidades, y El castigará sus pecados."
- <sup>11</sup> Entonces YAHWEH me dijo: "No ores por este pueblo ni por el bienestar de ellos."<sup>[Ex 32:10; 31:34]</sup>
- <sup>12</sup> Cuando ellos ayunen, Yo no oiré su clamor, cuando ofrezcan ofrendas quemadas y ofrendas de grano, Yo no las aceptaré. Más bien, Yo los destruiré con la espada, hambruna y pestilencia."<sup>[Is 1:15, Pr 1:28; 28:9]</sup>
- <sup>13</sup> Después yo dije: "¡O YAHWEH, por el Elohim viviente! Los profetas les están profetizando: 'Ustedes no verán la espada, y no tendrán hambruna; sino yo les daré verdad y *Shalom* en La Tierra."<sup>[Ez 13:10-16; 2P 2:1-3]</sup>
- <sup>14</sup> YAHWEH me dijo: "Los profetas están profetizando mentiras en Mi Nombre. Yo no los mandé, Yo no les ordené, Yo no les hablé a ellos. Ellos están profetizando falsas visiones, adivinaciones inservibles, augurios y diseños de su propio corazón
- <sup>15</sup> Por lo tanto," YAHWEH dice: "referente a los profetas que profetizan mentiras en Mi Nombre, a quienes Yo no mandé, sin embargo, ellos dicen: '¡La espada y la hambruna no vendrán a esta tierra!' – ellos morirán una muerte gravosa y los profetas serán consumidos por hambruna."<sup>[75]</sup>
- <sup>16</sup> Y el pueblo a quien ellos profetizan, ellos serán echados a las calles de Yerushalayim a causa de la espada y la hambruna, y no habrá nadie para sepultarlos – ellos, y sus mujeres, y sus hijos, ya sus hijas morirán – porque Yo derramaré su propia perversidad sobre ellos."<sup>[76]</sup>
- <sup>17</sup> Tú hablarás esta palabra a ellos:

- 'Que tus ojos chorreen lágrimas noche y día, incesantemente, porque la hija virgen de mi pueblo ha sido severamente herida; y su pestilencia es muy gravosa."<sup>[Am 5:2; Sal 39:10]</sup>
- <sup>18</sup> ¡Si yo salgo al campo, entonces contemplo a aquellos muertos a espada!<sup>[Ez 7:15; La 1:20]</sup> ¡Si entro en la ciudad, entonces contemplo la aflicción de la hambruna! Mientras tanto, profetas y *kohanim* se han ido a una tierra, la cual no conocen"
- <sup>19</sup> ¿Has rechazado a Yahudáh totalmente? ¿Y Tu alma se ha ido de Tziyon? ¿Nos has golpeado sin sanidad? ¡Buscamos *Shalom*, pero no hubo prosperidad; por un tiempo de curación, pero he aquí, aflicción!<sup>[Ro 11:1-6; 1T s 53]</sup>
- <sup>20</sup> Conocemos, O YAHWEH nuestros pecados,<sup>[Sal 32:5; 51:3; 1Jn 1:7-9]</sup> y las iniquidades de nuestros padres; sí, hemos pecado delante de ti.
- <sup>21</sup> Abstente por el amor a Tu Nombre, no destruyas el trono de Tu Gloria. Recuerda, no rompas tu Pacto con nosotros."<sup>[Sal 51:11; 79:9; Da 9:7; Ef 2:4-7]</sup>
- <sup>22</sup> Entre los ídolos de los *Goyim*, ¿puede alguno hacer llover?<sup>[cp 2:5; 8:19; 10:3; De 32:21; 17:1; 18:1]</sup> ¿Y los cielos darán su llenura a su orden? ¿No eres Tú, El?<sup>[Jon 2:8; Mt 5:45; 1C 8:4]</sup> Aun esperaremos por ti, porque Tú has hecho todas estas cosas."<sup>[Ge 49:18; Is 30:18; Hab 3:17-19]</sup>

<sup>75</sup> ¿Qué llevó al pueblo a escuchar y apoyar a los falsos profetas? Decían lo que el pueblo quería escuchar, lo mismo que las iglesias hoy. Los falsos maestros ganan fama y dinero por decirle a la gente lo que esta quiere escuchar, pero estos falsos maestros apartan a la gente de YAHWEH. El pueblo quiere una salvación fácil, una "gracia" barata, y los pastores se la venden por el precio del diezmo. Si alentamos este comportamiento, no denunciándolo, somos tan culpables como ellos. <sup>[De 18:20-22; Re 13:13-15; 2Ts 2:9-11]</sup> <sup>[Ez 14:9; 2P 2:1-3]</sup>

<sup>76</sup> Aunque estamos rodeados de falsos maestros, de falsos profetas y farsantes de todo tipo, todos tenemos la obligación de estudiar para no caer en sus garras, no podemos volcar toda la culpa a ellos delante de YAHWEH. En el Día del Juicio, Grande para algunos y Horrible para otros, no podrás decir: "pastorcito/rabinito me embarcaste." ¡Tú tienes la total responsabilidad por tu propia vida eterna! <sup>[Is 9:16; Sal 79:2; Mt 15:14; Re 16:1]</sup>

**15**<sup>1</sup> Entonces *YAHWEH* me dijo: "¡Aun si Moshe y Shemuel estuvieran delante de mi rostro, mi alma no se volvería a ellos! ¡Echalos de mi presencia, sácalos de aquí!"<sup>2</sup> Y cuando ellos te pregunten adónde deben ir, diles que esto es lo que *YAHWEH* dice: "¡Los muchos que son a muerte – a muerte! ¡Los muchos que son a la espada – a la espada! ¡Los muchos que son a la hambruna – a la hambruna! ¡Los muchos que son a cautiverio – a cautiverio!"<sup>[77]</sup><sup>3</sup> "Los castigaré con cuatro tipos de muerte," dice *YAHWEH*, "la espada para matar, perros para rasgar, aves en el cielo y animales salvajes para devorar y destruir."<sup>[Le 20:16, 25; Is 56:9; Re 19:17]</sup><sup>4</sup> Yo los entregaré para aflicción a todos los reinos de la tierra, por Menasheh el hijo de Hizkiyah rey de Yahudáh, por todo lo que él hizo en Yerushalayim.<sup>[2R 21:3; 23:20; 24:3]</sup>

<sup>5</sup> "¿Quién tomará misericordia de ti, O Yerushalayim. ¿Quién temerá por ti?"<sup>[La 2:15; Mt 23:37]</sup>

¿Quién se volverá para preguntar por tu bienestar?

<sup>6</sup> Tú me has rechazado," dice *YAHWEH*. "Te has vuelto atrás."<sup>[Sal 78:38-40, 106:43-45]</sup>

Estoy extendiendo mi mano contra ti para destruirte; ya Yo no te perdonaré.

<sup>7</sup> Yo los dispersaré completamente, en las puertas de Mi pueblo.<sup>[Is 9:13]</sup>

están desposeídos de hijos. Ellos han destruido a Mi pueblo por sus iniquidades.

<sup>8</sup> El número de las viudas se ha multiplicado más que la arena de los mares;

he traído hombres jóvenes contra la madre, aun aflicción al mediodía.

he causado de repente sobre ella angustia y ansiedad.

<sup>9</sup> La madre de siete hijos está acabada, su alma se ha desmayado bajo aflicción,<sup>[La 1:1; 4:10]</sup>

su sol se ha puesto siendo aún mediodía; ella es avergonzada y deshonrada.

y el remanente de ellos los daré a la espada, delante de sus enemigos,<sup>[78]</sup><sup>[Job 3:13; 2R 18:17]</sup>

<sup>10</sup> ¡Ay de mí, madre, que tú me diste a luz, como hombre de contienda.<sup>[Sal 120:5-7; Mt 10:21-23]</sup>

y controversia con toda la tierra!<sup>[79]</sup><sup>[Ex 22:25; Is 24:2; Lu 2:34; 21:17]</sup>

Yo no he ayudado a nadie, y nadie me ha ayudado a mí,

mi vigor ha fracasado entre ellos que me maldicen.

<sup>11</sup> Así sea, *YAHWEH*, ciertamente estuve delante de ti en el tiempo de su calamidad,

y en el tiempo de su aflicción para su bien contra el enemigo.<sup>[Sal 37:3-11; 106:46; Pr 21:1; Ec 8:12]</sup>

<sup>12</sup> "¿Puede el hierro romper hierro y bronce del norte?"<sup>[Is 45:9; Hab 1:5-10]</sup>

<sup>13</sup> Regalaré tus riquezas y tus tesoros como botín como recompensa,  
por todos tus pecados en todo tu territorio,<sup>[Is 52:3,5; Sal 44:12]</sup>

<sup>14</sup> y te esclavizaré a tus enemigos en una tierra que no has conocido.<sup>[Am 5:7]</sup>

Porque mi ira se ha vuelto fuego ardiente, y se inflamará sobre ti."<sup>[De 32:22]</sup>

<sup>15</sup> O *YAHWEH*, recuérdame de mí, y visítame,<sup>[2C 5:11]</sup>

y vindícame delante de ellos que me persiguen.<sup>[Ne 5:19; Mt 5:10-12; Lu 18:7; Ro 12:19; 2T 4:14; Re 6:10]</sup>

Porque Tú eres paciente, no me deseches; conoce que por amor a ti yo sufro insultos.

---

<sup>77</sup> ¡Arrepiéntete ahora de tus caminos, vuélvete ahora de tus pecados, antes de que ABBA *YAHWEH* rehúse escuchar y perdonar! (vv 1-2) [cp 7:16; Ex 14:14; 17:11; 32:11-14; Nu 14:13-21; 1S 15:10; 16:1; Ez 14:1-3; 13-21; Sal 99:6; Mt 20:20-23; Mr 5:18; Lu 13:23; 25:27; Hch 1:6; 2C 12:7-9] [Is 24:18; Ez 5:2; 12:21; Am 5:19; Zc 11:9; He 6:4-6; 10:26-31; 2P 2:20-22; Ya 5:20; Re 6:3-8; 13:10]

<sup>78</sup> La meta de estos castigos (vv 3-10; 12-14) era destruir la vida y devorar la muerte. Esto sucedería debido al reinado perverso de Menasheh y al pecado del pueblo (2R 21.1-16; 23.26; 24.3) y la destrucción sería total. El pueblo pudo haber argumentado que no debían culparlos de los pecados de Menasheh, pero ellos siguieron lo que Menasheh comenzó. Si por desobediencia seguimos a líderes corruptos o farsantes, amantes del dinero, no tendremos excusas de ser culpables de sus obras perversas.

<sup>79</sup> Los que predicamos las verdades de las Escrituras sin tapujos, sin doblegarnos a la mentira, y sin amor por el dinero, somos etiquetados hombres de contienda y controversia para aquellos que nuestras palabras llegan a su bolsillo.

16 Consúmelos, y Tu Palabra será para mí alegría; y gozo en mi corazón,<sup>[Ez 3:1 -3; Re 10:9]</sup>  
 porque Tu Nombre es invocado sobre mí, O *YAHWEH-Tzevaot*.<sup>[Job 23:12; Sal 19:10; 119:72]</sup>  
 17 Yo nunca me he sentado en la asamblea de ellos mientras se bur laban,<sup>[Sal 1:1; 26:4; 2C 6:17]</sup>  
 pero temí a causa de tu poder, me senté solo porque estaba lleno de amargura.  
 18 ¿Por qué los que me afligen prevalecen contra mí? Mi llaga es severa, ¿seré sanado?  
 ¿Serás para mí como torrente engañoso, como aguas que no tienen fidelidad?<sup>[Sal 6:3; 13:1 -3]</sup>  
 19 Esta es la respuesta de *YAHWEH*: "Si tú regresas, Yo te restauro,<sup>[Ge 18:25; Le 10:10; Is 32:5]</sup>  
 y te pararás delante de mi rostro, y Yo traeré lo precioso de lo vil;<sup>[Lu 10:16; He 5:14; Jud 24, 25]</sup>  
 serás mi boca, entonces ellos regresarán a ti, tú no te regresarás a ellos.<sup>[Ez 44:23]</sup>  
 20 Para este pueblo Yo te haré una pared de bronce fortificada,<sup>[Ez 3:9; Hch 4:8 -3; 5:29-32]</sup>  
 ellos pelearán contra ti, pero no prevalecerán contra ti;<sup>[Is 7:14; Sal 124:1 -3]</sup>  
 porque Yo estoy contigo para salvarte y rescatarte," dice *YAHWEH*.  
 21 "Yo te libraré del poder de los hombres perversos,<sup>[Is 49:24; Mt 6:13; Lu 21:36; Ro 16:20; 2C 1:10]</sup>  
 y te redimiré de las garras de los hombres pestilentes."<sup>[80]</sup>

**16**<sup>1</sup> Esta palabra de *YAHWEH* vino a mí.<sup>[81]</sup><sup>2</sup> "Tú no puedes casarte ni tener hijos ni hijas en este lugar.<sup>[Mt 24:19; Lu 21:23; 1C 7:26]</sup><sup>3</sup> Porque esto es lo que *YAHWEH* dice referente a los hijos e hijas nacidos aquí, también a las madres que les dieron a luz y a sus padres quienes los engendraron en esta tierra:<sup>4</sup> 'Ellos morirán muertes terribles sin haber luto por ellos y sin ser sepultados; ellos serán dejados en la tierra como estiércol. Morirán por la espada y serán consumidos por hambruna, y sus cuerpos serán comida para las aves en el aire y para los animales salvajes.'<sup>[Is 18:6; Ez 39:7; Sof 1:17; Sal 79:1 -3; Re 19:17]</sup>  
<sup>5</sup> "Así dice *YAHWEH*: 'No entres en ninguna casa donde hay luto; no te lamentes ni llores por ellos; porque Yo he removido mi *Shalom* de este pueblo, tal como mi misericordia y compasión,' dice *YAHWEH*.<sup>[Ez 24:16-23; Zc 8:10; Re 6:4-5]</sup><sup>6</sup> 'Grandiosos y asimismo pequeños morirán en esta tierra; no serán sepultados, la gente no los lamentará; ni cortarán su piel ni se afeitarán sus cabezas por ellos.'<sup>[Is 24:2; Ez 9:5; Am 6:11]</sup><sup>7</sup> Nadie preparará una comida para aquellos en luto, para consolarlos por sus muertos; y nadie les dará una taza para beber, para consolarlos por su padre o madre,<sup>[82]</sup><sup>[Is 58:7; Ez 24:17; Pr 31:6, Job 42:11]</sup><sup>8</sup> Y tú no irás a ninguna casa que esté celebrando para sentarte con ellos a comer y beber.<sup>[Ec 7:2-4]</sup><sup>9</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH-Tzevaot*, Elohim de Yisra'el dice: 'En este lugar, y en tus días, ante tus propios ojos, Yo pondré fin a los sonidos de alegría y gozo y a la voz del novio y la voz de la novia.'<sup>[Is 24:7; Ez 26:13; Os 2:11; Re 18:22]</sup>  
<sup>10</sup> "Y vendrá a suceder que cuando tú le reportes a este pueblo todas mis palabras, y ellos te pregunten: '¿Por qué *YAHWEH* ha decretado todos estos desastres terribles contra nosotros? ¿Cuál es nuestra iniquidad, cuál es nuestro pecado, que hemos cometido contra *YAHWEH* nuestro Elohim?'<sup>[De 29:24-25; 1R 9:7-9]</sup><sup>11</sup> Entonces tú les dirás: 'Es porque sus padres me abandonaron, dice *YAHWEH*, y fueron tras otros dioses, sirviéndoles y adorándolos, me abandonaron y no guardaron mi *Toráh*.<sup>[Jue 2:12; Ne 9:26-29; Sal 106:35-41]</sup><sup>12</sup> Y ustedes han pecado peor que sus padres, porque – ¡Contemplan! – cada uno camina tras la lujuria de su propio corazón malvado, para así

<sup>80</sup> Pero ABBA *YAHWEH* nos libraré de las garras de estos hombres perversos, igual que hizo a Yirmeyah.

<sup>81</sup> Esta sección describe el día de desastre que se aproximaba. Comienza mostrando la soledad de Yirmeyah. Es un paria social debido a sus duros mensajes y a su estilo de vida célibe. No debía casarse, ni tener hijos, ni tomar parte en funerales ni banquetes. Esta sección concluye con otra súplica para evitar el juicio al volverse a *YAHWEH*. Sin embargo, el pueblo no hizo caso a las palabras de Yirmeyah y la primera ola de destrucción vino casi de inmediato, en 605 AEC. (2R 24.8-12). La segunda vino en 597 AEC. y Yahudáh quedó totalmente destruida en 586 AEC por Nevujadretzar el rey de Babel.

<sup>82</sup> En la cultura de Yirmeyah era inconcebible no mostrar el dolor públicamente. La ausencia de duelo indicaba cuán completa sería la devastación del pueblo. Morirían tantos que sería imposible celebrar rituales de duelo para todos.

no escucharme.<sup>[cp 17:9; Ge 6:5; 8:21; De 29:19; 1S 15:23; Jue 2:19; Ec 8:12; 9:3; Mr 7:21-23; 2T 3:13; He 3:12-14]</sup> <sup>13</sup> Por lo tanto, los estoy lanzando fuera de esta tierra a una tierra que no han conocido, ni ustedes ni sus padres, y allá servirán otros dioses que no tendrán ninguna misericordia.<sup>[83]</sup> <sup>[De 4:26-28; 28:36]</sup>

<sup>14</sup> "Por lo tanto, YAHWEH dice: Los días vienen cuando el pueblo ya no jure: "Como YAHWEH vive, quien sacó al pueblo de Yisra'el de la tierra de Mitzrayim,"<sup>[Ex 20:2]</sup> <sup>15</sup> pero, "Como YAHWEH vive, quien sacó a la casa de Yisra'el fuera de la tierra del norte y fuera de los países donde los echó"; porque Yo los regresaré a su propia tierra, la cual les di a sus padres."<sup>[84]</sup> <sup>[cp 30:3; Is 11:11; 14:1; 27:12; Ez 36:24; 37:21-24; 39:28; Lu 21:20-24]</sup>

<sup>16</sup> "¡Contempla!" YAHWEH dice: "Mandaré a buscar muchos pescadores, y ellos los pescarán."<sup>[85]</sup> Después, mandaré a buscar muchos cazadores,<sup>[86]</sup> y ellos los cazarán de todo monte y colina, y de cuevas en las rocas. <sup>17</sup> Porque mis ojos están sobre sus caminos; sus iniquidades no están ocultas de mis ojos.<sup>[Sal 139:3; Mt 12:36; Lu 12:1-3]</sup> <sup>18</sup> Primero, Yo les retribuiré sus daños el doble por todos sus pecados; porque ellos han profanado Mi Tierra; y han llenado mi heredad con los cadáveres de sus abominaciones y sus iniquidades."<sup>[87]</sup>

<sup>19</sup> O YAHWEH, Tú eres mi fuerza, mi fortaleza, mi refugio en tiempos de aflicción, los *Goyim*<sup>[88]</sup> vendrán a ti desde los confines de la tierra, diciendo:  
"Que vanos eran los ídolos que nuestros padres se procuraron, y no hay ayuda en ellos."

<sup>20</sup> ¿Puede el hombre hacer dioses para sí? Donde éstos no son dioses.<sup>[Ga 1:8; 4:8-11]</sup>

<sup>21</sup> "Por lo tanto, Yo en este tiempo manifestaré mi mano [Yahshúa] a ellos, Yo les haré conocer mi poder y mi fuerza.<sup>[Is 43:3; Am 5:8]</sup>  
Entonces ellos conocerán que MiNombre es YAHWEH."<sup>[89]</sup> <sup>[Ex 3:15; 6:3; 15:3; Sal 83:18]</sup>

**17** <sup>1</sup> "El pecado de Yahudáh está escrito con una pluma de hierro;  
está grabado con un punto de diamante

<sup>83</sup> A Yirmeyah se le pidió que no participara de fiestas ni otras actividades alegres a fin de expresar cuán en serio YAHWEH tomaba el pecado de la nación. En ambos casos (dolor o gozo) la vida de Yirmeyah era para llamar la atención e ilustrar la verdad de YAHWEH. Nosotros no debemos celebrar NADA con los desobedientes a la Toráh.

<sup>84</sup> Los vv 14-15 son poderosa evidencia y afirman que la casa del norte de Yisra'el fue directamente al norte y de allí se difundió por todo el mundo. Muchos se quedaron en lo que es la Rusia actual y la actual región conocida como la Comunidad de Estados Independientes, que forman lo que fue anteriormente la Unión Soviética, así que regresarán de la nación del norte. Ese regreso junto con la reunión de Efrayim será tan masivo que hará que toda Yisra'el minimice el Éxodo de Egipto y realce el actual, que es numéricamente superior.

<sup>85</sup> Este verso tiene doble significado, uno para llevárselos a Babel. Y otro, es maravilloso que recordemos que esto lo dijo YAHWEH-Yahshúa por medio de Yirmeyah alrededor de 700 años antes de que Yahshúa personalmente se lo dijera a sus discípulos: <sup>18</sup> Mientras Yahshúa caminaba por el lago Kinneret, vio dos hermanos que eran pescadores: Shimeon, conocido como Kefa, y su hermano Andrés, echando sus redes en el lago; <sup>19</sup> Yahshúa les dijo: "¡Sígueme, y los haré pescadores de hombres!" Mt 4:18-19: Y en efecto Pedro/Kefa sí estuvo "pescando" la diáspora de Babel, lo puedes ver en sus dos cartas. <sup>[Ge 10:9; 1S 24:11; 26:20; Is 24:17,18; Am 4:2; 5:19; 9:1-3; Hab 1:14,15; Mi 7:2; Lu 17:34-37 Re 6:15-17]</sup>

<sup>86</sup> Los cazadores son los antisemitas que odian a TODO el pueblo de Yisra'el, gente anti-Toráh, anti-Yahshúa (Roma).

<sup>87</sup> Este verso significa aparte de los cadáveres de sus hijos que habían sacrificado a Molej y los que ellos habían asesinado en Yerushalayim, como el rey Menasheh, que inundó a Yerushalayim de sangre; también significa los mismos ídolos que eran cadáveres sin vida. <sup>[Le 25:23; De 32:43; Is 61:7]</sup>

<sup>88</sup> Sólo por el contexto del verso sabemos que estos *Goyim* eran Israelitas que se habían Gentilizado, que regresarán en los últimos tiempos. <sup>[Is 2:2-3; 32:1; 49:6; Zc 2:10; 8:20-23; Sal 22:27; 46:1; 72:7-12; Pr 18:10; Lu 1:31-33; 2:32; Re 11:15; 21:23]</sup>. Estos Israelitas regresarán y buscarán la Toráh y el Mesías Judío, desearán su dios Griego, su religión, su cultura occidental, y ellos estarán afligidos por su adoración al sol y lo confesarán, millones regresarán a Yisra'el.

<sup>89</sup> Los que insisten en detener temporalmente la enseñanza del Nombre *Kadosh* están educando a la nación que regresa en pura falsedad por medio de no insistir en su inmediata y total renuncia a la falsedad y vanidad heredadas, ya que eso es todo lo que han aprendido. No pueden dejar sus viejas costumbres paganas poco a poco sino de una vez.

en la tabla de sus corazones y en los cuernos de sus altares.<sup>[Le 4:7]</sup>  
 2 Tal como memorial contra sus hijos, así recuerdan sus altares<sup>[Sal 17:17]</sup>  
 y los *asherah* junto a los árboles frondosos y sobre los montes altos.  
 3 Sobre los montes en el campo, tu riqueza y tus tesoros serán saqueados,<sup>[La 5:17; Mi 3:12]</sup>  
 a causa de tu pecado en tus lugares altos por todo tu territorio.<sup>[La 1:10]</sup>  
 4 Tú renunciarás a tu pertenencia sobre tu heredad la cual te di.  
 Yo te haré servir a tus enemigos en una tierra que tú no conoces.  
 Porque tú has encendido mi ira furiosa, y arderá para siempre.<sup>[Is 66:24; Ez 21:31]</sup>  
 5 Maldición sobre el hombre que confíe en hombres,<sup>[Is 2:22; 30:1; 31:3; 2Cr32:8; Sal 118:8; 146:3]</sup>  
 quien apoya su brazo de carne en él, cuyo corazón se aparta de *YAHWEH*.<sup>[Sal 18:21]</sup>  
 6 El será como el tamarisco en el Aravah – no verá cuando el bien venga,<sup>[Job 8:11; Sal 92:7]</sup>  
 porque vive en lugares desolados y en el desierto, en tierra salobre, inhabitada.<sup>[2R 7:2]</sup>  
 7 Bendito el hombre que confía en *YAHWEH*;  
*YAHWEH* será su seguridad.<sup>[Is 26:3; Sal 2:12; 40:4; 84:12; 125:1; Pr 16:20]</sup>  
 8 Será como árbol plantado cerca de agua; extiende sus raíces junto al río;<sup>[Sal 1:3; 92:10-15]</sup>  
 no teme cuando viene el calor; y su follaje es exuberante;<sup>[Is 58:11; 47:12; Re 22:2]</sup>  
 no está ansioso en un año de sequía sino que permanece dando fruto.<sup>[90]</sup>  
 9 "El corazón es más engañoso que cualquier otra cosa"<sup>[Ge 6:5; Job 15:14-16; Sal 51:5; Pr 28:26; Ec 9:3]</sup>  
 y moralmente enfermo. ¿Quién lo puede profundizar?<sup>[Mt 15:19; Mr 7:21; Jn 3:19; 1:15; Ya 1:14-15]</sup>  
 10 Yo, *YAHWEH*, escudriño el corazón; y pruebo las motivaciones internas,<sup>[Sal 139:1; 2Cr 6:30]</sup>  
 para dar a todos de acuerdo a sus caminos y de acuerdo al fruto de sus diseños.<sup>[Ro 8:27]</sup>  
 11 La perdiz empolla huevos que no puso,<sup>[Hab 2:6-12; Pr 1:18; 21:6; Mt 23:12; IT 6:8; Ya 5:3-5]</sup>  
 como estos son aquellos que se enriquecen injustamente;  
 en la mitad de sus vidas sus riquezas los abandonarán;  
 al final probarán haber sido insensatos.<sup>[Is 38:10; Pr 10:27; 7:17; Lu 12:20]</sup>  
 12 ¡Trono de Gloria, exaltado desde el principio!  
 ¡Nuestro Lugar Kadosh<sup>[Ez 1:26; Mt 25:31; He 4:14; 12:1; Re 3:21]</sup>  
 13 Esperanza de Yisra'el, O *YAHWEH*!<sup>[Is 45:16; Sal 22:4; Da 12:2]</sup>  
 Todos los que te han abandonado serán avergonzados,<sup>[Jn 4:10; Re 7:17; 22:1]</sup>  
 aquellos que te dejan serán inscritos en el polvo,  
 porque han abandonado a *YAHWEH*, la fuente de agua viviente.<sup>[91]</sup>  
 14 Sáname, O *YAHWEH*, y yo seré sanado; sálvame, y Yo seré salvado,<sup>[1R 20:1-3; Sal 103:3]</sup>  
 porque Tú eres mi alabanza.<sup>[De 10:21; Sal 107:17-19; Lu 4:18]</sup>  
 15 Ellos se mantienen preguntando:  
 "¿Dónde está la palabra de *YAHWEH*? Que venga ahora."<sup>[Am 5:18; 2P 3:3-4]</sup>  
 16 En cuanto a mí, no he huido de ser un pastor que te sigue;<sup>[Ya 1:19]</sup>  
 Tú sabes que yo no quise este día fatal;<sup>[Hch 20:20; 2C 1:12; 4:3]</sup>  
 las palabras que proceden de mis labios están delante de tu rostro.  
 17 No seas para mí un extraño, sino perdóname en tiempos de desastre.<sup>[Sal 77:2-9; 59:16; Ef 6:13]</sup>  
 18 Que mis perseguidores sean avergonzados, no yo; que ellos sean aterrorizados, no yo.  
 Trae sobre ellos el día del desastre, destrúyelos con doble destrucción.<sup>[Sal 35:4; Re 18:5-6]</sup>

<sup>90</sup> El pueblo de Yahudáh confiaba en dioses falsos y en alianzas militares y no en *YAHWEH*. Por lo tanto, fueron áridos y sin frutos. En contraste, los que confían en *YAHWEH* florecen como árboles plantados junto al agua (Sal 1). Esto es una fuerte advertencia para los que no estudian, y oyen y ejecutan palabras humanas de pastores engañosos. (vv 5-8)

<sup>91</sup> Este verso fue cumplido por Yahshúa en el episodio de Jn 8:1-13 donde Yahshúa perdonó a la mujer adúltera y comenzó a escribir en el polvo a sus detractores, se volverá a cumplir en el final de los días, los mismos detractores.

<sup>19</sup> Entonces YAHWEH me dijo esto: "Ve y párate en la Puerta de los hijos de tu Pueblo, por donde entran y salen los reyes de Yahudáh, y en todas las puertas de Yerushalayim; <sup>20</sup> y dile a ellos: 'Reyes de Yahudáh, todo Yahudáh y todos los que viven en Yerushalayim que entran por estas puertas, ¡oigan la palabra de YAHWEH! <sup>21</sup> Aquí está lo que YAHWEH dice: 'Escuchen en sus almas, no carguen nada en *Shabbat*; ni lo traigan por las puertas de Yerushalayim; <sup>[Hch 20:28; He 2:1; 12:15]</sup> <sup>22</sup> no carguen nada fuera de sus casas en *Shabbat*; y no hagan ningún trabajo. En cambio, hagan del *Shabbat* un día *Kadosh*. Yo ordené a sus padres hacer esto, <sup>[Ge 2:2; Ex 16:23-29; 20:8-10; Le 19:3; 23:3; Lu 6:5; Re 1:10]</sup> <sup>23</sup> pero ellos ni escucharon ni prestaron atención, más bien, ellos endurecieron su cerviz más que sus padres, para que no tuvieran que oír ni recibir corrección <sup>[Pr 29:1; Jn 3:19-21]</sup> <sup>24</sup> Sin embargo, si ustedes me ponen cuidadosa atención," dice YAHWEH, "y no cargan nada por las puertas de esta ciudad en *Shabbat*, sino que, en cambio, hacen del *Shabbat* un día el cual es *Kadosh* y no para hacer ningún trabajo; <sup>[Ex 15:26; De 26:16; Is 56:2; He 11:6; 2P 1:5-10]</sup> <sup>25</sup> entonces reyes y príncipes ocupando el trono de David entrarán por las puertas de esta ciudad montados en carros de guerra y en caballos. Ellos, sus príncipes, los hombres de Yahudáh y los habitantes de Yerushalayim entrarán, y esta ciudad estará habitada para siempre. <sup>[Is 7:16; Am 9:11; Sal 89:27; 132:11-13]</sup> <sup>26</sup> Y hombres vendrán de todas las ciudades de Yahudáh, de los lugares que rodean a Yerushalayim, de la tierra de Binyamin, del Shefelah, de las colinas y del Neguev, trayendo ofrendas quemadas, sacrificios, ofrendas de grano, incienso, y sacrificios de gracias a la casa de YAHWEH. <sup>[Le 1:1-2; 23:12; Sal 50:21; 65:1; He 13:15; Re 1:5-6]</sup> <sup>27</sup> Pero si ustedes no me obedecen y no hacen del *Shabbat* un día *Kadosh* y llevan cargas por las puertas de Yerushalayim en *Shabbat*, <sup>[92]</sup> entonces le prenderé fuego a sus puertas; quemaré los palacios de Yerushalayim y no será extinguido."''

**18** <sup>1</sup> Esta palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah: <sup>2</sup> "Levántate y desciende a casa del alfarero; allí oírás mis palabras." <sup>3</sup> Así que fui a la casa del alfarero; y allí él estaba, trabajando en las ruedas. <sup>4</sup> Cuando una vasija que él hacía salía imperfecta, <sup>[Ro 9:20]</sup> el alfarero tomaba el barro y con él hacía otra vasija en cualquier forma que más le complacía. <sup>[Is 45:9]</sup>

<sup>5</sup> Entonces la palabra de YAHWEH vino a mí: <sup>6</sup> "Casa de Yisra'el, ¿no puedo Yo tratarte como el alfarero hace con el barro? ¡Contempla! Tú, casa de Yisra'el, eres lo mismo en mis manos como el barro en la mano del alfarero. <sup>[93]</sup> <sup>7</sup> Si Yo pronuncio un decreto acerca de desarraigar, quebrantar y destruir una nación o un reino; <sup>8</sup> pero si esa nación se vuelve de sus pecados, lo que me hizo hablar en contra de ella, entonces Yo me aplaco referente al desastre que había planeado infligirle. <sup>[De 32:36; Is 1:16-19; Jon 3:9; Lu 13:3-5]</sup> <sup>9</sup> Similarmente, si yo pronuncio un decreto acerca de edificar y plantar una nación o reino, <sup>[Am 9:11-15; Ec 3:2]</sup> <sup>10</sup> pero si ella se comporta malvadamente delante de Mí, y no escuchan a mi voz, entonces Y me arrepiento y no hago el bien que Yo dije iba a hacer. <sup>11</sup> "Ahora bien, dile a los hombres de Yahudáh y a aquellos habitando en Yerushalayim que esto es lo que YAHWEH dice. <sup>[Nu 14:22; Is 2:30; 13:13] [Is 1:16-19; 55:6]</sup>

<sup>92</sup> Comentario de un erudito cristiano llamado Scott: "No podemos concebir nada más decisivo, sobre la importancia de apartar el Día Shabbat." Si muchos de los eruditos cristianos enseñan lo anterior, el cristianismo no obedece sencillamente porque no les da la gana, no son hijos de YAHWEH, son hijos de Roma, hijos de ha satán. El Shabbat es la señal de los hijos de YAHWEH. "Ustedes observarán mis *Shabbatot*; porque ésta es una señal entre Yo y ustedes por todas sus generaciones; para que ustedes sepan que Yo soy YAHWEH, quien los aparta para Mí, Ex 31:12.

<sup>93</sup> Conforme el alfarero (YAHWEH) moldeaba o daba forma a la vasija de barro (Yisra'el) en su rueda, a menudo iban apareciendo los defectos. El alfarero tenía poder sobre el barro, para dejar los defectos o para volver a moldear la vasija. Asimismo, YAHWEH tenía poder para volver a dar forma a la nación y conformarla según sus propósitos, pero ellos no quisieron escuchar, es lo mismo hoy, hay muchos hijos de YAHWEH escondidos en ambas iglesias, pero ellos se encuentran cómodos al igual que TODO Yisra'el con sus pecados, y no quieren renunciar. <sup>[Is 64:8; Mt 20:15; Ro 11:32-36]</sup>

'Estoy preparando desastre contra ti, diseñando un diseño contra ti.  
 Vuélvanse, cada uno de ustedes, de sus caminos malvados; enmienden sus prácticas.'

12 "Pero ellos respondieron: '¡Es irremediable!<sup>[cp 7:24; 11:8; 44:17; 2R 6:33; Ez 37:11]</sup>  
 ¡Nosotros perseguiremos nuestros caminos perversos,<sup>[Ge 6:5; 8:21; Mr 7:21]</sup>  
 cada uno de nosotros haremos las lujurias de su malvado corazón!'

13 "Por lo tanto, *YAHWEH* dice esto:  
 'Pregunta entre las naciones, quién ha oído algo como esto.  
 La virgen Yisra'el ha hecho una cosa demasiado horrible.<sup>[Os 6:10]</sup>

14 ¿Desaparece de las hendiduras de los montes la nieve del Levanon?  
 ¿Se secarán las aguas frías de las tierras foráneas?

15 No, pero mi pueblo me ha olvidado y ofrece incienso a vanidades.  
 Esto los hace tropezar según caminan las sendas antiguas;<sup>[Is 3:12; Ez 14:10; Mi 2:8; Mt 15:6-9]</sup>  
 ellos dejan la carretera para caminar por sendas inaccesibles.<sup>[Mt 23:13; Mr 12:24; Ro 14:21]</sup>

16 Para hacer de su tierra una desolación, un abucheo perpetuo.<sup>[Le 26:33; Ez 6:14]</sup>  
 Los que pasan estarán sorprendidos y menearán sus cabezas.

17 Como un viento fuerte del este, Yo los dispersaré delante del enemigo.  
 Yo les mostraré el día de su destrucción."<sup>[De 28:25; Os 13:15]</sup>

18 Entonces ellos dijeron: "Vamos a maquinarnos un diseño para ocuparnos de Yirmeyah.  
 Porque la *Toráh* no perecerá de los *kohanim*, ni el consejo de los sabios, ni las palabras de los  
 profetas. Por tanto, vengan, vamos a destruirlo con calumnias;<sup>[94]</sup> <sup>[Le 10:11; Mi 2:1-3; Mal 2:7]</sup>  
 y escucharemos todas sus palabras."<sup>[Sal 64:2]</sup>

19 ¡Escúchame, O *YAHWEH*! ¡Y oye la voz de mi súplica!<sup>[Sal 56:1-4; Lu 6:11]</sup>

20 El mal es recompensado con bien, pues ellos han hablado contra mi alma  
 Y han escondido el castigo que tienen para mí.<sup>[Sal 35:12; 109:4; Jn 10:32; 15:25]</sup>  
 Recuerda cómo yo estuve delante de tu rostro y hablé bien de ellos,  
 para poder apartar tu ira lejos de ellos.<sup>[Ge 18:22-32]</sup>

21 Por lo tanto, entrega sus hijos a la hambruna, y réúnelos para el poder de la espada,  
 haz que sus esposas sean estériles y viudas, y que sus esposos sean cortados por muerte  
 y sus jóvenes por la espada en batalla,<sup>[cp 10:25; De 32:25; Am 4:10; 2T 4:14]</sup>

22 que se oigan gritos de sus casas cuando traigas asaltadores sobre ellos de repente.<sup>[Sof 1:10]</sup>  
 Porque ellos han cavado un hoyo para cazarme y han escondido trampas para mis pies.

23 O *YAHWEH*, Tú conoces todos sus consejos mortales contra mí.<sup>[Is 37:32; Mt 22:15]</sup>  
 No perdones su crimen, no borres su pecado de tu vista;  
 sino deja que tropiecen delante de ti; ocúpate de ellos cuando estés encolerizado.

**19**<sup>1</sup> *YAHWEH* entonces dijo: "Ve, compra una vasija de barro del alfarero, toma algunos de  
 los príncipes del pueblo y algunos de los principales *kohanim*;<sup>[2C 4:7]</sup><sup>2</sup> y ve al Valle de Ben-  
 Hinnom, por la entrada a la Puerta del Tiesto [Hebreo: Harsut]. Allí proclamarás las palabras que  
 te hablaré.<sup>3</sup> Di: '¡Oigan la voz de *YAHWEH*, reyes de Yahudáh, hombres de Yahudáh y  
 habitantes de Yerushalayim! Esto es lo que *YAHWEH-Tzevaot*, Elohim de Yisra'el, dice: "Yo

<sup>94</sup> Las palabras y las acciones de Yirmeyah fueron un reto para la conducta social y moral del pueblo. Habló abiertamente sobre reyes, príncipes, *kohanim* y profetas, escribas y sabios (cp 4.9; 8.8, 9). No temía hacer una crítica poco popular. El pueblo podía decidir si obedecerlo o silenciarlo. Eligieron lo último. No pensaron que necesitaban a Yirmeyah, sus falsos profetas les decían lo que querían escuchar. Esto mismo sucederá en los días venideros, pueblos instigados por el antisemitismo de los falsos maestros y profetas querrán acabar, sin éxito, con los hijos de *YAHWEH*.



estoy al traer desastre sobre este lugar que hará que los oídos de cualquiera que lo oiga timbren.<sup>[1S 3:11; 2R 21:12; Sal 2:10-12]</sup> <sup>4</sup> Esto es porque me han abandonado y han profanado este lugar, han quemado incienso a otros dioses que ni ellos ni sus padres han conocido, y los reyes de Yahudáh han llenado este lugar con la sangre inocente. <sup>5</sup> Ellos han edificado lugares altos de Baal, para quemar a sus hijos en fuego como ofrendas quemadas a Baal – algo que Yo nunca ordené ni dije; ni lo diseñé en mi corazón.<sup>[95]</sup>

<sup>6</sup> "Por lo tanto el momento está viniendo," dice *YAHWEH*, "cuando este lugar ya no será llamado Tofet o el Valle de Ben-Hinnom, sino Valle de la muerte."<sup>[cp 7:32]</sup> <sup>7</sup> Yo destruiré los concejos de Yahudáh y los concejos Yerushalayim en este lugar. Yo los haré caer por la espada delante de sus enemigos y por las manos de aquellos que buscan sus vidas, y Yo daré los cadáveres como comida a las aves en el aire y a los animales salvajes de la tierra.<sup>[Le 26:17; De 28:25; Is 8:10; 28:17]</sup> <sup>8</sup> Yo haré de esta ciudad una desolación y siseo para todos los que pasen, tendrán el ceño fruncido y sisearán a causa de su pestilencia.<sup>[1R 9:8; 2Cr 7:20; Sof 2:15]</sup> <sup>9</sup> Yo los haré comer la carne de sus propios hijos e hijas; todos estarán comiendo la carne de sus amigos durante el asedio, por la escasez impuesta sobre ellos por sus enemigos y por aquellos dispuestos a matarlos."<sup>[Le 26:29; De 28:53-57; 2R 6:26; La 2:20; 4:10]</sup>

<sup>10</sup> "Entonces estrellarás la vasija delante de la gente que fue contigo," <sup>11</sup> y les dirás a ellos: '*YAHWEH* dice que así es como quebraré en pedazos a este pueblo y a esta ciudad, así como uno estrella una vasija de alfarero sin dejar posibilidad de repararla. Los muertos serán sepultados en Tofet, porque no habrá espacio para sepultura en ningún otro sitio.'<sup>[cp 13:14; Sal 2:8-9; Is 30:12-14; Re 2:26-27]</sup>

<sup>12</sup> Esto es lo que Yo haré en este lugar,' dice *YAHWEH*, 'y a sus habitantes; Yo los haré como Tofet.'<sup>[2R 23:10]</sup> <sup>13</sup> Las casas de Yerushalayim y las de los reyes de Yahudáh serán profanadas como este lugar Tofet, a causa de la inmundicia en todas las casas; sí, todas las casas en cuyos techos han quemado incienso a todas los ejércitos en el cielo y han derramado libación a sus dioses."<sup>[96][Ez 7:21; 2R 23:10; Sal 74:7; 79:1]</sup>

<sup>14</sup> Entonces Yirmeyah regresó de Tofet, donde *YAHWEH* lo había mandado a profetizar, se paró en el patio de la casa de *YAHWEH*, y dijo a todo el pueblo: <sup>15</sup> "Esto es lo que *YAHWEH* dice: 'Yo estoy trayendo a esta ciudad y a todas las aldeas de alrededor todo el desastre que he prometido contra ellas; porque han endurecido su cerviz y no han escuchado a mis mandamientos.'<sup>[Sof 7:11-14; Hch 7:51]</sup>

**20** <sup>1</sup> Ahora, cuando el *kohen* Pashjur hijo de Immer, jefe principal de la casa de *YAHWEH*, oyó a Yirmeyah profetizar estas cosas,<sup>[1Cr 24:14; Hch 5:24]</sup> <sup>2</sup> hizo que lo azotaran y lo puso en el cepo en la Puerta Superior de Binyamin de la casa de *YAHWEH*.<sup>[Mt 5:10-12; He 11:36]</sup> <sup>3</sup> A la mañana siguiente, cuando Pashjur sacó a Yirmeyah del cepo, Yirmeyah le dijo: "*YAHWEH* ya no te llama Pashjur sino Maggot-Missaviv [terror por todos los lados]. <sup>4</sup> Porque esto es lo que *YAHWEH* dice: 'Yo te haré un terror para ti mismo y para todos tus amigos.'<sup>[De 28:65-67; Sal 73:18]</sup> Ellos caerán por la espada de sus enemigos, mientras tú miras. Yo entregaré todo Yahudáh al rey de Bavel, y él se los llevará cautivos a Bavel, y los pasará a espada. <sup>5</sup> Además, entregaré todo lo almacenado en

<sup>95</sup> El valle del hijo de Hinnom era el basurero de Yerushalayim y donde se sacrificaban los niños al dios Molej. Tofet (v 6) estaba localizado en el valle que significa «ardiendo» y era el lugar donde se quemaban a los niños sacrificados. [De 28:20; 32:17, 23; Is 65:11; Mt 23:34; Re 16:6] [Ez 16:20]

<sup>96</sup> La horrible carnicería que predijo Yirmeyah (vv 7-13) sucedió en dos ocasiones, durante la invasión babilónica bajo el gobierno de Nevujadretzar/Nabucodonosor en el año 586 AEC. y en el 70 EC., cuando Tito destruyó Yerushalayim. Durante el sitio babilónico, la comida escaseó tanto que la gente se volvió caníbal, incluso se comían a sus hijos. (Si deseas más información sobre profecías relacionadas con esto, debes leer "Las Guerras de los Judíos" de Josefo, incluido en el CD de esta Traducción Kadosh, donde se narran detalladamente los sucesos de la destrucción de Yerushalayim por Tito.)

esta ciudad, todas las cosas valiosas, toda su fortuna, ciertamente todos los tesoros de los reyes de Yahudáh, a sus enemigos, quienes los saquearán, los cogerán y llevarán a Bavel.<sup>[2R 20:27; 2Cr 36:10; Da 1:2]</sup> <sup>6</sup> Y tú, Pashjur, junto con toda tu casa, irás a cautiverio; tú irás a Bavel, donde morirás y serás sepultado – tú y todos tus amigos a quien les has profetizado mentiras.<sup>[97]</sup> <sup>[Hch 13:8-11; 2P 2:1-3]</sup>

- <sup>7</sup> Me engañaste, O YAHWEH; he sido tu víctima. Me sobrecogiste, Tú has prevalecido. Todo el día soy el hazmerreír; todos se burlan de mí.<sup>[98]</sup> <sup>[Ex 5:22; Nu 11:11-15; 1C 4:9-13; He 11:36]</sup>
- <sup>8</sup> Cada vez que hablo, tengo que gritar: "¡Violencia!" y "¡Destrucción!"  
¡Así que la palabra de YAHWEH se convierte para mí en la causa de reproche y escarnio todo el día!<sup>[He 11:26; 13:13; 1P 4:14]</sup>
- <sup>9</sup> Entonces dije: "No nombraré Su Nombre más, y no hablaré más en Su Nombre" entonces parece como si fuego quemara en mi corazón,<sup>[Job 32:18-20; Sal 119:11; Hch 4:20; 17:16; 18:5]</sup> aprisionado en mis huesos; me agoto completamente<sup>[cp 23:29; 1C 9:16; 2C 5:13-15]</sup> tratando de mantenerlo dentro pero sencillamente no lo puedo soportar.
- <sup>10</sup> He oído a muchos susurrando su conspiración: "¿'Terror en todas la direcciones'?  
¡Denúncienlo! ¡Vamos a denunciarlo! Aun hasta todos mis amigos cercanos están vigilantes a que dé un mal paso – "Quizás pueda ser entrampado,"<sup>[Sal 31:13]</sup> entonces prevaleceremos contra él, y tomaremos de él nuestra venganza."<sup>[Hch 5:33; 23:12-15]</sup>
- <sup>11</sup> Pero YAHWEH está conmigo como un guerrero temible,<sup>[De 32:35; Is 41:10; Ro 8:31]</sup> así que, ellos me persiguieron, pero no pudieron percibir nada contra mí,<sup>[cp 17:18; Is 51:7]</sup> ellos estaban grandemente confundidos, porque ellos no percibieron su desgracia, su deshonra duradera no será olvidada.<sup>[Is 54:17; Da 12:2-3]</sup>
- <sup>12</sup> O YAHWEH, Tú que pruebas obras justas, entendiendo la conciencia y los corazones. deja verte tomar venganza sobre ellos, porque yo he comprometido mi causa a ti.<sup>[Is 7:9; Sal 139:23]</sup>
- <sup>13</sup> ¡Canta a YAHWEH! ¡Alaba a YAHWEH!<sup>[Sal 34:6; 35:9-11; Ya 2:5-6]</sup>  
Porque El rescata el alma de los pobres de las garras de los malhechores.
- <sup>14</sup> ¡Una maldición al día que nació! El día que mi madre me dio a luz –  
¡que no sea bendecido!<sup>[Job 3:3-16]</sup>
- <sup>15</sup> Una maldición al hombre que trajo la noticia a mi padre: "¡Un hijo te ha nacido!"
- <sup>16</sup> ¡Qué ese hombre sea como las ciudades que YAHWEH derribó sin misericordia!<sup>[Ge 19:25]</sup>  
Que él oiga los gritos de alarma en la mañana y el sonido de la batalla al mediodía,
- <sup>17</sup> porque Elohim no me llevó a la muerte en el vientre<sup>[Job 10:18; Ec 6:3; He 10:36]</sup>  
y dejó que mi madre fuera mi sepultura, su vientre para siempre lleno conmigo.
- <sup>18</sup> ¿Por qué tuve que salir del vientre, sólo para ver aflicción y dolor,  
y terminar mis días en vergüenza?<sup>[99]</sup> <sup>[Ge 3:16-19; Sal 90:10; Job 3:20; He 10:36; 12:2]</sup>

<sup>97</sup> La verdad incomodaba tanto a los principales de Yahudáh que querían matar a Yirmeyah, la misma expresión se ve hoy cuando uno lleva el mensaje a los que no lo quieren oír, se les ve en sus ojos que tienen ganas de matarlo a uno.

<sup>98</sup> Yirmeyah clamó a YAHWEH en su desesperación (vv 7-18), pero no dejó de alabar abriendo su corazón a YAHWEH. Proclamó con fidelidad su Palabra y no recibió nada a cambio más que persecución y dolor. Aun cuando se abstuvo de proclamar la Palabra de YAHWEH por un tiempo, ésta se volvió como fuego en sus huesos hasta que ya no pudo contenerla más. Cuando la Palabra viviente de YAHWEH se vuelve fuego en sus huesos, también te sentirás impulsado a anunciarla a otros, cualquiera sea el resultado.

<sup>99</sup> En este sexto y último lamento, Yirmeyah expresa profunda angustia en medio de la persecución y casi llega a pecar debido al lenguaje que usa para dirigirse a YAHWEH. El oficio de profeta no le ha ganado a Yirmeyah nada sino abusos y burlas (v. 10), y a pesar de su deseo de dejar de proclamar el mensaje de YAHWEH, no puede detenerse. El lamento termina con una nota positiva de confianza y alabanza (v. 13). Pero de las alturas de la alabanza, Yirmeyah cae a las profundidades de la desesperación (vv. 14-18). Atrapado entre el llamado divino del cual no puede desprenderse, y el rechazo y la persecución de su pueblo, y la traición de sus amigos, maldice el día en que nació. La agonía de su *ruaj* no tiene límites y las palabras que

**21**<sup>1</sup> Esta es la palabra de *YAHWEH* que vino a Yirmeyah cuando el Rey Tzidkiyah le envió a Pashjur el hijo de Malkiyah y a Tzefanyah el hijo de Maaseiyah con este mensaje:<sup>2</sup> "Por favor consulta a *YAHWEH* por nosotros, porque Nevujadretzar rey de Bavel nos está haciendo la guerra. Quizás *YAHWEH* haga un milagro para nosotros y lo haga retirarse."<sup>[100]</sup> <sup>[2R 25:1; Is 59:1]</sup>

<sup>3</sup> Yirmeyah les respondió: "Esto es lo que le dirán a Tzidkiyah:<sup>4</sup> 'Esto es lo que *YAHWEH*, Elohim de Yisra'el, dice: 'Haré que las armas de guerra que ustedes tienen en sus manos sean inefectivas en su pelea contra el rey de Bavel y los Kasdim que están fuera del muro asediándolos. Más bien, Yo los reuniré dentro de esta ciudad;<sup>[Is 5:5; Mt 22:7]</sup><sup>5</sup> y Yo mismo pelearé contra ustedes con mi mano extendida y con un brazo fuerte, en ira, arrebatado de cólera y gran furia.<sup>[Ex 6:63; De 4:34; Is 63:10]</sup><sup>6</sup> Yo heriré a los habitantes de esta ciudad, los humanos y los animales por igual, y morirán por una terrible pestilencia.<sup>[Is 6:11; Ez 33:27-29; Lu 21:24]</sup><sup>7</sup> Después," dice *YAHWEH*, "Yo entregaré a Tzidkiyah rey de Yahudáh, sus sirvientes, el pueblo, y a cualquiera que permanezca vivo en esta ciudad después de la pestilencia, guerra y hambruna, a Nevujadretzar rey de Bavel y a sus enemigos, a aquellos que buscan sus vidas; y él los pasará por la espada. El no los perdonará; él no tendrá piedad, ni compasión."<sup>[De 28:50; 2R 25:5-7]</sup>

<sup>8</sup> "Y aquí está lo que tienes que decir a este pueblo," dice *YAHWEH*, '¡Miren! Yo les estoy presentando el camino de la vida y el camino de la muerte.<sup>[De 11:26; 30:15-19; Is 1:19]</sup><sup>9</sup> Cualquiera que se quede en esta ciudad morirá por la espada, hambruna y pestilencia. Pero el que salga y se rinda a los Kasdim que los están asediando, permanecerá con vida; su propia vida será su único 'botín de guerra.'<sup>10</sup> Porque Yo he determinado absolutamente que esta ciudad tendrá el mal y no el bien,' dice *YAHWEH*. 'Será entregada al rey de Bavel, y él la quemará hasta los cimientos.'<sup>[Le 17:10; 2Cr 36:19]</sup><sup>11</sup> "A la casa real de Yahudáh di: 'Oigan la palabra de *YAHWEH*;<sup>[101]</sup><sup>12</sup> casa de David, esto es lo que *YAHWEH* dice:

'Juzguen con justicia todas las mañanas, rescaten al oprimido de manos de los opresores; o mi furia fustigará como el fuego, quemando tan ardientemente que nadie la puede extinguir, a causa de lo perversas que son sus obras.'<sup>[Mr 9:43-48]</sup>

<sup>13</sup> *YAHWEH* dice: 'Estoy en contra de ti [Yerushalayim], situada en un valle como una roca en la planicie.

Tú que dices: "¿Quién podrá venir contra nosotros?

¿Quién podrá entrar por nuestra guarida?"<sup>[La 4:12; Abd 3:4; Mi 3:11]</sup>

<sup>14</sup> 'Yo te castigaré,' dice *YAHWEH*, 'tal como tus obras merecen.

Encenderé fuego en tu bosque,<sup>[cp 22:7; 52:13; De 32:22; Is 3:10; 30:33; Pr 1:31]</sup> y devorará todo a su alrededor."

**22**<sup>1</sup> *YAHWEH* dijo: "Desciende a la casa de rey de Yahudáh y allí habla esta palabra."<sup>[Is 15:16-23]</sup><sup>2</sup> "Rey de Yahudáh que ocupas el trono de David, oye la palabra de *YAHWEH* – tú, tus

---

utiliza son sublimes.

<sup>100</sup> Los capítulos 21-28 narran los mensajes de Yirmeyah concernientes a los ataques de Nabucodonosor a Yerushalayim entre 588 y 586 AEC. (2R 25). El rey Tzidkiyah/Sedequías decidió rebelarse en contra de Nabucodonosor (2R 24.20) y los nobles aconsejaron que se aliara con Egipto. Yirmeyah pronunció juicio sobre los reyes (21.1-23.8) y sobre los falsos profetas (23.9-40) por llevar al pueblo por el mal camino. Como Yahudáh había sido liberada del rey de Ashur en los días de Ezequías (Is 36-37) ellos creyeron, en su arrogancia, que podían seguir pecando y serían librados de Nevujadretzar también, pero no resultó ser así. De *YAHWEH* nadie se burla, (2P 19-22).

<sup>101</sup> Se alude a los dos días en 6.16 (De 30.15). Aquí (vv 8-11) la alternativa es rendirse y vivir, o quedarse en la ciudad y morir. La mayoría de la gente decidiría equivocadamente. De todas formas, Yerushalayim sería destruida.

servientes y tu pueblo que entran por esta puerta.<sup>[Lu 1:32]</sup> <sup>3</sup> Esto es lo que *YAHWEH* dice: "Ejecuten juicio y justicia; rescaten al oprimido de sus opresores; no opriman al extranjero, al huérfano o a la viuda; no derramen sangre inocente en este lugar."<sup>[Ex 23:6; Is 1:15-20]</sup> <sup>4</sup> "Si tienen cuidado de hacer esta palabra, entonces los reyes futuros que ocupan el trono de David entrarán montados en carros de guerra y en caballos – él, sus sirvientes y su pueblo.<sup>[cp 17:25]</sup> <sup>5</sup> Pero si no prestaran atención a estas palabras, entonces Yo juro por mí mismo," dice *YAHWEH*, "que este palacio se convertirá en una ruina."<sup>[Is 1:20; He 6:13]</sup> <sup>6</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH* está diciendo referente al palacio del rey de Yahudáh: "Tú eres como Gilead para mí, como el pico del Levanon;<sup>[102]</sup> <sup>[Gr 5:15]</sup> sin embargo, te convertiré en un desierto, ciudades deshabitadas, <sup>7</sup> Yo designaré hombres para destruirte, cada uno con su hacha;<sup>[Is 54:16; Ez 9:1-7; Mt 22:7]</sup> ellos cortarán tus mejores cedros y los echarán al fuego."<sup>8</sup> "Muchas naciones pasarán por esta ciudad, y se dirán una a la otra: '¿Por qué *YAHWEH* ha hecho tal cosa a esta gran ciudad?' <sup>9</sup> La respuesta será: 'Porque ellos abandonaron el Pacto de *YAHWEH* su Elohim y adoraron otros dioses, sirviéndoles."<sup>[De 29:25-28; 1R 9:7-9; 2R 22:15; 2Cr 7:20-22; 34:25; Da 9:7]</sup> <sup>10</sup> No llores por el que ha muerto, no te lamente por él.<sup>[2Cr 25:23-15; Lu 23:28]</sup> Sino llora por aquel que se va, porque nunca regresará, ni verá su tierra nativa. <sup>11</sup> Porque esto es lo que *YAHWEH* dice acerca de Shalum el hijo de Yoshiyah rey de Yahudáh, que fue el sucesor de su padre Yoshiyah como rey. "El ha dejado este lugar, para nunca regresar;<sup>[1Cr 3:15]</sup> <sup>12</sup> pero morirá en el lugar adonde se lo han llevado cautivo, sin ver su tierra otra vez."<sup>[103]</sup> <sup>[2R 23:34]</sup>

- <sup>13</sup> ¡Ay de aquel que edifica su palacio injustamente, sus cuartos privados con injusticia; quien hace que su prójimo trabaje de balde y no le da su jornal;<sup>[De 24:14; 2R 23:35-37; Job 24:10; Mi 3:10; Hab 2:9-11; Mal 3:5; 1T 5:18; Ya 5:4]</sup>
- <sup>14</sup> quien dice: 'Yo me edificaré un palacio espacioso con cuartos privados frescos,<sup>[Ez 23:14]</sup> entonces hace ventana y paneles de cedro pintados de bermellón!<sup>[Is 5:8; Mal 1:4; Pr 17:19; 24:27]</sup>
- <sup>15</sup> ¿Reinarás porque estás provocado por tu padre Ajaz?<sup>[Ec 8:12; 10:16; Lu 11:41; Hch 2:46; 1C 10:31]</sup> Y ellos no comerán y no beberán, es mejor para ti ejecutar juicio y justicia.
- <sup>16</sup> Ellos no entendieron, ellos no juzgaron la causa del afligido,<sup>[Job 29:12; Sal 72:1-4; Pr 22:22; 24:11]</sup> ni la causa del pobre, ¿no es esto no conocerme? Dice *YAHWEH*.<sup>[cp 9:3; 31:33; Is 1:17; Jn 8:19]</sup>
- <sup>17</sup> "En contraste, tus ojos y tu corazón están totalmente controlados por tu avaricia,<sup>[Jos 7:20]</sup> tu deseo por derramar sangre inocente, oprimiendo y extorsionando."<sup>[Ez 33:31; Mr 7:21; Ya 1:14]</sup>
- <sup>18</sup> Por lo tanto aquí esta lo que *YAHWEH* dice referente a Yehoyakim el hijo de Yoshiyah,<sup>[104]</sup> rey de Yahudáh.<sup>[1R 13:29-30; 2R 23:34-37]</sup> "No habrá nadie que le guarde luto, '¡O mi hermano!' O '¡O mi hermana!' No habrá nadie que le guarde luto, '¡O mi amo!' O '¡O su gloria!'
- <sup>19</sup> Le será dado un entierro de un asno<sup>[105]</sup> –

<sup>102</sup> Gilead es la parte del país más fértil, famosa por sus grandes pastizales; y Levanon era la montaña más alta, celebrada por sus imponentes cedros, y ambos eran emblemas propios para la familia reinante.

<sup>103</sup> El buen rey Yoshiyah murió en la batalla de Meguido (2R 23.29). Su hijo Shalum (Yehoajaz/ Joacaz) reinó durante tres breves meses en 609 AEC. antes de que faraón Nejob lo llevara a Egipto. Sería el primer gobernante que muriera en cautiverio. Al pueblo se le dijo que no malgastara sus lágrimas en la muerte de Yoshiyah, sino que llorara por el rey (Yehoajaz/Joacaz) que llevaban al cautiverio y nunca volvería.

<sup>104</sup> *YAHWEH* pronunció juicio sobre el rey Yehoyakim/Joachim. Su padre, el rey Yoshiyah, fue uno de los reyes más grandes de Yahudáh, pero Yehoyakim era malvado. Yoshiyah fue fiel al llevar a cabo su responsabilidad de enseñar a su hijo y ser modelo de una vida recta, sin embargo Yehoyakim fue infiel al no cumplir su responsabilidad de imitar a su padre. El juicio de *YAHWEH* cayó sobre el infiel Yehoyakim. No pudo reclamar las bendiciones de su padre, pues no siguió al Elohim de su padre.

<sup>105</sup> Esto tiene el significado que él de ningún modo fue sepultado, porque los asnos no tienen sepultura, no son enterrados; Yehoyakim es el único rey de Yahudáh cuya sepultura no está registrada.

- arrastrado por las puertas de Yerushalayim y echado afuera [para pudrirse].
- 20 Sube al Levanon y clama gritando, levanta tu voz en Bashan,<sup>[Is 30:1-7]</sup>  
grita desde Avarim, porque todos tus amantes están destruidos.
- 21 Yo te hablé en tus tiempos de transgresión, pero tu dijiste: 'No escucharé.'<sup>[De 9:7; 2Cr 36:26]</sup>  
Este ha sido tu camino desde tu juventud, no prestas atención a Mi voz.<sup>[Jue 2:11-19; Pr 1:24-30]</sup>
- 22 El viento pastoreará a todos tus pastores volándolos y tus amantes irán a cautividad.  
Entonces serás avergonzada y deshonrada por todos tus amantes.<sup>[Is 64:6]</sup>
- 23 Tú que habitas en el Levanon, haciendo tus nidos en los cedros,<sup>[Am 9:2; Abd 4; Zc 11:1-2]</sup>  
¿qué atractivo serás cuando te lleguen los dolores como de mujer en parto?
- 24 "Como vivo Yo," dice YAHWEH, "aun si Konyah [Yehoyajim] el hijo de Yehoyakim rey de Yahudáh fuera el anillo de sellar en mi mano derecha, Yo te arrancarí.<sup>[1Cr 3:16; Mt 1:11]</sup> 25 y te entregaría a los que buscan tu vida, a los que tú temes, Nevujadretzar rey de Bavel y a los Kasdim.<sup>[2R 24:15]</sup> 26 Yo te lanzaré a ti y a la madre que te dio a luz a un país diferente al que tú naciste, y tú morirás allí.<sup>[2Cr 36:9]</sup> 27 Ellos no regresarán al país al cual anhelan regresar
- 28 ¿Es este hombre Konyah [Yehoyajim] una despreciada vasija inservible,  
Porque él está siendo echado a un país que él no conoce.<sup>[Ro 9:21-23; 2T 2:20]</sup>
- 29 ¡O tierra, tierra, tierra! ¡Oye la palabra de YAHWEH!<sup>[De 4:26; 34:1; Mi 1:2; 6:1]</sup>
- 30 Esto es lo que YAHWEH dice: "Inscribe a este hombre como un paria;  
ninguno de sus hijos le sucederá, ninguno se sentará en el trono de David  
ni reinarán otra vez en Yahudáh."<sup>[106] [cp 36:30]</sup>

**23**<sup>1</sup> "¡O, no! ¡Los pastores están destruyendo y dispersando las ovejas de mis pastos!" Dice YAHWEH.<sup>[107]</sup> 2 Por lo tanto, esto es lo que YAHWEH, Elohim de Yisra'el, dice contra los pastores que pastorean a mi pueblo: "Tú dispersaste mi rebaño, los has conducido lejos y no te has ocupado de ellos. Así que me ocuparé de ti a causa de tus obras malignas," dice YAHWEH.<sup>[Ex 32:34; 1S 12:23; Mt 25:36; Fil 1:3-5; Col 1:9-11]</sup> 3 "Yo mismo reuniré el remanente de mi rebaño de todos los países donde los he arrojado y los traeré de regreso a su hogar, y ellos serán fructíferos y se multiplicarán.<sup>[108]</sup> 4 Yo levantaré pastores sobre ellos que los pastorearán, entonces ellos ya no tendrán temor ni estarán alarmados," dice YAHWEH.<sup>[Jn 10:27; 21:15-17; Hch 20:28; 1P 5:1-4]</sup>

<sup>106</sup> En vv 24-30 YAHWEH demostró y selló la maldición eterna sobre la semilla de Yehoyajim (Jeconías/Konyah) por remover el anillo de sellar del rey de su dedo como está en v 24. Zerubabel fue la vasija escogida para restaurar la línea de descendencia de Shlomó, según YAHWEH quien había removido el anillo de sellar del reino de Yehoyajim, ahora lo pone otra vez en Zerubabel Su siervo escogido para restaurar el linaje Davídico a través de Shlomó. La maldición de Yehoyajim duró sólo una generación debido a la misericordia de YAHWEH, y fue revertida en su nieto Zerubabel, quien se convirtió en todo lo que no era Yehoyajim. (Hag 2:23) "Cuando ese día venga," dice YAHWEH-Tzevaot, 'Yo te tomaré, Zerubabel, mi siervo, el hijo de Shealtiel,' dice YAHWEH, 'y te usaré como anillo de sellar; porque Yo te he escogido,'" dice YAHWEH-Tzevaot." [Ver nota en Hagai/Hageo 2:23]

<sup>107</sup> Estos pastores siguen hasta el día de hoy destruyendo y dispersando el rebaño de ABBA YAHWEH. Algunos dirán ¿Cómo es eso? Predicando doctrinas de ha satán y no las de ABBA YAHWEH. Por ejemplo, doctrinas que no se encuentran en ningún sitio de las Escrituras y son puras invenciones humanas para destruir a Yisra'el Teoría del Reemplazo, Entidades Separadas, Pactos Separados para Yisra'el y la apóstata iglesia, Yisra'el físico y "espiritual," los Gentiles "adoptados," las dispensaciones, "Salvos por Gracia" (solamente) y vamos a pecar porque esa salvación no la quita nadie, nadie puede ser salvo en esta desobediencia. [Is 56:9-12; Ez 13:3; 54:2; Zc 11:17; Mt 23:13-29; 15:14; Jn 10:10]

<sup>108</sup> Hay cientos de versos en TODA la Escritura donde YAHWEH dice que está reuniendo a Yisra'el, El no está reuniendo a ninguna iglesia. [De 30:3-5; Is 11:11-6; 27:12; 43:5; Ez 11:17; 34:12; 34:12; 36:24; 37:21-27; Am 9:14; Sof 3:19; Zc 10:8-12].

- 5 "He aquí, los días vienen," dice *YAHWEH*,<sup>[cp 30:3; 31:27; 33:14; He 8:8]</sup>  
 "cuando Yo levantaré una rama justa de David."<sup>[cp 33:15; Is 32:1; 40:10; Da 9:24; Zc 9:9; Re 19:10]</sup>  
 El un Rey Reinará y comprenderá,<sup>[Is 4:2; 11:1-5; 40:9; 53:2; Ez 34:29; Zc 3:8; 6:12; Jn 1:45]</sup>  
 El ejecutará juicio y rectitud en la tierra.<sup>[Is 24:23; Sal 72:2; Re 11:15; 20:4]</sup>
- 6 En sus días Yahudáh será salvado, Yisra'el vivirá en seguridad,  
 y El Nombre dado a El será: *YAHWEH Tzidkenu* [*YAHWEH* nuestra justicia].<sup>[109]</sup>
- 7 "Por lo tanto," dice *YAHWEH*, "El día vendrá cuando la gente ya no jure: 'Como vive *YAHWEH*,  
 quien sacó a los hijos de Yisra'el de la tierra de Mitzrayim,'<sup>[Is 43:18]</sup> sino: 'como *YAHWEH* vive,  
 quien trajo a toda la zera de la casa de Yisra'el de la tierra del norte' y de todos los países donde  
 los dispersó, y los ha restaurado a su propia tierra."<sup>[Is 11:11; 14:1; 27:12; 43:5-6; Ez 36:24; 37:25; 39:28; Am 9:14; Sof  
 3:20; Da 11:44]</sup>
- 9 Referente a los profetas: Mi corazón dentro de mí está quebrantado,<sup>[Ez 9:4; Da 8:27; Hab 3:16]</sup>  
 todos mis huesos están temblando; soy como un borracho,<sup>[Is 6:5; 29:9; Sal 60:3; Ro 7:9]</sup>  
 como un hombre vencido por el vino, a causa de *YAHWEH*,  
 a causa de la excelencia de Su Gloria,
- 10 Porque La Tierra está llena de adúlteros; por una maldición La Tierra está de luto,<sup>[Mt 5:27]</sup>  
 los pastos del desierto se han secado. Su curso es maldito, aun su fortaleza.<sup>[Ya 4:4]</sup>
- 11 "Ambos profeta y *kohen* están profanados, y Yo he visto sus iniquidades en Mi casa.
- 12 "Por tanto, que su senda sea para ellos resbalosa y oscura; tropezarán y caerán"<sup>[Jn 12:35]</sup>  
 Porque Yo traeré desastre sobre ellos, el año de su visitación.<sup>[1Jn 2:11]</sup>
- 13 "He visto obras de anarquía en los profetas de Shomron,<sup>[Is 9:16; Os 9:7]</sup>  
 ellos profetizan por Baal y llevan a mi pueblo Yisra'el extraviado.
- 14 También en los profetas de Yerushalayim<sup>[Ez 13:24; 2P 2:1]</sup>  
 he visto cosas horribles, mientras cometían adulterio.<sup>[Ge 19:24; 2T 2:9-11]</sup>  
 y caminaron en mentiras, y fortalecieron las manos de muchos,  
 que ellos no debían regresar de su camino perverso.  
 Para mí todos se han convertido como Sodom, sus habitantes como Amora.<sup>[110]</sup>
- 15 Por lo tanto, así dice *YAHWEH-Tzevaot*: "Yo les daré agua de hiel a beber,"<sup>[Re 8:10-11]</sup>  
 porque de los profetas de Yerushalayim la profanación ha ido a toda La Tierra."
- 16 Así dice *YAHWEH-Tzevaot*: "No escuchen las palabras de los profetas"<sup>[Mt 7:15; 2C 11:13-15]</sup>

<sup>109</sup> De nuevo la clara implicación es que solamente aquellos que conocen al Mesías por su verdadero nombre de "*YAHWEH* salva" (Yahshúa) se salvarán y estarán seguros. Por tanto hay que abandonar todos los otros apelativos. [cp 32:37; 33:15; Le 25:19; 26:5; De 33:28; Is 2:4; 12:1; 33:22; 45:17, 24; 54:17; Ez 34:25-28; 37:24-28; Os 2:18; Sof 3:13; Zc 2:4; 14:9-11; 10:6; Da 9:24; Mt 1:21; Lu 1:71-74; 19:9; Ro 3:22; 10:2-4; 1C 1:30; 2C 5:21; Fil 3:9 11:26]

<sup>110</sup> ¿Cómo se volvió tan corrupta la nación? La falsa profecía fue uno de los factores principales (vv 9-14). Los falsos profetas contaban con una audiencia grande y entusiasta, y eran muy populares debido a que hacían que el pueblo creyera que todo andaba bien. En contraste, el mensaje de *YAHWEH* a través de Yirmeyah no fue muy agradable debido a que le mostró al pueblo lo mal que estaba. Hay cuatro señales de advertencia en los falsos profetas, características que necesitamos observar incluso en la actualidad. (1) Quizás parezcan que hablan el mensaje de *YAHWEH*, pero no viven de acuerdo a sus principios. (2) Diluyen y mezclan el mensaje de *YAHWEH* para hacerlo más aceptable, sobretodo ahora con la satánica Kabbalah. (3) Alientan a sus oyentes, por lo general en forma sutil, para que desobedezcan a *YAHWEH*. (4) Tienden a ser arrogantes y a satisfacerse a ellos mismos, apelando a los deseos de su audiencia en lugar de ser leales a la Palabra de *YAHWEH*. Y (5) Obviamente tienen mucho amor por el dinero, el cual nos muestra que ese es su dios. aun encontramos algunos que parecen maravillosos maestros, pero con un profundo amor por el dinero, si los investigan, verán que la mayoría de sus estudios son copiados, sin dar crédito, de un maestro honesto. Y mucho cuidado con esos que profetizan en nombre de un tal "Señor" quien es Baal. [Ez 22:25; Sof 3:4; Mt 21:12]

- porque ellos exponen una vana visión, ellos hablan de su propio corazón<sup>[Ga 1:8; 1Jn 4:1]</sup>  
y no de la boca de YAHWEH.<sup>[cp 2:5; Ez 13:3; ]</sup>
- 17 Ellos dicen a los que rechazan la Palabra de YAHWEH.<sup>[1S 2:30; Mal 1:6; Lu 10:16; Jn 5:23; 1Ts 4:7]</sup>  
'Habrá *Shalom* para ustedes, y para todos los que caminan tras sus propias lujurias,'  
y para todos los que caminan en el error de sus corazones,<sup>[Is 3:10; 57:21]</sup>  
ellos dicen: 'Ningún mal vendrá sobre ti.'
- 18 Pero, ¿quién ha estado presente en el consejo de YAHWEH?<sup>[1R 22:24; Is 40:13; 1C 2:16]</sup>  
¿Quién ha escuchado y oído?
- 19 ¡Contemplan! ¡Hay un terremoto de YAHWEH, y la ira procede a convulsión,  
vendrá violentamente sobre los perversos!<sup>[Sal 58:9; Pr 1:24-27]</sup>
- 20 La ira de YAHWEH no se aplacará,  
hasta que El cumpla completamente los deseos de su corazón.  
En el *ajarit-hayamim*, tú comprenderás todo.<sup>[Ge 49:1; De 31:20; Os 3:4-5]</sup>
- 21 "Yo no envié a estos profetas, sin embargo, ellos corrieron.  
Yo no les hablé a ellos, sin embargo, ellos profetizaron.<sup>[Ro 10:15]</sup>
- 22 Si ellos hubieran estado presentes en mi consejo,<sup>[Ez 2:7; 3:17; Hch 20:27]</sup>  
y si ellos hubieran escuchado a mis palabras,<sup>[cp 25:5; 35:15; Ez 13:22; 18:30; Zc 1:4; Hch 26:18-20]</sup>  
entonces ellos hubieran vuelto a mi pueblo de sus prácticas malvadas.<sup>[Mal 2:6; 1Ts 1:9; 5:6]</sup>
- 23 ¿Soy Yo Elohim sólo de cerca?" Pregunta YAHWEH, "¿Y no cuando estoy lejos?"
- 24 ¿Puede alguien esconderse en un lugar tan secreto que Yo no lo vea?"<sup>[Ge 16:13; Job 22:13]</sup>  
"¿No lleno Yo los cielos y la tierra?" Pregunta YAHWEH.<sup>[Job 24:13-16; Sal 10:11; 90:8; Pr 15:3]</sup>
- 25 "Yo he oído lo que estos profetas dicen, lo que ellos profetizan en Mi Nombre diciendo  
falsamente que han tenido una visión nocturna.<sup>[Sal 139:2; Lu 12:3; 1C 4:5; He 4:13; Re 2:23]</sup> 26 ¿Por cuánto  
tiempo seguirá esto? ¿Está mi palabra en el corazón de los profetas que están profetizando  
mentiras, que están profetizando engaños de sus propios corazones?<sup>[111]</sup> 27 Con sus sueños, que  
ellos permanecen diciéndose el uno al otro, esperan hacer que mi pueblo se olvide de Mi  
Nombre; tal como sus padres se olvidaron de Mi Nombre cuando adoraron a Baal."<sup>[112]</sup> <sup>[De 13:15;  
Hch 13:8; 2T 2:17,18; 3:6-8]</sup>
- 28 "Si un profeta tiene un sueño, que lo diga como un sueño.<sup>[Pr 14:5; 1C 3:11-13; 4:2; 2C 2:17; 2P 1:21]</sup>  
Pero alguien que tiene mi palabra debe hablar mi palabra fielmente.<sup>[Pr 30:6; 2T 2:15; 3:15; 4:2]</sup>  
¿Qué es la paja menuda al trigo? así son Mis Palabras." Dice YAHWEH,<sup>[113]</sup>

<sup>111</sup> Los falsos profetas profetizaban que tenían revelaciones de YAHWEH en sueños nocturnos, y ellos causaban que esto fuera rumorado y difundido. Pero YAHWEH declaró que eran impostores, porque sólo hablaban sus propias conjeturas, el resultado del orgullo y atrevimiento de sus propios corazones engañosos. El propósito de ellos, como también de sus predicciones mentirosas, era seducir al pueblo a que se olvidara de YAHWEH, y tuviera desprecio por Su Palabra, para que ellos pudieran enraizar la idolatría y superstición sobre su infidelidad, para hacerlos sus seguidores sumisos. Esto mismo sucede hoy con las "profecías" totalmente mentirosas de la iglesia en el nombre de Baal, para poder someter a ellos a las ovejitas desobedientes e incautas. <sup>[Is 30:9; Sal 4:2; Hch 13:10; 2Ts 2:9; 1T 4:1; 2T 4:3]</sup>

<sup>112</sup> Todos los que ocasionalmente usan el Nombre de YAHWEH, pero luego rocían su enseñanza con dios / Jesús, HaShem, Adonai, etc. y mezclan así sus enseñanzas con otros nombres falsos de vanidad, son falsos profetas y maestros de engaño. Mediante su doblez de mente, hacen que el pueblo "olvide mi Nombre," a cambio de sueños falsos. Los que enseñan que el pueblo restaurado del Israel Mesianico puede elegir y escoger cuándo y si desean pronunciar e invocar el verdadero Nombre del Padre en el momento en que ellos mismos elijan ¡están soñando falsedades y haciendo que otros sueñen falsedades!

<sup>113</sup> Los verdaderos y los falsos profetas son tan diferentes como la paja del trigo. La paja no sirve para la alimentación, mientras que el trigo nutre. Anunciar el evangelio/*besorah* es una gran responsabilidad, debido a que la forma de presentarlo y vivirlo alentará a la gente ya sea a aceptarlo o a rechazarlo, y ¡uno tiene que vivir lo que predica!

29 "¿No es mi palabra como fuego?" Pregunta *YAHWEH*,  
"¿cómo un martillo quebrando las rocas?"<sup>[cp 5:14; Lu 24:32; Jn 6:63; Hch 2:37; 2C 2:16; 10:4; He 4:12; Re 11:5]</sup>

30 Así que, Yo estoy en contra de los profetas," dice *YAHWEH*,  
"que se roban mi palabra el uno al otro."<sup>[114] [De 18:20; Lu 8:12;]</sup>

31 Sí, Yo estoy contra los profetas," dice *YAHWEH*,  
"que hablan sus propias palabras, y le añaden, 'El dice.'"<sup>[Ge 22:16; Nu 14:28; 24:16;]</sup>

32 "Estoy en contra de aquellos que confeccionan profecías de sueños engañosos,"<sup>[De 13:1]</sup> dice *YAHWEH*. "Ellos les dicen, y por sus mentiras y arrogancia llevan a mi pueblo extraviado. Yo no los mandé, Yo no los ordené, y ellos no le hacen ningún bien a este pueblo."<sup>[Re 19:20]</sup>

<sup>33</sup> "Cuando alguno de este pueblo, o un profeta, o un *kohen*, te pregunte: '¿Cuál es la carga de *YAHWEH*?' Les responderás: 'Tú eres la carga, Yo te estrellaré,' dice *YAHWEH*."<sup>[Sal 78:58-60]</sup> <sup>34</sup> "Como para el profeta, el *kohen*, o alguien más de este pueblo que hable de la 'carga de *YAHWEH*,' Yo tomaré venganza de ese hombre junto con su casa."

<sup>35</sup> Así que cuando hables con tu prójimo o tu hermano, pregunta: "¿Qué respuesta ha dado *YAHWEH*?" o "¿Qué ha dicho *YAHWEH*?" <sup>36</sup> No uses más la expresión: 'La carga de *YAHWEH*;' porque la carga de cada persona será sus palabras.<sup>[Mt 12:36; Lu 19:22; 2P 2:17-19]</sup> <sup>37</sup> Así que, tú dirás: "¿Qué es lo que *YAHWEH* ha hablado?" <sup>38</sup> "Porque tú usas esta palabra: 'la carga de *YAHWEH*,' después que te he dado la orden de no decir: 'la carga de *YAHWEH*,' <sup>39</sup> Yo te alzaré, carga que tú eres, y te lanzaré lejos de mi presencia – tú y la ciudad que les di a tus padres. <sup>40</sup> Entonces te sujetaré a vergüenza perpetua – eterna, vergüenza inolvidable."<sup>[115]</sup>

**24**<sup>1</sup> Fue después que Nevujadretzar rey de Bavel había cargado con Yejanyah el hijo de Yehoyakim, rey de Yahudáh, junto con los príncipes de Yahudáh, los artesanos y los trabajadores experimentados y los había arrojado al cautiverio desde Yerushalayim y los trajo a Bavel, que *YAHWEH* me dio una visión. Allí, enfrente del templo de *YAHWEH*, había dos cestas de higos.<sup>[De 26:2-4; 2R 24:12-16; Am 3:7; 8:1]</sup> <sup>2</sup> Una de las cestas tenía en ella higos muy buenos, como esos que se maduran temprano; mientras la otra cesta tenía higos muy malos, tan malos que no se podían comer.<sup>[Is 5:4; Ez 15:2-5; Os 9:10]</sup> <sup>3</sup> Entonces *YAHWEH* me preguntó: "Yirmeyah, ¿qué es lo que ves?" Yo respondí: "Higos – los buenos son muy buenos, pero los malos son tan malos, que no se pueden comer."<sup>[Mt 7:17]</sup> <sup>4</sup> La palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>5</sup> Aquí está lo que *YAHWEH*, Elohim de Yisra'el dice: "Yo consideraré a los cautivos de Yahudáh, a quienes Yo los mandé lejos de este lugar a la tierra de los Kasdim, como buenos, tal como hago con estos higos."<sup>[116]</sup>

<sup>6</sup> "Yo pondré mis ojos sobre ellos para bien, Yo los traeré de regreso a esta tierra,"<sup>[De 11:12]</sup>  
los edificaré y no los destruiré, los plantaré y no los desarraigaré.<sup>[Sal 34:15; 2Cr 16:9; 1P 3:12]</sup>

<sup>114</sup> *YAHWEH* está contra los falsos profetas que usan Su Nombre para sus falsedades para darles autoridad; también la Palabra de *YAHWEH* es robada cuando la sustituyen por sus propias palabras, valores, mensajes y autoridad.

<sup>115</sup> El oráculo (levantando la voz) era una carga (algo que se levanta físicamente) puesta sobre el profeta hasta que transmitiera el mensaje y su efecto fuera « un peso » para el pueblo. Por otro lado, la «carga» de *YAHWEH* es que la desobediencia, lo mismo que ahora, del pueblo le es a *YAHWEH* una «carga pesada de cargar».

<sup>116</sup> Los higos buenos representaban a los cautivos en Bavel, no porque por sí mismos fueran buenos, sino porque sus corazones responderían a *YAHWEH* después de los 70 años de cautiverio. Por lo tanto, El los cuidaría y traería de regreso a la tierra. Los higos malos representaban a los que se quedaron en Yahudáh o huyeron a Egipto. El pueblo creía que sería bendecido si permanecía en La Tierra o escapaban a Egipto, pero sucedió lo opuesto, ya que *YAHWEH* utilizaría el cautiverio para refinarlos. Esta profecía también está teniendo cumplimiento ahora donde Yahudáh está reconociendo al Mesías Judío de Israel, Yahshúa. <sup>[Nah 1:7; Zc 13:9; Jn 10:27; Ro 8:28; 2T 2:19; Re 3:19]</sup>



<sup>7</sup> Yo les daré un corazón para conocerme, que Yo soy *YAHWEH*.<sup>[De 30:6; Ez 11:19-20; 26:24-28]</sup>  
Ellos serán mi pueblo, y Yo seré su Elohim<sup>[Le 26:12; Ez 37:23; Zc 8:8; He 8:20; 11:16]</sup>  
porque ellos regresarán a mí de todo corazón.<sup>[Is 55:6; Ro 6:17; 2C 3:16]</sup>

<sup>8</sup> Pero referente a los higos malos, que son tan malos que no se pueden comer, *YAHWEH* dice:  
"Yo haré que Tzidkiyah el rey de Yahudáh y sus príncipes se parezcan a ellos, asimismo el resto  
de Yerushalayim que permanece en esta tierra y aquellos que viven en la tierra de Mitzrayim.<sup>[Ez  
12:12-16; 17:11-21]</sup> <sup>9</sup> Donde quiera que Yo los conduzca los haré objeto de horror, repulsivos a todos  
los reinos de la tierra, una deshonra, oprobio, objeto de burla y una maldición;<sup>[De 28:25; Sal 44:13]</sup> <sup>10</sup> y  
Yo mandaré espada, hambruna, y pestilencia sobre ellos hasta que hayan desaparecido de La  
Tierra que Yo di a sus padres."<sup>[Le 25:26; De 28:24; Is 51:19]</sup>

**25** <sup>1</sup> Esta es la palabra que vino a Yirmeyah referente a todo el pueblo de Yahudáh en el  
cuarto año de Yehoyakim el hijo de Yoshiyah; este también fue el primer año de  
Nevujadretzar rey de Bavel.<sup>[2R 24:1]</sup> <sup>2</sup> Yirmeyah el profeta la proclamó delante de todo el pueblo de  
Yahudáh y todos los habitantes de Yerushalayim: <sup>3</sup> "Por veintitrés años, desde el año  
decimotercero de Yoshiyah el hijo de Amón, rey de Yahudáh, hasta hoy, la palabra de *YAHWEH*  
ha venido a mí; y yo la he proclamado a ustedes en muchas ocasiones; pero ustedes no han  
escuchado.<sup>[117]</sup> <sup>4</sup> Además, *YAHWEH* les ha enviado a todos sus siervos y profetas, mandándolos  
temprano, pero ustedes no escucharon ni prestaron atención.<sup>[118]</sup> <sup>5</sup> El mensaje siempre fue: 'Cada  
uno de ustedes, vuélvase de sus caminos malvados, de sus prácticas malvadas. Entonces vivirán  
en La Tierra que *YAHWEH* les dio a ustedes y a sus padres por siempre y para siempre.<sup>[Is 55:6; Ez  
18:30; Lu 13:3-5; Ya 4:8-10]</sup> <sup>6</sup> No vayan tras otros dioses sirviéndolos y adorándolos, no provoquen mi ira  
con cosas que sus propias manos han hecho; entonces no les haré ningún daño. <sup>7</sup> Pero ustedes no  
quisieron escucharme,' dice *YAHWEH*, 'así me provocaron con el producto de sus propias manos,  
para su propio daño.'<sup>[cp 10:2; Ex 20:3; De 6:14; 32:21; 2R 17:17]</sup>

<sup>8</sup> "Por lo tanto, así dice *YAHWEH*: Puesto que ustedes no creyeron en Mis Palabras, <sup>9</sup> Yo  
enviaré y tomaré una familia del norte, contra todos los habitantes y contra todas las naciones de  
alrededor. Yo los destruiré completamente, haciéndolos objeto de horror y ridículo, una ruina  
perpetua.<sup>[Le 26:25; Is 5:26-30; 10:5; Hab 1:6-10; ]</sup> <sup>10</sup> Además, Yo silenciaré entre ellos el sonido de alegría y  
gozo, las voces del novio y la novia, el olor del ungüento y la luz de las lámparas.<sup>[Is 24:7-12]</sup> <sup>11</sup> Esta  
tierra completa se convertirá en una ruina, un despojo; y estas naciones servirán entre los *Goyim*  
por setenta años.<sup>[Da 0:2; 2Cr 36:21]</sup> <sup>12</sup> Pero cuando los setenta años pasen, Yo castigaré al rey de Bavel  
y a esa nación y a la tierra de los Kasdim,' dice *YAHWEH*, 'por su pecado; Yo la convertiré en  
ruina perpetua. <sup>13</sup> Yo infligiré en esa tierra todas las palabras que he decretado contra ella, aun  
todo lo escrito en este libro, en el cual Yirmeyah ha profetizado contra todas las naciones. <sup>14</sup>  
Porque ellos también serán esclavos de muchas naciones y de reyes poderosos; Yo les retribuiré  
de acuerdo a sus obras y a la obra de sus propias manos.'<sup>[119][Is 14:2; 45:1-3; Da 5:28; Hab 2:8-16; Re 18:20:24]</sup>

<sup>117</sup> ¡Imagínese predicar el mismo mensaje durante veintitrés años y ser siempre rechazado! Yirmeyah se enfrentó a esto, pero debido a que desde muy joven entregó su vida a *YAHWEH*, continuó proclamando el mensaje: «Vuélvanse ahora de su mal camino y de la maldad de sus obras». A pesar de la respuesta del pueblo, Yirmeyah no se rindió. así tenemos que hacer nosotros para que nuestros hermanos que están en sistemas mentirosos de iglesias católicas (más ahora con un papa criminal de guerra, soldado de Hitler, él y su antecesor) y evangélicas salgan a la luz de la Toráh y a la Salvación del Mesías Judío del mundo y no un ídolo inventado por humanos. [Ge 22:3; Sal 81:13; Jn 8:47; 2T 4:2]

<sup>118</sup> cp 7:24-26; 13:10; 16:2; 17:23; 26:5; 34:14; 44:4; Zc 7:11; 2Cr 36:15; Mt 21:32-40; Jn 1:11; Hch 7:51; He 12:25.

<sup>119</sup> Este suceso (vv 12-14) se describe en Daniel 5. Las tropas de Koresh/Ciro el Grande entraron a Bavel en 539 AEC. y mataron a Belsasar, el último gobernante de Bavel. [De 32:35:42; Is 13:19; 47:1; Da 9:2]

<sup>15</sup> Porque lo que *YAHWEH*, Elohim de Yisra'el me está diciendo: 'Toma esta copa del vino de mi furia de mi mano, y haz que todas las naciones donde te estoy enviando la beban. <sup>16</sup> Ellos beberán, vomitarán y se conducirán como gente loca a causa de la espada que Yo mandaré entre ellos.' [Is 51:17,22; Sal 11:6; 75:8; Job 21:20; Re 14:9-19]

<sup>17</sup> Entonces tomé la copa de las manos de *YAHWEH* e hice que todas las naciones donde *YAHWEH* me había enviado, la bebieran. [Ez 43:3] <sup>18</sup> Yerushalayim y las ciudades de Yahudáh, junto con sus reyes y príncipes, para hacerlos una ruina y objeto de horror, ridículo y maldición, como es hoy; [Is 51:17; Ez 9:5-8; Am 3:2; Sal 60:3; Da 9:12; 1P 4:17] <sup>19</sup> Faraón rey de Mitzrayim, con sus sirvientes y príncipes y todo su pueblo, ambos nativos <sup>20</sup> y extranjeros; todos los reyes de la tierra de Utz; todos los reyes de la tierra de los Plishtim, Ashkelon, Azzah, Ekron y aquellos que quedaron en Ashdod; [Ez 25:15-17; Am 1:6-8; Sof; 2:4-7; Zc 9:5-7; La 4:21; Ne 12:23] <sup>21</sup> Edom, el pueblo de Moav, y los hijos de Amón; [Is 25:10; 63:1-6; La 4:21; Ez 25:2-14; Am 1:13; Sal 137:7] <sup>22</sup> todos los reyes de Tzor, de Tzidon y de las costas cruzando el mar; [Is 29:18; Ez 28:22; Am 1:9; Jl 3:4-8; Zc 9:2] <sup>23</sup> Dedan, Teima, Buz y todos los que se cortan los bordes de sus barbas; [Ge 10:7; 25:15; Is 21:13; Ez 25:13; 27:20; Job 6:19] <sup>24</sup> todos los reyes de Arabia y los pueblos mixtos que viven en el desierto; <sup>25</sup> todos los reyes de Zimri, de Eilam y de los Medos; [Is 11:11; 13:17; Da 5:28] <sup>26</sup> y todos los reyes del norte, lejos y cerca, cada uno con su hermano, en verdad, todos los reinos están en la superficie de la tierra. Y el rey de Sheshaj beberá el último de todos. [120]

<sup>27</sup> "Tú les dirás a ellos: 'He aquí lo que *YAHWEH-Tzevaot*, Elohim de Yisra'el,' dice: '¡Beban hasta que estén tan borrachos que vomiten, cáiganse, y nunca más se pongan en pie, a causa de la espada que estoy mandando entre ustedes!' [cp 51:21; 63:6; Hab 2:16;] <sup>28</sup> Si rehúsan tomar la copa de tus manos y beberla, entonces díles: 'Aquí está lo que *YAHWEH-Tzevaot* dice: "¡Por seguro van a beber!' [Is 14:24-27; 46:10; Da 4:35] <sup>29</sup> ¡Porque, miren! – Yo estoy trayendo desastre sobre la ciudad que lleva Mi Propio Nombre, ¿ustedes esperan permanecer sin castigo? Sí, Yo requeriré una espada para todos los habitantes de la tierra,' [Ex 20:7; 34:7; Nu 14:18; Ez 9:6; 14:17; Zc 3:7; Pr 11:31; 1P 4:17] <sup>30</sup> "Y en cuanto a ti, [Yirmeyah] profetiza todas estas palabras contra ellos; dile a ellos:

'*YAHWEH* está rugiendo desde lo alto, [Is 42:13; Os 5:14; Jl 2:11; Zc 2:13; Is 63:1-3; Re 14:18-20; 19:15] alzando su voz desde su morada *Kadosh*, pronunciará una declaración sobre Su Lugar, y estos responderán como hombres que pisan uvas, y destrucción viene contra todos los habitantes de la tierra.

<sup>31</sup> El estruendo resuena hasta los confines de la tierra, porque *YAHWEH* tiene controversia con todas las naciones, ya está al dictar sentencia sobre toda la humanidad;

a los perversos los ha entregado a la espada. Dice *YAHWEH*. "[Is 34:8; Os 4:1; Mi 6:2] <sup>32</sup> Así dice *YAHWEH*: "El desastre se está esparciendo de nación a nación, [2Cr 15:6; Is 34:2; 66:18] una furiosa tempestad se está desatando desde lo más recóndito de la tierra." [Lu 21:10]

<sup>33</sup> En aquel día, aquellos matados por *YAHWEH* serán desparramados [Is 66:16; Re 14:19; 19:17-21] desde un extremo de la tierra hasta el otro; no les harán luto ni los recogerán ni enterrarán, [Re 11:9] sino yacerán en la tierra como estiércol.

---

<sup>120</sup> Sheshaj es un nombre equivalente a Bavel, de acuerdo a la práctica antigua y satánica de Kabbalah, donde sustituían la última letra del Alef-Bet por la primera, la penúltima, por la segunda y sucesivamente; así la letra sh (shin) se convertía en la segunda (bet) b, entonces, Bavel. Esto se confirma en Je 51:41 donde Sheshaj y Bavel están en cláusulas paralelas. [cp 12 50:1-51:64 Is 13:1-14:32; 47:1-15; Ez 32:30; Hab 2:16; Da 5:1-31; Re 18:1-24]

34 "¡Aúllen, pastores! ¡Lloren! ¡Lloren y laméntense, ustedes machos cabríos del rebaño!  
 Porque sus días han sido completados para la matanza,<sup>[Ez 34:10]</sup>  
 ustedes caerán como machos cabríos escogidos."  
 35 Los pastores no tienen modo de huir, los machos cabríos del rebaño sin escapatoria.  
 36 ¡Oigan el clamor de los pastores, los gemidos de las ovejas y machos cabríos del rebaño!  
 Porque *YAHWEH* he destruido su pastizal,  
 37 la moradas pacíficas que quedan serán destruidas, a causa de la ira furiosa de *YAHWEH*.  
 38 Como un león El ha abandonado su guarida; porque la tierra se ha vuelto desolada  
 delante de la gran espada furiosa del opresor, y por la ira furiosa de *YAHWEH*.<sup>[121][Os 5:4]</sup>

**26**<sup>1</sup> Al principio del reinado de Yehoyakim el hijo de Yoshiyah, rey de Yahudáh, esta palabra vino de *YAHWEH*,<sup>[2R 23:34-35; 2Cr 36:4-5]</sup> <sup>2</sup> "*YAHWEH* dice: 'Párate en el patio de la casa de *YAHWEH* y habla a todos los Yahudim que vienen a adorar a la casa de *YAHWEH*; diles todo lo que Yo te ordeno que les digas, y no dejes fuera una palabra.'<sup>[De 4:2; 12:32; Is 58:1; Mt 28:20; Hch 20:20; Re 22:19]</sup> <sup>3</sup> Quizás ellos escuchen, y cada uno de ellos se vuelva de sus caminos malvados; entonces Yo podré aplacarme del desastre que tengo intenciones de traer sobre ellos por sus obras malvadas.<sup>[Is 1:16-19]</sup> <sup>4</sup> Así que diles que esto es lo que *YAHWEH* dice: "Si no me van a prestar atención y caminar de acuerdo a mi *Toráh*, la cual Yo les he dado,<sup>[Le 26:14; De 28:25]</sup> <sup>5</sup> y no van a escuchar lo que mis siervos los profetas, a quienes Yo envié a ustedes temprano en la mañana, Yo los envié, pero ustedes no han escuchado,<sup>[Da 9:6-10]</sup> <sup>6</sup> entonces volveré esta casa como Shiloh, y haré de esta ciudad un objeto de maldición para todas las naciones de la tierra."<sup>[122][Is 43:28; 65:15; Mal 4:6; Sal 78:60-64]</sup>

<sup>7</sup> Los *kohanim*, los falsos profetas y todo el pueblo oyó a Yirmeyah hablar estas palabras en la casa de *YAHWEH*.<sup>[Mt 21:15; Hch 4:1-6]</sup> <sup>8</sup> Cuando Yirmeyah había terminado de decir todo lo que *YAHWEH* le había ordenado decir al pueblo; los *kohanim*, los falsos profetas y toda la gente lo agarraron, gritando: "¡Tú morirás por esto!"<sup>[Ge 2:17; 2Cr 16:36; Mt 21:35-39; 22:6; Hch 7:52; Re 18:24]</sup> <sup>9</sup> Porque has profetizado en El Nombre de *YAHWEH*: 'Esta casa será como Shiloh,' y 'esta ciudad se convertirá en ruinas inhabitables' " El pueblo formó un tumulto contra de Yirmeyah en la casa de *YAHWEH*.<sup>[123][Am 5:10; Mt 21:23; Hch 5:28; 13:50; 16:19-22; 17:5-8]</sup>

<sup>10</sup> Cuando los príncipes de Yahudáh oyeron esto, vinieron del palacio del rey a la casa de *YAHWEH* y se sentaron en la entrada de la Puerta Nueva de la casa de *YAHWEH*.<sup>[2R 15:35; Ez 22:6]</sup> <sup>11</sup> Los *kohanim* y los falsos profetas dijeron a los príncipes y a todo el pueblo: "Este hombre merece la sentencia de muerte, porque ha profetizado contra esta ciudad; ustedes lo han oído con sus propios oídos."<sup>[Lu 23:1-5; Jn 18:30; Hch 22:22; 24:4-9; 25:2-3]</sup> <sup>12</sup> Entonces Yirmeyah dijo a los príncipes y a todo el pueblo: "*YAHWEH* me envió a profetizar contra esta casa y contra esta ciudad todas las palabras que ustedes han oído."<sup>[Am 7:15-17; Hch 4:19; 5:29]</sup> <sup>13</sup> Ahora enmienden sus sendas y sus obras; y

<sup>121</sup> Yahudáh no sería la única nación que bebería la copa de la ira de *YAHWEH*, sino todas las del Oriente Medio. Yirmeyah enumeró otras naciones malvadas que lo experimentarían a manos de Babel. Finalmente, la misma Babel sería destruida por sus pecados a manos de Kores/Ciro rey de Persia. Cumplimiento doble en la Gran Tribulación.

<sup>122</sup> Shiloh era el lugar donde se levantó el Tabernáculo después de la conquista de Kenaan (*Jos 18.1*). Los Plishtim lo destruyeron en 1050 AEC. «Yo pondré esta casa como Shiloh» significa que Yerushalayim y su Templo serían destruidos. Cuando Yirmeyah dijo que Yerushalayim, la ciudad de *YAHWEH*, sería puesta por maldición y el Templo sería destruido (*cp 26.6*), los *kohanim* y los falsos profetas se enfurecieron. El Templo era importante para ellos porque la reverencia que el pueblo les rendía les confería poder. Al decir que el Templo sería destruido, Yirmeyah socavó su autoridad. Yahshúa también se enfureció con los Fariseos y Saduceos de su tiempo, al profetizar la destrucción de Yerushalayim y el Templo (*Mt 24.2*).

<sup>123</sup> Estas palabras las confirmó Yahshúa en *Mt 23:37a*: "¡Yerushalayim, Yerushalayim! ¡Tú matas a todos los profetas! ¡Tú apedreas a aquellos que te son enviados!" Los profetas de Yisra'el fueron muertos o amenazados o ambos.

escuchen a la voz de *YAHWEH* su Elohim, entonces *YAHWEH* cesará del desastre que ha decretado contra ustedes.<sup>[De 32:36; Is 1:19; 55:7; Ez 33:11; Os 14:1-4; Jon 3:9; 4:2; He 5:9]</sup> <sup>14</sup> Pero, en cuanto a mí, estoy en sus manos; hagan conmigo lo que sea que parezca bueno y correcto a ustedes.<sup>[Jos 9:25; 2S 15:26; Da 3:16]</sup> <sup>15</sup> Sólo sepan por seguro que si me dan muerte, traerán sangre inocente sobre ustedes, sobre esta ciudad y sobre sus habitantes; porque en verdad *YAHWEH* me envió a hablarles en sus oídos todas estas palabras.<sup>[Ge 42:2; Nu 35:33; De 19:13; 2R 24:4; Pr 6:47; Mt 23:30-36; 1Ts 2:14-16]</sup>

<sup>16</sup> Los príncipes y el pueblo entonces dijeron a los *kohanim* y a los falsos profetas: "Este hombre no merece una sentencia de muerte, porque nos ha hablado En Nombre de *YAHWEH ELOHEINU*."<sup>[Mt 27:23; Hch 5:34-39; 26:31]</sup> <sup>17</sup> En este punto algunos de los ancianos de La Tierra y se dirigieron a la asamblea del pueblo: <sup>18</sup> "Anteriormente en el tiempo de Hizkiyah rey de Yahudáh, Mijah de Moreshet<sup>[124]</sup> era un profeta. El dijo al pueblo de Yahudáh: '*YAHWEH-Elohim Tzevaot* dice: "Tziyon será arado como un campo, Yerushalayim se convertirá en montones de ruinas, y el monte de la casa como matorral de árboles."<sup>[Mi 3:12; 4:1; Ne 4:2; Zc 8:3; Sal 79:1]</sup> <sup>19</sup> "¿Acaso Hizkiyah rey de Yahudáh y todo Yahudáh lo mataron? De ningún modo. Más bien, él temía a *YAHWEH*, oró por el favor de *YAHWEH*; y *YAHWEH* se aplacó del desastre que había pronunciado contra ellos. Así que, [si le damos muerte a Yirmeyah] podríamos traer desastre sobre nosotros."<sup>[125]</sup> <sup>[Ex 32:14; Nu 16:38; 2S 24:16]</sup>

<sup>20</sup> También había un hombre que profetizaba en El Nombre de *YAHWEH*, Uriyah el hijo de Shemayah de Kiryat-Yearim, quien profetizó contra esta ciudad exactamente lo que Yirmeyah está diciendo. <sup>21</sup> Cuando Yehoyakim el rey, con todos sus militares y otros príncipes, oyó lo que él estaba diciendo, el rey quería hacerlo matar. Al oír esto, Uriyah se atemorizó, huyó y fue a Mitzrayim.<sup>[1R 19:1-3; 2Cr 16:10; Mt 16:25; Mr 6:19]</sup> <sup>22</sup> Yehoyakim el rey envió hombres a Mitzrayim – Elnatan el hijo de Ajbor y otros más.<sup>[2R 22:12; Pr 29:12]</sup> <sup>23</sup> Ellos trajeron a Uriyah de regreso de Mitzrayim y lo llevaron a Yehoyakim el rey, quien lo mató a espada y echó su cadáver en los terrenos de sepultura de la gente común.<sup>[Re 11:17]</sup> <sup>24</sup> Pero en esta situación referente a Yirmeyah, Ajikam el hijo de Shafan usó su influencia para ayudarlo, así que no fue entregado a la gente para matarlo.<sup>[2R 22:12-14; Hch 23:10; 27:43; Re 12:16]</sup>

**27** <sup>1</sup> Al principio del reinado de Yehoyakim el hijo de Yoshiyah, rey de Yahudáh, esta palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah: <sup>2</sup> "*YAHWEH* me dice esto: 'Hazte un yugo de coyundas y travesaños, y ponlo en tu cuello. <sup>3</sup> Envía [yugos similares] al rey de Edom, rey de Moav, rey de los hijos de Amón, al rey de Tzor y al rey de Tzidon por medio de los mensajeros que ellos mandan a Yerushalayim, y a Tzidkiyah rey de Yahudáh.<sup>[Am 1:9-15; 2:1-3]</sup> <sup>4</sup> Dales este mensaje para sus amos diciéndoles a sus mensajeros que *YAHWEH* Elohim de Yisra'el, dice a ellos comunicar a sus amos:

<sup>5</sup> "Yo hice la tierra, la humanidad y los animales en la tierra por mi gran poder y mi brazo extendido; y la doy a quien parece bueno a mis ojos.<sup>[Ge 1:1; Ex 20:11; He 1:2; Re 4:11;]</sup> <sup>6</sup> Por ahora, Yo he dado todas estas tierras a mi siervo Nevujadretzar el rey de Bavel; Yo también le he dado animales salvajes para que le sirvan.<sup>[Ez 29:18-20; Da 2:37; 5:18]</sup> <sup>7</sup> Todas las naciones le servirán, a su hijo y a su nieto, hasta que su propio país tenga su tiempo, cuando muchas naciones y poderosos reyes

<sup>124</sup> Este profeta Mijah es el libro que llamado por su nombre es Mijah/Miqueas, contemporáneo con Oseas y Amós en Yisra'el y con Isaías en Yahudáh.

<sup>125</sup> Josefo relata que Tito, después de haber tomado Yerushalayim, ordenó a sus soldados a demolerla, excepto por las más grandes y bellas torres, y al muro oeste de la ciudad, todo el resto fue nivelado, así que aquellos que nunca la habían visto, podían saber que había sido habitada: Los escritores Judíos también informan que Turnus Rufus, a quien Tito dejó al mando, aró los cimientos del Templo. Cuando el Dr. Richardson la visitó en 1818, él encontró una parte del Monte Tziyon con una siembra de cebada, y otra estaba siendo arada.

lo harán su esclavo.<sup>[Is 14:22; 21:9; Sal 137:8-9; Da 5:25-31; 2Cr 36:20]</sup> <sup>8</sup> La nación y el reino que rehúse servir a este Nevujadretzar rey de Bavel, que no ponga su cuello debajo del yugo del rey de Bavel,<sup>[126]</sup> Yo castigaré," dice YAHWEH, "con espada, hambruna y pestilencia, hasta que haya puesto fin a ellos por medio de él.<sup>[De 26:26; 28:24; Ez 14:21]</sup>

<sup>9</sup> "Y no escuche s a los falsos profetas, adivinos, soñadores, magos o hechiceros, cuando ellos te digan que no estarás sujeto al rey de Bavel;<sup>[cp 29:8; De 18:10-12; Is 8:19; Mi 3:7; Mal 3:5; Re 18:23; 21:8; 22:15]</sup> <sup>10</sup> porque les están profetizando mentiras las cuales serán el resultado de que sean removidos lejos de su tierra, conmigo echándolos, para que perezcan.<sup>[Ez 14:9-11; La 2:14]</sup> <sup>11</sup> Pero la nación que someta su cuello bajo el yugo del rey de Bavel y le sirva, aquella nación Yo permitiré que permanezca en su propio suelo," dice YAHWEH. "Ellos la labrarán y habitarán ahí."

<sup>12</sup> Entonces hablé con Tzidkiyah rey de Yahudáh en la misma forma: "Somete tu cuello bajo el yugo del rey de Bavel, sírvelo y a su pueblo, y tú vivirás.<sup>[Ez 17:11-21; 2Cr 36:11-13]</sup> <sup>13</sup> ¿Por qué querrás morir, tú y tu pueblo, por la espada, hambruna y pestilencia – que es lo que YAHWEH ha decretado para la nación que no sirva al rey de Bavel?<sup>[Ez 18:24; 33:11; Pr 8:36; Jn 5:40]</sup> <sup>14</sup> No escuches a las palabras de los falsos profetas que te dicen: 'no servirás al rey de Bavel'; porque te están profetizando mentiras.<sup>[2C 11:13-15; 2P 2:1-3; 1Jn 4:1]</sup> <sup>15</sup> 'Porque Yo no los he enviado,' dice YAHWEH, 'y están profetizando falsedades en Mi Nombre, pues Yo te destruiré, y perecerás, y los profetas que te están profetizando mentiras.'<sup>[2Ts 2:9-12; 2T 4:3; Re 13:7]</sup>

<sup>16</sup> Yo también hablé con los *kohanim* y con toda esta gente; dije: "Esto es lo que YAHWEH dice: 'No escuchen las palabras de los profetas que están profetizando a ustedes que los utensilios de la casa de YAHWEH serán regresados a ustedes desde Bavel; porque les están profetizando mentiras.<sup>[2R 24:12; Is 44:24; 2Cr 36:7]</sup> <sup>17</sup> No los escuchen. Sirvan al rey de Bavel, y permanezcan vivos. ¿Por qué esta ciudad ha de convertirse en una ruina?' <sup>18</sup> Pero si en verdad son profetas y si la palabra de YAHWEH está con ellos, entonces que ahora intercedan con YAHWEH-Elohim *Tzevaot* que los utensilios que han quedado en la casa de YAHWEH y en el palacio del rey de Yahudáh no sean llevados a Bavel.<sup>[Ge 18:24:33; 1S 7:8; 12:19; 1R 18:24; Ez 14:14; Ya 5:16]</sup> <sup>19</sup> Porque esto es lo que YAHWEH-Tzevaot dice referente a las columnas, el estanque, las vasijas y los utensilios que aún están en esta ciudad,<sup>[2R 7:15; 2R 25:13]</sup> <sup>20</sup> que Nevujadretzar, rey de Bavel no agarró cuando se llevó cautivo a Yejanyah el hijo de Yehoyakim, rey de Yahudáh de Yerushalayim a Bavel, junto con todos los hombres prominentes de Yahudáh y de Yerushalayim – <sup>21</sup> sí, esto es lo que YAHWEH *Shaddai*, Elohim de Yisra'el, dice acerca de estas cosas que quedan en la casa de YAHWEH, en el palacio del rey de Yahudáh y en Yerushalayim: <sup>22</sup> 'Serán llevados a Bavel; y allí permanecerán hasta que Yo los recuerde, los traiga de regreso y los restaure a su lugar,' dice YAHWEH."<sup>[127]</sup> <sup>[2R 24:13; 2Cr 36:17; 21-23; Da 5:1-4; 9:2; Esd 1:1-7; 5:13-15]</sup>

**28** <sup>1</sup> En ese mismo año, al principio del reinado de Tzidkiyah rey de Yahudáh, en el quito mes del cuarto año, Hananyah el hijo de Azur, el falso profeta de Giveon, me habló en la casa de YAHWEH delante de los *kohanim* y todo el pueblo, diciendo: <sup>2</sup> "Esto es lo que YAHWEH, Elohim de Yisra'el, dice: 'He roto el yugo del rey de Bavel. <sup>3</sup> Dentro de dos años Yo restauraré a

<sup>126</sup> YAHWEH castigó al pueblo de Yahudáh de una manera poco usual, al designar como su representante a un gobernante extranjero y pecador. YAHWEH no utilizó a Nevujadretzar para proclamar su Palabra, sino para cumplir la promesa de juicio por el pecado. Debido a que YAHWEH controla todos los acontecimientos, usa a quien desea, puede utilizar a gente o circunstancias inesperadas para corregirte o a una asna (Nu 22:21-35).

<sup>127</sup> Nevujadretzar invadió Yahudáh primero en 605 y luego en 597 AEC., llevándose con él a mucha gente importante que vivía en Yerushalayim, incluyendo a Ezequiel y a Daniel. A pesar de que estos hombres eran cautivos, tuvieron un profundo impacto en los cautivos y líderes de Bavel. Jeremías predijo que más personas e incluso los preciosos objetos del Templo se llevarían a Bavel. Esto sucedió en el año 586 AEC. durante la tercera y última invasión.

este lugar todos los utensilios de la casa de *YAHWEH* que Nevujadretzar rey de Bavel removió de este lugar y se llevó a Bavel. <sup>[Da 1:2]</sup> <sup>4</sup> También traeré de regreso a Yejanyah [Yehoyajim] el hijo de Yehoyakim, rey de Yahudáh, junto con todos aquellos de Yahudáh que fueron llevados cautivos a Bavel,' dice *YAHWEH*, 'porque Yo romperé el yugo del rey de Bavel.' <sup>[2R 25:27-30; Nah 1:13]</sup>

<sup>5</sup> Entonces el profeta Yirmeyah dijo a Hananyah delante de los *kohanim* y todo el pueblo en pie en la casa de *YAHWEH* – <sup>6</sup> el profeta Yirmeyah dijo: "¡*Amein!* ¡Que *YAHWEH* lo haga! ¡Que *YAHWEH* cumpla las palabras que tú has profetizado y traiga de regreso de Bavel a este lugar los utensilios de la casa de *YAHWEH* y toda la gente que fue llevada cautiva!" <sup>[Nu 5:20; De 27:15-26; Mt 6:13; Re 3:14; 22:20]</sup> <sup>7</sup> A pesar de eso, escuchen ahora esta palabra que yo hablo a tus oídos y en los oídos del pueblo. <sup>[1R 22:28]</sup> <sup>8</sup> Los profetas que estaban aquí antes que yo y antes que ustedes, profetizaron en tiempos pasados contra muchos países y contra muchos reinos acerca de guerra, desastre y pestilencias. <sup>[128]</sup> <sup>9</sup> Tal como un profeta que profetiza *Shalom* – cuando la palabra de ese profeta es cumplida, será evidente referente a ese profeta que *YAHWEH* en verdad le envió. <sup>[De 18:21; Ez 13:10-16]</sup>

<sup>10</sup> En este punto el profeta Hananyah quitó el yugo del cuello del profeta Yirmeyah y lo rompió en pedazos. <sup>11</sup> Entonces Hananyah, delante de todo el pueblo, dijo: "Así dice *YAHWEH*: 'En esta misma forma romperé el yugo de Nevujadretzar rey de Bavel del cuello de todas las naciones en dos años.'" <sup>[2Cr 18:10]</sup>

El profeta Yirmeyah los dejó; <sup>12</sup> pero entonces esta palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah, después que Hananyah había roto el yugo del cuello del profeta Yirmeyah: <sup>13</sup> "Ve y di a Hananyah que *YAHWEH* dice: 'Tú has roto el yugo de madera, pero harás en su lugar yugos de hierro.' <sup>[Sal 149:8]</sup> <sup>14</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH-Tzevaot*, Elohim de Yisra'el, dice: "He puesto un yugo de hierro en los cuellos de todas estas naciones, para que puedan servir a Nevujadretzar rey de Bavel; y ellas le servirán; y Yo le he dado a él los animales salvajes también." <sup>[De 28:48; Is 14:4-6; Re 17:12; Da 2:38]</sup>

<sup>15</sup> Entonces el profeta Yirmeyah dijo a Hananyah: "¡Escucha aquí, Hananyah! ¡*YAHWEH* no te ha enviado! ¡Estás haciendo que esta gente confíe en una mentira!" <sup>[129]</sup> <sup>16</sup> Por lo tanto, aquí está lo que *YAHWEH* dice: 'estoy al desaparecerte de la faz de la tierra – este año tú morirás, porque has predicado rebelión en contra de *YAHWEH*,'" <sup>17</sup> Hananyah el profeta murió ese mismo año, en el mes séptimo. <sup>[130]</sup>

**29** <sup>1</sup> A continuación está el texto de la carta que el profeta Yirmeyah envió de Yerushalayim a los ancianos del cautiverio, también a los *kohanim* y a los falsos profetas y a todo el pueblo que Nevujadretzar se había llevado cautivo de Yerushalayim a Bavel. <sup>2</sup> Esto fue después

<sup>128</sup> Estos profetas anteriores fueron Hoshea, Amos, Yeshayah, Mijah, Nahum, Havacuc, Tzefanyah, todos los cuales denunciaron males similares contra un pueblo corrupto. Así que aquellos que se opusieron a Yirmeyah, también se opusieron a los que le precedieron, y ¡no tenía base ninguna para un profeta verdadero prometer liberación a una nación transgresora, sin llamarlos al arrepentimiento!

<sup>129</sup> Una oratoria fuerte en la presencia de aquellos *kohanim* y pueblo que habían sido prejuiciados a favor de los falsos profetas, quienes profetizaban cosas suaves y buenas a sus oídos, pero en fin, mentiras, igual que hoy. Esta profecía de Yirmeyah se cumplió seis meses después (v 17) con la muerte de Hannanyah. <sup>[1R 22:23; Ez 13:2; La 2:14; Zc 13:3]</sup>

<sup>130</sup> La profecía fue entregada en el quinto mes y Hannanyah murió en el séptimo mes, exactamente dos meses después que él había entregado la falsa profecía, la cual declaró en el Nombre de *YAHWEH*. Aquí se demostró al profeta verdadero y se expuso delante del pueblo al profeta mentiroso. Por tanto, la muerte de Hannanyah, así predicha, fue el sello de *YAHWEH* a las palabras de Su profeta verdadero, Yirmeyah, pero el pueblo siguió en desobediencia, y Yerushalayim y el Templo fueron totalmente destruidos y llevados a cautiverio. Esto nos demuestra que tenemos que tener mucho cuidado con los falsos profetas del presente, esos prediciendo "falso rapto"; "solo gracia"; y enseñando Kabbalah, Talmud, etc. Mucho estudio y obediencia evitará esto. <sup>[Nu 14:37; 16:28-35; De 13:5; 1R 13:34; Is 44:26- Am 9:8; Zc 1:6]</sup>

que el rey Yejanyah [Yehoyajim], la reina madre, los príncipes, los principales de Yahudáh y de Yerushalayim, y los artesanos y los trabajadores experimentados se habían ido de Yerushalayim.<sup>[2R 14:24]</sup> <sup>3</sup> La carta fue confiada a Elasah el hijo de Shafan y a Gemaryah hijo de Hilkiyah; Tzidkiyah rey de Yahudáh los envió a Bavel, a Nevujadretzar rey de Bavel. La carta dijo:

<sup>4</sup> "Aquí está lo que *YAHWEH-Tzevaot*, Elohim de Yisra'el, dice a todos los que están en el cautiverio, quienes Yo hice deportar de Yerushalayim a Bavel.<sup>[Is 5:5; 45:7; 59:1; Am 3:6]</sup> <sup>5</sup> 'Edifiquen casas para ustedes, y vivan en ellas. Planten huertos y coman lo que ellos producen. <sup>6</sup> Escojan mujeres para casarse, tengan hijos e hijas. Escojan esposas para sus hijos, y den a sus hijas a hombres en matrimonio, para que tengan hijos e hijas – multiplíquense allí, no disminuyan. <sup>7</sup> Busquen el *Shalom* de la ciudad a la cual Yo los hice deportar, y oren a *YAHWEH* por ella; porque el *Shalom* de ustedes está ligado al *Shalom* de ella.<sup>[131]</sup> <sup>8</sup> Porque esto es lo que *YAHWEH-Tzevaot*, Elohim de Yisra'el, dice: 'No permitan que los falsos profetas que están habitando entre ustedes y sus adivinos los engañen, y no presten atención a los sueños que a ustedes los alientan tener.<sup>[132]</sup> <sup>9</sup> Porque ellos están profetizando falsamente en Mi Nombre; Yo no los he enviado,' dice *YAHWEH*.

<sup>10</sup> "Porque aquí está lo que *YAHWEH* dice: 'Después que se cumplan los setenta años de Bavel, Yo los visitaré y cumpliré mi buena promesa de traerlos de regreso a este lugar.<sup>[2Cr 36:20-23; Sof 2:7; Zc 7:5]</sup> <sup>11</sup> Porque Yo sé qué planes tengo en mente para ustedes,' dice *YAHWEH*, 'planes de *Shalom*, no para cosas malas; para que ustedes puedan tener esperanza y un futuro. <sup>12</sup> Cuando ustedes clamen a Mí y oren a Mí, Yo los escucharé. <sup>13</sup> Cuando ustedes me busquen, ustedes me encontrarán, con tal que me busquen de corazón;<sup>[133]</sup> <sup>14</sup> y Yo me apareceré a ustedes,' dice *YAHWEH*. 'Entonces Yo invertiré su cautiverio. Yo los recogeré de todas las naciones y lugares donde los he arrojado,' dice *YAHWEH*, 'y los traeré de regreso al lugar del cual los deporté.<sup>[134]</sup> [cp 1De 4:7; 1Cr 28:9; 2Cr 15:12-15; Is 45:9; 55:6; Sal 32:6; Ro 10:20]

<sup>15</sup> "Ustedes dicen que *YAHWEH* ha levantado profetas para ustedes en Bavel. <sup>16</sup> Pero esto es lo que *YAHWEH* dice acerca del rey que ocupa el trono de David y acerca del pueblo que habita en esta ciudad, sus hermanos que no fueron al cautiverio con ustedes.<sup>[Ez 22:31]</sup> <sup>17</sup> Así dice *YAHWEH-Tzevaot*: 'Yo los atacaré con la espada, hambruna y pestilencia; Yo los haré como higos malos, tan malos que son incomedibles.<sup>[Le 26:25; De 28:24]</sup> <sup>18</sup> Yo los perseguiré con espada, hambruna y pestilencia los haré objeto de horror a todos los reinos de la tierra; y ellos traerán

---

<sup>131</sup> Yirmeyah aquí (vv 5-7) corrige la falsa expectativa de un pronto regreso a Eretz Yisra'el, cual los falsos profetas habían infundido en el pueblo del cautiverio de Bavel, y los había llevado a descuidar sus intereses personales y domésticos, y para el bien de la nación, y también tendía a excitar el celo de sus captores y a aumentar sus propias miserias. Estamos ordenados a orar por el país donde vivimos, (1T 2:1-2). [Ez 28:26; Da 4:27; 1C 7:36-38; 1T 2:1]

<sup>132</sup> cp 23:28; 27:9; Is 29:7; Ec 5:3; Mt 24:4-5; 2C 11:13-15; Ef 4:14; 2Ts 2:3; 2Jn 7-9; Re 13:13.

<sup>133</sup> *YAHWEH* tenía Sus diseños delante de El, y ni la impaciencia del pueblo, ni el poder de los Caldeos, los afectarían. El había diseñado que la monarquía de los Caldeos continuara hasta que se cumplieran los 70 años, así que Yahudáh tenía que permanecer en cautiverio por el tiempo determinado. [cp 31:17; Ex 34:6; Is 45:7; 46:10; Os 2:14-23; 3:5; 14:2-9; Jl 2:28-32; Am 9:8-15; Mi 5:4-7; 7:14-20; Sof 3:14-20; Zc 9:9-17; 12:5-10; La 2:36; Sal 9:10, 18; 33:11; 40:5; 55:22; 62:5; 71:5; 84:11; 104:28; 121:3; 145:9; Pr 10:28; 19:18; 23:18; 24:14; Job 23:13; Mt 6:25-34; Lu 6:35; Ro 8:28; 9:14; 2C 9:8; Ya 1:13; 5:11][cp 33:3; Is 30:19; 65:24; Zc 13:9; Sal 10:17; 50:15; 102:16; Mt 7:7; 2C 3:14-16][cp 3:10; 24:7; Le 26:40'45; De 4:29-31; 30:2; 1R 8:47-50; 2R 23:3; Is 56:6-7; Os 5:15; 6:1-3; Sof 2:1-3; Sal 9:10; 91:15; 119:2; 1Cr 28:9; 2Cr 31:21; Lu 11:9; Hch 8:37; He 11:6]

<sup>134</sup> Esta profecía de *YAHWEH* es para el final del cautiverio, pero no todos regresaron, como dice "de todos los países," es para el final de los tiempos. El único "rapto" que va a haber es el que explican la Toráh y todos los Profetas *Kadoshim* de *YAHWEH*, donde Yahshúa en este mismo instante está reuniendo a TODO Su pueblo Israel, y cuando El regrese nos llevará a la Tierra de Israel. [cp 12:15; 16:14; 23:3-8; 24:5-7; 30:3; 31:8; 32:37; 33:7; 46:27; Ez 11:16-20; 37:21 Am 9:14]

sobre sí mismos maldición, asombro, ridículo y reproche entre todas las naciones adonde los he arrojado,<sup>[Le 26:33; De 28:25; Ez 12:15; Am 9:9; Zc 7:14; Sal 44:11; 2Cr 29:5; Lu 21:24]</sup> <sup>19</sup> porque no prestaron atención a mis palabras, que les envié por medio de mis siervos los profetas,' dice *YAHWEH*. Yo los envié frecuentemente, pero ustedes rehusaron escuchar,' dice *YAHWEH*.<sup>[cp 6:19; 13:10; 16:12; 17:23; 18:12; 22:21; De 28:15; Zc 1:4-6; Job 21:14; Lu 8:18; He 12:25]</sup>

<sup>20</sup> "Así que presten atención ahora a la palabra de *YAHWEH*, todos ustedes en el cautiverio, a quienes arrojé fuera de Yerushalayim a Bavel.<sup>[135]</sup> <sup>21</sup> Aquí está lo que *YAHWEH-Tzevaot*, Elohim de Yisra'el, dice acerca de Ajav el hijo de Kolayah y de Tzidkiyah el hijo de Maaseiyah,<sup>[136]</sup> los cuales profetizaron mentiras a ustedes en Mi Nombre: 'Yo los entregaré en manos de Nevujadretzar rey de Bavel, y él los matará delante de sus ojos.'<sup>[La 2:14]</sup> <sup>22</sup> De hecho todos aquellos exilados de Yahudáh que están en Bavel tomarán esta fórmula para maldecir: "¡Que *YAHWEH* te haga como Tzidkiyah y Ajav, a quienes el rey de Bavel asó en el fuego!"<sup>[Is 65:15; 1C 16:22]</sup> <sup>23</sup> Porque ellos han hecho cosas viles en Yisra'el, cometiendo adulterio con la mujer de su prójimo y hablando palabras en Mi Nombre, falsamente, las cuales Yo no les ordené a ellos a hablar. Yo soy testigo de todo esto,' dice *YAHWEH*.<sup>[Sof 3:4; La 2:14; Mal 3:5; Sal 50:16-18; 2P 2:10-19; He 4:13; Jud 8-10; Re 1:5; 3:14]</sup>

<sup>24</sup> "A Shemayah el Nejelami tienes que comunicarle este mensaje: <sup>25</sup> 'Esta es una palabra de *YAHWEH-Tzevaot*, Elohim de Yisra'el, a causa de las cartas que enviaste en tu propio nombre a todo el pueblo de Yerushalayim, incluyendo a Tzefanyah el hijo de Maaseiyah el *kohen* y a todos los *kohanim*.<sup>[2R 25:18-21]</sup> <sup>26</sup> Tu carta dijo: *YAHWEH* te ha hecho *kohen* en lugar de Yehoyada el *kohen*, para poder tener príncipes en la casa de *YAHWEH* que arresten cualquier persona bca que se haga a sí mismo ser un profeta, para poder restringirlo en el calabozo y en el cepo.'<sup>[De 13:1-5; Os 9:7; Jn 5:18; 10:33; 2C 3:15-17]</sup> <sup>27</sup> Así que, ¿por qué no has reprendido a Yirmeyah de Anatot, quien se hace a sí ser un profeta para ti?<sup>[137]</sup> <sup>28</sup> El hasta nos envía mensajes a Bavel diciéndonos que el cautiverio durará por mucho tiempo; así que edifiquen casas y vivan en ellas, planten huertos y coman lo que producen." <sup>29</sup> El *kohen* Tzefayah leyó esta carta al profeta Yirmeyah, después <sup>30</sup> la palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah, <sup>31</sup> instruyéndolo a enviar a todos aquellos en el cautiverio este mensaje: "Esto es lo que *YAHWEH* dice acerca de Shemayah el Nejelami: 'Este Shemayah ha profetizado a ustedes, a pesar de que Yo no lo envié, y los ha provocado en poner su confianza en una mentira.'<sup>[Ez 13:8-16; 2P 2:1]</sup> <sup>32</sup> Por esto, *YAHWEH* dice: "Yo visitaré a Shemayah el Nejelami y a su familia. El no tendrá un hombre para que viva entre este pueblo, y él no verá lo bueno que Yo estoy planeando hacer para mi pueblo," dice *YAHWEH*, "porque él ha predicado rebelión en contra de *YAHWEH*."<sup>[Ex 20:5; 1S 2:30-34; 2R 5:27; Is 14:20-22; Am 7:17; Sal 109:8-15]</sup>

**30**<sup>1</sup> Esta palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah: <sup>2</sup> "Esto es lo que *YAHWEH*, Elohim de Yisra'el dice: 'Escribe en un rollo todas las palabras que Yo te he hablado.'<sup>[Ex 17:4; De 31:19; Hab</sup>

<sup>135</sup> Algunos eruditos piensan que Yirmeyah escribió dos cartas al cautiverio de Bavel, y la primera termina en este verso. Habiendo oído que los cautivos habían recibido sus consejos favorablemente, y porque ellos habían sido engañados por falsos profetas, quienes les prometieron una liberación más pronta, él escribió una segunda carta (vv 15-32), en la cual él denuncia los juicios de *YAHWEH* sobre Ajav, Tzidkiyah y Shemayah.<sup>[Ez 3:11; Mi 4:10]</sup>

<sup>136</sup> Estos falsos profetas, Ajav y Tzidkiyah, no deben confundirse con los reyes que llevan los mismos nombres. Sus conexiones familiares los identifica claramente.

<sup>137</sup> Shemayah, un falso profeta cautivo desde 597 AEC., quien protestó acerca de la carta de Yirmeyah. Para desacreditarlo, Shemayah lo acusó de hablar profecías falsas, cuando las profecías de Yirmeyah ya habían sido probadas, resultaron ser muy ciertas. A pesar de que el mensaje de Yirmeyah era verdadero y sus palabras provenían de *YAHWEH*, el pueblo lo odió porque les dijo que sacaran el mayor provecho del cautiverio. Pero la verdad de Yirmeyah que provenía de *YAHWEH* ofrecía corrección temporal y un beneficio a largo plazo. Las mentiras de los falsos profetas ofrecían un consuelo temporal y un castigo a largo plazo.



2:2; Job 30:8; 2P 1:21; Re 1:11] <sup>3</sup> Porque el día está viniendo,' dice *YAHWEH*, 'cuando Yo revertiré el cautiverio de mi pueblo Yisra'el y Yahudáh,' dice *YAHWEH*.<sup>[138]</sup> 'Yo los haré que regresen a La Tierra que Yo di a sus padres, y ellos la poseerán.'" <sup>4</sup> Estas son las palabras que *YAHWEH* habló referente a Yisra'el y a Yahudáh.<sup>[Ez 20:40]</sup> <sup>5</sup> Así dice *YAHWEH*: "Ustedes oirán un clamor de temor, hay temor y no hay *Shalom*."<sup>[Am 5.16-18; Lu 19:41-44; 21:25-27; 23:28-30]</sup>

<sup>6</sup> Pregunta ahora y mira: ¿Pueden dar a luz los hombres?<sup>[Is 13:6-9; 66:7; Os 13:12]</sup>  
¿Por qué, entonces, veo a todos los hombres con sus manos en sus estómagos como mujeres que están de parto, con todos sus rostros pálidos?<sup>[Mt 24:28; 1Ts 5:3]</sup>  
<sup>7</sup> ¿Qué grandioso será ese día! – Nunca ha habido uno como ese;<sup>[Is 2:12-22; Ez 7:6-12; Jl 2:11]</sup>  
tiempo de tribulación para Ya'akov, pero de él será salvado.<sup>[139]</sup><sup>[Sof 1:14-18; Zc 14:1-4Mal 4:1]</sup>  
<sup>8</sup> "En ese día," dice *YAHWEH-Tzevaot*, "Yo romperé su yugo de tu cuello,<sup>[cp 28:4; Is 10:27]</sup>  
Yo soltaré tus cadenas. Extranjeros nunca más los esclavizarán.<sup>[Is 14:25; Ez 34:27; Nah 1:13]</sup>  
<sup>9</sup> Más bien, ellos servirán a *YAHWEH*, su Elohim,<sup>[Is 55:3-5; Ez 34:23-25; 37:24-25; Os 3:4; Hch 2:30]</sup>  
y a David su rey [Yahshúa], a quien les levantaré para ellos.<sup>[140]</sup>  
<sup>10</sup> "Así que no temas, Ya'akov mi siervo," dice *YAHWEH*, "ni te alarmes, Yisra'el;<sup>[Jn 10:26-29]</sup>  
porque Yo te regresaré desde lejos y a tus hijos del país de tu cautiverio.<sup>[Ez 34:12; Lu 12:32]</sup>  
Ya'akov otra vez estará tranquilo, en quietud; y nadie le hará temer.<sup>[De 30:4; Is 27:12; 60:9]</sup>  
<sup>11</sup> "Porque Yo estoy contigo para salvarte," dice *YAHWEH*, "Yo destruiré a todas las  
naciones adonde te he dispersado. Sin embargo, tú no serás eliminado,<sup>[cp 48:20; 49:24-26]</sup>  
sino que te disciplinaré tal como mereces; Yo no te destruiré completamente."<sup>[Lu 11:21]</sup>  
<sup>12</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH* dice:<sup>[Is 65:19; Mi 4:1; Os 2:20-23; Jl 3:18; Zc 9:15-17]</sup>  
"Yo he traído sobre ti destrucción, tu daño es doloroso;<sup>[Jn 16:22; Re 7:17; 21:4]</sup>  
<sup>13</sup> nadie piensa que tu herida puede ser vendada; no tienes medicinas que te puedan sanar.  
<sup>14</sup> Todos tus amigos se han olvidado de ti, ya no te buscan.<sup>[La 1:2; Ez 23:29; Os 2:5]</sup>  
Yo te he quebrantado con el golpe de un enemigo, aun severa corrección,<sup>[Ez 9:8-10; Sal 90:7]</sup>  
tus pecados han abundado, por encima de todo, tu iniquidad.  
<sup>15</sup> Tus pecados han abundado, más allá de la multitud de tus iniquidades.<sup>[Jos 7:10; Mi 7:9; La 3:39]</sup>  
Por lo tanto, ellos han hecho estas cosas para ti.<sup>[Sof 3:1-5]</sup>  
<sup>16</sup> "Pero todos los que te devoran serán devorados,<sup>[Ex 23:22; Is 14:2; 41:11; 47:5; Sal 129:5; 137:8]</sup>  
todos tus enemigos comerán su propia carne,<sup>[Ez 25:3; 26:2; Re 13:10]</sup>  
aquellos que te saquean serán saqueados, aquellos que te roban serán robados.  
<sup>17</sup> Porque Yo restauraré tu salud, Yo te sanaré de tu grave herida,"<sup>[141]</sup> dice *YAHWEH*,<sup>[cp 8:22]</sup>  
"porque ellos te llamaron desterrada, Tziyon, que nadie se preocupa por ella."<sup>[Re 22:2]</sup>  
<sup>18</sup> Así dice *YAHWEH*: "Yo volveré la cautividad de Ya'akov;<sup>[Sal 78:69; 85:1; 102:13, 1Cr 29:1]</sup>  
Yo tomaré piedad de sus prisioneros. Y la ciudad será edificada sobre su colina,

<sup>138</sup> Esta profecía es para los tiempos finales, porque Yisra'el no ha regresado a Eretz Yisra'el y solamente parte del cautiverio de Bavel (Yahudáh) regresó con Zerubabel, Ezra y Nehemyah. lo confirma el capítulo entero y el v 9, donde habla de David su rey, una clara metáfora para el Mesías Yahshúa, puesto que David estaba ya muerto.<sup>[Ez 28:25; 36:24; 37:21-25; 39:25; Am 9:14; Sof 3:20; He 8:8]</sup>

<sup>139</sup> Gran Tribulación para Ya'akov, pero Ya'akov se compone de todo Yisra'el ambas casas, la casa del Yisra'el Judío y la del Yisra'el Efrayim, este es otro verso que derrota la teoría del mentiroso rapto cristiano. De ahí es donde muchos van a apostatar por el desánimo que les va a causar que el llamado "cristo" no viene por ellos para el "rapto." Aquí no dice día de gran tribulación para los Judíos, sino para Ya'akov, esto es, todo Yisra'el.<sup>[Hch 2:20; Re 6:17][Os 12:2-4; Da 12:1]</sup>

<sup>140</sup> Al final de la Aflicción de Ya'akov (Gran Tribulación), sólo estaremos sirviendo a Yahshúa nuestro Rey, y estaremos de regreso en nuestra tierra, Eretz Yisra'el. Es un Gran Día para Yisra'el, pero un día terrible para Edom.

<sup>141</sup> El pecado trae enfermedades y pestilencias, la obediencia trae salud, esto está claro en la Toráh de Moshe. <sup>[Ex 15:26]</sup>

y el pueblo se asentará como su costumbre.<sup>[142]</sup> [Is 44:24, 28; Hag 2:7-9; Zc 14:10]  
 19 De ellos saldrá cantores y el sonido de hombres celebrando.<sup>[Is 12:1; Sof 3:14-20; Sal 53:6]</sup>  
 Yo los multiplicaré; ellos no serán disminuidos.<sup>[Is 27:6; Ez 36:10-15; 37:26; Zc 2:4; 8:4]</sup>  
 20 Sus hijos serán como antes, su testimonio será establecido delante de Mí;  
 y Yo visitaré a todos los que los oprimen.<sup>[Ge 12:3; Is 49:25; Mi 5:2]</sup>  
 21 Sus poderosos estarán sobre ellos, su príncipe procederá de ellos mismos.<sup>[Sal 89:29; 110:1-4]</sup>  
 Yo los reuniré y ellos regresarán a Mí,<sup>[Zc 9:9; Mt 2:2; 21:5-11; 27:37; Lu 1:32; He 7:26; 9:24; Re 19:16]</sup>  
 porque, ¿quién es éste que ha puesto su corazón para regresar a mí?" Dice YAHWEH.  
 22 "Ustedes serán mi pueblo, y Yo seré su Elohim.<sup>[Ez 11:20; Zc 13:9; He 8:10; Re 21:3]</sup>  
 23 ¡Mira! ¡La tormenta de YAHWEH, estallando en furia,<sup>[Zc 9:14]</sup>  
 una tormenta devastadora ha salido y vendrá sobre los perversos!  
 24 La ira furiosa de YAHWEH no se calmará<sup>[Is 14:14; Ez 20:47]</sup>  
 hasta que El cumpla los propósitos de su corazón.  
 En el *ajarit-hayamim*, tú comprenderás.<sup>[143]</sup> [Ge 49:1; Nu 24:14; Ez 38:16; Da 2:28; 10:14; Os 3:5]

**31**<sup>1</sup> "Cuando ese tiempo venga," dice YAHWEH,<sup>[Ge 17:7; Is 11:12; 41:10; Ez 37:16-27; 39:22; He 11:16]</sup>  
 "Yo seré Elohim de todos los clanes de Yisra'el,<sup>[144]</sup> y ellos serán mi pueblo."<sup>[Le 26:12]</sup>  
 2 Así dice YAHWEH: "Lo encontré caliente en el desierto<sup>[De 2:7; 8:2; Is 32:15; 40:3; 61:3; Ez 20:35]</sup>  
 con aquellos que habían sido muertos por la espada, ve y no destruyas a Yisra'el."<sup>[He 4:8]</sup>  
 3 Desde lejos YAHWEH se le apareció, diciendo: "Te he amado con amor eterno;<sup>[De 7:7-9]</sup>  
 por esto en mi compasión te atraigo a mí."<sup>[Jn 6:44; Ro 8:30; Ef 1:3-5; 2Ts 2:13-16; T 3:3-6; Ya 1:18; 1P 1:3]</sup>  
 4 Yo te edificaré; tú serás edificada, O virgen de Yisra'el,<sup>[2R 19:21; Is 37:22; Am 9:11; Hch 15:16]</sup>  
 tomarás aun tus panderos, saldrás y danzarás con la gente festiva.<sup>[La 1:15; 2:13; Sal 69:35]</sup>  
 5 Pues tú has plantado viñas en las colinas de Shomron, plántalas y alaba.<sup>[Am 9:14; Mi 4:4]</sup>  
 6 Porque es un día cuando el que llama en las Montañas de Efrayim llamará:  
 'Levántense y vayan a subir a Tziyon, a YAHWEH ELOHEINU.'<sup>[Is 40:9; Os 9:8; Mi 4:1-3]</sup>  
 7 Porque así dice YAHWEH a Ya'akov:  
 "¡Canta de alegría y exúltate sobre la cabeza de las naciones!  
 Haz proclamación y alaba, tú, y di:<sup>[De 32:43; 98:1-4; 138:4; Is 12:4-6]</sup>  
 '¡YAHWEH ha salvado a tu pueblo, el remanente de Yisra'el!'<sup>[145]</sup> [Is 11:11]  
 8 ¡Contempla! Los traeré del norte, los reuniré de los confines de la tierra;<sup>[Is 43:6; Zc 2:6]</sup>  
 para la Festividad de *Pésaj*, y el pueblo tendrá una gran multitud,<sup>[Ez 20:34; 34:13; 37:25; 38:6]</sup>  
 y ellos regresarán aquí.<sup>[Is 40:11; 42:16 43:6; 45:22; 49:6; Mt 12:20; Jn 21:15; He 4:15]</sup>  
 9 Ellos salieron gimiendo y Yo los traigo de vuelta con consolación.<sup>[Zc 12:10; Sal 126:5; Da 9:17]</sup>  
 causándolos alojarse por arroyos de agua sobre sendas allanadas.<sup>[Ro 8:26; 9:17; 2C 7:9-11; He 5:7]</sup>  
 Porque Yo soy un Padre para Yisra'el, y Efrayim es mi primogénito."<sup>[146]</sup> [Is 35:6-8; Sal 23:2]

<sup>142</sup> Esta profecía de la reconstrucción de Yerushalayim no se cumplió en su totalidad por la obra de Esdras, Nehemías ni Zorobabel. La ciudad se reconstruyó después del cautiverio, pero la restauración final ocurrirá cuando todos los creyentes se reúnan en el reino de Yahshúa. Ya'akov significa TODO Yisra'el y aun todo Yisra'el no está reunido.

<sup>143</sup> Aquí (v 21) se refiere a la restauración después del cautiverio en Bavel, así como también a la restauración final bajo el reinado de Yahshúa en el Milenio. El *ajarit hayamim* son los tiempos que estamos viviendo ahora.

<sup>144</sup> La reunión de Yisra'el es todas las doce tribus, las dos casas de Yisra'el, Yahudáh y Yisra'el/Efrayim.

<sup>145</sup> Muchas personas ignorantes de las Escrituras están predicando que las 10 tribus están perdidas o se las tragó la tierra, en Sal 60:9, donde a Efrayim (un término utilizado para hacer referencia colectiva a las diez tribus del norte) se le llama la fortaleza de la cabeza de YAHWEH. ¡Para que las diez tribus estuviesen perdidas, YAHWEH tendría, en esencia, que haber perdido Su fortaleza o Su cabeza misma! El las está reuniendo en este preciso momento.

<sup>146</sup> Confirmado en Ge 49:3-4. No solamente vemos a Efrayim recibiendo el derecho de la primogenitura sobre su hermano mayor Menasheh, sino que Yisra'el/Ya'akov también la remueve de Reuven puesto que Reuven contaminó la cama de

- 10 ¡Naciones, oigan la voz de *YAHWEH*! Proclamen en las islas lejanas, digan: <sup>[Is 60:9; 27:12]</sup>  
 "Aquel que dispersó a Yisra'el también lo recogerá,  
 guardándolo como pastor a su rebaño." <sup>[De 30:4; Lu 12:32; Jn 10:26-29; Hch 20:28]</sup>
- 11 Porque *YAHWEH* ha rescatado a Ya'akov, <sup>[Is 48:20; 49:24-26; T 2:14]</sup>  
 lo ha redimido de manos demasiado fuertes para él. <sup>[Lu 11:21]</sup>
- 12 Ellos vendrán y se regocijarán en el Monte de Tziyon, <sup>[Is 65:19; Re 21:4]</sup>  
 y vendrán a las bondades de *YAHWEH*, <sup>[Is 35:10; Mi 4:1-2; Os 2:20-23; Jl 3:18; Zc 9:15-17; Jn 16:22; Re 7:17]</sup>  
 aun al grano, al vino, al aceite de oliva, a las frutas, al ganado, y a las ovejas.  
 Y su alma será como un árbol de frutas, para nunca más estar hambrientos.
- 13 "Las vírgenes danzarán de alegría en la asamblea de los jóvenes  
 y los ancianos se regocijarán, porque Yo convertiré su luto en alegría,  
 y Yo los haré regocijarse." <sup>[Zc 8:4; Sal 30:11; Ne 12:27]</sup>
- 14 Yo expandiré y alegraré con vino el alma de los *kohanim* los hijos de Levi, <sup>[Is 61:6; Sal 132:9]</sup>  
 y mi pueblo estará satisfecho con mis buenas cosas," dice *YAHWEH*. <sup>[Sal 17:15; IP 2:9; Re 5:9]</sup>
- 15 "Una voz se oye en Ramah, lamento y endecha. <sup>[cp 6:26; Ge 35:19; 42:36; Mt 2:16-18]</sup>  
 Es Rajel que no cesará de llorar por sus hijos, porque ya no están vivos."  
 16 Así dice *YAHWEH*: "Detén tu llanto, y tus ojos de lágrimas, <sup>[Rut 2:12; 1Ts 4:13; 1C 15:58; He 6:10]</sup>  
 porque tu trabajo será recompensado, ellos regresarán de la tierra del enemigo;" <sup>[He 11:6]</sup>  
 17 habrá un hogar perdurable para tus hijos," <sup>[147]</sup>
- 18 "Yo he oído a el sonido de las lamentaciones de Efrayim: <sup>[Is 57:15-18; Os 5:15; 11:8; Lu 15:18-20]</sup>  
 "Tú me castigaste, y yo he sido castigado" <sup>[Is 1:5; Os 14:4-8; Sal 94:12; 119:75; Pr 29:1; He 12:5; Re 3:19]</sup>  
 como un becerro no fui voluntariamente enseñado. <sup>[Fil 2:13; Ya 1:16-18]</sup>  
 Vuélvete a mí, y yo me volveré, porque Tú eres *YAHWEH*, mi Elohim.
- 19 Porque después de mi cautividad me arrepentí. <sup>[Lu 15:17; Jn 6:44; Ef 2:3-5; T 3:3-7]</sup>  
 Y después que supe, gemí por el día de vergüenza, <sup>[Lu 18:13; 2C 7:10]</sup>  
 y te mostré que yo llevé la vergüenza de mi juventud. <sup>[148] [Lu 15:30]</sup>
- 20 "Efrayim mi muy amado hijo, un niño que me deleita, pues mis palabras están en él,  
 Yo ciertamente lo recordaré; por lo tanto, me apresuré para ayudarlo,  
 ciertamente tendré misericordia sobre él," dice *YAHWEH*. <sup>[149]</sup>
- 21 Prepárate, O Tziyon, ejecuta venganza, miren a sus sendas, <sup>[Is 57:14; 62:10; Ez 39:15; Hab 2:2]</sup>

---

su padre y era sexualmente impuro concerniente a la privacidad e intimidad del lecho matrimonial de Yisra'el. Así que en realidad Efrayim es colocado adelante de Reuven, Yosef y Menasheh para recibir la bendición de primogenitura de Yisra'el. ABBA *YAHWEH* proclama a todos los que tienen oídos que escuchen que ¡Efrayim es su hijo primogénito y que El volverá a reunirlo! Es Yahshúa el que está restaurando el Reino a Yisra'el, alma tras alma, y posteriormente en grandes masas. Este proceso de reunión masiva efrayimita da como resultado la formación de la asamblea general y la congregación de los "primogénitos", mencionados por el propio Shaúl en *He 12:23*. <sup>[Mt 3:3; Re 7:17]</sup>

<sup>147</sup> En el *pashat* o primer nivel de entendimiento Hebreo no se aplica a Beit-Lejem en *Mt 2:16-18*. En el nivel *remez*/insinuación tiene perfecto sentido. Los niños de Beit-Lejem fueron muertos debido a la desobediencia de Yisra'el a la Toráh, la misma razón que las 12 tribus fueron dispersas a los confines de la tierra hacia su muerte espiritual y física. Desobediencia es la cuerda que Mateo usa para unir estos versos en el nivel de *remez* al sentido literal *pashat* de Yirmeyah. <sup>[1S 2:6; 2S 12:23; Is 1:11; Ez 37:11-14; 25:28; La 3:18; Hch 2:39; Ro 11:23-26; 2C 3:14-16]</sup>

<sup>148</sup> La restauración de la Casa de Yahudáh (vv 10-12) se produce de manera simultánea a la de la Casa de Yisra'el. Por definición, los Judíos no pueden regresar físicamente a Yisra'el y espiritualmente al Mesías, sin que se produzca la recuperación simultánea de la otra Casa de Yisra'el. Efrayim será sacada de entre los *Goyim*, siguiendo la enseñanza atenta y amorosa del Yahudáh regenerado y de sus hermanos que ya han salido antes que ellos. <sup>[Zc 8:23]</sup>

<sup>149</sup> *YAHWEH* nos recuerda a todos nosotros que a pesar de sus pasadas declaraciones en contra de Su hijo primogénito Efrayim, El le recuerda de manera sincera y vehemente y, por lo tanto, tendrá misericordia de él. Esta declaración de *YAHWEH* contrasta, de manera directa, con aquellas de los actuales círculos religiosos, que han anunciado que Efrayim ha desaparecido. <sup>[De 32:36; Is 55:7; 57:16; 63:15; Os 14:4; Mi 7:18; Sal 103:13; Lu 19:10; 15:20]</sup>

regresa O virgen de Yisra'el, por el camino que fuiste, regresa llorando a tus ciudades

22 ¿Hasta cuando vacilarás, tú, hija indómita?  
 Porque *YAHWEH* ha creado seguridad para la nueva plantación,  
 los hombres saldrán en seguridad.<sup>[Is 7:14; Zc 13:7; Sal 10:15-18; Mt 12:1, 23; Lu 1:34; Ga 4:4]</sup>

23 Pues así dice *YAHWEH Tzevaot*,<sup>[Is 1:26; 11:11; 60:21; Zc 8:3; Sal 122:5]</sup>  
 "Esta expresión aun será usada de nuevo en la tierra de Yahudáh y sus ciudades,  
 después que Yo haya regresado la cautividad:  
 '¡Bendito sea *YAHWEH*, en este Su Monte *Kadosh*!'<sup>[150]</sup>

24 En ella vivirán juntos Yahudáh y todas sus ciudades,  
 el labrador y pastores saldrán con los rebaños.<sup>[Ez 36:10; Zc 2:4; 8:4-8]</sup>

25 Porque Yo he satisfecho toda alma sedienta y llenado toda alma hambrienta."  
 26 En este punto me desperté y miré alrededor, pero había disfrutado mi sueño.

27 "Aquí está, los días vienen," dice *YAHWEH*, "que Yo sembraré la casa de Yisra'el y la casa de Yahudáh con *zera* de humanos y *zera* de animales.<sup>28</sup> En ese tiempo, así como los vigilaba con intenciones de desarraigarlos, quebrantarlos, derribarlos, destruirlos y hacer daño; así, entonces, Yo los vigilaré para edificar y plantar." Dice *YAHWEH*.<sup>29</sup> Cuando esos días vengan ellos ciertamente ya no dirán.<sup>[Is 32:2; 50:4; Sal 107:9; Mt 11:28; Lu 1:53; Jn 4:14][Ez 36:9; Os 2:23; Zc 10:9][Am 9:11; Ec 3:2; Da 9:25; Hch 15:16]</sup> 'Los padres han comido uvas ácidas, y los dientes de los hijos tienen dentera.'<sup>[Ez 18:2-4]</sup><sup>30</sup>  
 Más bien, cada uno morirá en sus propios pecados;<sup>[De 24:16; Is 3:10; Ez 3:18; 18:4; Ga 6:5; Ya 1:15]</sup> los dientes de aquel que coma uvas ácidas, será el que tendrá dentera.<sup>31</sup> "Aquí está, los días vienen," dice *YAHWEH*, "cuando haré un nuevo Pacto con la casa de Yisra'el y con la casa de Yahudáh."<sup>[151]</sup><sup>32</sup>  
 No será como el Pacto que hice con sus padres cuando los tomé de la mano y los saqué de la tierra de Mitzrayim; porque, ellos, por su parte, violaron mi Pacto, a pesar de que Yo, por mi parte, fui un esposo para ellos," dice *YAHWEH*.<sup>[Ex 19:5; 24:6-8; De 1:31]</sup><sup>33</sup> "Porque este es el Pacto que haré con la casa de Yisra'el después de esos días," dice *YAHWEH*: "Yo ciertamente pondré mi *Toráh* dentro de ellos y la escribiré en sus corazones; Yo seré su Elohim, y ellos serán mi pueblo.

34 Ya más ninguno de ellos enseñará a su compañero miembro de la congregación ni a su hermano: 'Conoce a *YAHWEH*,'<sup>[152]</sup> porque todos me conocerán, del menor de ellos hasta el más grandioso; porque Yo perdonaré sus perversidades y nunca más me acordaré de sus pecados."

35 Así dice *YAHWEH*, quien da el sol como luz para el día,<sup>[cp 10:16; Ge 1:14-18; 8:22; Mt 5:45]</sup>  
 la luna y las estrellas para la luz de la noche  
 y hace el mar rugiente – *YAHWEH-Elohim Tzevaot*, es Su Nombre:

<sup>150</sup> En este día ya esta profecía ha sido cumplida maravillosamente, porque Yisra'el tiene Su Tierra, y el Hebreo es el idioma oficial, la restauración del uso de un idioma antiguo no tiene paralelo en la historia.

<sup>151</sup> Este Nuevo Pacto es el "Nuevo Testamento," El Pacto Renovado fue dado como *Toráh*: " Porque este pacto ha sido dado como *Toráh* sobre la base de mejores promesas." (He 8:6b). La Asamblea del Mesías es Israel, y la Asamblea es obediente a la *Toráh*. Además no fue dado a ninguna iglesia, sino a las dos casas de Yisra'el. En vv 31-34, donde las profecías nos dicen que el Nuevo Pacto será para ambas casas de Israel, a fin de perdonar el pecado e interiorizar la *Toráh* por medio del *Brit HaLev*/circuncisión del corazón. ¡Estos versículos no dicen nada acerca de que el Nuevo Pacto sea para nadie más, aunque otros pasajes de las escrituras enseñan, de hecho, acerca de la salvación de las naciones *Goyim* que participan en este Nuevo Pacto Israelita!<sup>[cp 23:5; Ez 37:26; Mt 26:28; 1C 11:25; 2C 3:6; He 8:6-13; 10:16]</sup>

<sup>152</sup> Ahora la gente dice que ya no necesitan a nadie que les enseñe, no necesitan un Moré para que les enseñe nada. Esto no tiene sentido, no es de lo que se está hablando, porque lo que se dice aquí es que no necesitarás a nadie que te diga "conoce a *YAHWEH*" "Oye estás casado," porque ya lo habrás conocido. Es esa relación íntima entre hombre y mujer, entre marido y mujer. No dice que no se va a enseñar *Toráh*, sino que no te tendrán que decir "Conoce a *YAHWEH*."<sup>[Ez 11:19; 36:25-27; Sal 40:8; Ro 8:2-8; 2C 3:3; Ga 5:22][cp 24:7; 33:8; 50:20; Is 11:9; 43:25; 44:22; 54:13; 60: 19:21; Mi 7:18; Hab 2:14; Zc 10:6; Mt 11:27; Jn 6:45; 17:3, 6; Hch 10:43; 13:38; Ro 11:26; 2C 4:6; 1Ts 4:9; He 5:12; 8:12; 10:17; 1Jn 2:20, 27; 5:20]</sup>

36 "Si estas leyes abandonan mi presencia," dice *YAHWEH*,<sup>[2S 7:24; Is 54:9; Sal 89:36]</sup>  
"entonces también la familia de Yisra'el dejará de ser<sup>[Am 9:14; Ro 11:1]</sup>  
una nación en mi presencia para siempre."

37 "Si el cielo arriba fuera alzado a una más grande altura,<sup>[Job 11:7-9; Sal 89:2; Ro 11:2-5]</sup>  
y los cimientos de la tierra pudieran ser hundidos más para abajo,  
aun no echaré la familia de Yisra'el  
por todo lo que ellos han hecho," dice *YAHWEH*.<sup>[153]</sup>

38 "Contemplan, los días vienen," dice *YAHWEH*, "cuando la ciudad será edificada para *YAHWEH*  
desde la Torre de Hananeel hasta la Puerta del Angulo.<sup>[cp 23:5; 2R 14:13; 2Cr 26:9]</sup><sup>39</sup> El cordel de medir  
será extendido directamente hasta la colina de Garev, y torcerá hasta Goah.<sup>40</sup> Todo el valle de los  
cadáveres y ceniza, incluyendo todos los campos hasta tan lejos como el Vadi Kidron, y en la  
esquina de la Puerta del Caballo hacia el este, será *kedushah* para *YAHWEH*; nunca más será  
desarraigado ni destruido.<sup>[2S 15:23; 2R 23:6; Ez 37:2; 39:28; 45:1-6; Zc 14:20]</sup>

**32**<sup>[589 AEC]</sup> Esta es la palabra de *YAHWEH* que vino a Yirmeyah en el décimo año del rey  
Tzidkiyah, que era el año decimooctavo de Nevujadretzar rey de Bavel.<sup>[cp 39:1; 2R 25:1]</sup><sup>2</sup> En  
ese tiempo el ejército del rey de Bavel tenía a Yerushalayim sitiada; y el profeta Yirmeyah estaba  
preso en los cuarteles de los guardias adyacentes al palacio del rey de Yahudáh,<sup>[154]</sup><sup>3</sup> donde  
Tzidkiyah rey de Yahudáh lo había puesto en prisión después que demandó: "¿Cómo te atreves a  
profetizar que *YAHWEH* dice: 'Yo entregaré esta ciudad al rey de Bavel, y él la capturará;'<sup>[Lu 20:2]</sup><sup>4</sup>  
Tzidkiyah rey de Yahudáh no escapará de los Kasdim sino seguramente será entregado al rey de  
Bavel, quien se dirigirá a él cara a cara, con sus ojos mirándose;<sup>[2R 25:4-7; Ez 12:12; 21:25-27]</sup><sup>5</sup> y él  
conducirá a Tzidkiyah hacia Bavel, donde se quedará hasta que Yo me acuerde de él,' dice  
*YAHWEH*, 'y a pesar que luchan con los Kasdim, fracasarán.'<sup>[Pr 21:30; 2Cr 13:12]</sup>

<sup>6</sup> Yirmeyah dijo: "Esta palabra de *YAHWEH* vino a mí: <sup>7</sup> Hanamel el hijo de tu tío  
Shalum, se acercará a ti, y dirá: "Compra mi campo en Anatot; tú tienes el derecho de pariente  
próximo para redimirlo, así que cómpralo."<sup>[Le 32:49; Rut 4:4]</sup><sup>8</sup> Como *YAHWEH* había dicho, mi  
primo Hanamel vino a mí en los cuarteles de los guardias, y dijo: "Por favor compra mi campo en  
Anatot, en el territorio de Binyamin; porque tú lo heredarás, y tienes el derecho por ser pariente  
próximo para redimirlo, así que cómpralo para ti mismo." Entonces yo estaba seguro que esta  
palabra era de *YAHWEH*.<sup>[1R 2:26; Zc 11:11; Hch 10:17:28]</sup>

<sup>9</sup> Así que compré el campo en Anatot que perteneció a mi primo Hanamel y pesé el dinero  
para él, diecisiete *shekels* de plata.<sup>[Os 3:2; Zc 11:12]</sup><sup>10</sup> Yo firmé en el libro de compra, lo sellé, tomé el  
testimonio de testigos y pesé el dinero para él en una balanza.<sup>[Jn 6:27]</sup><sup>11</sup> Tomé el libro de compra  
que estaba sellado.<sup>12</sup> y di el libro de compra a Baruj el hijo de Neriyah, el hijo de Majseyah, en la  
presencia de mi primo Hanamel, los testigos que habían firmado el libro de compra y los

<sup>153</sup> Los vv 35-37 y así como otros muchos pasajes, sabemos que a pesar de que la casa de Yisra'el ha vagado y han vivido entre los gentiles, convirtiéndose ellos mismos en gentiles, puesto que la Toráh que tenía como propósito unirlos, fue tratada por ellos como algo extraño, *YAHWEH* prometió que no serían destruidos, sino que serían preservados de manera individual. Si no han sido destruidos y una de las misiones de Yahshúa era hallarlos en su herencia desolada y reconstruir el Tabernáculo de David, entonces están escondidos en las iglesias cristianas y están saliendo según el *Ruaj* de *YAHWEH* toque sus corazones.

<sup>154</sup> El asedio había comenzado en el décimo mes del año anterior, y continuó por un año más, terminando en el quinto mes del siguiente año, consecuentemente el asedio debe haber durado 18 meses y 27 días.<sup>[Mt 5:12]</sup>

Yahudim<sup>[155]</sup> que estaban sentados por el cuartel de los guardias.<sup>[cp 51:59; 2C 8:21]</sup> <sup>13</sup> En la presencia de ellos instruí a Baruj lo siguiente: <sup>14</sup> "Así dice YAHWEH-Tzevaot, Elohim de Yisra'el: "Toma el libro de compra, y el libro que ha sido leído y ponlos en una vasija de barro, para que puedan ser preservados por muchos días." <sup>15</sup> Porque YAHWEH, Elohim de Yisra'el, dice que un día casas, campos, huertos serán de nuevo comprados en esta tierra."<sup>[Am 9:14]</sup>

<sup>16</sup> Después de dar el libro de compra a Baruj el hijo de Neriayah, yo oré a YAHWEH: <sup>17</sup> "¡YAHWEH, Elohim! Tú hiciste el cielo y la tierra por tu gran poder y brazo extendido; nada está escondido de ti."<sup>[Col 1:15; He 1:2]</sup> <sup>18</sup> Tú otorgas tu misericordia a miles pero también recompensas los pecados de los padres en las faldas de los hijos que les siguen. ¡Gran Elohim, poderoso, cuyo Nombre es YAHWEH-Elohim Tzevaot,<sup>[Ex 20:6; 34:7; De 5:10; Jos 7:24-26; 2S 21:1-9; Is 9:6; 57:15; Mt 27:25]</sup> <sup>19</sup> grande en consejo y poderoso en obra! Tus ojos están abiertos a todos los caminos de los hijos de los hombres para retribuir a cada uno de acuerdo a sus caminos."<sup>[Ro 11:33; Ef 1:11; He 4:13; Mt 16:27; 2C 5:10]</sup> <sup>20</sup>

Tu diste señales y maravillas en la tierra de Mitzrayim que continúan hasta este día, también en Yisra'el y los habitantes del mundo; por esto te has hecho la reputación que tienes hoy."<sup>[Is 63:11; Sal 135:8]</sup> <sup>21</sup> Tú sacaste a tu pueblo Yisra'el de la tierra de Mitzrayim con señales y con maravillas, con

mano fuerte y brazo extendido y con gran terror."<sup>[Sal 105:37; 106:8-11; 136:1]</sup> <sup>22</sup> Después les diste esta tierra, la cual habías jurado a sus padres que Tú se les darías, una tierra en la que fluye leche y miel."<sup>[Hch 7:5]</sup> <sup>23</sup> Ellos entraron y tomaron posesión de ella; pero ellos no prestaron atención a tu voz, no caminaron acuerdo a tu *Toráh*, y no hicieron nada de todo lo que Tú les ordenaste que hicieran, ellos causaron todas estas calamidades que les han pasado."<sup>[Ne 9:15; Jn 15:14; Ya 2:10;]</sup> <sup>24</sup> Las

rampas de asedio ya están allá, han venido a la ciudad para capturarla, y la ciudad, por medio de la espada, hambruna y pestilencia, está siendo entregada a los Kasdim que pelean contra ella. Lo que Tú predijiste está siendo cumplido; aquí está."<sup>[Ez 21:21; Zc 1:6; Mt 24:35]</sup> <sup>25</sup> ¡Sin embargo, Tú, YAHWEH, Elohim, me has dicho: 'Compra el campo por dinero, y llama testigos; aun cuando la ciudad es entregada a los Kasdim!'"<sup>[Jn 1:37]</sup>

<sup>26</sup> Entonces esta palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah: <sup>27</sup> "Mira, Yo soy YAHWEH, Elohim de toda carne; ¿hay algo escondido de mí?"<sup>[Is 64:8; Sal 65:2; Jn 17:2]</sup> <sup>28</sup> Por lo tanto, así dice YAHWEH Elohim de Yisra'el: 'Yo entregaré esta ciudad a los Kasdim y a Nevujadretzar rey de Bavel; y él la tomará. <sup>29</sup> Los Kasdim que están peleando contra esta ciudad, entrarán y le prenderán fuego, la quemarán, incluyendo sus casas, en cuyos techos ofrecieron a Baal y derramaron ofrendas de libación a sus dioses, para provocarme."<sup>[2R 25:9; Is 64:10 2Cr 36:19]</sup> <sup>30</sup> Los hijos de Yisra'el y los hijos de Yahudáh solamente han hecho lo que es malvado a mis ojos desde su juventud."<sup>[De 9:7; Is 63:10; Sal 106:6; Hch 7:51-53]</sup> <sup>31</sup> 'Esta ciudad ha sido repugnante a mi ira y mi furia desde

el día que la edificaron hasta este día, que la debo remover de mi presencia,"<sup>[2R 21:4-7; Lu 13:33]</sup> <sup>32</sup> a causa de la perversidad de los hijos de Yisra'el y Yahudáh han hecho para provocarme; ellos, sus reyes, sus príncipes, sus *kohanim*, sus profetas, los hombres de Yahudáh y los habitantes de Yerushalayim."<sup>[Is 1:4-6; Ez 22:6; Sof 3:1-4; Da 9:6]</sup> <sup>33</sup> Ellos han vuelto sus espaldas hacia mí, no sus rostros; y a pesar de que Yo los enseñé temprano en la mañana, ellos no han escuchado como para recibir la instrucción."<sup>[Ez 8:16; Os 11:2; Zc 7:11; 2Cr 36:15]</sup> <sup>34</sup> Más bien, ellos ponen sus contaminaciones en la casa, sobre la cual Mi Nombre es invocado, para profanarla; <sup>35</sup> y han edificado lugares altos para Baal los cuales están en el Valle de Ben-Hinnom, para quemar vivos a sus hijos e hijas para el rey

---

<sup>155</sup> Yahudim o Judíos es un término que se comenzó a usar para Yahudáh, Binyamin y Levi en los tiempos de Ester y Nehemías. Hay que comprender que "Judíos" no es TODO Yisra'el, Yisra'el siempre ha tenido 12 tribus, y desde el reinado del hijo de Salomón, Dos Casas que representan esas 12 tribus. Los habitantes de la futura nación restaurada de Yisra'el serán estas 12 tribus reunidas. Avraham, Yitzjak y Ya'akov, nuestros Patriarcas ninguno era Judío, los Judíos comienzan con los hijos de Yahudáh/Judá, hijo de Ya'akov, nieto de Yitzjak, bisnieto de Avraham.

Molej – algo que Yo no les ordené que hicieran, nunca pasó por mi mente que ellos habrían de hacer tal cosa abominable – para causar a Yahudáh pecar.<sup>[cp 7:31; Le 18:21; 20:2-5; De 18:10-12; Is 57:5; Sal 106:37; 2Cr 28:2]</sup>

<sup>36</sup> "Por lo tanto, así dice YAHWEH, Elohim de Yisra'el referente a esta ciudad, la cual tú dices que será entregada al rey de Bavel por espada, hambruna y destierro.<sup>[Ez 36:31; Is 43:24; 57:17; Ro 5:20; Ef 2:3-5]</sup> <sup>37</sup> 'He aquí, Yo reuniré de todos los países donde los eché en mi ira, furia y gran cólera; y Yo los devolveré a este lugar y haré que vivan aquí en seguridad.<sup>[156]</sup> <sup>38</sup> Ellos serán mi pueblo, y Yo seré su Elohim. <sup>39</sup> Yo les daré otra senda y otro corazón para que me teman para siempre, para el bien para ellos y de sus hijos después de ellos.<sup>[Jn 14:6; Hch 2:39]</sup> <sup>40</sup> Yo haré con ellos un Pacto eterno que de ninguna forma volver a abandonarlos, sino de hacerles el bien; Yo pondré temor de mí en sus corazones, para que ellos no me dejen.<sup>[157]</sup> <sup>41</sup> Yo tomaré gozo en ellos, como para hacerles bien. Yo los plantaré en esta tierra en verdad, con todo mi corazón y mi ser.<sup>[De 30:9; Is 62:5; 65:18; Sof 3:17; Zc 10:6; Am 9:15; Os 2:19]</sup> <sup>42</sup> Porque aquí está lo que YAHWEH dice: 'Así como Yo he traído este total desastre sobre este pueblo, asimismo traeré sobre ellos todo el bien que les he prometido.<sup>[cp 31:28; Jos 23:14; Zc 8:14; Mt 24:35]</sup> <sup>43</sup> Campos serán comprados en esta tierra, aunque ustedes digan de ella que está desolada, desprovista de seres humanos y animales, y entregada a los Kasdim. <sup>44</sup> Sí, la gente comprará campos por dinero, firmarán los libros de compra, los sellarán y llamarán a testigos en los territorios de Binyamin, en las áreas alrededor de Yerushalayim, en las ciudades de Yahudáh, en las ciudades del campo montañoso, en las ciudades del Shefelah y en las ciudades del Neguev. Porque Yo causaré que los deportados regresen,' dice YAHWEH."<sup>[158]</sup>

**33**<sup>1</sup> La palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah una segunda vez mientras todavía estaba en prisión en los cuarteles de los guardias:<sup>[2T 2:9]</sup>

- <sup>2</sup> "Así dice YAHWEH el hacedor, YAHWEH quien formó [el universo] para seguir dirigiéndolo – YAHWEH es Su Nombre.<sup>[cp 32:18; Ex 3:14,15; 6:3; 15:3; Am 5:8; 9:6]</sup>
- <sup>3</sup> 'Clama a mí, y Yo te responderé – y te diré grandes cosas,<sup>[159]</sup> cosas escondidas de las cuales tú no tienes conocimiento."<sup>[160]</sup>

<sup>156</sup> Esta promesa, tomada en su total amplitud, es para los días del fin, porque los que regresaron del cautiverio fueron frecuentemente plagados con guerras, también por los reyes de Asiria y Egipto, Grecia, y finalmente fueron destruidos por Roma. La Palabra de YAHWEH no cae a tierra, así que en el Milenio veremos estas cosas. Ahora Yisra'el no está segura con Roma utilizando a los Palestinos para asesinar a los Judíos, la eterna meta de Edom/Roma, porque de hecho Roma fabricó a Mahoma y el Islam. [cp 23:6; Le 23:43; De 30:3-6; Is 11:11-16; Ez 34:12-14; Os 1:11; 3:5; Am 9:14; Sof 3:20; Zc 10:6]

<sup>157</sup> Puesto que Yisra'el sí se apartó de YAHWEH después del regreso de Bavel, y fue disperso hacia muchas naciones, el cumplimiento de vv 39-41 es para el Milenio. [cp 3:19; 31:31-33, 36; 33:25; Ge 9:16; 17:7-13; 2S 23:4; Is 24:5; 41:9; 51:22; 55:3; 61:8; Ez 16:63; 39:29; Sof 3:13, Sal 89:34; 94:14; 130:8; Job 5:24; Lu 1:72-75; Jn 10:27; Ro 8:28-29; 11:1; 15:8; Ga 3:14-17; 13:20; He 13:15]

<sup>158</sup> Los vv 42-44 ya se han estado cumpliendo por muchos años, YAHWEH he hecho maravillas a Yisra'el, ellos han hecho florecer el desierto, cosechas se están exportando a toda Europa, aparte de las necesarias para Yisra'el, es país el #1 en tecnología en el mundo, muchas viviendas y negocios se están construyendo, han abierto las puertas para los Judíos Yemenitas y Etíopes, y los de todo el mundo. [Is 55:3; Ez 12:19; 37:11-14; Sal 126:1-4; Ro 11:29; 15:8]

<sup>159</sup> **Clama**, *karah* Strong #7121: Llamar a alguien, exclamar, dirigirse a alguien, gritar, proclamar o desahogarse. *karah* a menudo describe el gritar para llamar la atención de alguien (Is 58.1), o invocar a YAHWEH, o a Su Nombre *Kadosh*. (Is 55.6; Jl 2.32.) Algunas veces *karah* significa «nombrar algo», es decir, llamarlo por su nombre, como hizo YAHWEH cuando llamó a la luz día y a las tinieblas noche (Gn 1.5). De forma similar, *karah* implica el darle nombre a lugares, días de fiesta o niños; por ejemplo, Lea alabó a YAHWEH por el nacimiento de su hijo y le dio el nombre de Yahudáh [Ge 21.31; 29.35; Est 9.26]. La palabra «ocultas», del hebreo *batsar* se traduciría mejor como: «aislado» o «inaccesible». Se sugiere que YAHWEH daría a Yirmeyah «intuición reveladora», al revelar cosas que de otra manera permanecerían aisladas o inaccesibles.

<sup>4</sup> Porque aquí está lo que *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el dice referente a las casas de esta ciudad y a los palacios de los reyes de Yahudáh que han sido destruidos y usados para rampas de asedio y terraplenes, <sup>5</sup> donde ellos vendrán a combatir a los Kasdim: "Estos lugares eventualmente estarán llenos con los cuerpos de gente a quienes estoy quebrantando en mi ira y furia, todos los que cuyas perversiones me han causado que esconda mi rostro de esta ciudad."<sup>[161]</sup> <sup>6</sup> No obstante, Yo les traeré salud y sanidad; Yo los curaré y les revelaré Mi *Shalom* y verdad en abundancia.<sup>[cp 8:22; Is 26:2-4; Os 6:1; Sal 103:3; Jn 10:10; T 3:5]</sup> <sup>7</sup> Yo haré que los cautivos de Yahudáh y los cautivos de Yisra'el regresen; y Yo los levantaré, así como hice al principio.<sup>[162]</sup> <sup>8</sup> Yo los limpiaré de todas sus iniquidades, por medio de las cuales pecaron contra Mí; y no me acordaré de sus pecados, por los cuales pecaron contra Mí y se rebelaron contra Mí.<sup>[Mi 7:18; He 9:11-14; 1Jn 1:7-9; Re 1:5-6]</sup> <sup>9</sup> Entonces el nombre de esta ciudad me traerá gozo, alabanza y gloria delante de todas las naciones de la tierra que oigan acerca de todo el bien que Yo estoy haciendo por ellos; ellos se sobrecogerán con temor y temblor en vista de todo el bien y el *Shalom* que estoy asegurando para ella.<sup>[Is 62:2; Sal 126:3]</sup>

<sup>10</sup> Aquí está lo que *YAHWEH* dice: "Tú dices que este lugar es una tierra devastada, sin personas ni animales en las ciudades de Yahudáh, y que las calles de Yerushalayim están desoladas, sin gente ni animales – ningún habitante. Sin embargo, otra vez se oír aquí"<sup>[Ez 37.11]</sup> <sup>11</sup> los sonidos de la alegría y de gozo y las voces del novio y la novia, las voces de los que cantan. 'Den gracias a *YAHWEH-Tzevaot*, porque *YAHWEH* es bueno, porque su misericordia continúa para siempre,' según traen ofrendas de acción de gracias a la casa de *YAHWEH*. Porque Yo haré que aquellos capturados en La Tierra regresen, como antes," dice *YAHWEH*.<sup>[Sof 3:11; Zc 10:7; Sal 106:1; 107:1; He 13:15]</sup>

<sup>12</sup> *YAHWEH-Tzevaot* dice: "En este lugar, el cual es una tierra devastada sin gente ni animales, y en todas sus ciudades habrá otra vez tierras de pasto donde los pastores puedan llevar sus rebaños a descansar."<sup>[Is 65:10; Ez 34:12; Jn 10:2]</sup> <sup>13</sup> En las ciudades del campo montañoso, en las ciudades del Shefelah, en las ciudades del Neguev, en el territorio de Binyamin, en las áreas alrededor de Yerushalayim y en las ciudades de Yahudáh, los rebaños otra vez pasarán debajo de las manos del que los cuenta," dice *YAHWEH*. <sup>14</sup> "Aquí está, los días están viniendo," dice *YAHWEH*, "cuando Yo cumpliré esta buena promesa la cual he proclamado para la casa de Yisra'el y la casa de Yahudáh."<sup>[Ge 22:18; 49:10; Is 7:14; 9:6; Mi 5:2; Sof 3:15; Lu 15:4-7; Jn 10:14]</sup>

<sup>15</sup> Cuando esos días vengan, en ese tiempo, haré brotar para David una Rama de Justicia.<sup>[cp 23:5; ; Is 9:7; 11:5; 42:21; Sal 45:4]</sup>  
El hará lo que es justo y recto en La Tierra.<sup>[Jn 5:22-29; He 1:8]</sup>

<sup>16</sup> Cuando esos días vengan, Yahudáh será salvado,<sup>[cp 23:6; Is 45:17]</sup>

---

<sup>160</sup> Invocar a *YAHWEH* por respuestas, es reconocer primero Su verdadero Nombre. Si no hay reconocimiento, no hay respuestas para los israelitas de las dos casas. La firme promesa de *YAHWEH* es que si clamamos a El, pero en obediencia porque no se puede clamar en desobediencia a la Toráh, nos revelará ... [Ex 34:24; Is 55:6; 65:24; Jl 2:32; Sal 6:9; 10:7; 50:15; 55:17; 73:28; 86:5; 145:18; 8; Job 22:2; 33:26; Lu 11:9; Ro 10:12; He 4:14-16; Ya 4:8; 1Jn 5:14]

<sup>161</sup> Sedequías provocó la ira de Babel al aliarse con Egipto (37.5) y no rendirse como *YAHWEH* le ordenó a través de Yirmeyah (38.17). Nevujadretzar atacó Yahudáh por tercera y última vez, moviéndose en forma sistemática hasta que cayeron todas sus ciudades. Yerushalayim resistió el sitio durante varios meses, pero la quemaron según lo predijo Yirmeyah (cap 39; Is 1:15; 8:17).

<sup>162</sup> Hay muchos de esos que se han cambiado su nombre engañosamente, y se han enganchado un título no permitido por el Mesías que predicán en contra de Las Escrituras que ya Yisra'el ha sido reunido, como podemos ver en cientos de versos de Las Escrituras, esto no es cierto; Yahshúa es el que está reuniendo y recogiendo a TODO Yisra'el, las Dos Casas, y esta gente engañosa van a tener que dar cuentas por sus mentiras. [Is 11:12; Sof 3:20; Am 9:14; Sal 14:7; 85:1; 126:1]



Yerushalayim vivirá en seguridad, y el Nombre dado a ella será<sup>[Is 33:20-22; 54:14; Sal 102:13]</sup>  
YAHWEH *Tzidkenu* [YAHWEH nuestra Justicia].<sup>163]</sup>

<sup>17</sup> Porque esto es lo que YAHWEH dice: "Nunca será cortado de David un hombre para ocupar el trono de la casa de Yisra'el.<sup>[cp 7:14-16; IR 2:4; 1Cr 17:11-14; Sal 89:29-37]</sup> <sup>18</sup> Ni será cortado de los *kohanim* que son *Leviim* un hombre delante de mí para ofrecer ofrendas quemadas y ofrecer sacrificios todos los días.<sup>[Ez 43:18-19; 45:4; 1C 2:2; He 13:15; Re 5:9]</sup> <sup>19</sup> Esta palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah: <sup>20</sup> " Aquí está lo que YAHWEH dice:

'Si pueden romper mi Pacto con el día y mi Pacto con la noche,<sup>[Ge 8:22; Is 54:9; Sal 89:30-37]</sup>  
para que la noche y el día no vengan más cuando se supone que lo hagan,<sup>[Ro 11:1]</sup>  
<sup>21</sup> entonces mi Pacto con mi siervo David también puede ser roto,<sup>[2S 23:5; 2Cr 21:7; Sal 89:34'34]</sup>  
para que él no tenga descendiente para reinar desde su trono<sup>[1R 4:21; Is 96; 55:3; Sal 132:11]</sup>  
ni *Leviim* que son *kohanim* para ministrar para Mí.<sup>[164]</sup>  
<sup>22</sup> Al grado que los ejércitos de los cielos no se pueden contar<sup>[Ge 15:5; 22:17; Os 1:10; Re 7:4]</sup>  
y la arena en el mar no se puede medir,<sup>[Is 53:10-12; 66:21; Ez 37:24-27]</sup>  
Yo multiplicaré la *zera* de mi siervo David y los *Leviim* que ministran para mí.<sup>165]</sup>

<sup>23</sup> Esta palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah: <sup>24</sup> "¿No has notado que esta gente está diciendo: 'YAHWEH ha rechazado las dos familias que El escogió?'<sup>[166]</sup> Por tanto, ellos aborrecen a mi pueblo y ya no lo ven como una nación. <sup>25</sup> Aquí está lo que YAHWEH dice: 'Si Yo no he establecido mi Pacto con el día y la noche y he fijado las leyes para el firmamento y la tierra,<sup>[Ge 8:22; Sal 74:16]</sup> <sup>26</sup> entonces también Yo rechazaré a la *zera* de Ya'akov y los de mi siervo David, no escogiendo de su *zera* hombres para reinar sobre la *zera* de Avraham, Yitzjak y Ya'akov. Porque Yo haré que sus cautivos regresen, y Yo les mostraré compasión.<sup>[cp 31:36; Ge 49:10; Is 14:1; 41:9; 54:7-9; Ez 39:24; Am 9:14; Zc 10:6; Sal 105:9; Mt 8:11; 22:32; Mr 12:26; Ro 11:1]</sup>

**34**<sup>1</sup> Esta palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah cuando Nevujadretzar rey de Babel, su ejército completo, todos sus reinos vasallos y todos los pueblos peleaban contra

<sup>163</sup> Estos versos se refieren tanto a la primera venida como a la segunda venida de Mashíaj Yahshúa. En su primera venida establecería su Reino en los corazones de los creyentes. En la segunda ejecutará justicia y rectitud en toda la tierra. Mashíaj Yahshúa es «el Renuevo de justicia» que brotará de David, el hombre conforme al corazón de YAHWEH.<sup>[ cp 23:6; Is 45:24; 1C 1:30; 2C 5:21; Fil 3:8; 2P 1:1]</sup>

<sup>164</sup> Desde la destrucción del Templo, profetizada por Yahshúa, y una de las razones de su destrucción fue que El no iba a permitir al pueblo de Yahudáh seguir haciendo sacrificios cuando ya tenían Su Sangre como sacrificio eterno para perdón de pecados. Los Judíos que no han aceptado a Yahshúa, por tanto, no han tenido perdón de sus pecados por los últimos 2,000 años, porque sin derramamiento de sangre no hay perdón de pecados: "De hecho, de acuerdo con la *Toráh*, casi todo es purificado con sangre; en verdad, sin derramamiento de sangre no hay perdón de pecados." (He 9:22) Este David, del cual se habla en este verso, no es más del el Rey Yahshúa cuando El regrese y dedique el Tercer Templo, donde El nombrará los *kohanim* de la Tribu de Levi (v 22), que sólo El sabe quienes serán y reestablezca los sacrificios en el Templo. Los últimos capítulos de Ezequiel hablan muy claramente de esto.

<sup>165</sup> El *kohanim* Levita, en su rol de guardián y protector sobre todo Yisra'el, no solamente nunca cesará, sino que será igualmente eterno como el mismo Trono de David, el Trono que el Mesías mismo ocupará por y para siempre. Si YAHWEH está restaurando a Yisra'el y a Yahudáh en un solo palo (Ez 37), entonces El está preservando a los Levitas para su trabajo de guardián sobre ambas casas para asegurar un proceso de restauración silencioso, ordenado que honrará ABBA YAHWEH en todas las cosas.

<sup>166</sup> Aquí se prueba la continuada existencia de las dos casas de Yisra'el, aún divididas, sin que ninguna de las dos sea mejor ni reemplace a la otra, sencillamente descubriendo la cercanía única de ambas habla acerca de las dos familias escogidas de Yisra'el y disfrutando la hermandad israelita.<sup>[Sal 94:14; Ro 11:1-6]</sup>

Yerushalayim y todas sus ciudades.<sup>[2R 25:1-9; 2Cr 35:11-17]</sup> <sup>2</sup> "YAHWEH el Elohim de Yisra'el dice que vayas a hablar con Tzidkiyah rey de Yahudáh. Dile que YAHWEH dice: 'Yo voy a entregar esta ciudad al rey de Bavel, y él la quemará hasta los cimientos. <sup>3</sup> No escaparás, sino que ciertamente serás capturado y entregado a él; tus ojos verán los ojos del rey de Bavel, él hablará contigo cara a cara, y tú irás a Bavel.<sup>[2R 25:4-6; Ez 12:13; 17:18-20]</sup> <sup>4</sup> Sin embargo, Tzidkiyah rey de Yahudáh, oye la voz de YAHWEH. YAHWEH dice esto acerca de ti: 'No serás pasado por la espada <sup>5</sup> sino que morirás en *Shalom*; y así como ellos quemaron especias por tus padres, los reyes anteriores que te precedieron, así también quemarán especias por ti y te harán luto, "¡O señor!" Porque Yo he hablado la palabra,' dice YAHWEH.<sup>[2R 22:20; Ez 17:16]</sup> <sup>6</sup> El profeta Yirmeyah dijo todas estas palabras a Tzidkiyah rey de Yahudáh en Yerushalayim <sup>7</sup> en el tiempo cuando el ejército del rey de Bavel estaba peleando contra Yerushalayim y contra todas las ciudades que quedaban de Yahudáh – esto es: Contra Lajish y Azekah, puesto que éstas eran las únicas ciudades fortificadas de Yahudáh que quedaban.<sup>[167]</sup>

<sup>8</sup> Esta palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah después que el rey Tzidkiyah había hecho un pacto con todo el pueblo de Yerushalayim para emanciparlos.<sup>[168]</sup> <sup>9</sup> Todo el que tenía un hombre o mujer esclavos que era Hebreo tenía que dejarlo en libertad; nadie se quedará como su esclavo con un hermano Judío.<sup>[De 15:12; 1C 6:6-8]</sup> <sup>10</sup> Todos los príncipes y todo el pueblo oyeron quien había entrado en el pacto, donde todos tenían que liberar sus esclavos, hombres o mujeres, y no tenerlos ya más en servidumbre. Ellos escucharon y los dejaron ir.<sup>[Is 29:13; Mr 6:20]</sup> <sup>11</sup> Pero después, ellos cambiaron de parecer; hicieron que los esclavos, hombres y mujeres, a quienes habían dejado libres, regresaran; y los trajeron otra vez en sujeción como esclavos.<sup>[Ex 8:8; 1S 19:6-11; Sal 78:34-36; Ec 8:11; 2P 2:20-22]</sup> <sup>12</sup> Por tanto, esta palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah de YAHWEH: <sup>13</sup> "Aquí está lo que YAHWEH el Elohim de Yisra'el dice: 'Cuando Yo traje a sus padres de la tierra de Mitzrayim, donde vivían como esclavos, Yo hice este Pacto con ellos.<sup>[Ex 24:3; De 5:2; 15:15; 16:12; 24:18; He 8:10]</sup> <sup>14</sup> "Al final de seis años cada uno de ustedes tiene que liberar a su hermano Hebreo quien te ha sido vendido y te ha servido por seis años. Tú lo dejarás ir libre." Pero sus padres no escucharon ni prestaron ninguna atención.<sup>[169]</sup> <sup>15</sup> Ahora bien, ustedes se arrepintieron, hicieron lo que es correcto a mis ojos cuando cada uno de ustedes proclamó la libertad a su hermano; y ustedes hicieron un pacto delante de mí en la casa que lleva Mi Nombre. <sup>16</sup> Pero después cambiaron de parecer. Ustedes profanaron Mi Nombre cuando cada uno de ustedes tomó de regreso a sus esclavos, hombres y mujeres, a quienes habían dejado libres para que vivieran como quisieran, y los trajeron de regreso como sus esclavos.<sup>[170]</sup> <sup>17</sup> Por lo tanto, aquí está lo que YAHWEH dice: 'Ustedes no me hicieron caso y proclamaron libertad, cada uno a su hermano y cada uno a su

---

<sup>167</sup> Lajish y Azekah fueron ciudades fortificadas por Roboam, hijo de Salomón. Lajish, a 44 Km. al sudoeste de Yerushalayim, fue destruida por Senaquerib en el 701 AEC. y ahora había sido puesta bajo sitio por Nevujadretzar. Una concha perteneciente a este período, que fue encontrada en el lugar, menciona a Lajish y Azekah. Azekah está situada a 17 Km. al noroeste de Lajish y aproximadamente a 29 Km. al oeste de Yerushalayim.<sup>[De 28:52; 2Cr11:5-10]</sup>

<sup>168</sup> Bavel sitió a Yerushalayim y la ciudad estaba a punto de caer. Tzidkiyah decidió finalmente escuchar a Yirmeyah y trató de apaciguar a YAHWEH, por lo tanto, liberó a los esclavos. Pensó que podía ganarse el favor de YAHWEH con un acto bondadoso, pero lo que necesitaba era un cambio de corazón y obediencia. El y el pueblo desobedecieron la Toráh de YAHWEH desde el principio (Ex 21.2–11; Le 25.39–55; De 15.12–18). Cuando se levantó temporalmente el sitio, el pueblo se volvió descarado y siguió pecando (34.11–17; 37.5, 11).<sup>[Ex 21:2-4; Le 25:10; 36:46; De 15:12; Is 61:1]</sup>

<sup>169</sup> El *Shabbat* en toda su extensión, el año Sabático, fue una de las razones para el cautiverio, siglos antes del cautiverio, el año Sabático había sido abandonado y la tierra no tenía descanso ni los esclavos eran dejados en libertad, por eso se dejó la tierra baldía por siete, a saber, siete días por diez años.<sup>[Ex 21:1-4; 1R 9:22; Is 58:6; Zc 7:11; 2Cr 28:10]</sup>

<sup>170</sup> Debido a la espantosa situación de la ciudad, los esclavos fueron liberados, pero más adelante, cuando la situación mejoró, quizás el retiro temporal de las fuerzas babilónicas, forzadas a enfrentar al ejército egipcio; (7:5), muchos cambiaron de opinión y reimpusieron la esclavitud. <sup>[Le 19:12; 1S 15:11; Ez 18:24; Lu 8:13-15]</sup>

prójimo; así que ahora Yo proclamo para ustedes una libertad,' dice YAHWEH, 'para espada, pestilencia y hambruna. Yo los haré un objeto de horror ante todos los reinos de la tierra.<sup>[171]</sup> <sup>18</sup> Y en cuanto a los hombres que violaron mi Pacto por no haber guardado las condiciones del Pacto que hicieron en mi presencia cuando cortaron el becerro en dos y pasaron entre sus partes – <sup>19</sup> los príncipes de Yahudáh, los príncipes de Yerushalayim, los príncipes, los *kohanim* y todo el pueblo de La Tierra que pasó entre las partes del becerro;<sup>[172]</sup> <sup>20</sup> Yo los entregaré a sus enemigos, los entregaré a aquellos que buscan sus vidas; y sus cadáveres serán comida para las aves en el aire y los animales salvajes. <sup>21</sup> Tzidkiyah rey de Yahudáh y sus príncipes entregaré a sus enemigos, a aquellos que buscan sus vidas y al ejército del rey de Bavel, que ha retrocedido. <sup>22</sup> Yo daré la orden,' dice YAHWEH, 'y haré que regresen a esta ciudad. Ellos la atacarán, la capturarán y la quemarán hasta los cimientos; y Yo haré que las ciudades de Yahudáh estén desoladas y deshabitadas."<sup>[2S 16:11; 2R 24:2; 25:18-21; Is 6:11; 10:5-7; 37:26; 64:10; Ez 17:16; Am 3:6; Zc 1:12; 2Cr 36:17; Re 19:17-21]</sup>

**35** <sup>1</sup> Esta palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah durante el tiempo de Yehoyakim el hijo de Yoshiyah, rey de Yahudáh.<sup>[2Cr 36:5-8]</sup> <sup>2</sup> "Ve a los Rejavim, háblales a ellos, tráelos a una de las habitaciones de la casa de YAHWEH, y dales un poco de vino a beber."<sup>[2R 10:15; 1Cr 2:55]</sup> <sup>3</sup> Así que tomé a Yaazanyah el hijo de Yirmeyah, Havatzinyah, y sus hermanos, y sus hijos y todos los Rejavim, <sup>4</sup> y los llevé a la casa de YAHWEH, a la habitación de los hijos de Hanan el hijo de Yigdalyah, un hombre de Elohim estaba junto a la habitación de Maaseiyah el hijo de Shalum, guarda de la puerta. <sup>5</sup> Allí yo puse delante de los miembros del clan de los Rejavim jarras llenas de vino y copas, y les dije a ellos: "Beban un poco de vino."<sup>[Am 2:12; Ec 9:7; 2C 2:9]</sup> <sup>6</sup> Pero ellos dijeron: "No beberemos ningún vino; porque Yonadav el hijo de Rejav, nuestro padre, nos dio esta orden: 'Ustedes no beberán vino, ni ustedes ni su *zera*, para siempre."<sup>[173]</sup> <sup>7</sup> Tampoco edificarán casas, ni sembrarán *zera*, ni plantarán ni poseerán viñas. Más bien, siempre vivirán en tiendas; para que puedan vivir mucho tiempo en La Tierra, de la cual no son ciudadanos."<sup>[Le 23:42; Ef 5:18; He 11:9-13; 1P 2:11]</sup> <sup>8</sup> Hemos obedecido las palabras de Yonadav el hijo de Rejav, nuestro padre, en todo lo que él nos instruyó hacer; no beber vino en todo el tiempo que vivamos – nosotros, nuestras mujeres, nuestros hijos y nuestras hijas;<sup>[Col 3:20]</sup> <sup>9</sup> no edificar casas para nosotros para habitarlas; y no tener viñas, campos ni *zera*.<sup>[1T 6:6-9]</sup> <sup>10</sup> Hemos vivido en tiendas, y hemos obedecido a Yonadav nuestro padre y hemos hecho todo lo que él nos ordenó hacer. <sup>11</sup> Pero cuando Nevujadretzar rey de Bavel subió a atacar La Tierra, dijimos: 'Vengan, iremos a Yerushalayim,' porque teníamos temor del ejército de los Kasdim y del ejército de Aram; por tanto estamos viviendo en Yerushalayim."<sup>[174]</sup> <sup>12</sup> Entonces la palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah: <sup>13</sup> "YAHWEH-Tzevaot el Elohim de Yisra'el dice que vaya a los hombres de Yahudáh y a los habitantes de Yerushalayim y diga: '¿Nunca aprenderán a escuchar a mis palabras?'"<sup>[Sal 32:8; He 12:25]</sup> Dice YAHWEH. <sup>14</sup> 'Las palabras de

<sup>171</sup> Por la desobediencia la ira de YAHWEH volvió, cuando dejaron libres a sus hermanos, la ira de YAHWEH se había aplacado, pero ahora, habiendo resumido su autoridad sobre ellos, YAHWEH proclamó libertad a los juicios para destruirlos, así que ABBA YAHWEH dio muchas oportunidades a Yahudáh.<sup>[Ez 14:17-21; Mt 7:1; Ya 2:13; Re 16:6]</sup>

<sup>172</sup> Partir un becerro en dos y caminar entre las dos mitades era una costumbre para ratificar un pacto (**Ge 15.9-10**). En Hebreo la expresión es "cortar un pacto," entonces cortaban un animal en dos simbolizando las dos partes del pacto y pasaban entre sus partes cortadas para ratificarlo.

<sup>173</sup> Yonadav el hijo de Rejav, se unió a Yehu en la erradicación de la adoración de Baal en el reino del norte o Yisra'el (**2R 10.15-28**). <sup>[Le 10:9; Nu 6:2-5]</sup>

<sup>174</sup> Durante doscientos años, los Rejavim obedecieron el voto de sus antepasados de abstenerse del vino. Mientras que el resto de la nación quebrantaba su Pacto con YAHWEH, esta gente permanecía leal a su compromiso con sus padres humanos. YAHWEH quería que los demás se mantuvieran firmes en el compromiso que hicieron con El, así como los Rejavim se mantuvieron firmes con su voto. YAHWEH le dijo a Yirmeyah que tentara a los Rejavim con vino para mostrar su entrega y consagración. YAHWEH sabía que no romperían su voto.

Yonadav el hijo de Rejav las cuales ordenó a sus hijos, no beber vino, son obedecidas; así que hasta este día ellos no beben vino; porque ellos obedecen la orden de su padre. Pero Yo he hablado con ustedes, he hablado frecuentemente, y ustedes no me han escuchado.<sup>[Is 30:9; 50:2; Pr 1:20-23; Ne 9:26; 2Cr 36:15]</sup> <sup>15</sup>

Yo también les he enviado a todos mis siervos los profetas, los he enviado frecuentemente, con este mensaje: "Cada uno de ustedes ha de volverse de sus caminos malvados, enmienden sus obras y no vayan tras dioses ajenos para servirlos. Entonces vivirán en La Tierra que Yo di a sus padres." Pero ustedes no han prestado atención ni me han escuchado.<sup>[Is 1:16-19; Ez 18:30-32; Os 14:1-4; Zc 1:3; Lu 10:16; 13:34]</sup> <sup>16</sup> Porque los hijos de Yonadav el hijo de Rejav han obedecido la orden de su padre, la cual les ordenó; pero este pueblo no me ha escuchado a mí; <sup>17</sup> por lo tanto – aquí está lo que YAHWEH, el Elohim de Yisra'el, dice: "Yo infligiré sobre Yahudáh y todos los habitantes de Yerushalayim todo el desastre que he decretado contra ellos; porque he hablado a ellos, pero ellos no han escuchado; y los he llamado, pero ellos no han respondido."<sup>[175]</sup> <sup>[Mál 1:6; Mt 11:28-30][cp 29:19; Le 26:14; De 28:15; 31:20; 32:16; 42; Is 45:7; Pr 1:24-31; 16:2]</sup>

<sup>18</sup> Entonces al clan de Rejavim Yirmeyah dijo: "Aquí está lo que YAHWEH, el Elohim de Yisra'el, dice esto: 'Porque ustedes han escuchado la orden de Yonadav su padre, han observado todos sus mandamientos y han hecho lo que él les ordenó hacer, <sup>19</sup> por lo tanto, YAHWEH, el Elohim de Yisra'el, dice esto: 'Yonadav el hijo de Rejav nunca le faltará un hombre que esté delante de mí.'<sup>[Ex 20:12; De 5:16; 1Cr 2:55; Lu 21:36; Ef 6:1-3; Jud 24]</sup>

**36**<sup>[176]</sup> En el cuarto año de Yehoyakim el hijo de Yoshiyah, rey de Yahudáh, esta palabra de YAHWEH vino a Yirmeyah:<sup>2</sup> "Toma un rollo y escribe en él todas las palabras que Yo te he hablado en contra de Yisra'el, Yahudáh y todas las otras naciones, desde el día que Yo comencé a hablar contigo, desde la época de Yoshiyah, hasta hoy. <sup>3</sup> Quizás la casa de Yahudáh escuchará todo el desastre que Yo tengo intenciones de traer sobre ellos, y se vuelvan, cada persona de sus caminos malvados; entonces Yo perdonaré sus perversidades y pecados."<sup>[177]</sup> <sup>[De 5:29; Is 55:6; Lu 20:13; Hch3:19; 2T 2:25; 2P 3:9]</sup>

<sup>4</sup> Así que Yirmeyah llamó a Baruj el hijo de Neriyah, y Baruj escribió en un rollo de la boca de Yirmeyah, todas las palabras que YAHWEH le había dicho.<sup>[178]</sup> <sup>5</sup> Entonces Yirmeyah dio esta orden a Baruj: "Estoy en prisión, no me es permitido entrar en la casa de YAHWEH."<sup>[2T 2:9]</sup> <sup>6</sup> Por lo tanto, tú toma el rollo el cual escribiste de mi dictado, entra en la casa de YAHWEH en un día de ayuno, y lee de él las palabras de YAHWEH en los oídos del pueblo; también lee en los

---

<sup>175</sup> Existe un contraste vívido entre los Rejavim y los Israelitas: (1) Los Rejavim mantuvieron los votos hechos a un líder humano falible. Yisra'el quebrantó su Pacto con el Líder Divino infalible. (2) Yonadav dijo a su familia en una ocasión que no bebieran y ellos obedecieron. YAHWEH ordenó constantemente a Yisra'el que se volviera de su pecado y ellos se negaron a hacerlo. (3) Los Rejavim obedecieron leyes relacionadas con asuntos temporales. Yisra'el se negó a obedecer la Toráh de YAHWEH relacionadas con asuntos eternos. (4) Los Rejavim obedecieron durante cientos de años. Yisra'el desobedeció durante cientos de años. (5) Los Rejavim serían recompensados. Yisra'el sería castigado.

<sup>176</sup> Esto sucedió en el verano del año 605 AEC., poco después de la victoria de Nevujadretzar sobre el ejército egipcio en Carquemis, antes de los sucesos narrados en los capítulos 34 y 35.

<sup>177</sup> Un tema en que se hace énfasis una y otra vez es el de que si el pueblo se arrepiente y se vuelve de los caminos del mal, YAHWEH no lo castigará como ha prometido. Por lo general, cuando YAHWEH se enfrenta a su pueblo, el castigo desempeña un papel educativo y no punitivo. Al final, sin embargo, cuando se rechaza constantemente la misericordia Divina, el acto punitivo se hace inevitable.

<sup>178</sup> Antiguamente, muchos no podían leer ni escribir, por lo tanto, los que podían hacerlo eran muy valiosos. Estos escribas ocupaban puestos de gran importancia y se respetaban mucho por su conocimiento. Baruj era el escriba de Yirmeyah. La escritura se realizaba a menudo sobre pergamino o en hojas de papiro que se cosían o pegaban entre sí y se guardaban en los llamados rollos de pergamino. Después del cautiverio, los escribas se volvieron maestros de la Toráh. En los tiempos de Yahshúa, los escribas formaban un partido político poderoso.

oídos de todo Yahudáh, según salen de sus ciudades.<sup>[Ez 2:3-7]</sup><sup>7</sup> Quizás se vuelvan a *YAHWEH* en oración y regresen, cada uno, de sus caminos malvados. Porque la ira y la furia que *YAHWEH* ha decretado contra este pueblo es grande.<sup>[1R 8:33;36]</sup>

<sup>8</sup> Baruj el hijo de Neriayah obedeció todo lo que el profeta Yirmeyah le ordenó hacer, leer las palabras de *YAHWEH* del rollo en la casa de *YAHWEH*.<sup>[Lu 4:16]</sup><sup>9</sup> Un ayuno<sup>[179]</sup> fue proclamado en el mes quinto del quinto año de Yehoyakim el hijo de Yoshiyah, rey de Yahudáh, para todo el pueblo en Yerushalayim y para todo el pueblo que vino de las ciudades de Yahudáh a Yerushalayim.<sup>[Le 23:27; 2Cr 20:3; Jon 3:5]</sup><sup>10</sup> Entonces Baruj leyó del rollo las palabras de Yirmeyah en la casa de *YAHWEH*, en la cámara de Gemyah el hijo de Shafan el secretario, en el patio de arriba, en la entrada de la Puerta Nueva de la casa de *YAHWEH*, en los oídos del pueblo.<sup>11</sup> Cuando Mijah el hijo de Gemyah, el hijo de Shafan, había oído del rollo todas las palabras de *YAHWEH*,<sup>[2R 22:12-14; 25:22; 2Cr 34:18-20]</sup><sup>12</sup> descendió al palacio del rey, dentro de la habitación del secretario. Todos los príncipes estaban allí – Elishama el secretario, Delayah el hijo de Shemayah, Elnatan el hijo de Ajbor, Gemyah el hijo de Shafan, Tzidkiyah el hijo de Hananyah y todos los [otros] príncipes.<sup>13</sup> Mijah les dijo todas las palabras que había oído cuando Baruj leyó el rollo en los oídos del pueblo;<sup>14</sup> después de lo cual los príncipes enviaron a Yehudí el hijo de Netanyah, el hijo de Shelemyah, el hijo de Kushi, a Baruj para decir: "Toma en tus manos el rollo del cual leíste en los oídos del pueblo, y ven." Así que Baruj el hijo de Neriayah cogió el rollo en sus manos y fue a ellos.<sup>15</sup> Ellos le dijeron: "Siéntate, por favor, y léelo en nuestros oídos." Baruj se los leyó.<sup>[Hch 24:25; Am 7:10]</sup><sup>16</sup> Después que ellos habían oído todas las palabras, se miraron con temor el uno al otro, y dijeron a Baruj: "Nosotros con toda seguridad diremos al rey acerca de todas estas palabras."<sup>17</sup> Entonces le preguntaron a Baruj: "Dinos, ¿cómo escribiste todas estas palabras? ¿Al dictado de él?"<sup>18</sup> Baruj les respondió: "Yirmeyah me dijo todas estas palabras con su boca, y yo las escribí con tinta en el rollo."<sup>[Pr 26:4]</sup><sup>19</sup> A esto, los príncipes dijeron a Baruj: "Vayan a esconderse, tú y Yirmeyah, no dejen que nadie sepa dónde ustedes están."<sup>[1R 17:3; 18:4; Am 7:12; Pr 22:3; 28:12; Lu 13:31; Hch 5:40; 23:16]</sup><sup>20</sup> Después de depositar el rollo en la habitación de Elishama el secretario, fueron al patio y le contaron todo al rey.

<sup>21</sup> El rey envió a Yehudí a traer el rollo, y lo tomó de la habitación de Elishama el secretario. Yehudí se lo leyó al rey y a los príncipes que estaban con el rey.<sup>[2R 22:10; Ez 2:4]</sup><sup>22</sup> El rey estaba en su casa de invierno; ya que era el noveno mes, él tenía un fuego encendido en el brasero<sup>[180]</sup> delante de él.<sup>23</sup> Después que Yehudí había leído tres o cuatro columnas del rollo, él cortaba esa porción con un cuchillo y la tiraba al fuego que estaba ardiendo en el brasero, hasta que el rollo completo fue consumido por el fuego en el brasero.<sup>[Re 22:19]</sup><sup>24</sup> Pero a pesar de que ellos oyeron todas estas palabras, ni el rey ni ninguno de sus sirvientes se pusieron temerosos o rasgaron sus vestiduras.<sup>[Is 26:11; Job 15:4; Sal 36:1; 64:5; Mt 12:41; Ro 3:18]</sup><sup>25</sup> Elnatan, Delayah, y Gemyah habían suplicado al rey no quemar el rollo; pero él no les escuchó.<sup>[181]</sup><sup>[IS 25:17; Hch 5:34-39]</sup><sup>26</sup> El rey ordenó a Yerajmeel el hijo del rey, Serayah el hijo de Azriel y Shelemyah el hijo de Avdeel arrestar al escriba Baruj y al profeta Yirmeyah; pero *YAHWEH* los escondió.<sup>[1R 19:1-3; Is 26:20; Pr 22:3; Mt 23:34-37; Jn 8:20, 59]</sup>

<sup>27</sup> Entonces esta palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah después que el rey había quemado el rollo que Baruj había escrito, aun todas las palabras de la boca de Yirmeyah:<sup>28</sup> "Coge otro

<sup>179</sup> Este ayuno era en conmemoración a las calamidades que ellos habían sufrido en la toma de Yerushalayim en el año anterior, y el cual desde entonces ha sido observado por los Judíos en el día 18 de Kislev, noveno mes.

<sup>180</sup> Brasero es una pieza de metal, honda, ordinariamente circular, con borde, y en la cual se echa carbón encendido o se hace lumbre para calentarse. Suele ponerse sobre una tarima, caja o pie de madera o metal, aun usado hoy en Sefarad.

<sup>181</sup> Muchas personas han tratado de destruir o cambiar la Palabra de *YAHWEH*, como pueden ver, no han tenido éxito.

rollo, y escribe en él todas las palabras que estaban en el primer rollo, el cual Yehoyakim rey de Yahudáh quemó.<sup>[cp 28:13; Zc 1:5; Mt 24:35; 2T 2:13]</sup> <sup>29</sup> Y en cuanto se refiere a Yehoyakim rey de Yahudáh, tú dirás que *YAHWEH* dice: "Tú quemaste este rollo, preguntando: "¿Por qué escribiste que el rey de Babel con toda seguridad vendrá y destruirá esta tierra y la dejará sin humanos ni animales?"<sup>[Is 45:9; Job 40:8-10; Hch 5:39; 1C 10:22]</sup> <sup>30</sup> Por lo tanto, *YAHWEH* dice esto acerca de Yehoyakim rey de Yahudáh: "El no tendrá a un hombre para ocupar el trono de David; y su cuerpo muerto será tirado afuera y yacerá bajo el calor por el día y en la escarcha por la noche."<sup>[De 29:19; 2R 24:12-15]</sup>

<sup>31</sup> Además, Yo lo castigaré a él, a sus hijos, y a sus príncipes por su perversidad; y Yo traeré sobre ellos, los habitantes de Yerushalayim y a la tierra de Yahudáh todo el desastre que he decretado contra ellos, a lo cual no han prestado ninguna atención."<sup>[cp 29:19; Ex 32:34, De 28:15; Pt 29:1; Mt 23:37-39]</sup>

<sup>32</sup> Entonces Yirmeyah cogió otro rollo y se lo dio al escriba Baruj el hijo de Neriyah, de la boca de Yirmeyah él escribió en ello todas las palabras que Yehoyakim rey de Yahudáh había quemado en el fuego, y a aquellas añadió muchas palabras similares.<sup>[Re 22:18]</sup>

**37** <sup>1</sup> Tzidkiyah el hijo de Yoshiyah reinó, heredando el reinado de Koniyah el hijo de Yehoyakim, a quien Nevujadretzar rey de Babel había hecho rey de toda la tierra de Yahudáh. <sup>2</sup> Pero ni él, ni sus sirvientes ni el pueblo de La Tierra prestaron atención a las palabras de *YAHWEH*, las cuales habló por medio del profeta Yirmeyah.<sup>[182]</sup>

<sup>3</sup> Tzidkiyah el rey mandó a traer a Yehujal el hijo de Shelemyah y a Tzefanyah el hijo de Maaseiyah, el *kohen*, al profeta Yirmeyah con este mensaje: "Por favor ora a *YAHWEH ELOHEINU* por nosotros."<sup>[Ex 8:8; Nu 21:6; 12:19; IR 13:6; 2R2:9; Job 24:8; Lu 23:42; Hch 8:24; Ef 5:18-20]</sup> <sup>4</sup> En ese tiempo Yirmeyah se estaba mezclando libremente con el pueblo, porque todavía no lo habían puesto en prisión. <sup>5</sup> En ese tiempo el ejército de Faraón marchó desde Mitzrayim; y cuando los Kasdim que asediaban a Yerushalayim oyeron acerca de ellos, levantaron el asedio de Yerushalayim.<sup>[183][2R 24:7; Ez 17:15]</sup>

<sup>6</sup> Entonces esta palabra de *YAHWEH* vino al profeta Yirmeyah: <sup>7</sup> "*YAHWEH* el Elohim de Yisra'el dice que digas al rey de Yahudáh, quien te envió a mí para consultarme: 'El ejército de Faraón ha marchado para asistirte; pero ellos regresarán a Mitzrayim, a su propio país.'<sup>[Is 30:1-6; 31:1-3; La 4:17; Ez 17:17; 29:6]</sup> <sup>8</sup> Los Kasdim regresarán, atacarán a esta ciudad, la capturarán y la quemarán hasta los cimientos. <sup>9</sup> Aquí está lo que *YAHWEH* dice: 'No se engañen a ustedes mismos pensando que los Kasdim deben retirarse de ustedes, porque ellos no se retirarán.'<sup>[Ez 24:14; Abd 3; Mt 24:4-5; Ga 6:3-7; Ef 5:6; 2Ts 2:3; Ya 1:22]</sup> <sup>10</sup> Aunque ustedes fueran a golpear el ejército completo de los Kasdim que pelea contra ustedes, al grado de que sólo queden los heridos, ellos aún levantarán a todo hombre de su tienda y quemarán la ciudad hasta los cimientos."<sup>[Le 26:36-38; Is 30:17; Zc 12:10]</sup>

<sup>11</sup> Entonces, en el tiempo que el ejército de los Kasdim había levantado el asedio de Yerushalayim por temor al ejército de Faraón, <sup>12</sup> Yirmeyah dejó Yerushalayim para ir al territorio de Binyamin para recibir su parte de una herencia allí. El pasaba entre la multitud<sup>[1R 19:3; Pr 22:3; Ne 6:11; Mt 10:23; Lu 4:30; 21:20]</sup> <sup>13</sup> y llegó a la puerta que conducía a Binyamin, cuando un comandante de la guardia, llamado Yiriyah, el hijo de Shelemyah, el hijo de Hananyah, agarró al profeta Yirmeyah,

<sup>182</sup> Estos hechos tomaron lugar de 598-588 AEC, después de Yoshiyah reinó su hijo Yehoyakim, después reinó su hijo Yehoyajim/Koniyah, reinó tres meses y Nevujadretzar rey de Babel se lo llevó cautivo a Babel, después el rey de Babel hizo a Matanyah, el hermano del padre de Yehoyajim (Yoshiyah), rey en lugar de Yehoyajim y cambió su nombre a Tzidkiyah/Sedequías. Tzidkiyah se rebeló contra el rey de Babel y trató de huir en la noche, pero fue capturado camino al Aravah. Ellos mataron a sus hijos delante de sus ojos. Después le sacaron los ojos a Tzidkiyah, lo ataron con cadenas y lo llevaron a Babel. [2R cap 24, 25] [2R 24:19; 1Cr 3:15; 11;13; 2Cr 36:10]

<sup>183</sup> Este era Faraón Horfa o Apries según Herodoto, quien sucedió a su padre Psammis en 594 AEC. Entró en un trato con Sedequías y con gran ejército fue a Yerushalayim. Nevujadretzar levantó el asedio y los detalles siguen en v 6.

gritando: "¡Estás desertando hacia los Kasdim!"<sup>[2C 6:8-10]</sup> <sup>14</sup> Yirmeyah respondió: "¡Eso es una mentira! Yo no estoy desertando hacia los Kasdim"; pero Yiriyah no quería escucharle. Así que arrestó a Yirmeyah y lo trajo a los príncipes.<sup>[Sal 35:11; Ne 6:8; Mt 5:11; 1P 4:14-16]</sup> <sup>15</sup> Los príncipes, furiosos con Yirmeyah, hicieron que lo golpearan y lo encarcelaran en la casa de Yehonatan el secretario, que la habían convertido en prisión.<sup>[Re 2:10]</sup> <sup>16</sup> La cisterna la habían convertido en una mazmorra, y Yirmeyah fue puesto en una de sus celdas; allí permaneció por mucho tiempo.<sup>[Ge 40:15]</sup>

<sup>17</sup> Entonces Tzidkiyah el rey mandó que lo trajeran; y el rey le preguntó secretamente en su palacio: "¿Hay alguna palabra de YAHWEH?" "Sí hay," Yirmeyah dijo. "Tú serás entregado al rey de Bavel."<sup>[1R 22:16; 2R 3:11-13; Mr 6:20]</sup> <sup>18</sup> Yirmeyah le preguntó al rey Tzidkiyah: "¿En qué forma he pecado contra ti o contra tus príncipes o contra este pueblo, que te ha causado ponerme en prisión?"<sup>[184]</sup> <sup>[Pr 17:13; Da 6:22; Jn 10:32; Ga 4:16]</sup> <sup>19</sup> ¿Dónde están tus profetas ahora, los que te profetizaron que el rey de Bavel no te atacaría ni a esta tierra?<sup>[La 2:14; Ez 13:10-16]</sup> <sup>20</sup> Mas ahora, ¡por favor escucha, mi señor rey! Te suplico, aprueba mi ruego – no me hagas regresar a la casa de Yehonatan el secretario, o moriré allí." <sup>21</sup> A eso, Tzidkiyah dio la orden, la cual entregó a Yirmeyah a los cuarteles de los guardias y le daban una barra de pan diaria de la Calle de los Panaderos, hasta que todo el pan de la ciudad se había agotado. Así que Yirmeyah permaneció en los cuarteles de los guardias.<sup>[Pr 16:7; 21:1; Mt 6:11, 33; 2T 1:8; 2:9]</sup>

**38** <sup>1</sup> Pero Shefatyah el hijo de Mattan, Gedalyah el hijo de Pashjur, Yujai el hijo de Shelemyah y Pashjur el hijo de Malkiyah oyeron estas palabras que Yirmeyah había dicho al pueblo: <sup>2</sup> "Aquí está lo que YAHWEH dice: 'Cualquiera que se quede en esta ciudad morirá por la espada, hambruna y pestilencia; pero el que salga y se rinda a los Kasdim permanecerá con vida; su propia vida será su 'botín de guerra,' pero permanecerá vivo.'<sup>[Ez 5:12-17; Mt 24:7; Re 6:4-8]</sup> <sup>3</sup> YAHWEH dice que con certeza esta ciudad será entregada al ejército del rey de Bavel, y él la capturará."<sup>4</sup> Los príncipes dijeron al rey: "Por favor permite que este hombre sea puesto a muerte; porque hablando estas palabras a los soldados que quedan en esta ciudad y al pueblo, está debilitando sus manos. Este hombre no profetiza *Shalom* para el pueblo, sino mal."<sup>[Ez 22:27; Mi 3:1-3; 2Cr 24:21; Lu 23:2; Hch 16:20; 17:6; 24:25]</sup> <sup>5</sup> Tzidkiyah el rey dijo: "Está bien, él está en sus manos; porque el rey no los puede resistir."<sup>[185]</sup><sup>[IS 15:24; 2S 3:39; Pr 29:25]</sup>

<sup>6</sup> Entonces llevaron a Yirmeyah y lo tiraron en la mazmorra de Malkiyah el hijo del rey, la cual estaba en los cuarteles de los guardias; ellos descendieron a Yirmeyah dentro de del foso con sogas.<sup>[186]</sup> En el foso no había agua, sino lodo; y Yirmeyah se hundió en el lodo.<sup>[187]</sup> <sup>7</sup> Eved-

<sup>184</sup> Esta gente malevola fueron los mismos Fariseos y Saduceos que Yahshúa reprendió diciendo: "O Yerushalayim, Yerushalayim tú que matas y persigues a los profetas...Los mismos que ilegalmente lo juzgaron a El en medio de la madrugada a puertas cerradas, los causantes, por sus desobediencias, de todas las destrucciones de nuestro pueblo.

<sup>185</sup> No sorprende que Yahudáh estaba revuelta, el débil rey estaba de acuerdo con todos. Escuchó a Yirmeyah (37.21); luego estuvo de acuerdo en matarlo (38.5); y finalmente lo rescató (38.10). Sedequías no pudo decidirse entre la opinión pública y la Palabra de YAHWEH. Yirmeyah no era popular, sus palabras socavaron la moral del ejército y del pueblo. Tal como él no era popular, los que llevamos el mensaje verdadero, sin añadiduras y no le robamos al pueblo, tampoco somos populares, pero Yahshúa tampoco fue popular entre su pueblo, tampoco lo es ahora.

<sup>186</sup> Los Ideres de Yahudáh persiguieron a Yirmeyah en repetidas ocasiones por proclamar fielmente los mensajes de YAHWEH. Durante cuarenta años de ministerio fiel, no recibió aclamación alguna, ni amor, ni el pueblo lo siguió. Lo golpearon, encarcelaron, amenazaron y hasta forzaron a dejar su pueblo natal. Solo los babilonios paganos le mostraron algo de respeto (39.11, 12). YAHWEH no garantiza que sus siervos escapen de la persecución, incluso cuando son fieles. Pero Él sí promete estar con ellos y darles la fortaleza para soportar (2C 1.3-7).

<sup>187</sup> Esta mazmorra, parece haber sido un lugar horroroso cual probablemente fue aumentado por la crueldad del carcelero. La gente Oriental comenta "Sir J. Chardin," no tienen diferentes prisiones para diferentes clases de criminales, o cómo son tratados, y sólo requieren del carcelero que el prisionero esté cuando es llamado. En cuanto al resto, él es amo para hacer lo

Melej el Etíope, un eunuco de la casa real, oyó que habían puesto a Yirmeyah en la mazmorra. Cuando el rey estaba sentado en la puerta que conduce a Binyamin, <sup>[cp 39:16-18; Lu 10:30-37; 13:29]</sup> <sup>8</sup> Eved-Melej salió del palacio del rey, y le dijo al rey: <sup>9</sup> "¡Mi señor, rey! Lo que estos hombres han hecho al profeta Yirmeyah es malvado. Lo han echado en la mazmorra; y lo más seguro es que muera allí donde está, a causa de la hambruna, porque ya no hay más comida en la ciudad." <sup>10</sup> Entonces el rey ordenó al Etíope Eved-Melej: "Toma treinta hombres de aquí y saca al profeta Yirmeyah de la mazmorra para que no muera." <sup>[Pr 21:1]</sup> <sup>11</sup> Así que Eved-Melej llevó los hombres con él y fue al almacén debajo de la tesorería en el palacio del rey y cogió algunos trapos viejos y sogas, y los echó a Yirmeyah en la mazmorra. <sup>12</sup> Eved-Melej el Etíope dijo a Yirmeyah: "Usa éstas como almohadillas entre tus sobacos y las sogas." Después que Yirmeyah había hecho esto, <sup>13</sup> ellos alzaron a Yirmeyah con las sogas y lo sacaron de la mazmorra. Yirmeyah permaneció en los cuarteles de los guardias. <sup>[188]</sup> <sup>[cp 39:16-18; Ro 12:10; Ef 4:32; Hch 24:23-27]</sup>

<sup>14</sup> Tzidkiyah mandó a llamar a Yirmeyah y se lo trajeron a él por la tercera entrada a la casa de *YAHWEH*. Entonces el rey dijo a Yirmeyah: "Yo quiero preguntarte algo, no ocultes nada de mí." <sup>[1R 22:16]</sup> <sup>15</sup> Yirmeyah dijo a Tzidkiyah: "Si yo te lo digo, ¿no me matarás? Y si te doy consejo, no me escucharás." <sup>[Lu 22:67]</sup> <sup>16</sup> Por tanto, Tzidkiyah juró secretamente a Yirmeyah: "Como *YAHWEH* vive, quien nos dio estas almas, no te mataré; ni te entregaré en las manos de estos hombres." <sup>[Ec 12:7; Jn 3:2; He 12:9]</sup>

<sup>17</sup> Entonces Yirmeyah dijo a Tzidkiyah: "Así dice *YAHWEH*: 'Si sales y te rindes a los príncipes del rey de Babel, tu alma vivirá – esta ciudad no será quemada; y tú y tu casa vivirán.' <sup>[Job 23:13]</sup> <sup>18</sup> Pero si no sales de esta ciudad a las manos de los Kasdim; ellos la quemarán hasta los cimientos; y tú no escaparás de ellos." <sup>[2R 24:4-10]</sup> <sup>19</sup> El rey Tzidkiyah dijo a Yirmeyah: "Tengo temor de los Yahudim que desertaron y se pasaron a los Kasdim, ellos pueden entregarme en sus manos, y ellos se burlarán." <sup>[Is 51:12; Pr 29:25; Jn 12:42]</sup> <sup>20</sup> Yirmeyah respondió: "Ellos no te entregarán. Te suplico, escucha la voz de *YAHWEH* referente a lo que te estoy diciendo; y tu alma vivirá." <sup>[2Cr 20:20; 2C 5:11; 6:1; Ya 1:22]</sup> <sup>21</sup> Pero si rehúsas rendirte, entonces ésta es la palabra que *YAHWEH* me ha mostrado: <sup>[Nu 23:19; Is 1:19; Pr 1:24-31; Hch 20:26; He 12:25]</sup> <sup>22</sup> Todas las mujeres que quedan en el palacio del rey de Yahudáh serán sacadas a los príncipes del rey de Babel, y esas mujeres te reprocharán con insulto: "Tus propios mejores amigos te engañaron y prevalecerán contra ti, han causado que tu pie resbale y fallen, ellos te han vuelto la espalda." <sup>[Mi 7:5; Sal 69:2]</sup> <sup>23</sup> Ellos entregarán a todas tus mujeres y a tus hijos a los Kasdim, y tú no escaparás de ellos. Más bien, serás capturado por el rey de Babel, y tú causarás que esta ciudad sea quemada hasta los cimientos." <sup>[2R 25:7; 2Cr 36:20; ]</sup>

<sup>24</sup> Tzidkiyah dijo a Yirmeyah: "No le digas a nadie lo que acabas de decirme, y ciertamente no morirás." <sup>[1S 16:2]</sup> <sup>25</sup> Si los príncipes oyen que he hablado contigo, y ellos vienen a ti y dicen: 'Dinos lo que dijiste al rey,' <sup>26</sup> entonces les dices: 'Yo presenté mi súplica al rey que no me hiciera regresar a la casa de Yehonatan para morir allí.'" <sup>27</sup> Todos los príncipes sí vinieron a Yirmeyah y le preguntaron, y él les dijo todo lo que el rey le había ordenado decir. Por tanto, dejaron de hablar con él ya que el asunto no había sido reportado. <sup>[1S 10:15; 16:2-5; 2R 6:19Mt 2:8; Hch 23:6]</sup> <sup>28</sup>

---

que quiera, para tratarlo bien o mal, ponerlo en cadenas o no, encerrarlo incomunicado o no, admitir visitantes o no. De acuerdo con el "regalo" (soborno), el prisionero es tratado, si es mucho, puede aun ponerlo en el apartamento del carcelero, o tratarlo con la mayor inhumanidad, esto añade doble energía a esos pasajes que hablan de las súplicas del prisionero (v 26; 37:20). [Sal 40:2; 69:2; Zc 9:11; Lu 3:19; Hch 16:23; 2C 4:8-9; He 10:36]

<sup>188</sup> Ebed-Melej (siervo del rey) temía más a *YAHWEH* que al hombre. De entre todos los funcionarios del palacio fue el único que se levantó en contra de esta confabulación para asesinar a Yirmeyah. Su obediencia le pudo haber costado la vida. Debido a que obedeció, sin embargo, le perdonaron la vida cuando Yerushalayim cayó (39.15-18).



Yirmeyah permaneció en los cuarteles de los guardias hasta el día que Yerushalayim fue capturada.<sup>[Sal 23:4; 2T 4:17]</sup>

**39**<sup>1</sup> En el año noveno de Tzidkiyah rey de Yahudáh, en el décimo mes [Tevet], Nevujadretzar rey de Bavel marchó contra Yerushalayim con todo su ejército y la asedió.<sup>2</sup> En el día noveno del cuarto mes del undécimo año de Tzidkiyah, ellos irrumpieron en la ciudad.<sup>3</sup> Todos los príncipes del rey de Bavel entraron y se sentaron en la Puerta del Medio – Nergal-Sharezer el Samgar-Nevo, Sarsejim el Rav-Saris, Nergal-Sharetzer el Rav-Mag<sup>[189]</sup> y todos los demás príncipes del rey de Bavel.<sup>4</sup> Cuando Tzidkiyah el rey de Yahudáh y todos los soldados los vieron, huyeron, saliendo de la ciudad de noche por los jardines del rey, por la puerta entre los dos muros y continuaron por la ruta del Aravah.<sup>5</sup> Pero el ejército de los Kasdim los persiguió y alcanzó a Tzidkiyah en los llanos cerca de Yerijo. Al capturarlo, lo trajeron a Rivlah<sup>[190]</sup> en la tierra de Hamat a Nevujadretzar rey de Bavel, donde él dictó juicio sobre Tzidkiyah.<sup>6</sup> El rey de Bavel degolló a los hijos de Tzidkiyah ante sus ojos en Rivlah; el rey también degolló a todos los hombres prominentes de Yahudáh.<sup>7</sup> Entonces sacó los ojos de Tzidkiyah y lo ató con cadenas para ser llevado a Bavel.<sup>8</sup> Los Kasdim quemaron el palacio real y las casas del pueblo, y destruyeron las murallas de Yerushalayim.<sup>9</sup> Nevuzaradan el comandante de la guardia, entonces deportó a Bavel el resto de la población de la ciudad, los desertores que se habían pasado a él, el resto de la gente que quedaba.<sup>10</sup> Pero Nevuzaradan el comandante de la guardia dejó atrás en el territorio de Yahudáh algunos de la gente pobre,<sup>[191]</sup> aquellos que no tenían nada y al mismo tiempo les dio viñas y campos.<sup>[192]</sup> <sup>[De 28:25; 32:24-30; Is 30:15][2R 23:3; 25:5][De 28:34; Is 13:16][2R 25:7-9; Ez 12:13][cp 52:12; Is 5:9; 2Cr 36:19]</sup>

<sup>11</sup> Referente a Yirmeyah, Nevujadretzar rey de Bavel dio a Nevuzaradan el comandante de la guardia esta orden:<sup>[Hch 24:23]</sup> <sup>12</sup> Tómallo, vela por él, y no le hagas ningún daño, sino trátalo como él te diga.<sup>[Sal 105:4; Pr 16:7; 21:1; Hch 7:9; 1P 3:12-13]</sup> <sup>13</sup> Por tanto, Nevuzaradan el comandante de la guardia, Nevushasban, y todos los príncipes principales del rey de Bavel <sup>14</sup> enviaron para sacar a Yirmeyah de los cuarteles de la guardia; ellos lo confiaron para su cuidado a Gedalyah el hijo de Ajikam, el hijo de Shafán, para que fuera traído a casa. Allí vivió entre el pueblo.<sup>[193]</sup> <sup>15</sup> Esta

<sup>189</sup> Estos no eran 6 personas diferentes, sino 3 con sus títulos, a saber, Samgar-Nevo, el guarda, cuidador, sacerdote de Nevo; Rav-Saris es jefe eunuco y Rav-Mag, el jefe de los magos.

<sup>190</sup> Rivlah estaba a 320 Km. al norte de Yerushalayim, ciudad Siria situada en las riberas del río Orontes. Era el centro de operaciones babilónico para gobernar la región. Aravah, un amplio valle que se extiende del Mar Muerto al Mar Rojo (v 4). Yerijo es una ciudad principal del Aravah.

<sup>191</sup> Bavel tenía una astuta política externa hacia las tierras conquistadas. Deportaba a los ricos y poderosos, dejando solo a los muy pobres al mando, por lo que estaban agradecidos, y posiblemente mejor con sus conquistadores. Este método aseguraba que las poblaciones conquistadas fueran demasiado leales y débiles para rebelarse.

<sup>192</sup> Los vv 4-10 prueban con claridad que todas las profecías de Yirmeyah y todos los otros profetas, comenzando por Moshe, se cumplieron. Delante del Rostro de YAHWEH no se puede caminar en desobediencia, ni podemos esconder nuestros caminos de El. De acuerdo con D'varim, en la Toráh tenemos dos caminos, uno de obediencia y bendición y otro de desobediencia y maldición. Esto, a pesar de lo que predica "la iglesia," sigue igual, dos caminos, no existen ningunos de los malvados inventos del cristianismo, eso es añadirle a la Palabra de YAHWEH, prohibido por lo que ellos dicen: "eso es para los Judíos," (De 4:2). YAHWEH no cambia, "Pero porque Yo, YAHWEH, no cambio," (Mal 3:6a), entonces esto hace a "la iglesia" mentirosa, y cometiendo crímenes eternos contra la humanidad, primordialmente con su mentiroso "rapto," el cual fue un invento malévolo de un sacerdote católico, pero al cristianismo le gustó y lo predica. ¿Acaso YAHWEH va a raptar a ningún pagano? Si no vienes a Israel, no tienes salvación. YAHWEH-Yahshúa dice claramente en toda la Escritura que lo que El está haciendo en estos precisos momentos es reuniendo a Su pueblo amado, Israel, para llevarlo a Eretz Yisra'el cuando El regrese en TODA Su Gloria, al final de la Gran Tribulación, la cual la van a sufrir TODOS los que estén vivos en ese tiempo, Judíos y Gentiles; Creyentes y Paganos, *Goyim*.

<sup>193</sup> YAHWEH prometió librar a Yirmeyah de este problema (1.8). Los supersticiosos babilonios, que respetaban en gran

palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah mientras era prisionero en los cuarteles de la guardia.<sup>[2T 2:9]</sup>  
<sup>16</sup> "Ve y dile a Eved-Melej el Etíope que *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el, dice: ¡Estoy al cumplir mis palabras de desastre a esta ciudad, no para bien; cuando ese día llegue, ellas se harán realidad ante tus propios ojos.<sup>[Jos 23:14; Da 9:12; 2Cr 36:20; Mt 24:35]</sup> <sup>17</sup> Pero al mismo tiempo te rescataré," dice *YAHWEH*, "Y no te entregaré a los hombres que temes. <sup>18</sup> Sí, te mantendré seguro; tú no caerás a espada, sino que escaparás con tu vida, porque tú has puesto tu confianza en mí," dice *YAHWEH*.<sup>[194]</sup>

**40**<sup>1</sup> Esta palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah después que Nevzaradan el comandante de la guardia le había dejado salir de Ramah, después que lo había agarrado con grilletes con todos los cautivos de Yahudáh que habían sido llevados a Bavel. <sup>2</sup> El comandante de la guardia tomó a Yirmeyah, y le dijo: "*YAHWEH* tu Elohim decretó este desastre para este lugar,<sup>[De 29:24-28; 1R 9:8]</sup> <sup>3</sup> y *YAHWEH* lo ha llevado a cabo; El ha hecho lo que dijo que haría, porque ustedes pecaron contra *YAHWEH* y no escucharon lo que El dijo; y por eso esto ha venido sobre ustedes.<sup>[Ro 3:19]</sup> <sup>4</sup> Ahora, hoy, te estoy liberando de los grilletes en tu mano. Si te parece bien a ti venir a Bavel, entonces ven; y yo velaré bien por ti. Pero si no te parece bien venir conmigo a Bavel, entonces no vengas – La tierra completa está delante de ti; adonde quiera que te parezca bien y justo a ti ir, ve allí." <sup>5</sup> Antes de que Yirmeyah pudiera responder, [Nevzaradan dijo:] "Entonces regresa a Gedalyah el hijo de Ajikam, el hijo de Shafan, a quien el rey de Bavel ha hecho gobernador sobre las ciudades de Yahudáh y vive con él entre el pueblo; o ve adonde te parezca justo ir." El comandante de la guardia le dio regalos, y lo despidió.<sup>[Pr 16:7; 21:1; Hch 27:3]</sup> <sup>6</sup> Yirmeyah fue a Gedalyah el hijo de Ajikam en Mitzpah y vivió allí con él entre la gente que fue dejada en La Tierra.<sup>[195]</sup>

<sup>7</sup> Y cuando todos los comandantes del ejército que estaban en el campo y sus hombres oyeron que el rey de Bavel había hecho a Gedalyah el hijo de Ajikam gobernador en La Tierra y le habían confiado hombres, mujeres, niños y alguna de la gente más pobre de La Tierra de aquellos que no habían sido llevados cautivos a Bavel; <sup>8</sup> y vinieron a Gedalyah en Mitzpah,<sup>[196]</sup> Yishmael el hijo de Netanyah, Yojanán y Yonatan los hijos de Kareaj, Serayah el hijo de Tanjumet, los hijos de Efai el Netofati y Yezanyah el hijo de Maajati, ellos y sus hombres. <sup>9</sup> Gedalyah el hijo de Ajikam, el hijo de Shafan, juró a ellos y a sus hombres: "No tengan temor en servir a los Kasdim. Vivan en La Tierra, sirvan al rey de Bavel; y las cosas irán bien para ustedes. <sup>10</sup> En cuanto a mí, yo viviré en Mitzpah y seré responsable a los Kasdim que vengan contra ustedes. Pero ustedes – cosechen vino, frutas de verano y aceite de oliva; pónganlos en sus

---

manera a los magos y a los que adivinaban la suerte, trataron a Yirmeyah como un vidente. Debido a que su mismo pueblo lo encarceló, creyeron que era un traidor y que estaba de su parte. Sin duda alguna sabían que aconsejó a Yahudáh que cooperara con Bavel y predijo la victoria babilónica. Por lo tanto, los babilonios liberaron a Yirmeyah y lo protegieron. <sup>[2R 25:22-25]</sup> <sup>[Sal 50:15; 91:14-16; Mt 10:40-42; 25:40]</sup>

<sup>194</sup> Cuando la reina de Saba visitó a Salomón, la historia nos cuenta, que ella fue esposa de él, una de las muchas, ella era negra, Etíope, y muy seguro que Eved-Melej era descendiente de ella. En Etiopía había una gran colonia de Judíos de raza negra, de los mismos descendientes, 14,000 de ellos fueron rescatados por Israel en el año 1990.<sup>[1P 1:21]</sup>

<sup>195</sup> Algunos dicen que Yirmeyah actuó prudentemente, "los eventos parecen indicar lo contrario, y era evidente de acuerdo a sus propias profecías que los Judíos no prosperarían en su propio país hasta el término de los 70 años." Obviamente están equivocados porque fue influenciado por su gran amor por Yisra'el, por los que él cuidó, oró y vivió; él ahora escogió compartir sus adversidades, sus tristezas, y sus desgracias, en vez de ir con los príncipes, y sentarse a la mesa de reyes. Su patriotismo no tenía límites como él era sincero; él sólo dejó de vivir para Yisra'el cuando cesó de respirar. Yirmeyah no estaba buscando "prosperidad," lo que predica la iglesia, sino servía a *YAHWEH*.

<sup>196</sup> Mitzpah, ciudad situada a 12 Km. al norte de Yerushalayim en la llanura de Binyamin, cerca de Geva y Ramah, la cual se convirtió en capital de Yahudáh poco tiempo antes de la destrucción de Yerushalayim.

vasijas; y habiten en las ciudades que son su posesión. "[2S 16:1; 2R 25:24; Sal 37:3; Lu 21:36]

<sup>11</sup> Asimismo, cuando todos los Yahudim que estaban en Moav, en Edom, entre los hijos de Amón y en todos los otros países oyeron que el rey de Bavel había dejado un remanente en Yahudáh y había nombrado a Gedalyah el hijo de Ajikam, el hijo de Shafán para gobernarlos; <sup>12</sup> entonces todos los Yahudim regresaron de todos los lugares adonde habían sido llevados y vinieron a la tierra de Yahudáh, a Gedalyah en Mitzpah, y cosecharon vino y frutas de verano en gran abundancia. [Is 16:4; Abd 11-14]

<sup>13</sup> Yojanán el hijo de Kareaj y todos los comandantes del ejército de campo vinieron a Gedalyah en Mitzpah, <sup>14</sup> y le dijeron: "¿Estás tú consciente que el rey Baalis hijo de Amón ha enviado a Yishmael el hijo de Netanyah para tomar tu vida? Pero Gedalyah el hijo de Ajikam no les creyó." <sup>15</sup> Entonces Yojanán el hijo de Kareaj habló privadamente con Gedalyah en Mitzpah: "Por favor, déjame ir, y yo mataré a Yishmael el hijo de Netanyah; nadie lo sabrá. ¿Por qué lo vas a dejar asesinar? Además, si lo hace, todos los Yahudim reunidos alrededor de ti se dispersarán; y el remanente de Yahudáh perecerá." <sup>16</sup> Pero Gedalyah el hijo de Ajikam dijo a Yojanán el hijo de Kareaj: "No lo hagas. Lo que estás diciendo de Yishmael no es verdad." [cp 37:14; IS 11:1-3; Ez 25:2-6; Am 1:13-15; Mi 7:5; Mt 10:16]

**41** <sup>1</sup> En el mes séptimo [Eitam] Yishmael el hijo de Netanyah, el hijo de Elishama, de sangre real y uno de los príncipes principales del rey, vino con diez hombres a Gedalyah en Mitzpah. Mientras estaban comiendo juntos allí en Mitzpah, <sup>2</sup> Yishmael y los diez hombres con él se levantaron y atacaron a Gedalyah el hijo de Ajikam, el hijo de Shafan, lo hirieron con sus espadas y asesinaron al hombre que el rey de Bavel había nombrado gobernador de La Tierra. <sup>3</sup> Yishmael también asesinó a todos los Yahudim que estaban con Gedalyah en Mitzpah, tal como a los soldados Kasdim que encontraron allí. [198]

<sup>4</sup> Al próximo día, antes que el asesinato de Gedalyah fuera dado a conocer, <sup>5</sup> ochenta hombres de Shijem, Shiloh y Shomron [199] vinieron con sus barbas afeitadas, ropas raídas y heridas en sus cuerpos; ellos tenían ofrendas de grano e incienso para presentar en la casa de YAHWEH. [Le 2:1; 23:13; Is 15:2] <sup>6</sup> Yishmael el hijo de Netanyah salió de Mitzpah para recibirlos, sollozando por todo el camino. Al encontrarse con ellos, él les dijo: "Vengan a Gedalyah el hijo de Ajikam." [2S 1:2] <sup>7</sup> Pero una vez que estaban dentro de la ciudad, Yishmael el hijo de Netanyah y los hombres que estaban con él los asesinaron y los echaron en la cisterna. <sup>8</sup> Sin embargo, diez de ellos le dijeron a Yishmael: "No nos mates, porque tenemos tesoros en el campo, trigo, cebada, aceite de oliva y miel." Así que él se aplacó, y no los mató junto con sus compañeros. <sup>9</sup> La cisterna donde Yishmael tiró los cadáveres de los hombres que había asesinado con Gedalyah era la que Asa el rey había hecho temiendo al rey de Yisra'el; fue esta cisterna la que Yishmael el hijo de Netanyah llenó con los hombres asesinados. <sup>10</sup> Entonces Yishmael se llevó cautivo al resto de la gente de Mitzpah – las hijas del rey y la gente que había quedado en Mitzpah cuando Nevuzaradan el comandante de la guardia los había confiado al cuidado de Gedalyah el hijo de

<sup>197</sup> Gedalyah, gobernador designado de Yahudáh, hizo caso omiso a las advertencias de asesinato. Yishmael, descendiente de David, se enojó porque no lo tuvieron en cuenta para el liderazgo. Esto es similar a la caótica situación política que enfrentaron Ezra y Nehemyah cuando regresaron para reconstruir el Templo y la ciudad.

<sup>198</sup> Esto sucedió en el mes de Eitan, en el tercer día los Judíos conmemoran la muerte de Gedalyah con un ayuno, Zacarías se refiere a esto en Zc 8:19. [2R 11:1; 2Cr 22:10; Jn 13:18]

<sup>199</sup> Los ochenta hombres vinieron de tres ciudades del reino del norte para adorar en Mitzpah, ya que Yerushalayim estaba destruida. Tal vez Yishmael los mató por el dinero y la comida que llevaban, o sencillamente mataban a todo los que venían a Mitzpah. Sin rey, sin ley y sin lealtad a YAHWEH, sometieron a Yahudáh a una anarquía completa.

Ajikam. Yishmael el hijo de Netanyah se los llevó cautivos y salió para cruzar hacia los hijos de Amón.

<sup>11</sup> Cuando Yojanán el hijo de Kereaj y todos los comandantes militares que con él estaban oyeron de los crímenes que Yishmael el hijo de Netanyah, <sup>12</sup> tomaron a todos los hombres y fueron a atacar a Yishmael el hijo de Netanyah. Lo encontraron por el estanque grande en Giveon.<sup>[2S 2:13]</sup> <sup>13</sup> Cuando todos los cautivos de Yishmael vieron a Yojanán el hijo de Kereaj y a todos los comandantes militares con él, se pusieron jubilosos. <sup>14</sup> Por tanto, toda la gente que Yishmael había llevado cautiva de Mitzpah se volvieron con Yojanán el hijo de Kereaj. <sup>15</sup> Pero Yishmael el hijo de Netanyah escapó de Yojanán con ocho hombres y fue a los hijos de Amón.<sup>[Ec 8:11]</sup> <sup>16</sup> Yojanán el hijo de Kereaj y los comandantes militares que con él estaban, entonces tomaron a toda la gente que él había liberado de Yishmael el hijo de Netanyah, aquellos que Yishmael se había llevado de Mitzpah después de asesinar a Gedalyah el hijo de Ajikam – los héroes, los soldados, las mujeres, los niños y los príncipes que había traído de regreso de Giveon – <sup>17</sup> y se fueron de allí para quedarse en el albergue de Kimham, cerca de Beit-Lejem, intentando ir a Mitzrayim<sup>[Is 30:13]</sup> <sup>18</sup> y, por tanto, escaparse de los Kasdim. Ellos le tenían temor, porque Yishmael el hijo de Netanyah había asesinado a Gedalyah el hijo de Ajikam, a quien el rey de Bavel había nombrado gobernador.<sup>[200][2R 25:25]</sup>

**42** <sup>1</sup> Entonces todos los comandantes militares, Yojanán el hijo de Kereaj, Yezanyah el hijo de Hoshayah y toda la gente, desde el menor hasta el grandioso, se acercaron <sup>2</sup> y dijeron al profeta Yirmeyah: "Te rogamos, aprueba nuestra petición, ora por nosotros a *YAHWEH* tu Elohim por todo este remanente. Porque, una vez éramos numerosos, sólo pocos de nosotros quedan, como puedes ver. <sup>3</sup> Ora para que *YAHWEH* tu Elohim te diga qué dirección tomar y qué hacer."<sup>[Le 26:22; De 5:2 6; 2R 25:23; Is 1:15; 2:3; Ez 8:11; Mi 4:2; Sal 25:4; Pr 3:6]</sup>

<sup>4</sup> El profeta Yirmeyah les dijo: "Los escucho. Muy bien, yo oraré a *YAHWEH* su Elohim, como me lo han pedido. Y cualquier cosa que *YAHWEH* les responda, yo se los diré; yo no retendré nada de ustedes." <sup>5</sup> Ellos dijeron a Yirmeyah: "Que *YAHWEH* sea un testigo verdadero y fiel contra nosotros si fracasamos en hacer cualquier cosa que *YAHWEH* tu Elohim te dé para decirnos. <sup>6</sup> Tanto si es bueno, como si es malo, escucharemos lo que *YAHWEH ELOHEINU* dice. Te estamos despachando a El para que las cosas vayan bien para nosotros, según obedecemos lo que *YAHWEH ELOHEINU* dice."<sup>[201]</sup>

<sup>7</sup> Diez días después la palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah.<sup>[202]</sup> <sup>8</sup> Así que llamó a Yojanán el hijo de Kereaj, a todos los comandantes militares con él y a toda la gente, desde el menor hasta el mayor, <sup>9</sup> y les dijo: "Ustedes me mandaron a presentar su súplica a *YAHWEH* el Elohim de Yisra'el. Esto es lo que El dice."<sup>[2R 19:4]</sup> <sup>10</sup> 'Si ustedes se quedaran en esta tierra, entonces

<sup>200</sup> Como Yojanán y los otros príncipes habían tomado una parte decisiva contra Yishmael, ellos no tenían suficiente razón para temer a los Kasdim tomaran venganza por el asesinato de Gedalyah; pero Yojanán no estaba dispuesto a ser sustituido en el mando que él por derecho había asumido, y así usó su influencia para inducir a la compañía completa para tomar refugio en Egipto; y su vieja atadura a Egipto los hizo más dispuestos en esta aventura ruinosa.

<sup>201</sup> Los príncipes se habían olvidado de Yirmeyah hasta esta ocasión. Ellos querían su sanción al propósito de ir a Egipto. Para inducirlo a su favor, ellos fueron a él en un acuerdo y en la forma más respetuosa y plausible. El profeta no dudó que ellos harían lo que *YAHWEH* dictara, pero estaba equivocado, ellos iban a hacer su voluntad de todas formas, esto parece haber sido solamente un teatro.<sup>[1S 12:23; 1R 22:14-16; Ez 2:7; 2Cr 18:13-15; Hch 20:20][Ge 31:49; De 6:3; 1S 12:5; Is 3:10; Mi 1:2; Mal 3:5; Sal 81:13-16; Ro 8:7; 1Jn 3:2; Re 1:5; 3:14]</sup>

<sup>202</sup> Lo más seguro es que esta respuesta de *YAHWEH* a Yirmeyah se demoró 10 días para hacerle saber a ellos que Yirmeyah no habló de su propio corazón, sino que tuvo que esperar por la revelación de *YAHWEH*. La demora también estaba diseñada para hacerlos a ellos meditar sobre el gran error que estaban por cometer y para revelar su intencionada hipocresía porque ellos planeaban rebelarse contra *YAHWEH* de todas formas.<sup>[Sal 27:14; Hab 2:3]</sup>

Yo los edificaré, no los quebrantaré; Yo los plantaré, y no los desarraigaré; porque Yo me estoy aplacando de la calamidad que infligí sobre ustedes.<sup>[Ge 6:6; 26:2; De 32:36; Ez 36:36; Jon 3:10; 4:2; Sal 37:3; 106:45; Hch 15:16]</sup>

<sup>11</sup> No teman al rey de Babel – de quien tienen temor. No tengan miedo de él,' dice YAHWEH, 'porque Yo estoy con ustedes para salvarlos y rescatarlos de su poder.'<sup>[Is 41:0; Jos 1:5; Sal 46:7; Mt 10:28; Hch 18:9; Ro 8:31; 2T4:17]</sup>

<sup>12</sup> Yo tomaré piedad sobre ustedes, así él tomará piedad sobre ustedes y los hará regresar a su propia tierra.

<sup>13</sup> 'Pero si ustedes dicen: 'No nos quedaremos en esta tierra,' y por lo cual no obedecen lo que YAHWEH su Elohim está diciendo,<sup>[Ex 5:2]</sup> <sup>14</sup> y en cambio dicen: 'No, iremos a la tierra de Mitzrayim; porque allí no veremos guerra ni oiremos el toque de alarma del *shofar* ni estaremos cortos de comida; así que nos quedaremos allí',<sup>[Ex 16:3; De 29:10; Is 30:15; 31:1]</sup> <sup>15</sup> entonces oigan lo que YAHWEH dice, remanente de Yahudáh – esto es lo que YAHWEH-Tzevaot, el Elohim de Yisra'el, dice: 'Si están determinados a ir a Mitzrayim y quedarse allá, <sup>16</sup> la espada a la cual le temen, los encontrará allá en la tierra de Mitzrayim; y la hambruna, a la cual le temen, los perseguirá implacablemente allá en Mitzrayim; y allá morirán.'<sup>[De 28:15; Ez 11:8; Pr 13:21]</sup> <sup>17</sup> Así será para la gente que ha determinado ir a Mitzrayim y quedarse allá – morirán por la espada, por hambruna, y por pestilencia; ninguno de ellos quedará ni escapará el desastre que Yo traeré sobre ellos.'

<sup>18</sup> 'Porque aquí está lo que YAHWEH-Tzevaot, el Elohim de Yisra'el, dice: 'Así como mi ira y mi furia fueron derramadas sobre los habitantes de Yerushalayim, asimismo mi furia será derramada sobre ustedes si van a Mitzrayim; así se convertirán en objeto de condenación, asombro, maldición y reproche; y nunca más verán este lugar.'<sup>[Re 14:9]</sup>

<sup>19</sup> '¡YAHWEH ha hablado referente a ti, remanente de Yahudáh! ¡No vayas a Mitzrayim! Tú sabes que hoy, de hecho, te he dado advertencia justa. <sup>20</sup> Porque te has estado portando engañosamente contra tus propios intereses. Tú me mandaste a YAHWEH tu Elohim, diciendo: 'Ora por nosotros a YAHWEH ELOHEINU; dinos todo lo que YAHWEH ELOHEINU dice, y nosotros lo haremos.'<sup>21</sup> Hoy se los he dicho, pero no han obedecido nada de lo que YAHWEH su Elohim me dio para decirles'<sup>[203]</sup> <sup>22</sup> Por lo tanto, sepan por un hecho que morirán por la espada, hambruna y pestilencia en el lugar que ustedes quieren ir y vivir.'<sup>[204]</sup>

**43** <sup>1</sup> Cuando Yirmeyah había terminado de decir a toda la gente todo lo que YAHWEH su Elohim le había dicho, lo cual YAHWEH su Elohim lo había mandado a decirles, la oratoria completa citada arriba, <sup>2</sup> entonces Azaryah el hijo de Hoshayah, Yojanán el hijo de Kereaj y todos los hombres que estaban con ellos tuvieron la desfachatez de decir a Yirmeyah: "¡Tú estás mintiendo! YAHWEH ELOHEINU no te envió a decir: '¡No vayan a Mitzrayim y vivan allí!'"<sup>[205]</sup> <sup>3</sup> Más bien, Baruj el hijo de Netanyah te está incitando contra nosotros, para que podamos ser entregados a los Kasdim para ser puestos a muerte o llevados cautivos a Bavel."<sup>[Mt 5:11; Lu 6:22]</sup>

<sup>4</sup> Así que, Yojanán el hijo de Kereaj, todos los comandantes militares y toda la gente no obedecieron lo que YAHWEH dijo, de vivir en La Tierra de Yahudáh.<sup>[Ec 9:16; Sal 37:3]</sup> <sup>5</sup> Más bien,

<sup>203</sup> Esta gente habían sido testigos del efecto de la tremenda ira de YAHWEH contra Yahudáh, en el asedio y destrucción de Yerushalayim, esta denuncia debe haber hecho a sus oídos retiñir y horrorizar sus propias almas.

<sup>204</sup> Ambos Yirmeyah y YAHWEH sabían de la miserable propensión que ellos tenían hacia la idolatría, que ellos adoptarían la adoración idólatra de Egipto, esto, añadido a que ir a Egipto para protección era de hecho rehusar someterse al reino de Babel, lo que YAHWEH había ordenado, a ellos y los reinos vecinos.<sup>[De 17:16; Is 30:1-7; Hch 20:26][cp 17:10; De 28:22; Ez 6:11; 33:31; Os 9:6; Mt 22:15-18; Jn 2:24]</sup>

<sup>205</sup> Ellos no tenían otro color para su rebelión que rotundamente negar que YAHWEH había hablado lo que Yirmeyah declaró, el constante método de hipócritas e infieles, quienes pretenden que no están satisfechos de la verdad de la Divina Revelación, cuando la verdadera causa de su incredulidad es que los TODOS mandamientos de YAHWEH contradicen su lujuria y apetitos. Ellos hicieron lo mismo que sus padres cuando Moshe los sacó de Egipto.<sup>[Ex 5:2]</sup>

Yojanán el hijo de Kereaj y todos los comandantes militares tomaron todo el remanente de Yahudáh que regresaron de todas las naciones adonde ellos fueron llevados para vivir en la tierra de Yahudáh – <sup>6</sup> los hombres poderosos, las mujeres, los niños, las hijas del rey, todos los que Nevuzaradan el comandante de la guardia había confiado a Gedalyah el hijo de Ajikam, el hijo de Shafan, y a Yirmeyah el profeta y Baruj el hijo de Neriyah – <sup>7</sup> y fueron a la tierra de Mitzrayim; porque no obedecieron lo que *YAHWEH* había dicho; y llegaron a Tajpanjes.

<sup>8</sup> Entonces esta palabra de *YAHWEH* vino a Yirmeyah en Tajpanjes.<sup>[2T 2:9]</sup> <sup>9</sup> "Con los hombres de Yahudáh mirando, coge algunas piedras grandes, y ponlas con mortero en el pavimento en la entrada del palacio de Faraón en Tajpanjes.<sup>[Os 12:10; Re 18:21]</sup> <sup>10</sup> Diles: 'Esto es lo que *YAHWEH-Tzevaot*, el Elohim de Yisra'el, dice: "Yo llamaré a Nevujadretzar el rey de Babel, mi siervo, lo tomaré y pondré su trono sobre estas piedras que he puesto aquí; él vendrá y extenderá su carpa real sobre ellas. <sup>11</sup> El vendrá y atacará la tierra de Mitzrayim. Aquellos destinados a muerte – ¡a muerte! Aquellos destinados a cautividad – ¡a cautividad! Aquellos destinados a la espada – ¡a la espada!<sup>[206]</sup> <sup>12</sup> Yo encenderé un fuego en los templos de los dioses de Mitzrayim, y él quemará [esos dioses] o se los llevará cautivos. El doblará la tierra de Mitzrayim como un pastor dobla su manto, y se irá de allí victorioso.<sup>[Is 52:1; 61:5; Ez 12:12; 30:13; Ro 13:12]</sup>

<sup>13</sup> El también quebrará los obeliscos del templo del sol de Heliópolis que están en On en la tierra de Mitzrayim y quemará hasta los cimientos los templos de los dioses de Mitzrayim.[ Beit-Shemesh, o la casa del sol]

**44** <sup>1</sup> Esta palabra vino a Yirmeyah referente a toda la gente de Yahudáh habitando en la tierra de Mitzrayim – en Migdol, en Tajpanjes, en Nof y en la tierra de Patros: <sup>2</sup> "Aquí está lo que *YAHWEH-Tzevaot*, el Elohim de Yisra'el dice: 'Ustedes han visto todo el desastre que Yo he infligido sobre Yerushalayim y todas las ciudades de Yahudáh; allí están hoy, arruinadas, con nadie habitando en ellas. <sup>3</sup> Esto sucedió a causa de las cosas perversas que ellos hicieron para provocarme – quemaban incienso y sacrificaban a otros dioses, a quienes ellos no conocían, ni ellos ni ustedes ni sus padres.<sup>[De 13:6; 32:17; Ez 8:17; 22:25-31]</sup> <sup>4</sup> Yo les había enviado a todos mis siervos los profetas, temprano en la mañana, con el mensaje: "¡No hagan esta cosa tan abominable la cual Yo odio!<sup>[2Cr 36:15; Ez 8:10; Zc 7:7; Ef 5:5; Col 3:5-6; 1P 4:3; Re 17:4]</sup> <sup>5</sup> Pero ellos ni escucharon ni obedecieron, para así volverse de sus perversidades y dejar de ofrecer a otros dioses.<sup>[2Cr 36:16; Is 48:4; Sal 81:11; Re 2:21]</sup>

<sup>6</sup> Por consiguiente, mi furia y mi ira fueron derramadas y se encendieron en las ciudades de Yahudáh y en las calles de Yerushalayim; y así se convirtieron en devastación y desolación, como están hoy.<sup>[207]</sup> <sup>[Le 26:27; Is 6:11; Ez 20:33]</sup>

<sup>7</sup> "Por lo tanto, ahora, *YAHWEH-Tzevaot*, el Elohim de Yisra'el, dice esto: '¿Por qué ustedes están cometiendo este gran pecado contra sus almas? Para cortar de Yahudáh hombres, mujeres, niños y bebés – para que ninguno de ustedes quede.<sup>[Nu 16:38; Ez 33:11; Hab 2:10]</sup> <sup>8</sup> Porque ustedes continúan provocándome con los productos de sus propias manos, quemando incienso a otros dioses en la tierra de Mitzrayim, para habitar allí y a convertirse en objeto de maldiciones y reproche entre todas las naciones de la tierra.<sup>[cp 25:6; De 32:16; La 2:15; 1C 10:21]</sup> <sup>9</sup> ¿Se han olvidado de los

<sup>206</sup> Nevujadretzar invadió Egipto en 568-567 AEC. Al igual que Yahudáh, Egipto se rebeló en su contra y pronto lo aplastaron. [cp 25:9; Is 10:5; 44:27; Ez 29:18-20; Da 2:20; Mt 22:7] [2S 12:31; Ez 5:12; Zc 11:9; Job 20:29; Mt 25:31-46]

<sup>207</sup> *Tajpanjes*, traducido [Taphne] y [Taphnai] por la LXX., es sin duda la [Daphnai] de Herodoto, una ciudad real del bajo Egipto, situada 30 Km. al sur de Peludium, por lo cual era llamada Daphnæ Pelusicæ. Hay un lugar ahora en la proximidad de Pelusium llamado Safnas, que puede ser el vestigio del nombre antiguo. Parece haber sido el primer pueblo de Egipto en el camino a Israel, que ofrecía alojamiento para fugitivos: Fue en este lugar que, de acuerdo a Jerónimo y algunos de los antiguos, la tradición dice que el fiel Jeremías fue apedreado a muerte por estos mismos pacotillas rebeldes, por quienes el bienestar él había cuidado, orado, y sufrido toda clase de indignidad y dificultades

pecados de sus padres, y los pecados de los reyes de Yahudáh, los pecados de sus esposas, que ellas cometieron en la tierra de Yahudáh y en las calles de Yerushalayim?<sup>[Esd 9:7-15]</sup> <sup>10</sup> No se han humillado hasta este día; no han tenido temor, y no han caminado de acuerdo a mi *Toráh* ni a mis ordenanzas que Yo puse delante de sus padres.<sup>[Is 57:15; Ez 9:4; Mal 4:2; Ec 8:12; Sal 51:17; Ro 11:19; Ya 4:6-10; 1P 5:6; Re 15:4]</sup>

<sup>11</sup> "Por lo tanto, aquí está lo que *YAHWEH-Tzevaot*, el Elohim de Yisra'el, dice: 'Yo pondré Mi rostro contra ustedes,<sup>[Le 17:10; 20:5-6; Mal 4:2; Sal 34:6; Ro 11:19; Re 15:4]</sup> <sup>12</sup> para destruir el remanente de los que están Mitzrayim y ellos caerán por la espada y la hambruna, y se consumirán grandes y pequeños, y serán para reproche, para destrucción, y para maldición.<sup>[Le 26:36; De 28:22]</sup> <sup>13</sup> Sí, Yo visitaré a estos que viven en la tierra de Mitzrayim, como visité a Yerushalayim por la espada, hambruna y pestilencia; <sup>14</sup> para que ninguno del remanente de Yahudáh que fue a la tierra de Mitzrayim para vivir como extranjero quede para regresar a la tierra de Yahudáh, a lo que ellos ansían regresar, pero ninguno regresará excepto algunos que escapen."<sup>[208]</sup><sup>[Is 30:1-3; Lu 21:36; He 2:3]</sup>

<sup>15</sup> Entonces todos los hombres que sabían que sus esposas estaban ofreciendo incienso a otros dioses, y todas las mujeres, una multitud grande, toda la gente que vive en Patros en la tierra de Mitzrayim, respondieron a Yirmeyah.<sup>[Is 1:5; Ne 13:26; Mt 7:13]</sup> <sup>16</sup> "En cuanto a la palabra que nos has hablado en el Nombre de *YAHWEH*, nosotros no te escucharemos.<sup>[cp 8:6; 18:18; Is 3:9; Job 21:14; Sal 73:8; Lu 19:14]</sup> <sup>17</sup> Más bien, nosotros con certeza continuaremos cumpliendo todas las palabras que nuestras bocas han hablado, quemaremos incienso a la reina del cielo y derramaremos libación a ella, como hemos hecho, nosotros y nuestros padres, nuestros reyes y nuestros príncipes, en las ciudades de Yahudáh y en las calles de Yerushalayim. Porque teníamos mucho pan, todo estaba bien, no experimentamos ningún mal.<sup>[209]</sup> <sup>18</sup> Pero desde que cesamos de quemar incienso a la reina del cielo y de derramar ofrendas de libación a ella, carecemos de todo, he mos sido destruidos por la espada y por hambruna."<sup>[210]</sup> <sup>19</sup> [Entonces las esposas añadieron,] "¿Somos nosotras las que ofrecemos incienso a la reina del cielo? ¿Derramamos libación a ella? ¿Acaso le hicimos tortas marcadas con su imagen para ella y derramamos libación a ella sin nuestros esposos?"

<sup>20</sup> Entonces Yirmeyah dijo a todo el pueblo – a los hombres poderosos, las mujeres, y a todo el que le había respondido: <sup>21</sup> "El incienso que ustedes ofrecieron en las ciudades de Yahudáh y en las calles de Yerushalayim – ustedes, sus padres, sus reyes, sus príncipes y la gente de La Tierra – *YAHWEH* se mantuvo recordando y poniendo en Su corazón,<sup>[1R 17:18; Ez 16:24; 21:23; Re 16:19]</sup> <sup>22</sup> hasta que ya no lo podía soportar más, tan perversas y tan detestables fueron sus obras. Por esto su tierra se ha convertido en un despojo, un objeto de asombro y maldición, deshabitada como está hoy.<sup>[Ge 6:3; Is 1:24; Ez 5:13-15; Sal 95:10; Da 0:11]</sup> <sup>23</sup> Es porque quemaron incienso, pecaron contra

<sup>208</sup> Es evidente del v 28 que algunos Judíos habrían de escapar a la destrucción en Egipto, y a regresar a su propio país, unos pocos. Pero anteriores versos excluyen aquellos que se denominan propiamente "remanente de Yahudáh," esos en rebeldía y voluntariamente se fueron a Egipto contra la Palabra de *YAHWEH* dada a Yirmeyah. Los pocos que estaban destinados a escapar, eran los que llegaron a Egipto por compulsión, o ya estaban allí, o fueron en una forma menos ofensiva a *YAHWEH*, y estaban allí cuando la destrucción vino.

<sup>209</sup> Como el sol era adorado bajo el nombre de *baal shamayim* "señor del cielo," y por el nombre de Molej, o rey, es también probable que la luna fuera adorada como *melejet hashmayim* "la reina del cielo." Este culto no comenzó allí, sino que vino desde los tiempos de Nimrod donde se adoraba a Semi ramis, y fue adoptado por la iglesia católica, poniéndole a Miryam (María) el mismo título hasta los días de hoy: "la reina del cielo," gran abominación y provocación delante de *YAHWEH*.<sup>[cp 19:13; Le 23:13; Nu 30:12; De 23:23; Jue 11:36; Ez 20:8; Os 2:5-9; Mr 6:26; 1P 1:18; Fil 3:19]</sup>

<sup>210</sup> La reforma de Yoshiyah (2R 23.4–14) puso fin al culto a Ishtar y fue vista por los Judíos deportados a Egipto como la causa de los males de la nación. Desde entonces sólo habían experimentado calamidades. Argumentaban, por tanto, que haber dejado de rendir culto a Ishtar era el origen de aquella calamidad. ¡Pero obviamente fue la desobediencia!

*YAHWEH*, no escucharon a lo que *YAHWEH* dijo, y no caminaron por su *Toráh*, ordenanzas e testimonios que el desastre ha caído sobre ustedes, como es hoy. <sup>[2Cr 36:16; La 1:8; 1C 10:20; 2C 6:16-18]</sup>

<sup>24</sup> Yirmeyah dijo a todo el pueblo, y a las mujeres: "Oigan las palabras de *YAHWEH*,<sup>[Is 1:10]</sup>  
<sup>25</sup> Esto es lo que *YAHWEH-Tzevaot*, el Elohim de Yisra'el, dice: 'Ustedes y sus esposas expusieron sus intenciones con sus bocas y las llevaron a cabo con sus manos – ustedes dijeron: "Nosotros de cierto cumpliremos nuestras promesas que hicimos de ofrecer incienso a la reina del cielo y de derramar libación a ella." Sin duda, ustedes en verdad cumplirán todos los puntos de sus promesas.<sup>[Is 28:15; Mt 14:9; Hch 23:12-15; Ya 1:14]</sup> <sup>26</sup> Por lo tanto, oigan la palabra de *YAHWEH*, todos los Yahudim que viven en la tierra de Mitzrayim: 'Yo juro por mi propio Gran Nombre,' dice *YAHWEH*, 'que ningún Yahudi pronunciará Mi Nombre de nuevo en la tierra de Mitzrayim, jurando: "Como Vive *YAHWEH* Elohim."<sup>[211]</sup> <sup>27</sup> Estoy velando sobre ellos para mal, no para bien. Todos los Yahudim en la tierra de Mitzrayim serán destruidos por la espada y hambruna, hasta que ninguno quede.<sup>[Ez 7:5]</sup> <sup>28</sup> Aquellos que escapen la espada regresarán de la tierra de Mitzrayim a la tierra de Yahudáh pocos en número, y todo el remanente de Yahudáh que continuó en Mitzrayim para habitar allí sabrá la palabra de quién se impondrá – ¡La mía, no la de ellos!<sup>[212]</sup> <sup>29</sup> Además, aquí está una señal para ustedes,' dice *YAHWEH*, 'que Yo los visitaré para mal.' <sup>30</sup> *YAHWEH* dice: 'Yo entregaré a Faraón Hofra rey de Mitzrayim a sus enemigos, a aquellos que buscan su vida – tal como entregué a Tzidkiyah rey de Yahudáh a Nevujadretzar rey de Bavel, su enemigo, quien buscaba su vida.'<sup>[Is 40:8; Pr 19:21; Mt 24:15; Mr 13:4-16; Lu 21:20][Ez 31:18]</sup>

**45** <sup>1</sup> Aquí está lo que Yirmeyah dijo a Baruj el hijo de Neriyah cuando él escribió estas palabras en un rollo de la boca de Yirmeyah, en el cuarto año de Yehoyakim el hijo de Yoshiyah, rey de Yahudáh: <sup>2</sup> Aquí está lo que *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el dice referente a ti, Baruj. Tú dijiste: <sup>3</sup> '¡Ay de mí ahora! ¡*YAHWEH* ha aumentado mi dolor con tristeza, estoy agotado de gemir, y no puedo encontrar alivio!' <sup>4</sup> "Dile que *YAHWEH* dice: 'Yo derrumbaré lo que edifiqué, Yo desarraigaré lo que planté y esto por toda La Tierra. <sup>5</sup> ¿Estás buscando grandes cosas para ti mismo? ¡No! Porque Yo estoy trayendo desastre sobre toda cosa viviente,' dice *YAHWEH*. 'Pero adonde quiera que tú vayas te daré tu vida por botín.'<sup>[213]</sup> <sup>[Is 5:2-7; Sal 42:7; Job 16:11-13; Mt 6:25-33; Ro 12:16; 1C 7:26-32; 1T 6:6-9; 1Jn 2:16; He 23:5]</sup>

**46** <sup>1</sup> Aquí está la palabra de *YAHWEH* que vino al profeta Yirmeyah referente a los *Goyim*.<sup>[Ro 3:29]</sup> <sup>2</sup> Referente a Mitzrayim, contra el ejército de Faraón Nejo, rey de Mitzrayim, situado junto al Río Eufrates en Karkemish,<sup>[214]</sup> el cual Nevujadretzar rey de Bavel atacó en el cuarto año de Yehoyakim hijo de Yoshiyah, rey de Yahudáh.

<sup>211</sup> Aquí tenemos una potente razón por la cual muchos no pronuncian el Nombre *Kadosh* de ABBA *YAHWEH*, de algún modo esos viven en total desobediencia y no es que ellos no lo quieran pronunciar, sino es *YAHWEH* el que no les permite pronunciarlo. Como ejemplo de esto, los que viven por el Talmud y no por la *Toráh*.<sup>[Ge 22:16; He 6:13]</sup>

<sup>212</sup> Este verso hay que ponerle mucho cuidado para aquellos que quieren seguir caminando en palabra de hombre, a saber, católicos, cristianos, los que observan Talmud y Kabbalah, Zoar, etc. Dice *YAHWEH*, ¿Cuál palabra se impondrá, la Mía o la tuya?<sup>[La 3:37; Zc 1:5; Mt 24:35]</sup>

<sup>213</sup> Desesperado, y vencido por las dificultades que enfrentaba, Baruj recibe un mensaje de *YAHWEH* que le dice que no busque para sí grandezas, sino que agradezca haber escapado con vida. No se da clave alguna para descifrar el porqué Baruj estaba tan afligido. Está claro, sin embargo, que Baruj formaba parte del plan general de *YAHWEH* de castigar al pueblo escogido y que debía conformarse con desempeñar su papel.

<sup>214</sup> En la batalla de Karkemish en 605 AEC., Bavel y Mitzrayim, dos de las mayores potencias mundiales después de la caída de Ashur, entraron en conflicto. Los babilonios entraron por sorpresa en la ciudad y derrotaron a Egipto. Esta batalla, que dio a Bavel el liderazgo mundial, fue la primera victoria de Nevujadretzar, estableciéndolo en su nueva posición como rey del



3 "¡Preparen coraza y escudo! ¡Avancen hacia la batalla!<sup>[215]</sup>  
4 ¡Ensillos los caballos! ¡Jinetes, monten!<sup>[Ez 21:9-11]</sup>  
5 ¡[Tropas] a formación! ¡Casco en su lugar! ¡Pulan las lanzas! ¡Vistan la cota de malla!  
6 "¿Por qué temen y se retiran? Sus valientes cercan muertos y huyen completamente,  
sin mirar atrás, hay terror por doquier. Pregunta YAHWEH.  
7 "Que el ligero no huya, ni el poderoso escape hacia el norte.<sup>[Am 2:14; 9:1-3; Sal 33:16; Ec 9:11]</sup>  
Las fuerzas del Eufrates se debilitaron y han caído."<sup>[Jue 5:26; Is 8:15]</sup>  
8 ¿Quién es éste, levantándose como el Nilo,  
como ríos cuyas aguas se agitan en inundación?<sup>[Is 8:7; Am 8:8]</sup>  
9 Es Mitzrayim, levantándose como el Nilo,<sup>[Ex 15:9; Is 10:13-16; 37:24-26]</sup>  
diciendo: "Yo me levantaré y cubriré la tierra, y destruiré los que habitan en ella."  
10 ¡Monten los caballos, preparen los carruajes, vaya adelante!<sup>[Is 66:19]</sup>  
¡Ustedes guerreros de Kush y Put, armados con escudos, y los Ludim, tensen los arcos!  
11 Porque en ese día YAHWEH-Eloheinu tendrá un día de venganza<sup>[Is 13:6; Ez 30:3; Sof 1:14]</sup>  
para vengarse de sus enemigos. La espada de YAHWEH devorará, estará saciada,<sup>[Lu 21:21]</sup>  
se emborrachará con la sangre de ellos, porque YAHWEH tiene un sacrificio<sup>[1T 5:15; 2P3:10]</sup>  
en la tierra del norte junto al Río Eufrates.<sup>[De 19:17-21; 32:42; Sof 1:7; Re 19:17-21]</sup>  
12 Sube a Gilead por sus ungüentos para la hija virgen de Mitzrayim.  
En vano multiplicaste tus medicinas, no hay ayuda para ti.<sup>[Nah 3:19; Mr 5:25-28; Lu 8:43-44]</sup>  
13 Las naciones han oído de tu desgracia; tus alaridos llenan la tierra<sup>[Ez 32:9-12]</sup>  
según guerrero tropieza sobre guerrero, ambos cayendo juntos  
14 Esta palabra YAHWEH habló al profeta Yirmeyah referente al rey de Babel  
para golpear la tierra de Mitzrayim:  
15 "¡Proclama en Migdol, declara en Nof y Tajpanjes!  
Levántense y prepárense, porque la espada ha devorado tu tejo.<sup>[Is 1:19; Jl 3:9-12]</sup>  
16 ¿Por qué han sido derribados tus valientes?  
Porque YAHWEH los ha debilitado completamente,  
y tu multitud ha desmayado y caído."<sup>[Le 26:37]</sup>  
Entonces dijeron: "Vamos a levantarnos, regresemos a nuestro pueblo,  
a la tierra donde nacimos, lejos de la espada que destruye."  
17 Ellos gritaron allá. Faraón rey de Mitzrayim hace ruido, pero dejó pasar la oportunidad.  
18 "Como que vivo Yo," dice el Rey, cuyo Nombre es YAHWEH-Tzevaot,<sup>[Is 47:4]</sup>  
"El vendrá tan seguro como Tavor entre los montes, como Karmel junto al mar.  
19 Hija de Mitzrayim, prepara lo que necesitas para el cautiverio;  
porque Nof<sup>[216]</sup> se convertirá en una ruina, desolada y sin habitantes.  
20 Mitzrayim es una novilla bonita;<sup>[Os 10:11; (alusión a Apis, el toro "sagrado")]</sup>  
pero una mosca de burro [destrucción] del norte ha venido a atacarla.  
21 Los mercenarios que tenía con ella, son como becerros engordados;<sup>[De 32:35; Is 10:3; 34:7]</sup>

---

Imperio Babilónico. Que Yahudáh formara una alianza con Egipto, cuando el poder egipcio se debilitaba, fue tanto una estrategia pobre como una desobediencia a YAHWEH. [2R 23:29; Is 10:8; 2Cr 35:20]

<sup>215</sup> Un llamado irónico a Egipto para reunir sus fuerzas, e implica que todo su coraje y esfuerzos serían en vano.

<sup>216</sup> Nof es la celebrada ciudad de Memphis, residencia de los antiguos reyes de Egipto, situada 30 Km. arriba de donde el delta comienza, en el oeste del Nilo, donde las famosas pirámides fueron edificadas, cuya grandeza y belleza aun asombran al moderno viajero; son como 20, la mayor es 481 pies de altura perpendicular, y el área de su base es de 480,249 pies cuadrados, o algo más de once acres. Las inmensas ruinas entre las pirámides al norte y al sur, y como a 28 Km. del Cairo, aun son llamadas Memf, Menf, o Menouf. [cp 26:9 34:22 51:29,30; Ez 30:13; Sof 2:5]

pero ellos también se volvieron, huyeron lejos sin defender sus puestos.  
Porque el día de destrucción ha venido sobre ellos, el tiempo de su retribución  
22 Su voz es como una serpiente siseando, porque ellas van sobre la arena  
vendrían sobre Egipto con hachas, como leñadores cortando árboles, <sup>[Is 10:15]</sup>  
23 Ellos derriban su bosque,' dice YAHWEH, porque su número no se puede contar;  
sí, hay más de ellos que langostas, demasiados para ser contados. <sup>[Is 6:5]</sup>  
24 La hija de Mitzrayim es puesta en vergüenza, entregada al pueblo del norte. <sup>[Sal 137:8]</sup>

25 YAHWEH-Elohim Tzevaot, el Elohim de Yisra'el, dice: "Yo castigaré a Amón en Tebas, a Faraón, sus dioses y sus reyes y los que confían en él, 26 Yo los entregaré a aquellos que buscan sus vidas, a Nevujadretzar rey de Bavel y a sus siervos. Pero después, Mitzrayim será habitado, como en el pasado," dice YAHWEH. <sup>[Ez 30:14-16; Nah 3:8-10][Ez 32:11]</sup>

27 "No obstante, Ya'akov mi siervo, no tengas temor; no te angusties, Yisra'el.  
Porque Yo te salvaré de lugares lejanos, y a tu zera de su cautividad.  
Ya'akov regresará y estará en *Shalom*, y dormirás, y no habrá nadie que te aflija. <sup>[217]</sup>  
28 No temas, Ya'akov mi siervo," dice YAHWEH, "porque Yo estoy contigo.  
Ella que ha estado sin temor y en lujos, ha sido entregada, <sup>[Ge 26:24; Jos 1:5; Is 8:9; 43:2; Sal 46:7]</sup>  
Yo haré fin completo con todas las naciones, donde te he echado. <sup>[Mt 1:23; 28:20; 2T 4:17]</sup>  
Yo no te causaré fallar, Yo te disciplinaré en vía de juicio, <sup>[cp 4:27; 30:11; 1S 12:22; Da 2:3 5]</sup>  
pero no tendré completamente sin culpa. <sup>[Ex 20:7; 34:7; Nu 14:18; Is 41:9; Am 9:8; Zc 10:6; Ro 11:1; Re 3:19]</sup>

**47** <sup>1</sup> Esta palabra de YAHWEH vino al profeta Yirmeyah referente a los Plishtim <sup>[218]</sup> antes de que Faraón atacara a Azah. <sup>[Sof 2:4-7; Zc 9:5-7]</sup> <sup>2</sup> "Aquí está lo que YAHWEH dice:

'El agua está subiendo del norte; se convertirá en un torrente que inunda, <sup>[cp 1:14; Is 28:17]</sup>  
inundando la tierra y todo lo que en ella hay, la ciudad y sus habitantes.  
La gente está gritando alarmada, todos en la tierra están llorando  
3 al sonido estrepitoso de los cascotes de sus caballos, <sup>[Jue 5:22; Job 39:19-25]</sup>  
al estertor de las ruedas de los carros de guerra.  
Los padres fracasan en volverse a sus hijos; por la debilidad de sus manos,  
4 es que el día ha llegado para destruir a todos los Plishtim,  
para totalmente destruir a Tzor y Tzidon <sup>[219]</sup> y el resto de sus aliados;  
porque YAHWEH está destruyendo a los Plishtim, el remanente de la isla de Kaftor.  
5 Azah es rapada hasta la calvicie, Ashkelon es echada fuera. <sup>[Is 15:2; Am 1:6-8; Sof 2:4-7]</sup>

<sup>217</sup> Palabras de consuelo para Ya'akov TODO Yisra'el y se repite mencionando a Yisra'el, seremos recogidos por Yahshúa y llevados a Eretz Yisra'el para *Shalom*. Cuando todo Yisra'el esté reunido, entonces tendrá la fortaleza para destruir los eternos enemigos Palestinos/Filisteos, y los Árabes que no quieren venir y formar parte de Yisra'el. <sup>[Is 11:11; 41:13; 43:1-5; Ez 34:10-14; Am 9:14]</sup>

<sup>218</sup> Localizada en la llanura costera próxima a Yahudáh, Pleshet/Filistea siempre fue una espina en el costado de Yisra'el. Las dos naciones peleaban constantemente. Otros profetas que hablaron en contra de Filistea incluyen a estos versos: <sup>[Is 4:28-32; Ez 25:15-17; Am 1.6-8 y Sof 2.4-7.</sup>

<sup>219</sup> Nevujadretzar cercó a Tzor/Tiro durante trece años logró establecer su autoridad, pues a partir de ello Tzor quedó dominada por Bavel. En el año 598 AEC., hubo una rebelión general en Fenicia y Yahudáh, y el rey Nevujadretzar la aplastó sangrientamente. Puesto que Tzidon/Sidón se rindió, no sufrió tanto como Tzor, que decidió resistir hasta el final. En consecuencia, Tzor fue destruida (Hoy no queda allí más que una pequeña aldea.) Tzidon recobró su hegemonía sobre Fenicia, aunque siempre bajo el dominio de Bavel. En el año 351 AEC se rebeló y los Persas la incendiaron, murieron en ella más de 40.000 habitantes.

y el remanente de los Anakim, ¿hasta cuándo se sajarán sus cuerpos?"  
6 ¡O espada de *YAHWEH*! ¿Hasta cuándo golpearás?  
¡Vuelve a tu vaina! ¡Descansa, seas removida!<sup>[De 32:42; Is 21:3-5]</sup>  
7 Pero, ¿cómo puedes estar quieta? Pues *YAHWEH* te ha dado órdenes<sup>[Am 3:6; Mi 6:9]</sup>  
contra Ashkelon, contra la costa; para despertar a los países que permanecen.

**48**<sup>1</sup> Referente a Moav,<sup>[220]</sup> esto es lo que *YAHWEH* dice,  
"¡Ay de Nevo, porque ha perecido; Kiryatayim deshonrada y capturada,  
Misgav es avergonzada, destruida!<sup>[2Cr 20:10-12]</sup>  
2 No hay cura para Moav, ni gloria en Heshbon, la hemos cortado de ser una nación.'  
Madmein, serás silenciada; tras de ti irá la espada.  
3 ¡Grito agonizante de Horonayim, ruina, terrible destrucción!<sup>[Is 15:2; 16:7]</sup>  
4 Moav ha sido quebrantada; se oye el clamor de sus pequeños,<sup>[221]</sup>  
5 mientras suben por las faldas de Lujit, llorando amargamente según trepan.  
En el camino que desciende a Horonayim, se oyen alaridos de destrucción.<sup>[Is 15:5]</sup>  
6 ¡Huyan! ¡Salven sus vidas! Sean fuertes, como asno montés en el desierto.<sup>[Mt 24:15-18]</sup>  
7 Porque tú confías en tus obras y en tu riqueza, tú también serás capturada.<sup>[Sal 40:4; 52:7; 62:8]</sup>  
Junto con tus sacerdotes y príncipes, Kemosh<sup>[222]</sup> irá al cautiverio.<sup>[Nu 21:29; Ez 28:2-5; 1T 6:17]</sup>  
8 Un destructor descenderá sobre toda ciudad, ninguna ciudad escapará.<sup>[Ez 25:9]</sup>  
El valle también perecerá, la llanura será destruida, tal como *YAHWEH* ha dicho.  
9 Den alas a Moav, para que pueda irse volando.<sup>[Is 16:2]</sup>  
Sus ciudades se convertirán en ruinas, sin nadie que las habite.  
10 ¡Maldición sobre aquel que haga la obra de *YAHWEH* descuidadamente!<sup>[223][Ge 27:12]</sup>  
¡Maldición sobre aquel que retraiga su espada de la sangre!<sup>[1R 20:42; 1C 15:58; Ro 12:11; 1T 5:22]</sup>  
11 Moav ha vivido tranquilo desde su juventud; reposado en su gloria,  
su licor no fue vaciado de vasija en vasija<sup>[224]</sup> – él no ha ido al destierro.  
Por lo tanto retiene su buen sabor, su aroma permanece sin cambio.

12 "Los días vienen," dice *YAHWEH*, "Cuando mandaré gente a volcarlo, ellos volcarán sus vasijas, vaciándolas y quebrando las botellas de vino en pedazos. <sup>13</sup> Entonces Moav estará avergonzada por cuenta de Kemosh, como la casa de Yisra'el fue avergonzada por Beit-El, un dios en el cual habían puesto su confianza.<sup>[1R 12:28; 10:5; Is 2:20; 16:12; 45:16]</sup>

14 "¿Cómo pueden decir: 'Somos fuertes, y hombres fuertes para la batalla'?"<sup>[Is 10:13; 36:4]</sup>  
15 Están destruyendo a Moav, atacando sus ciudades; sus jóvenes están siendo degollados,"  
dice el Rey, cuyo Nombre es *YAHWEH-Elohim Tzevaot*.<sup>[Is 40:30]</sup>

<sup>220</sup> Los Moavim descendían de Lot debido al incesto que este cometió con sus hijas (Ge 19.30-37). Llevaron a los israelitas a la idolatría (Nu 25.1-3) y se unieron a las bandas armadas que Nevujadretzar envió a Yahudáh en 602 AEC. Más tarde, Babel los conquistó y desaparecieron como nación.

<sup>221</sup> Esta profecía contra Moav, como también las siguientes contra Amón, Edom y los países vecinos, parece que fueron cumplidas durante el largo asedio de Tzor por Nevujadretzar. Josefo pone estos eventos cinco años después la destrucción de Yerushalayim.

<sup>222</sup> Kemosh era el dios principal de Moav y el sacrificio de niños era parte importante en su adoración (2R 3.26, 27).

<sup>223</sup> La inmediata referencia es Moav, pero el juicio permanece para todos los tiempos.<sup>[Nu 31:14-18; Jue 5:23; 1S 15:3]</sup>

<sup>224</sup> Para fabricar vino se pisaban las uvas. Luego de cuarenta días, el vino se cambiaba de vasija y quedaba el sedimento. Si no se hacía esta operación, el vino resultante era inferior. Con esta ilustración el profeta quiere decir que a causa de la complacencia de Moav y su negativa a hacer la obra de *YAHWEH*, sería totalmente destruida.

16 La ruina de Moav está a la mano, su iniquidad se mueve rápidamente a venganza,<sup>[Is 16:13]</sup>  
 17 Menea tu cabeza a él, todos ustedes que están cerca de él,  
 todos ustedes que conocen su nombre; digan: "¡Cómo se quebró el cetro fuerte,  
 ese báculo espléndido!"<sup>[Re 18:14-20]</sup>  
 18 Desciende de tu gloria y siéntate en lo húmedo, hija que habita en Divon,<sup>[Nu 21:20]</sup>  
 porque el destructor de Moav avanza sobre ti; uno para destruir tus fortalezas.  
 19 Párate en el camino y observa, habitante de Aroer;<sup>[Nu 32:34]</sup>  
 pregunta al hombre que huye y a la mujer que escapa: "¿Qué es lo que está pasando?"  
 20 Moav está avergonzado, en verdad, destruido. ¡Llora en alta voz y da alaridos!<sup>[Is 15:1-5]</sup>  
 Proclámalo en Arnón que Moav ha sido devastado.<sup>[Nu 21:13]</sup>

21 El juicio ha venido a la meseta – sobre Holón, Yajtzah, Mefaat, <sup>22</sup> Divon, Nevo, Beit-Diblatayim, <sup>23</sup> Kiryatayim, Beit-Gamul, Beit-Meon, <sup>24</sup> Keriot, Botzrah y todas las ciudades en la tierra de Moav, lejos y cerca.<sup>[Sof 2:8-10]</sup> <sup>25</sup> "El cuerno de Moav está roto, su brazo está quebrantado," dice YAHWEH. <sup>26</sup> "Porque Moav se jactó contra YAHWEH, emborráchalo de tal manera que se revuelque en su propio vómito y se convierta en un hazmerreír. <sup>27</sup> Después de todo, Yisra'el fue hazmerreír para ti. El fue encontrado entre los robos; mas, sin embargo, cuando hablabas de él, meneabas tu cabeza.<sup>[Abd 12-13; Sal 75:8; 44:13; 2:4]</sup>

28 Los habitantes de Moav, se han ido de las ciudades y habitan en las rocas;<sup>[Cnt 2:14]</sup>  
 son como la paloma que hace su nido en un hueco en la roca en la boca de la caverna.  
 29 Yo he oído del orgullo de Moav; ¡qué tan orgulloso es! –<sup>[225]</sup>  
 ¡Presuntuoso, orgulloso y engreído; tan altanero su corazón!<sup>[Is 2:11; Lu 14:11; Ya 4:6]</sup>  
 30 Yo conozco su cólera, dice YAHWEH,<sup>[Sal 33:10; Pr 21:30]</sup>  
 pero vano es aquello de que se jacta, y vano es lo que hacen.<sup>[226]</sup>  
 31 Por lo tanto, aullaré por Moav; por todo Moav lloro;  
 me lamento por el pueblo de Kir-Heres.<sup>[227]</sup> <sup>[Is 16:7-11]</sup>  
 32 Sollozaré por ti, viña de Sivhah, más de lo que sollocé por Yazer.  
 Tus ramas se extienden hasta el mar, alcanzando tan lejos como el mar de Yazer.  
 El destructor ha caído sobre tus frutos de verano y sobre tu vendimia.<sup>[Is 16:8]</sup>  
 33 El gozo y la alegría han sido totalmente barridos de la tierra de Moav.  
 "Y a pesar que hay vino en las prensas, en la mañana no pisotean las uvas –  
 ni en la noche levantas los gritos de júbilo."<sup>[Jl 1:12]</sup>  
 34 Los gritos de Heshbon hasta Elealeh son oídos tan lejos como Yajatz;  
 Aquellos de Tzoar hasta Horonayim son oídos en Eglat-Shlishiyah;  
 como novilla de tres años, porque las aguas de Nimrim han sido desoladas.  
 35 "Además," dice YAHWEH, "en Moav pondré fin"<sup>[Nu 22:40; Is 15:2; 16:2]</sup>  
 a cualquiera que sacrifique en lugar alto o que quemé incienso a sus dioses."  
 36 Por esto el corazón de Moav está gimiendo como flautas de funeral,  
 también mi corazón gime por los hombres de Kir-Heres;  
 porque las riquezas que produjeron han desaparecido.<sup>[Pr 11:4; Lu 12:20; Ya 5:2]</sup>

<sup>225</sup> Moav fue condenada por su soberbia. YAHWEH no tolera la soberbia porque esta es apropiarnos del mérito que le corresponde a Él o mirar con desdén a otros. YAHWEH no condena la satisfacción por lo que realizamos (Ec 3.22), pero sí se pone firme en contra de sobreestimar nuestra importancia.

<sup>226</sup> Aquí habla de los actos de adivinación y su adoración a ídolos.

<sup>227</sup> Kir-Heres era una ciudad fortificada en Moav. La compasión de YAHWEH alcanza a toda la creación, incluso a sus enemigos.

37 Toda cabeza ha sido rapada, toda barba ha sido recortada,<sup>[Is 3:24; Ez 7:18]</sup>  
todas las manos golpearán el pecho, cilicio alrededor de toda cintura.  
38 En todos los tejados de Moav y en sus plazas habrá luto.<sup>[Sal 2:9; Re 2:26]</sup>  
"Porque he quebrantado a Moav como a una vasija que nadie quiere," dice YAHWEH.  
39 "¡Aúlla, cuán destrozado está Moav! ¡Cuán avergonzado en retirada!"<sup>[La 4:1]</sup>  
Así Moav será objeto de ridículo y de asombro para todos los que lo oyen.  
40 Así dice YAHWEH: "¡Miren! Se precipita como un buitre,  
extendiendo sus alas contra Moav –<sup>[De 28:49]</sup>  
41 las ciudades son capturadas, las fortalezas son completamente tomadas.<sup>[1T 5:3]</sup>  
42 Moav será destruido como pueblo, porque se jactó contra YAHWEH.<sup>[228]</sup>  
43 Terror, hoyo y trampa están sobre ti, pueblo de Moav," dice YAHWEH.<sup>[Is 24:17; Sal 11:6]</sup>  
44 "Cualquiera que huya del terror, caerá en el hoyo;<sup>[1R 19:17; Is 24:17]</sup>  
y el que trepe del hoyo, será atrapado en la trampa.<sup>[cp 8:12]</sup>  
Porque Yo traeré sobre ella, sobre Moav, el año de su visitación," dice YAHWEH.  
45 "A la sombra de Heshbon se detienen los fugitivos, agotados.<sup>[Nu 21:28; 24:17]</sup>  
Porque sale fuego de Heshbon, llamarada de adentro de Sijon,  
consumiendo los lados y coronillas de los revoltosos jactanciosos de Moav.  
46 ¡Ay de ti, Moav! ¡La gente de Kemosh está condenada!"<sup>[Nu 21:29]</sup>  
Porque tus hijos han sido tomados cautivos, y tus hijas llevadas a cautiverio.  
47 A pesar de eso, terminaré con el cautiverio de Moav  
en el *ajarit-hayamim*," dice YAHWEH. "Este es el juicio de Moav."<sup>[229]</sup>

**49**<sup>1</sup> Referente al los hijos de Amón, así dice YAHWEH: "¿No tiene Yisra'el hijos?  
¿No tiene heredero? Entonces, ¿por qué Malkam ha heredado a Gad,<sup>[Ge 19:38]</sup>  
y su pueblo se ha asentado en sus ciudades?"<sup>[De 2:19; 23:3; Ez 21:28-32; 25: 2-10; Am 1:13-15]</sup>  
2 Por lo tanto, dice YAHWEH: "Los días vienen  
cuando Yo causaré ser oído en Rabbah un tumulto de guerras;<sup>[Is 14:1; Am 1:14]</sup>  
será convertida en montón de ruinas, sus altares quemados con fuego.  
Entonces Yisra'el dominará sobre ellos," dice YAHWEH.  
3 "¡Gime Heshbon, porque Ai está condenada! ¡Lloren, hijas de Rabbah!"<sup>[Ya 5:1]</sup>  
Vistan de cilicio y hagan luto, y láméntense, porque Malkam será llevado al destierro,  
junto con sus sacerdotes y príncipes.<sup>[Is 32:11]</sup>  
4 ¿Por qué te enorgulleces tanto en tu fuerza? Tu fuerza está seca, hija rebelde.  
Confiaste en tus riquezas y pensaste: '¿Quién me puede atacar?'<sup>[cp 9:23; Re 18:7]</sup>  
5 Estoy trayendo terror sobre ti," dice YAHWEH, "desde todos los flancos."<sup>[Pr 28:1]</sup>  
Cada uno de ustedes será echado de cabeza, sin nadie para recoger a los fugitivos.  
6 Pero después, Yo traeré de regreso los deportados de Amón,<sup>[230]</sup> dice YAHWEH.<sup>[Ez 16:53]</sup>

<sup>228</sup> Moav por largo tiempo desde entonces ha cesado de ser nación, mientras que Israel, de acuerdo a la promesa Divina (cp 46:28). A pesar de ser subyugada por muchas naciones, la última Roma, que también ha pasado hasta los tiempos del fin, y se levantará de nuevo para ser destruida totalmente, ¡Yisra'el ha subsistido hasta este día como pueblo *Kadosh* entre todos en el mundo!<sup>[Is 37:23; Pr 16:18; Da 11:36; 2Ts 2:3; Re 13:5]</sup>

<sup>229</sup> Muchos de los Moabitas fueron restaurados a su propio país por Koresh/Ciro, como informa Josefo, pero no fueron restaurados como país, y de acuerdo a este verso se restaurarán y se unirán a Yisra'el cuando vengan a YAHWEH por medio de Yahshúa, en el *ajarit hayamim*.<sup>[Is 18:7; 19:18-23]</sup>

<sup>230</sup> Los hijos de Amón descendían de Lot debido al incesto que este cometió con una de sus hijas, como los Moabitas; (Ge 19.30–38). Los condenaron por robar tierra del pueblo de YAHWEH y por adorar al ídolo Molej, a quien realizaban sacrificios de niños. En el *ajarit hayamim* pueden ir a YAHWEH por medio del Mesías Yahshúa y Toráh.

7 Referente a Edom, esto es lo que *YAHWEH* dice: "¿No queda más sabiduría en Teman?  
 El consejo ha perecido de sus sabios. Ha desaparecido su sabiduría.<sup>[Ge 25:30; 36:8; Nu 20:14-21]</sup>  
 8 ¡Huyan! ¡Vuélvanse atrás! ¡Escóndanse!<sup>[231]</sup> Ustedes que viven en Dedan;  
 traje calamidad a Esav, en el tiempo cuando Yo lo visité.<sup>[Is 21:13]</sup>  
 9 Si los vendimiadores vinieran a ti, no dejarían uvas para la rebusca.<sup>[Is 17:6; Abd 5:6]</sup>  
 Si los ladrones vinieran de noche, destruirían hasta estar satisfechos.  
 10 Mas Yo dejaré a Esav desnudo, Yo he expuesto sus escondrijos,<sup>[Mal 1:2-4; Ro 9:12]</sup>  
 no tienen poder para esconderse, ellos han perecido  
 cada uno por la mano de su hermano, mi vecino, y es imposible.<sup>[232]</sup>  
 11 ¡Deja tus huérfanos; Yo los mantendré vivos; deja tus viudas confía en mí!<sup>[Sal 68:5; 146:9]</sup>

<sup>12</sup> Porque esto es lo que *YAHWEH* dice: "Aquellos que no se merecen beber de esta copa tendrán que beberla de todas formas, ¿te escaparás sin castigo? No, no te irás sin ser castigado; de cierto la beberás. <sup>13</sup> Porque Yo he jurado por mí mismo," dice *YAHWEH*, "que Botzrah se convertirá en ruina y en objeto de asombro, reproche y maldición; todas sus ciudades serán ruinas para siempre."<sup>[Ge 9:12; 22:16; Is 34:6; 63:1; Am 1:12; Jl 3:19; La 4:21; 1P 4:17]</sup>

14 He oído un mensaje de *YAHWEH*: "Un mensajero enviado a las naciones, diciendo:  
 '¡Reúnanse y marchen contra ella! ¡Prepárense para la batalla!  
 15 Yo te he hecho la menor entre las naciones, el más despreciado entre los hombres.<sup>[Lu 1:51]</sup>  
 16 Tu insolencia se ha levantado contra ti. La fiereza de tu corazón ha hecho huecos en las rocas. Tú haces tu casa en las hendiduras de las rocas, en lo alto de las montañas;  
 pero si aun hicieras tu nido tan alto como las águilas,<sup>[Pr 16:18; Is 14:13:15; Ez 28:11-19]</sup>  
 de allí Yo te arrastraré hacia abajo," dice *YAHWEH*.<sup>[233]</sup>  
 17 "Edom se convertirá en objeto de horror; todos los que pasan silbarán.<sup>[Ez 25:13]</sup>  
 18 Será como la caída de Sodom, Amora y los pueblos vecinos," dice *YAHWEH*.<sup>[Ge 19:25]</sup>  
 "Ya nunca más nadie se asentará allí, ningún hombre habitará allí otra vez.<sup>[De 29:23; Re 11:8]</sup>  
 19 Será como un león saliendo de la maleza del Yarden contra un asentamiento fuerte,  
 en un instante lo ahuyentará y nombraré sobre él a quien me parezca.<sup>[cp 12:5; Jos 3:15; 1Cr 12:15]</sup>  
 Porque, ¿quién es como Yo? ¿Quién me puede soportar?<sup>[Ex 15:11]</sup>  
 ¿Qué pastor me puede confrontar?"  
 20 Así que oigan al plan de *YAHWEH*, que El ha diseñado para Edom<sup>[Sal 33:11; Pr 19:21; Ef 1:11]</sup>  
 y su propósito que El cumplirá contra aquellos que habitan en Teman,<sup>[Zc 4:6]</sup>  
 lo menor del rebaño lo arrastrará, ciertamente su morada sería asolada para ellos.  
 21 La tierra tiembla al sonido de sus caídas; el grito del mar no fue oído.<sup>[Re 18:10]</sup>

<sup>231</sup> Esto es una alusión a los Árabes que cuando están amenazados con ataque de un enemigo poderoso, se retiran a las profundidades del desierto y se esconden. Cuando hay alguna señal, ellos recogen sus tiendas, cargan sus camellos, devastan y saquean la tierra llana, llena de botín, y huyen a las ardientes arenas, donde nadie los puede perseguir.

<sup>232</sup> Los israelitas descendían de Ya'akov y los Edomitas de su hermano gemelo, Esav. Por lo tanto, Yisra'el y Edom descendían de Yitzjak. Hubo conflictos constantes entre ambas naciones, y Edom se alegró por la caída de Yerushalayim (libro de Abdías). A Temán, un pueblo en la parte norte de Edom, se le conocía por su sabiduría y fue el pueblo natal de Elifaz, uno de los amigos de Job (Job 2.11). Pero ni siquiera la sabiduría de Temán salvó a Edom de la ira de *YAHWEH*. Edom fue totalmente destruida y entre las profecías *YAHWEH* no dice como dijo para Moav y Amón "Yo los recogeré." Edom se convirtió en Roma y el odio prevalece contra Yisra'el, los que quieren salir individualmente, lo podrían hacer por medio de Yahshúa Ha Mashíaj y ser parte de Yisra'el, y no ser destruidos.

<sup>233</sup> Edom estaba localizada en una fortaleza de rocas, hoy conocida como Petra, al sur de Jordania. Edom pensó que era invencible a causa de lo estratégico de su ubicación y la destruyeron por su soberbia. La soberbia destruye a los individuos al igual que a las naciones.

22 Como un buitre volará a lo alto, se remontará y extenderá sus alas contra Botzrah.  
 En aquel día los corazones de los guerreros de Edom<sup>[De 28:49; Os 8:1; Da 7:4]</sup>  
 estarán como el corazón de una mujer de parto.<sup>[1Ts 5:3]</sup>

23 Referente a Dammesek: "Hamat y Arpad están confundidos,<sup>[Is 11:11; Am 1:3-5]</sup>  
 habiendo oído las malas noticias, ellos se disuelven en temor,<sup>[Lu 21:25]</sup>  
 como el mar revuelto, que no se puede calmar a sí.

24 Dammesek, debilitada, se vuelve para huir; el temblor la ha sobrecogido;  
 angustia y dolor se apoderan de ella, como los dolores de la mujer de parto.

25 ¿Cómo puede una ciudad tan alabada estar desierta, una ciudad que me dio tanta alegría?  
 26 Por lo tanto, sus jóvenes caerán en sus plazas, y sus guerreros caerán," dice YAHWEH.

27 "Yo encenderé un fuego dentro de los muros de Dammesek<sup>[234]</sup>  
 el cual consumirá los palacios de Ben-Hadad."

28 Referente a Kedar y a los reinos de Hatzor,<sup>[Ge 25:13; 1Cr 1:29; Is 21:13]</sup>  
 los cuales Nevujadretzar rey de Bavel golpeó, YAHWEH dice:  
 "¡Levántense! ¡Marchen contra Kedar! ¡Saqueen al pueblo de Kedem [este]!  
 29 Ellos robarán sus tiendas y sus rebaños, ellos se llevarán sus atuendos y sus enseres;  
 sus camellos también los robarán y les gritarán: '¡Terror en todas las direcciones!'<sup>[Is 60:7]</sup>  
 30 ¡Huyan! ¡Dejen sus casas! ¡Escóndanse bien! Ustedes que viven en Hatzor,"  
 "porque el rey de Bavel ha formulado consejo, diseñado un plan contra ustedes.<sup>[Is 10:7]</sup>  
 31 ¡Levántense! Marchen sobre una nación tranquila, que vive segura," dice YAHWEH.  
 "No tienen puertas, cerrojos, ni rejas; viven en aislamiento.<sup>[Nu 23:9; De 33:28]</sup>  
 32 Sus camellos serán botín, la multitud de su ganado será destruida.<sup>[De 28:64]</sup>  
 Y Yo dispersaré al viento a aquellos que cortan el pelo alrededor de su frente;  
 de todas las direcciones traeré desastre sobre ellos," dice YAHWEH.

33 "Hatzor será un lugar para chacales vivir, desolado para siempre;<sup>[235]</sup>  
 nadie se asentará allí jamás, nunca más ningún hombre vivirá allí."

34 Aquí está la palabra de YAHWEH que vino al profeta Yirmeyah referente a Eilam al  
 principio de reinado de Tzidkiyah rey de Yahudáh: <sup>35</sup> "YAHWEH dice:  
 'Yo quebraré el arco de Eilam,<sup>[236]</sup> lo principal de su poder.<sup>[Ge 10:22; Ez 4:9; Da 8:2; Hch 2:8]</sup>  
 36 Traeré sobre Eilam los cuatro vientos desde los cuatro ángulos del cielo  
 y los dispersaré a esos vientos.  
 No habrá una nación a la cual los dispersos de Eilam no vendrán.<sup>[Re 7:1]</sup>  
 37 Yo quebraré a Eilam delante de sus enemigos, delante de los que buscan sus vidas;  
 Yo traeré desastre sobre ellos, mi ira ardiente.'" Dice YAHWEH.  
 "Yo enviaré mi espada tras ellos hasta que los haya destruido totalmente.  
 38 Yo pondré mi trono en Eilam y destruiré a su rey y sus príncipes," dice YAHWEH.  
 39 "Pero en el *ajarit-hayamim*, Yo volveré la cautividad de Eilam," dice YAHWEH.<sup>[Am 9:14]</sup>

<sup>234</sup> Damasco era la capital de Siria, al norte de Israel. Asiria y Babilonia derrotaron a esta ciudad. Nevujadretzar atacó Damasco en 605 AEC. y la derrotó (Am 1.3-5). Es difícil atribuir la derrota del ejército a un hecho en particular, pero YAHWEH destruyó Siria.

<sup>235</sup> Hatzor como también Kedar, estaba sin dudas en Arabia, y un lugar de considerable importancia, pero ahora ya no más, su mismo nombre parece haber perecido. En 599 AEC. Nevujadretzar la destruyó.

<sup>236</sup> Eilam estaba localizada al este de Bavel y Nevujadretzar la atacó en 597 AEC. Más tarde se convirtió en el núcleo del Imperio Persa (Da 8.2) y en la residencia de Darío. Sería destruida totalmente, pero YAHWEH los recogerá (v 39) igual que a Moav y Amón y formarán parte de Yisra'el cuando vengan por medio del Mesías Yahshúa y la Toráh.

**50**<sup>1</sup> Esta es la palabra que *YAHWEH* habló referente a Bavel,<sup>[237]</sup> concerniente a la tierra de los Kasdim, por medio del profeta Yirmeyah:<sup>[Sal 137:8]</sup>

<sup>2</sup> "¡Declárenlo entre los *Goyim*! Y causen que las noticias sean oídas, no las repriman, digan ustedes: 'Bavel está capturada. Bel es avergonzado. Merodaj está entregado,<sup>[238]</sup> sus imágenes avergonzadas, sus ídolos deshonrados.<sup>[Re 14:6-8]</sup>

<sup>3</sup> Porque del norte una nación marcha contra ella, hará de su tierra una desolación. Nadie vivirá en ella – ambos hombre y bestia han huido.<sup>[239]</sup> [Is 13:6-10; 14:22-24]

<sup>4</sup> En esos días, en ese tiempo," dice *YAHWEH*,  
"los hijos de Yisra'el vendrán, junto con los hijos de Yahudáh.<sup>[Is 11:12; 14:1; Ez 39:25; Os 1:11]</sup>  
Ellos sollozarán mientras van de camino, buscando a *YAHWEH*, su Elohim.<sup>[240]</sup>

<sup>5</sup> Preguntarán por el camino a Tziyon, en esa dirección se volverán sus rostros, dirán:  
'Vengan a unírnos con *YAHWEH*, por un Pacto eterno, que nunca será olvidado.<sup>[241]</sup>

<sup>6</sup> Mi pueblo ha sido oveja perdida, mis pastores hicieron que se extraviara,<sup>[Is 53:6; Mt 9:36; 10:6]</sup>  
ellos los condujeron a las montañas, vagaron de monte a colina,<sup>[Mt 15:24]</sup>  
y olvidaron su propio lugar de descanso.<sup>[Sal 23:2]</sup>

<sup>7</sup> Todos los que los encontraron los devoraron;  
sus enemigos dijeron: 'No los dejemos tranquilos;<sup>[Is 47:6]</sup>  
porque ellos pecaron contra *YAHWEH*,  
aquel que reunió a sus padres, tiene un pastizal de justicia.<sup>[242]</sup>

<sup>8</sup> ¡Huyan de Bavel! ¡Abandoren la tierra de los Kasdim!  
Sean como serpientes delante de ovejas;<sup>[Mt 10:16; 16:18; Lu 10:19; 2T 2:7; Re 18:4]</sup>

<sup>9</sup> porque Yo agito contra Bavel una alianza de grandes naciones del país del norte.  
Se juntarán contra ella; desde allí será capturada.  
Sus saetas son como de guerreros adiestrados; ninguna regresará vacía.<sup>[243]</sup>

<sup>10</sup> La tierra de los Kasdim será saqueada; todos los que la saqueen serán saciados,<sup>[Re 17:16]</sup>

<sup>11</sup> "Porque tú te gozaste, y te jactaste, mientras que saqueabas mi heredad,<sup>[La 1:21; 2:15]</sup>  
te exultaste como novillas en la hierba y relincharon como caballos;

<sup>237</sup> En la plenitud de su poder, el Imperio Babilónico parecía inmovible. Pero por su crueldad contra Yahudáh por sus pecados, *YAHWEH* la castigaría y la aplastaría por su cuenta. Los Medos y los Persas destruyeron Bavel en 539 AEC. (Da 5.30, 31). En las Escrituras se usa a Bavel como un símbolo de toda maldad. Este mensaje se aplica por lo tanto al final de los tiempos cuando *YAHWEH* borre a Roma de una vez y para siempre.

<sup>238</sup> Bel es Baal/señor en Caldeo, Merodaj es la principal deidad/ídolo de los Kasdim en tiempos de Nevujadretzar.

<sup>239</sup> Se refiere a los Medos que formaban la mayor parte del ejército de Koresh/Ciro.

<sup>240</sup> Este verso nos demuestra que en los últimos días las dos casas de Yisra'el regresarán juntas a Tziyon (v 5), todos buscando a *YAHWEH*, los Judíos buscando a *YAHWEH*-Yahshúa, y Efrayim a Yahshúa-la Toráh, la Palabra.

<sup>241</sup> Los vv 4-5 confirman que a fin de que todo Yisra'el pueda ser reunificada es preciso que ambas casas aprendan a caminar juntas, alejándose de Bavel y de Roma, para regresar de la mano a Tziyon. Si eres Judío y te agrada como si no te agrada, no habrá reunificación Escritural de Yahudáh sin o aparte de un esfuerzo ambicioso paralelo y simultáneo por parte de *YAHWEH* para reunificar a la casa de Efrayim/Yisra'el. ¡Van juntas y no son rescates distintos llevados a cabo en diferentes ocasiones! Eso incluye un retorno a la Toráh, a La Tierra, al Hebreo, y al Mesías que reclamó ser el Único Camino (Jn 14:6), a un pleno y total retorno a Tziyon.[Is 2:3-5; 55:3; Sal 84:7; 1C 6:17]

<sup>242</sup> Podemos ver a simple vista que los días de la restauración de las dos casas también se caracterizarán por falsos pastores, que extraviarán a ambas casas en un montón de colinas espirituales, por su egoísmo y amor al dinero, sin llevar nunca a la oveja de Yisra'el al Monte de *YAHWEH* para recibir la Toráh y al Mesías. [Is 2:2-5; Mi 4:1-7]. En los últimos días la generación del tiempo del fin de israelitas que regresan no olvidará su verdadero lugar de descanso (v 7d) porque el Verdadero Pastor, Yahshúa, por fin habrá venido. El lugar de reposo incluye al Mesías, la Toráh, amor por El Nombre *Kadosh* de *YAHWEH* y La Tierra de Yisra'el plenamente reestablecida. Este retorno se realizará en los días de una masiva apostasía de la fe según 2Ts.2:3

<sup>243</sup> El ejército de Koresh/Ciro estaba compuesto de Medos, Persas, Armenios, Caducios, etc, todos bajo los Medos.



- 12 Tu madre está totalmente avergonzada. Ella, la que te vio nacer, será deshonrada.  
¡Aquí está ella! – última entre las naciones, un desierto, agrietado y estéril. <sup>[Ga 4:26]</sup>
- 13 A causa de la ira de *YAHWEH*, no será habitada  
todo será una desolación, todos los que pasan por Bavel fruncirán el ceño  
sisearán por sus pestilencias. <sup>[Zc 1:15; Sof 2:15]</sup>
- 14 "Tomen sus posiciones rodeando a Bavel, todos ustedes cuyos arcos están tensos;  
tiren contra ella, no escatimen saetas; porque ella pecó contra *YAHWEH*.  
15 ¡De todos los flancos levanten grito de guerra contra ella! ¡Ahora ella se rinde!  
Su baluarte ha caído, sus muros son derribados, porque ésta es la venganza de Elohim.  
¡Vénguese contra ella! ¡Como ella ha hecho, háganle a ella! <sup>[Mt 7:2; Lu 21:22; Ro 3:5; Re 16:6]</sup>
- 16 Totalmente destruye la *zera* de Bavel, y al que tiene la hoz en tiempo de siega.  
Por temor a la espada destructora, todos regresan a su propio pueblo,  
cada uno huye a su propia tierra. <sup>[Is 13:14; Am 5:16]</sup>
- 17 "Yisra'el es una oveja extraviada, espantada por leones.  
El primero en devorarla fue el rey de Ashur, y el último en quebrar sus huesos  
es este Nevujadretzar rey de Bavel. <sup>[Jn 10:10-12]</sup>
- 18 Por lo tanto, *YAHWEH*, el Elohim de Yisra'el, dice:  
"Yo voy a tomar venganza al rey de Bavel y su tierra  
como tomé venganza sobre al rey de Ashur. <sup>[Ez 31:17; Sof 2:13-15]</sup>
- 19 Traeré a Yisra'el de regreso a su pastizal, y pacerá en Karmel y en Bashan, <sup>[Is 65:9; Ez 11:17]</sup>  
en las colinas de Efrayim y en Gilead, y su alma será satisfecha. <sup>[Ez 34:13]</sup>
- 20 En aquellos días, en ese tiempo, ellos buscarán la iniquidad de Yisra'el,  
pero no habrá ninguna, y los pecados de Yahudáh, no serán encontrados;  
sino que Yo perdonaré al remanente que he dejado. <sup>[244] [Is 43:25; 44:22; Mi 7:19; He 10:17]</sup>
- 21 "Ataquen la tierra de Meratayim; y a aquellos que habitan en Pekod. <sup>[245] [Is 10:6]</sup>  
Devástenla, destrúyanla totalmente; Hagan todo lo que he ordenado," dice *YAHWEH*.  
22 "¡El estruendo de la batalla es oído en la tierra con gran destrucción!  
23 ¡Cómo el martillo de toda la tierra yace destruido y quebrantado en pedazos!  
¡Qué objeto de horror entre las naciones, Bavel se ha vuelto desolación! <sup>[Is 4-6]</sup>
- 24 Yo te puse una trampa y te atrapé, Bavel, antes de que lo supieras, fuiste cautiva.  
Tú fuiste descubierta y atrapada, porque retaste a *YAHWEH*. <sup>[Is 45:9; Re 18:7]</sup>
- 25 *YAHWEH* ha abierto su almacén, y ha sacado los armamentos de su ira, <sup>[Sal 45:3; Da 8:19]</sup>  
porque *YAHWEH* tiene trabajo que hacer en la tierra de los Kasdim. <sup>[Is 46:10; Am 3:6; Re 18:8]</sup>
- 26 ¡Atáquenla desde todas las direcciones! ¡Abran sus almacenes de grano! <sup>[Re 18:21-24; 19:15]</sup>  
¡Rebúsquenla como una cueva; destrúyanla completamente, no haya remanente en ella!  
27 ¡Maten todos sus toros, que vayan al matadero! <sup>[cp 8:12; Sal 37:13; Ez 7:5-7; Re 18:10]</sup>  
¡Ay de ellos! Porque su día ha llegado, el tiempo de su retribución.  
28 "Oigan el estruendo de sus fugitivos, los que se escapan de Bavel, <sup>[Is 48:20; Sal 149:6-9; Da 5:3-5]</sup>  
viniendo a proclamar en Tziyon la venganza de *YAHWEH* sobre Su Templo. <sup>[Zc 12:2]</sup>
- 29 "Convoquen muchos contra Bavel, aun todos los que tensan los arcos,

<sup>244</sup> En este tiempo se cumplirá la profecía de Bilaam en Nu 23:21: "Nadie ha visto iniquidad en Ya'akov, ni ha percibido perversidad en Israel; *YAHWEH* su Elohim está con ellos y aclamado como Rey entre ellos. *YAHWEH* castigaría a la malvada Bavel como castigó a Asiria por lo que le hizo a Israel. Bavel aplastó a Asiria, la que alguna vez gobernó a la primera. Bavel a su vez la aplastarían los Medos y los Persas, a los que entonces gobernaba. Estos versos también se adelantan al tiempo cuando el Mesías gobierne e Israel sea totalmente restaurada. No se encontrará pecado alguno en Yisra'el debido a que todos los que busquen a *YAHWEH* por medio de Yahshúa Ha Mashíaj serán perdonados.

<sup>245</sup> Meratayim. - Doble rebelión, doble amargura, otro nombre para Bavel; Pekod –visitación, en el sur este de Bavel.

sítienla por todos los flancos, que nadie de su pueblo escape.  
 Páguenle por sus obras, como ella ha hecho, háganle a ella.<sup>[Re 16:6]</sup>  
 Porque ella resistió a *YAHWEH*, El *HaKadosh* de Yisra'el.<sup>[Is 14:13]</sup>  
 30 Por esto sus hombres jóvenes caerán en sus campos,<sup>[Is 13:15-18]</sup>  
 porque todos sus guerreros serán silenciados en aquel día," dice *YAHWEH*.<sup>[Re 6:15-17]</sup>  
 31 "Estoy contra ti, [nación] arrogante," dice *YAHWEH-Elohim Tzevaot*.<sup>[Ya 4:6; 1P 5:5]</sup>  
 "Porque tu día ha llegado, el tiempo de tu retribución."<sup>[Ez 5:8; Nah 3:5; Hab 2:4; Da 4:30]</sup>  
 32 La [nación] arrogante tropezará y caerá, y nadie la levantará de nuevo.<sup>[Ez 28:2-9; Da 5:20]</sup>  
 Prenderá fuego a sus bosques, y devorará todo a su alrededor.<sup>[Is 14:13-15; Pr 16:18-19; Re 18:8]</sup>  
 33 Así dice *YAHWEH* "Los hijos de Yisra'el y los hijos de Yahudáh están oprimidos,  
 los que los llevaron cautivos los retuvieron; y rehusaron dejarlos ir."<sup>[Is 47:6; 58:6]</sup>  
 34 Pero su Redentor es fuerte; *YAHWEH-HaElyon* es Su Nombre.<sup>[Is 41:14; 43:14; 47:4; 54:5]</sup>  
 El entrará en juicio con sus adversarios,<sup>[Ex 6:3; Is 6:5; Mi 7:9; Sal 83:18; Pr 23:11; Ya 5:4]</sup>  
 para hacer reposar La Tierra y turbar los habitantes de Bavel.  
 35 *YAHWEH* dice: "Una espada cuelga sobre los Kasdim,<sup>[Is 66:16; Os 11:16; 1C 1:25]</sup>  
 y sobre los habitantes en Bavel, sobre sus príncipes y sobre sus sabios.  
 36 Una espada cuelga sobre los adivinos mentirosos; ellos se volverán entontecidos.<sup>[Is 44:24]</sup>  
 Una espada cuelga sobre sus guerreros; ellos se desvanecerán."<sup>[2Ts 2:9-11; 1T 4:2; Re 21:8; 22:15]</sup>  
 37 Una espada cuelga sobre sus caballos, también sobre sus carros de guerra,<sup>[Sal 20:7]</sup>  
 también sobre los extranjeros dentro de ella; ellos se harán como mujeres.  
 Una espada cuelga sobre sus tesoros; ellos serán robados.  
 38 Una sequía colgará sobre sus aguas ellas serán secadas.<sup>[Is 44:27; Da 5:4; Hch 17:16; Re 16:12; 175, 15]</sup>  
 Porque ésta es la tierra de los ídolos; ellos se enloquecen sobre sus horrores.  
 39 "Por lo tanto, animales salvajes y chacaes vivirán allí, y los avestruces se asentarán allí.  
 Nunca más será habitada por hombres, será desabitada de generación en generación;  
 40 como Elohim derribó a Sedom, Amora y sus pueblos vecinos," dice *YAHWEH*.  
 Ningún hombre jamás se asentará allí, jamás vivirá un hombre allí.<sup>[Is 13:19; Jud 7; Re 11:8]</sup>  
 41 "¡Miren! Un pueblo viene del norte; una gran nación y muchos reyes [Medo-Persas]  
 están siendo levantados de los confines de la tierra con arco y daga.<sup>[Is 13:2-5]</sup>  
 42 Están armados con arco y saetas; ellos son crueles, sin misericordia;  
 su estruendo es como el mar rugiente según montan sus caballos;  
 preparados para la guerra, como fuego, contra ti, O hija de Bavel.<sup>[Re 19:14-18]</sup>  
 43 El rey de Bavel oyó el sonido de ellos; sus manos cuelgan, inservibles.<sup>[Da 5:5]</sup>  
 La angustia se apodera de él, y dolor como mujer de parto.  
 44 Será como león viniendo de las malezas del Yarden contra un asentamiento fuerte;<sup>[cp 12:5]</sup>  
 en un instante Yo lo espantaré y nombraré sobre él a quienquiera que escoja.  
 Porque, ¿quién es como Yo? ¿Quién me resistirá?<sup>[Is 40:18]</sup>  
 ¿Qué pastor puede pararse delante de mí?<sup>[Jue 41:10]</sup>  
 45 Así que oigan el plan de *YAHWEH* que El ha diseñado contra Bavel<sup>[Is 14:24; Sal 33:10]</sup>  
 y las metas que El cumplirá contra la tierra de los Kasdim:  
 los más pequeños del rebaño los arrastrarán;  
 sus propios pastizales se asombrarán de ellos.<sup>[Ef 1:11]</sup>  
 46 Al estruendo de la captura de Bavel la tierra tiembla;  
 el clamor de ellos se oye por todas las naciones.<sup>[246] [Is 14:9; Ez 26:18; 31:16]</sup>

<sup>246</sup> Ya se ha explicado el cumplimiento de las profecías (Is 13:2) con respecto a la destrucción final de Bavel; y para mostrar más claramente el completo cumplimiento de estas profecías, los historiadores dicen que en la era "cristiana" (340 EC) Bavel

**51**<sup>1</sup> *YAHWEH* dice esto: "Contra Bavel y contra los Kasdim habitando allí  
 agitaré un viento ardiente y destructivo."<sup>[Am 3:6]</sup>

<sup>2</sup> Contra Bavel enviaré saqueadores, y ellos la saquearán, y devastarán su tierra.<sup>[Mt 3:12]</sup>  
 ¡Ay de Bavel en todo su territorio en el día de la aflicción!

<sup>3</sup> Que el arquero tense su arco, y el que tiene coraza que se la ponga,  
 no perdonen a sus hombres jóvenes, destruyan completamente todo su ejército.<sup>[Ya 2:13]</sup>

<sup>4</sup> En la tierra de los Kasdim los muertos caerán, aquellos atravesados caerán fuera.<sup>[Is 13:15]</sup>

<sup>5</sup> Yisra'el y Yahudáh no se han olvidado de su Elohim, *YAHWEH-HaElyon*,<sup>[Mi 7:8; Ro 5:8]</sup>  
 pero su tierra [de los Kasdim] esta llena de iniquidad delante del *HaKadosh* de Yisra'el."

<sup>6</sup> ¡Huyan de Bavel, que cada uno salve su alma! No perezcan en la iniquidad de ella.  
 Porque el tiempo ha llegado para la retribución de *YAHWEH*;<sup>[Ge 19:15-17; Nu 16:26; Pr 133:20]</sup>  
 El le recompensará por lo que ella merece.<sup>[cp 50:8; Is 48:20; Zc 2:6; 2C 6:17; Re 18:4]</sup>

<sup>7</sup> Bavel fue una copa de oro en las manos de *YAHWEH*;<sup>[Is 14:4; Da 2:32; 13:1-7; Re 17:4; Re 17:2]</sup>  
 hizo que toda la tierra se emborrachara – las naciones bebieron su vino;  
 a causa de esto las naciones han perdido sus sentidos.

<sup>8</sup> Bavel ha caído repentinamente. Ella está quebrada en pedazos; lloren por ella.<sup>[Is 21:9]</sup>  
 Traigan unguento para su herida mortal; quizás ella pueda ser sanada.<sup>[cp 8:22; Re 14:8]</sup>

<sup>9</sup> "Nosotros tratamos de sanar a Bavel, pero ella no puede ser sanada.<sup>[Sal 81:13; Lu 13:34]</sup>  
 Así que déjenla estar, y cada uno de nosotros regresará a su país."<sup>[Is 13:14]</sup>  
 Porque el juicio contra ella sube hasta el cielo y llega hasta las estrellas.

<sup>10</sup> *YAHWEH* ha traído Su juicio. ¡Vengan, vamos a proclamar en Tziyon  
 la obra de *YAHWEH ELOHEINU*!<sup>[Is 54:17; Mi 7:9; Sal 37:6; Re 19:1-6]</sup>

<sup>11</sup> ¡Afilen las saetas! ¡Llenen las aljabas!  
*YAHWEH* provocó el *ruaj* de los reyes de los Medos, porque su ira está contra Bavel.  
 Esta es la venganza de *YAHWEH*, venganza sobre Su Templo.<sup>[247] [Re 17:16]</sup>

<sup>12</sup> ¡Levanten bandera contra las murallas de Bavel! ¡Levanten la guardia!<sup>[Pr 21:30]</sup>  
 ¡Preparen las aljabas, preparen las armas! Porque *YAHWEH*  
 ha ambos planeado y ejecutado lo que El habló contra los habitantes de Bavel.<sup>[La 2:17]</sup>

<sup>13</sup> Tú que habitas cerca de mucha agua, tan rico en tesoro –  
 ¡tu fin ha llegado, tu momento de ser cortado!<sup>[Re 17:1; 18:11-17; Lu 12:19-21; IP 4:7]</sup>

<sup>14</sup> *YAHWEH* ha jurado por Su Brazo: "¡Te llenaré con hombres como con langostas;  
 ellos levantarán sobre ti un grito de triunfo!"<sup>[He 6:13]</sup>

<sup>15</sup> *YAHWEH* hizo la tierra por Su Poder, estableció el mundo por Su Sabiduría,  
 extendió los cielos por Su entendimiento.<sup>[Ge 1:1-6; Sal 146:5; Coll:16; He 1:2-3; Re 4:11]</sup>

<sup>16</sup> Cuando El trueno, las aguas del cielo rugen, El trae nubes desde los confines de la tierra,  
 El hace que el relámpago resplandezca en la lluvia, y trae la luz de sus almacenes.

<sup>17</sup> ¡A esto todo hombre perdió el entendimiento!<sup>[Sal 14:2; 53:1; Ro 1:20-23]</sup>  
 ¡Todos los orfebres son puestos en vergüenza por sus ídolos!  
 Las figuras que funden son un fraude, no hay aliento en ellos.

<sup>18</sup> Ellos son obras vanas, objetos de desdén;<sup>[Jon 2:8; Hch 14:15]</sup>

---

estaba en ruinas, los muros servían meramente para un enjaulado de bestias salvajes, para la cacería de reyes, y los viajeros modernos concurren en describirla en un estado de total desolación, y habitación de bestias salvajes y reptiles perniciosos. Además en los años de la década de 1990 en nuestra era, Iraq fue totalmente devastada por la fuerza aérea de USA, después devastada aún más con la invasión a Iraq por USA a comienzos del siglo 21.

<sup>247</sup> *Cyxares* rey de Media, llamado "Darío el Medo" en las Escrituras, y Koresh/Ciro, su sobrino, rey de Persia.

en tiempo que su visitación llegue, ellos perecerán.

19 La porción de Ya'akov no es así, porque El es el que formó todas las cosas, <sup>[Ex 19:5; De 32:8]</sup>  
 Yisra'el es la vara de Su herencia. *YAHWEH* es Su Nombre. <sup>[Sal 83:16; 1P 2:9]</sup>

20 "Tú eres mi garrote de guerra y mis armas de guerra – contigo disperso naciones;  
 contigo Yo destruyo reinos; <sup>[Is 10:5; 41:15; Mt 22:7]</sup>

21 contigo disperso caballos y sus jinetes; contigo disperso carruajes y los que los guían;  
 22 contigo disperso juventud y sirvientas; contigo disperso hombres y mujeres; <sup>[De 32:25]</sup>

23 contigo disperso pastores y sus rebaños, contigo disperso labradores y sus yuntas;  
 contigo disperso líderes y sus capitanes.

24 "Pero Yo pagaré a Bavel y a todos los Kasdim que habitan allí por todo el mal <sup>[Sal 137:8]</sup>  
 ellos hicieron en Tziyon," dice *YAHWEH*, "delante de tus ojos [Yahudáh]." <sup>[Is 47:6-9; 51:22]</sup>

25 "Yo estoy contra ti montaña destructora, <sup>[Zc 4:7; Re 8:8]</sup>  
 destruyendo toda la tierra," dice *YAHWEH*. "Yo extenderé Mi Brazo hacia ti,  
 para lanzarte rodando de las hendiduras de las rocas y te haré una montaña quemada.

26 Nadie tomará piedras angulares o piedras de cimiento de ti otra vez;  
 sino que estarás desolada para siempre," dice *YAHWEH*. <sup>[248]</sup> <sup>[Ex 12:24; Is 13:19-22]</sup>

27 Levanten bandera en La Tierra, suenen el *shofar* entre las naciones. <sup>[Am 3:6; Zc 14:2-4]</sup>  
 Preparen a las naciones para la guerra contra ella. Convoquen reinos contra ella –  
 Ararat, Minni, y Ashkenaz. Nombren un oficial contra ella;  
 traigan caballos como multitud de langostas. <sup>[249]</sup>

28 Traigan las naciones contra ella, <sup>[Da 8:3; 9:1-2]</sup>  
 Los reyes de los Medos, sus gobernantes y capitanes, y toda la tierra que él controla.

29 La tierra tiembla y se retuerce, y los designios de Elohim contra Bavel son cumplidos,  
 hacer de la tierra de Bavel una ruina, con nadie habitando allí. <sup>[Is 13:19; Am 8:8; Ef 1:11; Re 18:2]</sup>

30 El guerrero de Bavel se ha rendido ante la batalla; ellos permanecen en sus fortalezas;  
 Su valentía ha fallado; ahora son como mujeres. Sus moradas están incendiadas,  
 los cerrojos de las puertas, quebrados. <sup>[250]</sup> <sup>[Is 13:7; Nah 3:13; Sal 107:16]</sup>

31 Un corredor corre para alcanzar a otro, mensajero para alcanzar al mensajero,  
 para reportar al rey de Bavel, que todas las partes de su ciudad están tomadas, <sup>[Da 5:2-5]</sup>

32 todos los riachuelos están ocupados, y sus cisternas han sido quemadas con fuego,  
 mientras los guerreros están sobrecogidos con pánico.

33 Aquí está lo que *YAHWEH-Tzevaot*, el Elohim de Yisra'el, dice:

<sup>248</sup> Esta predicción es para futuro, porque en la antigüedad las ciudades tomadas eran saqueadas hasta sus materiales de construcción. Los materiales de la antigua Bavel fueron usados en la edificación de 4 ciudades capitales; Seleucia por los Griegos, Ctesifon por los Partos, al maiden por los Persas, y Bufa por los Califas. En la destrucción del Iraq moderno no se han usado sus piedras para edificar otras capitales.

<sup>249</sup> Los historiadores concluyen que Ararat y Minnie eran la alta y baja Armenia; y Ashkenaz formaba parte de Frigia: Ciro había conquistado Armenia, derrotado a Croesus rey de Lidia (548 AEC), y sometido algunas naciones desde el mar Aegeo hasta el Eufrates, antes de marchar hacia Bavel, y en el ejército de Ciro había gente de estas naciones. Después de que Ciro había sido el instrumento en las manos de *YAHWEH* para tomar a Bavel, él marchó contra Tomyris, reina de Massagetæ, una nación Escita (según Yair Davidy los Escitas estaban formados por Israelitas del reino del Norte), quien había perdido a su hijo en una batalla anterior, estaba tan furiosa contra Ciro, que ella lo degolló, y echó la cabeza en una vasija llena de sangre humana, exclamando, "Sattia te sanguine, quem sitisti."

<sup>250</sup> Los poderosos guerreros de Bavel, después de perder una batalla o dos, nunca más recobraron su coraje para enfrentar al enemigo en el campo, ellos se retiraron dentro de sus muros; y la primera vez que Ciro vino con su ejército delante de su ciudad, él no pudo provocarlos a salir, a pesar que él retó al rey a un duelo con él; y la última vez que vino él consultó con sus oficiales respecto a la mejor forma de llevar a cabo el asedio, dijo él, "ellos no salen a pelear."

"La hija de Bavel es como era en tiempo de vendimia,<sup>[Mi 4:3]</sup>  
sólo un poco de tiempo más, y el tiempo de cosecharla a ella llegará."<sup>[Mt 13:30; Re 14:15-20]</sup>  
34 Nevujadretzar rey de Bavel me ha devorado, me ha machacado.  
El me dejó como una olla vacía; como un monstruo me tragó entero.  
Con mis delicadezas se llenó su panza.<sup>[La 1:1; Nah 2:2]</sup>  
35 Pero uno que vive en Tziyon dirá: "Que mi carne rasgada sea vengada sobre Bavel,"  
y Yerushalayim dirá: "Que mi sangre sea vengada sobre los Kasdim."<sup>[Zc 1:15; Mt 7:2; Ya 2:13]</sup>  
36 Por lo tanto aquí está lo que YAHWEH dice: "Yo defenderé tu causa."<sup>[Is 43:14; Ro 12:19]</sup>  
Yo tomaré venganza por ti. Yo secaré su río y haré que sus manantiales se sequen.  
37 Bavel se convertirá en un montón de ruinas, un lugar para que los chacales vivan,  
un objeto de horror y burla, con nadie habitando allí.<sup>[He 10:30; Re 18:2; 19:1-3]</sup>  
38 Juntos ellos rugen como leones, gruñen como cachorros de león.<sup>[Sal 58:6]</sup>  
39 Cuando estén calientes con deseo, les prepararé una bebida.<sup>[Is 22:12-14; Nah 1:10; Da 5:1-4]</sup>  
Yo los pondré tan borrachos que tendrán convulsiones,  
dormirán para siempre y nunca se despertarán," dice YAHWEH.  
40 "Yo los arrastraré como a ovejas al matadero, como carneros y machos cabríos."<sup>[Sal 37:20]</sup>  
41 ¡Sheshaj ha sido capturada, el orgullo de toda la tierra, tomada!  
¡Bavel se ha convertido en desolación entre todas las naciones!  
42 El mar ha inundado a Bavel, la ha sobrecogido con sus olas rabiosas.<sup>[Lu 21:25; Re 17:15]</sup>  
43 Sus ciudades están desoladas – tierra agrietada, árida,  
una tierra donde nadie habita; nadie pasa por allí.  
44 "Yo castigaré a Bel en Bavel y lo haré vomitar lo que se ha tragado."<sup>[Is 46:1; Da 1:2; 5:2-4]</sup>  
Las naciones ya no fluirán a él. La muralla de Bavel caerá.  
45 ¡Salgan de ahí, pueblo mío!<sup>[251]</sup> ¡Cada uno, sálvese de la ira furiosa de YAHWEH!<sup>[Re 18:4]</sup>  
46 No se descorazonen, no tengan miedo, de los rumores que se oyen en la tierra.<sup>[2R 19:7]</sup>  
Un año un rumor viene, el año próximo otros<sup>[Mt 24:6-8]</sup>  
rumores de violencia en la tierra y reyes peleando contra reyes.  
47 ¡Por lo tanto, escuchen! Los días vienen cuando dictaré juicio sobre los ídolos de Bavel.  
Toda su tierra será avergonzada, según todos sus muertos caen en tierra de casa.<sup>[Is 21:9]</sup>  
48 Entonces cielo y tierra y todo lo que en ellos hay cantarán de alegría sobre Bavel;  
porque los saqueadores del norte están viniendo a ella," dice YAHWEH.<sup>[Sal 58:10; Pr 11:10]</sup>  
49 Así como Bavel causó que los muertos de Yisra'el cayeran,  
así en Bavel caerán los muertos de toda la tierra.<sup>[Jue 1:7; Sal 137:8; Mt 7:2; Ya 2:13; Re 18:5]</sup>  
50 ¡Tú que escapaste la espada, vete! ¡No te quedes parado ahí!<sup>[Is 52:2; Sal 137:5; 122:6; Re 18:4]</sup>  
Recuérdate de YAHWEH, y que Yerushalayim venga a sus mentes.  
51 "El oprobio que hemos oído nos ha avergonzado, desgracia sobre nuestros rostros;  
porque extranjeros han entrado en los Lugares Kadoshim de la casa de YAHWEH."  
52 "Por lo tanto," dice YAHWEH, "los días están viniendo  
cuando tomaré venganza sobre sus ídolos, y los heridos gemirán en toda su tierra."<sup>[252]</sup>  
53 Aun si Bavel escala a los cielos o refuerza su fortaleza majestuosa,  
saqueadores vendrán a ella de Mí," dice YAHWEH.<sup>[Ge 11:4; Is 10:6; 14:12-15; Am 9:2; Abd 3; Sal 139:8]</sup>  
54 ¡Un grito agonizante es oído desde Bavel! ¡Gran destrucción en la tierra de los Kasdim!

<sup>251</sup> No se puede salir lentamente de Bavel, porque salir lentamente es no salir sino que es quedarse atascado con un pie en las falsedades babilónicas y un pie en el Camino de Tziyon.<sup>[Nu 16:26; Is 48:20; Zc 2:7; 2C 6:17]</sup>

<sup>252</sup> Jerjes el rey Persa destruyó todos los templos de Bavel en 479 AEC; Jerjes normalmente es identificado como Ajashverosh en el Libro de Esther. <sup>[Da 5:30]</sup>

- 55 Porque *YAHWEH* está saqueando a Bavel y silenciando su ruidoso clamor – sus olas rugen como el océano furioso, su clamor suena y resuena. <sup>[Is 47:5; Re 18:21-23]</sup>
- 56 Sí, la aflicción ha caído sobre ella, ha caído sobre Bavel. <sup>[Re 18:5; 19:2]</sup>  
 Sus guerreros son capturados, sus arcos son quebrados. <sup>[Is 21:2; Hab 2:8; Re 17:16]</sup>  
 Porque *YAHWEH* es un Elohim de retribución; Elohim los recompensa. <sup>[De 32:35; 2T 1:6]</sup>
- 57 "Yo intoxicaré a sus príncipes y a sus sabios, sus líderes, capitanes. <sup>[Nah 1:10; Re 18:6-7]</sup>  
 Completamente borrachos, ellos dormirán para siempre y nunca despertarán," dice el Rey, cuyo Nombre es *YAHWEH Elohim Tzevaot*.
- 58 Así dice *YAHWEH*: "Los muros anchos de Bavel serán arrasados hasta la tierra, sus majestuosas puertas serán incendiadas. <sup>[253]</sup> Las gentes están trabajando en vano, la labor de la nación se va en el fuego, y todos están exhaustos. <sup>[Is 45:1-2; Sal 127:1]</sup>

59 Esta es la orden que el profeta Yirmeyah dio a Serayah el hijo de Neriyah, el hijo de Majseyah, cuando él fue a Bavel con Tzidkiyah el rey de Yahudáh en el cuarto año de su reinado. Serayah era intendente del ejército. <sup>60</sup> Yirmeyah había escrito en un rollo aparte todas las palabras arriba mencionadas describiendo el desastre que iba a caer sobre Bavel. <sup>[Da 12:4; Hab 2:2; Re 1:11]</sup> <sup>61</sup> Yirmeyah dijo a Serayah: "Cuando llegues a Bavel ocúpate de leer todas estas palabras en voz alta. <sup>[Col 4:16; 1Ts 4:18; 5:27; Re 1:3]</sup> Después di: <sup>62</sup> '*YAHWEH*, Tú has prometido destruir este lugar, que nadie vivirá aquí, ni hombre ni animal, sino que será desolado para siempre. <sup>[Ex 12:24]</sup> <sup>63</sup> Cuando termines de leer el rollo, átalos a una roca, tíralos en el medio del Eufrates, <sup>[254]</sup> <sup>64</sup> y di: 'Como ésta, Bavel se hundirá, para nunca flotar otra vez, a causa del desastre que estoy trayendo sobre ella; y ellos se afligirán. <sup>[Is 13:20; Nah 1:8; Job 31:40; Sal 72:20; Re 14:8;]</sup> (Hasta aquí han sido las palabras de Yirmeyah.)

**52** <sup>1</sup> Tzidkiyah tenía veintiún años de edad cuando él empezó a reinar y reinó por once años en Yerushalayim. El nombre de su madre fue Hamutal la hija de Yirmeyah, de Livnah. <sup>[2R 24:18-19]</sup> <sup>2</sup> El hizo lo maldito a los ojos de *YAHWEH*, siguiendo el ejemplo de todo lo que Yehoyakim había hecho. <sup>3</sup> Y fue a causa de la ira de *YAHWEH* que todas estas cosas sucedieron a Yerushalayim y Yahudáh, hasta que El los echó de su presencia. <sup>[2Cr 36:12; Ez 17:16]</sup>

Tzidkiyah se rebeló contra el rey de Bavel; <sup>4</sup> así que en el año noveno de su reinado, en el mes décimo, en el décimo día del mes, Nevujadretzar rey de Bavel marchó contra Yerushalayim con su ejército completo. <sup>5</sup> La ciudad permaneció sitiada hasta el undécimo año del rey Tzidkiyah. <sup>[Ez 17:15-21; 24:1]</sup>

<sup>6</sup> En noveno día del mes cuarto, cuando la hambruna de la ciudad era tan severa que no había comida para el pueblo de La Tierra, <sup>[De 28:52; Is 3:1]</sup> <sup>7</sup> ellos irrumpieron en la ciudad. Todos los soldados huyeron y salieron de la ciudad por la puerta entre los dos muros, cerca del jardín del rey, porque los Kasdim estaban rodeando la ciudad, ellos tomaron la ruta del Aravah. <sup>8</sup> Pero el ejército de los Kasdim siguió al rey y lo alcanzó en los llanos cerca de Yerijo, todas sus esperanzas se desvanecieron. <sup>9</sup> Cuando ellos agarraron al rey y se lo trajeron al rey de Bavel en

<sup>253</sup> Los muros anchos de Bavel, de acuerdo al testimonio de Herodoto, la circunferencia era de 480 estadios, o 120 Km., su espesor, 200 cúbitos, pero cuando Darío se hizo amo del lugar, **516 AEC**, él quitó 110 puertas de bronce, y derrumbó sus muros a 50 cúbitos; y ahora ni un vestigio de esta inmensa fortificación permanece, para marcar el sitio de ésta, ¡una vez gran ciudad!

<sup>254</sup> Esta fue la misma señal de su inevitable derrocamiento e irreparable ruina, y la misma señal es usada en Re 18:21, para denotar la ruina total de la moderna Bavel, la cueva de demonios, Roma: "Entonces un *malaj* poderoso cogió una piedra del tamaño de una gran piedra de molino y la lanzó al mar, diciendo: "¡Con violencia como ésta la gran ciudad de Bavel será derribada, para nunca ser encontrada de nuevo!

Rivlah, en la tierra de Hamat, dictó juicio sobre él.<sup>[Ez 21:25-27]</sup><sup>10</sup> El rey de Bavel degolló a sus hijos delante de sus ojos; también degolló a los hombres principales de Yahudáh en Rivlah.<sup>[Ez 9:6]</sup><sup>11</sup> Entonces el rey de Bavel sacó los ojos de Tzidkiyah, lo ató con cadenas, se lo llevó a Bavel y lo mantuvo en prisión hasta el día de su muerte.

<sup>12</sup> En el mes quinto, en el décimo día del mes, que también era el año decimonoveno del rey Nevujadretzar, rey de Bavel, Nevuzaradan, el comandante de la guardia y consejero cercano al rey de Bavel, entró en Yerushalayim.<sup>13</sup> El quemó la casa de *YAHWEH*, el palacio real y todas las casas de Yerushalayim – quemó todas las casas de la gente prominente hasta los cimientos.<sup>14</sup> Todo el ejército de los Kasdim, que estaba con el comandante de la guardia, derribó las murallas de Yerushalayim por todos los lados.<sup>15</sup> Nevuzaradan el comandante de la guardia deportó alguna de la gente pobre, el remanente de la población de la ciudad, los desertores que habían desertado hacia el rey de Bavel y el resto de la gente común.<sup>16</sup> Pero Nevuzaradan el comandante de la guardia dejó atrás alguna de la gente pobre de La Tierra para que fueran trabajadores de la viña y labradores.<sup>[255]</sup>

<sup>17</sup> Los Kasdim destruyeron las columnas de bronce de la casa de *YAHWEH*, las carretillas y el mar de bronce que estaban en la casa de *YAHWEH*, y se llevaron el bronce a Bavel.<sup>18</sup> También se llevaron los calderos, las palas, las despabiladeras, los tazones, las cazuelas y todos los artículos de bronce que habían sido utilizados para la adoración.<sup>[Ex 27:3]</sup><sup>19</sup> El comandante de la guardia se llevó las tazas, los incensarios, los tazones de aspersion, ollas, *menorot*, cazuelas y tazones – todo lo que estaba hecho de oro y todo lo que estaba hecho de plata.<sup>20</sup> El bronce de las dos columnas, el mar, los doce bueyes de bronce que estaban debajo de las basas, todo lo cual había hecho Shlomó para la casa de *YAHWEH*, era más de lo que se podía pesar.<sup>21</sup> En cuanto a las columnas, la altura de una columna era de treinta y uno y medio pies; tomó un cordón de veintiún pies para ponerlo alrededor de ella; su espesura era de cuatro dedos – era hueca.<sup>22</sup> Y había sobre ella un capitel de bronce; ocho y tres cuartos pies de altura, con una red y granadas alrededor del capitel, todo de bronce; la segunda columna era similar, también con granadas.<sup>23</sup> Había noventa y seis granadas en el exterior; mientras que el número total de granadas en la red era de cien.

<sup>24</sup> El comandante de la guardia tomó [prisionero] a Serayah el *kohen* principal, a Zejaryah, el *kohen* segundo en rango, y a tres guardias de las puertas.<sup>25</sup> De la ciudad se llevó a un oficial a cargo de los soldados, siete consejeros cercanos al rey que habían sido encontrados en la ciudad, el secretario del comandante del ejército encargado del reclutamiento y sesenta de la gente común que fueron encontradas dentro de la ciudad.<sup>26</sup> Nevuzaradan el comandante de la guardia los agarró y los llevó al rey de Bavel en Rivlah.<sup>27</sup> Allí en Rivlah, en la tierra de Hamat, el rey de Bavel hizo que les dieran muerte. Por tanto, Yahudáh fue llevada cautiva fuera de su tierra.

<sup>28</sup> El número de personas deportadas por Nevujadretzar fueron los siguientes: en el séptimo año, 3023 personas de Yahudáh; <sup>29</sup> en el año decimoctavo de Nevujadretzar, 832 personas de Yerushalayim; <sup>30</sup> y en el año vigésimo tercero del rey Nevujadretzar, Nevuzaradan el comandante de la guardia deportó 745 personas de Yahudáh; el total de personas fue de 4,600.

<sup>31</sup> En el año trigésimo séptimo de la cautividad de Yehoyajin rey de Yahudáh, en el duodécimo mes, en el día veinticinco del mes, Eved-Merodaj comenzó su reinado como rey de

---

<sup>255</sup> Nevuzaradan vino de Rivlah a Yerushalayim en el 7 del quinto mes, pero no prendió fuego al Templo y la ciudad hasta el día 10, estando probablemente ocupado en tomar los utensilios del Templo, y reuniendo todas las riquezas que pudieron ser encontradas. En memoria de estas calamidades los Judíos hacen dos ayunos por este día, el 17 del cuarto mes por la destrucción de Yerushalayim, y el 9 del quinto mes por la destrucción del Templo, ambos mencionados en Zacarías como guardados por este evento desde su tiempo un período de 70 años. [2R Cap 25; Zc 14:2; Mt 24:2; Hch 6:13]

Bavel; y en su primer año conmutó la sentencia de Yehoyajin rey de Yahudáh y lo soltó de la prisión. <sup>32</sup> El lo trató con bondad y le dio un trono más alto que el de los otros reyes que estaban allí con él en Bavel. <sup>33</sup> Así que Yehoyajin ya no tenía que usar ropa de prisionero; además, fue provisto con comida por todo el tiempo que vivió, <sup>34</sup> y le fue otorgada una asignación diaria por el rey de Bavel para gastar en sus necesidades por todo el tiempo que viviera, hasta el día de su muerte. [Todos los hechos de este cap. están en 2R cap. 25]

**Nota Final:** Este capítulo (52) muestra que las profecías de Yirmeyah relacionadas con la destrucción de Yerushalayim y el cautiverio babilónico sucedieron tal y como los predijo. Los reyes de Bavel mostraron bondad a Yehoyajim. En el año 561 AEC. lo liberaron de la prisión y le permitieron comer con el rey. *YAHWEH* continuó mostrando su bondad a los descendientes del rey David, incluso en el cautiverio. Para el mundo, Yirmeyah nunca tuvo éxito. No tuvo dinero, familia, ni amigos. Profetizó la destrucción de la nación, de la ciudad capital y del Templo, pero los líderes políticos y religiosos no aceptaban su consejo. Ningún grupo se agradó de él ni lo escuchó.

El individuo sabio acepta el testimonio de *YAHWEH* sobre la inclinación humana a pecar. Se mide a sí mismo a la luz de la Palabra de *YAHWEH*, y no por los halagos de quienes lo rodean, ni busca popularidad, si este fuera el caso, no hubiéramos tenido ningún profeta, porque ninguno fue popular. Yirmeyah habló clara y tajantemente los mensajes de *YAHWEH*, estuvo preso en una mazmorra dentro de un foso, y después, dice la tradición, que fue asesinado por su propio pueblo en Tajpanjes, Egipto. Las personas que hablamos la verdad de *YAHWEH*, sin untarle miel, pero untándole la sal del Pacto, no somos populares, la sal en una herida tampoco b es; y a muchos no les va a asentar muy bien muchas notas de esta Traducción de Estudio, pero la verdad es la verdad.

Una persona que tiene fe se apoya en la Palabra de *YAHWEH* y comprende que *YAHWEH* es fiel a su Palabra. Sabe que El honra su Palabra por encima de todo y siente en su corazón que *YAHWEH* se ha comprometido a cumplirla. Se mantiene confiada en las promesas de *YAHWEH* y toma en cuenta sus advertencias seriamente. Aquellos que *YAHWEH* llama a ocupar posiciones de liderazgo entre su pueblo deben ser fieles servidores de su Palabra y no pueden estar buscando provechos económicos ni ganar concursos de popularidad, no pueden ser dictadores y tienen que decir las verdades con amor. *YAHWEH* crea, edifica la fe y gobierna a través de su Palabra. Pero la Escritura nos dice que debemos renovar nuestras mentes. Sin esta transformación, «seguimos las inclinaciones y deseos de nuestros propios corazones». Los líderes deben enfrentar esta realidad y mantenerse fieles, no preocupándose tanto de qué populares sean. Líderes, **no olviden** que los siervos de *YAHWEH* han sido a menudo perseguidos por proclamar **fielmente** la Palabra de El, sin hacer concesiones a quienes se oponen a su mensaje, ni cobrar por ella.